

75

Juzgado Central de Instrucción número 6

MADRID

Número

20

Año 200

4

Grat. n.º

SUMARIO

PROCURADORES

CONTRA

POR

DENUNCIANTES

INICIADAS EN



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN DOY FE Y TESTIMONIO: Que en el día de la fecha se ha dictado resolución cuyo tenor literal es el siguiente:

“DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DEL SECRETARIO JUDICIAL D. LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN.

En Madrid, veintitrés de agosto de dos mil cuatro.

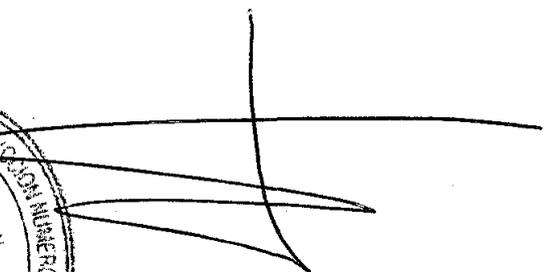
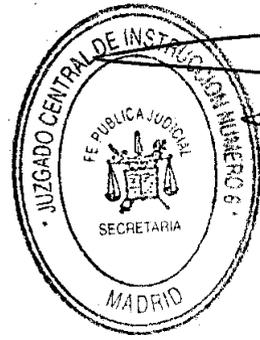
Visto el volumen alcanzado por el tomo 74 de las presentes actuaciones, fórmese el tomo 75 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.



Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.”

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original al que me remito. Y para que conste y sirva de encabezamiento al tomo 75 del Sumario 20/2004 expido el presente que firmo en Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro.

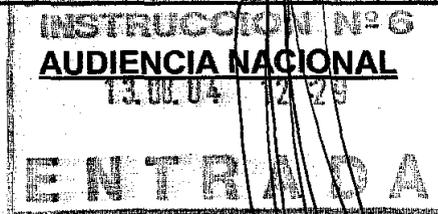
EL SECRETARIO JUDICIAL

Tel. 605 393675
Fax 914284032

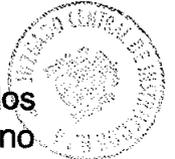
22815.

AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6



SUMARIO 20/04

JUAN MANUEL FERNANDEZ ORTEGA, letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, colegiado nº 68.603, con domicilio profesional en Madrid, calle Bruno García nº 11 – 1º dcha., ante el Juzgado comparezco y como mejor en Derecho proceda **DIGO**:



Que habiendo sido expresamente designado por el imputado **GABY EID SEMAAN (MAHMOUD SLIMANE AOUN)**, de nacionalidad libanesa, interno en el centro penitenciario de Soto del Real, para asumir su defensa en la presente causa, como se acredita con copia de la designación por éste cursada, y habiendo solicitado y obtenido la pertinente venia profesional de la letrada de oficio **Dª CARMEN YOLANDA VALERO FERNANDEZ**, cuya copia se acompaña también a la presente,

SUPlico DEL JUZGADO,

Que teniendo por presentado el presente escrito junto con la documentación adjunta, se sirva admitir uno y otra, y seguido que sea el legal procedimiento tenga por designado y personado al letrado que suscribe para asumir la defensa de la persona de referencia, y, asimismo, se conceda a este defensor autorización expresa del Juzgado para visitar al justiciable en el centro penitenciario donde se encuentra interno, a los efectos oportunos.

Por ser Justicia que pido en Madrid a 12 de agosto de 2004.-

Juan Manuel Fernández Ortega
ABOGADO

SUMARIO 20/04

AL SUZGADO CENTRAL DE INSTR.
Nº 6.

GABY EID SEMAAN, DE NACIONALIDAD
LIBANESA, DESIGNA:



AL LETRADO D. JUAN MANUEL FERNÁNDEZ
ORTEGA COLEGIADO DEL ILUSTRE COLEGIO
DE ABOGADOS Y AL PROCURADOR DE
LOS TRIBUNALES DE MADRID D. DAVID
GARCÍA RIQUELME PARA SU DEFENSA
Y REPRESENTACIÓN EN EL PROCEDIMIENT
O ARRIBA REFERENCIADO SEGUIDO
POR EL SUZGADO CENTRAL DE INS
TRUCCION Nº 6.

FM SOTO DEL REAL A 5 DE AGOSTO
DE 2004

A stylized handwritten signature in black ink.



AUTORIZACIÓN

KARIMA AZAMMOUR de nacionalidad marroquí con N.I.E. X-4595563-W autoriza al letrado del Ilustre de Abogados de Madrid D. JUAN MANUEL FERNANDEZ ORTEGA col 68603, a visitar a su marido SEMAAN GABY EID / GABRIEL SELIM AOUN interno en la prisión de Soto del Real.

En Madrid, a 2 de agosto de 2004.

Carmen Yolanda Valero Fernández
Abogado
C/ Alberto Bosch nº 12 Bajo
28014 Madrid



En contestación a la solicitud de venia realizada por el compañero, Juan Manuel Fernández Ortega, realizada con fecha 10 de agosto de los corrientes en relación al sumario ordinario tramitado en el Juzgado Central de Instrucción nº 6 de Madrid, en defensa de los intereses de Mahmoud Slimane Aoun, a través de la presente vengo a conceder la venia al compañero citado para que a partir de este momento se encargue de la representación y defensa de los intereses del imputado.

En Madrid a 12 de agosto de 2004

A large, dense handwritten signature in black ink, which appears to be "Carmen Yolanda Valero Fernández".

Fdo. Carmen Yolanda Valero Fernández
Colegiado 55.370

SUMARIO 20/2004



AL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 - AUDIENCIA NACIONAL

D. DAVID GARCÍA RIQUELME, Procurador de los Tribunales de Madrid y de **D. GABY EID SEMAAN (MAHMOUD SLIMANE AOUN)**, con la asistencia de **D. JUAN MANUEL FERNÁNDEZ ORTEGA** letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid según consta en el procedimiento arriba referenciado mediante designación expresa de mí mandante, ante el juzgado comparezco y como mejor proceda en derecho, DIGO:

Que mediante el presente escrito vengo a personarme en la presente causa, asumiendo la representación que se me a ha otorgado.

Por lo anteriormente expuesto

SUPLICO AL JUZGADO Que teniendo por presentado este escrito y una vez admitido se me tenga por personado asumiendo la representación de **D. GABY EID SEMAAN (MAHMOUD SLIMANE AOUN)** en el procedimiento seguido contra él en este juzgado.



Es justicia que pido en Madrid a 20 de agosto de 2004.

OTROSI DIGO, que por ser necesario para la defensa de mí representado solicitamos se conceda autorización al letrado designado para visitar a mí mandante al centro penitenciario de Soto del Real, donde se encuentra en prisión provisional

DE NUEVO SUPLICO AL JUZGADO Que se tenga por hechas las manifestaciones anteriores y se conceda autorización a la defensa para entrevistarse con mí representado.

Es justicia que reitero en lugar y fecha arriba indicados

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ**

En Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro.

Solicítese a la Comisaría General de Policía Científica que con relación a todas las huellas anónimas obtenidas de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de huellas anónimas en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si huellas anónimas aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.

Solicítese de la Comisaría General de Policía Científica que con relación a todos los perfiles genéticos anónimos obtenidos de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos, prendas o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de perfiles genéticos anónimos en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si perfiles genéticos anónimos aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.

Requírase a RENFE indicación de los daños producidos en sus instalaciones, propiedades, unidades móviles y demás servicios, con aporte de cuantos soportes fotográficos, video-gráficos, o cualquier otro, acredite la realidad de los mismos, incluida documentación técnica, planos, croquis, dibujos, etc.; así como la valoración de los daños que se hayan realizado por sus servicios técnicos, indicación si dichos daños estaban asegurados (en su caso, por qué Aseguradora/s), indemnizaciones que hayan podido percibir, y cuantos otros datos sea de su interés consten en las actuaciones.

Fíjese en diligencia del Sr. Secretario Judicial el conjunto de diligencias acordadas y no cumplimentadas a la fecha actual, indicando la resolución que lo acordó (auto o providencia) y su fecha, así como su contenido somero y destinatario, incluidos exhortos y comisiones rogatorias pendientes de cumplimentar.

A la vista del informe emitido por el Laboratorio de la División de Estupefacientes de la Agencia Española del Medicamento respecto del "DECOMISO Nº 4187/04, NOMBRE: C/ CERRO DE LOS ANGELES Nº 30 BAJO A - MADRID-", remitido por la Delegación del Gobierno en Madrid y unido a las actuaciones por providencia de 28 de abril de 2004, en el que aparece "DILIGENCIA Nº: S. 24/04", comuníquese a la citada Delegación del Gobierno, a fin de que sea subsanado el error, que el procedimiento al que se refiere el decomiso

07

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

citado es el SUMARIO 20/2004 y no el 24/2004 que es el que aparece como referencia.

El escrito presentado por el Letrado D. Juan Manuel Fernández Ortega mediante el que se persona en el presente procedimiento en la defensa de Mahmoud Slimane Aoun, así como el que el imputado citado designa en su defensa al Letrado citado y en su representación al Procurador D. David García Riquelme y el que la Letrado Dña. Carmen Yolanda Valero Fernández concede la venia al Letrado citado, únanse. Únase asimismo el escrito mediante el que el Procurador D. David García Riquelme se persona en el presente procedimiento en la representación el imputado referido y, previo a tenerles por personados en el presente procedimiento. Remítase exhorto al Juzgado de Instrucción.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.

22.824

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

Nº TX/RX	3389	
TELEFONO CONEXION		915822396
ID CONEXION		
HORA COM	24/08 13:36	
TP USADO	00'28	
PAG.	1	
RESULTADO	OK	



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Policía Científica a fin de que, con relación a todas las huellas anónimas obtenidas de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de huellas anónimas en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si huellas anónimas aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



García Gutiérrez Pdo. Juan del Olmo Gálvez



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Policía Científica a fin de que, con relación a todas las huellas anónimas obtenidas de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de huellas anónimas en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si huellas anónimas aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.

En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

Muro
87.508

COMISARIA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA



22.823

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

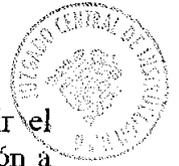
N° TX/RX	3388	
TELEFONO CONEXION		915822396
ID CONEXION		
HORA COM	24/08 13:35	
TP USADO	00'28	
PAG.	1	
RESULTADO	OK	

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Policía Científica a fin de que, con relación a todos los perfiles genéticos anónimos obtenidos de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos, prendas o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de perfiles genéticos anónimos en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si perfiles genéticos anónimos aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.

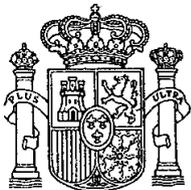


En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo: Juan del Olmo Gálvez

ADMINISTRACION
DE JUSTICIAJUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Comisaría General de Policía Científica a fin de que, con relación a todos los perfiles genéticos anónimos obtenidos de los distintos focos relacionados con los atentados del 11 de Marzo de 2004 (entradas y registros en los distintos domicilios o lugares, vehículos, objetos, prendas o efectos, Leganés, AVE, etc.), se proceda a realizar un fichero específico que permita determinar la coincidencia de perfiles genéticos anónimos en distintos lugares vinculados con dichos atentados, al objeto de determinar si perfiles genéticos anónimos aparecen en distintos lugares, su coincidencia y número.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

Juan del Olmo Gálvez
87.508

COMISARIA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA

22.825

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

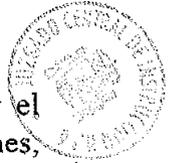
Nº TX/RX	3378	
TELEFONO CONEXION		913140665
ID CONEXION	PRESIDENCIA RENF	
HORA COM	24/08 12:06	
TP USADO	00'27	
PAG.	1	
RESULTADO	OK	



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a fin de requerirles indicación de los daños producidos en sus instalaciones, propiedades, unidades móviles y demás servicios; con aporte de cuantos soportes fotográficos, video-gráficos, o cualquier otro, que acredite la realidad de los mismos, incluida documentación técnica, planos, croquis, dibujos, etc.; así como la valoración de los daños que se hayan realizado por sus servicios técnicos, indicación si dichos daños estaban asegurados (en su caso, por qué Aseguradora/s), indemnizaciones que hayan podido percibir, y cuantos otros datos sea de su interés consten en las actuaciones.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



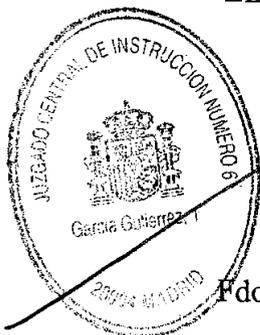
**ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a fin de requerirles indicación de los daños producidos en sus instalaciones, propiedades, unidades móviles y demás servicios, con aporte de cuantos soportes fotográficos, video-gráficos, o cualquier otro, que acredite la realidad de los mismos, incluida documentación técnica, planos, croquis, dibujos, etc.; así como la valoración de los daños que se hayan realizado por sus servicios técnicos, indicación si dichos daños estaban asegurados (en su caso, por qué Aseguradora/s), indemnizaciones que hayan podido percibir, y cuantos otros datos sea de su interés consten en las actuaciones.

En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

R.E.N.F.E.

22.827.

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

Nº TX/RX	3377	
TELEFONO CONEXION		918224157
ID CONEXION	DIVISION ESTUPEF	
HORA COM	24/08 12:00	
TP USADO	03'37	
PAG.	4	
RESULTADO	OK	



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a fin de que sea subsanado el error que aparece en su escrito de fecha 21 de abril de 2004, por el que remiten informe emitido por el Laboratorio de la División de Estupefacentes de la Agencia Española del Medicamento respecto del "DECOMISO Nº 4187/04, NOMBRE: C/ CERRO DE LOS ANGELES Nº 30 BAJO A -MADRID-", toda vez que en el mismo aparece "DILIGENCIA Nº: S. 24/04", siendo el procedimiento al que se refiere el decomiso citado el SUMARIO 20/2004 y no el 24/2004 (se acompaña copia del mismo). Sírvase acusar recibo en el que conste tal rectificación.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo: Juan del Olmo Gálvez



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a fin de que sea subsanado el error que aparece en su escrito de fecha 21 de abril de 2004, por el que remiten informe emitido por el Laboratorio de la División de Estupeficientes de la Agencia Española del Medicamento respecto del "DECOMISO Nº 4187/04, NOMBRE: C/ CERRO DE LOS ANGELES Nº 30 BAJO A -MADRID-", toda vez que en el mismo aparece "DILIGENCIA Nº: S. 24/04", siendo el procedimiento al que se refiere el decomiso citado el SUMARIO 20/2004 y no el 24/2004 (se acompaña copia del mismo). Sírvase acusar recibo en el que conste tal rectificación.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

**DELEGACIÓN DEL GOBIERNO EN MADRID
Área Funcional de Sanidad
C/ Príncipe de Vergara nº 54
28006 - MADRID**

22.829

 *** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

Nº TX/RX	3372
TELEFONO CONEXION	918474412
ID CONEXION	JUZGADO 4 COLMEN
HORA COM	24/08 11:24
TP USADO	00'44
PAG.	2
RESULTADO	OK



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
 NÚMERO SEIS
 MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

EXHORTO

**LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO
 CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID,**

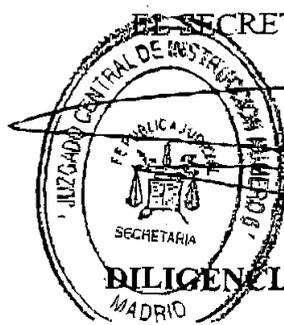
AL

**ILTRE. SECRETARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE GUARDIA
 DE LOS DE COLMENAR VIEJO (MADRID)**

Saluda y comunica que en procedimiento indicado S.Sa. ha acordado dirigirle la presente comunicación a fin de que se practiquen las diligencias que a continuación se expresan, exhortándole en nombre de S.M. el Rey para que disponga lo oportuno para la práctica de las mismas a la mayor brevedad posible, devolviéndome la presente una vez verificadas.

En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL SECRETARIO JUDICIAL



DILIGENCIAS QUE SE INTERESAN

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

EXHORTO

**LUIS MARÍA VELASCO MARTÍN, SECRETARIO DEL JUZGADO
CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS DE MADRID,**

AL

**ILTRE. SECRETARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN DE GUARDIA
DE LOS DE COLMENAR VIEJO (MADRID)**

Saluda y comunica que en procedimiento indicado S.Sa. ha acordado dirigirle la presente comunicación a fin de que se practiquen las diligencias que a continuación se expresan, exhortándole en nombre de S.M. el Rey para que disponga lo oportuno para la práctica de las mismas a la **mayor** brevedad posible, devolviéndome la presente una vez verificadas.

En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL SECRETARIO JUDICIAL



DILIGENCIAS QUE SE INTERESAN

ÚNICA.- Que **A LA MAYOR URGENCIA** con entrega al interno en el Centro Penitenciario Madrid-V (Soto del Real) **MAHMOUD SLIMANE AOUN (GABI EID SEMAAN)** el documento que se acompaña, manifieste si ratifica el mismo designado para su defensa al Letrado D. Juan Manuel Fernández Ortega y para su representación al Procurador de los Tribunales D. David García Riquelme.

SUMARIO 20/04

22.831.

AL SUZGADO CENTRAL DE INSTR.
Nº 6.

GABY EID SEMAAN, DE NACIONALIDAD
LIBANESA, DESIGNA:



AL LETRADO D. SUAN MANUEL FERNÁNDEZ
ORTEGA COLEGIADO DEL ILUSTRE COLEGIO
DE ABOGADOS Y AL PROCURADOR DE
LOS TRIBUNALES DE MADRID D. DAVID
GARCÍA RIQUELME PARA SU DEFENSA
Y REPRESENTACIÓN EN EL PROCEDIMIENT
TO ARRIBA REFERENCIADO SEGUIDO
POR EL SUZGADO CENTRAL DE INS-
TRUCCION Nº 6.

EN VOTO DEL REAL A 5 DE AGOSTO
DE 2004



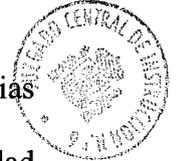
ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DILIGENCIA.- En Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro.

La extiendo yo, el Secretario Judicial, para hacer constar que las diligencias acordadas y no cumplimentadas son las siguientes:



- Por providencia de 10 de mayo de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior procedieran a realizar gestiones correspondientes para la identificación de los lugares y establecimientos donde fueron vendidos los terminales telefónicos PANASONIC EB-GD52 con IMEI 350039871004960, y otros, que fueron presuntamente utilizados o estaban relacionados con los atentados del 11 de marzo de 2004 o sus presuntos autores o partícipes.
- Por providencia de 1 de junio de 2004 se acordó interesar de la Comisaría General de Policía Científica, Sección de Biología -ADN-, Central de Análisis Científico, manifiesten si obran en sus registros-archivos muestras genéticas de diversas personas (Rosa María Aguayo de Inés y otros).
- Por providencia de 1 de junio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior, procedan a investigar la estancia de Mohamed Afalah en la zona de Málaga, lugar donde residió y donde trabajó, teléfonos de contacto que dio, tiempo de estancia en dicha zona, etc.
- Por providencia de 2 de junio de 2004 se interesó de la Unidad Central de Información Exterior la realización de los análisis correspondientes en cuanto a las conversaciones que contiene el CD aportado por la autoridad judicial italiana.
- Por providencia de 2 de junio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior el tráfico de llamadas efectuadas durante los días 10, 11 y 12 de marzo de 2004, entre todos los teléfonos de los que se haya solicitado información y que obre en su poder, señalando llamadas emitidas y recibidas de dichos teléfonos y en dicho periodo temporal.
- Por providencia de 14 de junio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior los listados, o copia de los mismos, de las llamadas recibidas y emitidas de todos los teléfonos que han sido objeto de petición de tal información por dicha Unidad, correspondientes a los días 10, 11 y 12 de marzo de 2004.
- Por providencia de 14 de junio de 2004 se acordó interesar de la Comisaría General de Policía Científica de cuantas informaciones genéticas se hayan realizado de los imputados en estas actuaciones, cualquiera que sea el lugar donde se encontraron los vestigios o muestras (finca cercana a Morata de Tajuña, inmuebles de la C/ Martín Gaité, de Leganés -3 de abril de 2004-, vehículos registrados, objetos recuperados, inmuebles donde se efectuaron entradas y registros etc.) y estén pendientes de ser remitidas. Asimismo se



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

recordaba a la citada Comisaría el cumplimiento del oficio de 1 de junio e 2004 sobre si obran en sus registros-archivos muestras genéticas de distintas personas.

- Por Providencia de 21 de junio de 2004 se acordó exhortar al Juzgado Central de Instrucción número Cinco interesando:
 - Que con relación a sus Diligencias Previas 53/2002, Diligencias Previas 396/2002 (en la actualidad Sumario 9/2003) y Sumario 35/2001, remitan testimonio de particulares respecto a los extremos concernientes a los implicados/imputados que se relacionaban, con relación a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que obren en dichas actuaciones (con exclusión de las transcripciones telefónicas).
 - Que con relación a sus diligencias previas originarias nº 53/2002, remitan testimonio de particulares respecto a los extremos concernientes a los implicados/imputados con relación a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que obren en dichas actuaciones (con exclusión de las transcripciones telefónicas): **Sarhane Ben Abdelmajid Fakheth, Fouad El Morabit Amghar, Basel Ghalyoun, Rabei Osman El Sayed Ahmed**, y que se refieran a la supuesta vinculación entre los citados implicados/imputados, así como su supuesta vinculación o relación con organizaciones radicales islamistas-terroristas islamistas o con miembros de dichas organizaciones (con expresa indicación que este Sumario se encuentra declarado secreto).
 - Que con relación a sus diligencias previas originarias nº 396/2002 (en la actualidad Sumario nº 9/2003), remitan testimonio de particulares respecto a los extremos concernientes a los implicados/imputados con relación a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que obren en dichas actuaciones (con exclusión de las transcripciones telefónicas): **Sarhane Ben Abdelmajid Fakheth, Rabei Osman El Sayed Ahmed, Jamal Zougam, Mohamed Chaoui, Faissal Allouch**, y que se refieran a la supuesta vinculación entre los citados implicados/imputados, así como su supuesta vinculación o relación con organizaciones radicales islamistas-terroristas islamistas o con miembros de dichas organizaciones (con expresa indicación que este Sumario se encuentra declarado secreto).
 - Que informen a este Juzgado Central de Instrucción si obra en su poder, en cualquiera de las diligencias previas o sumarios incoados en los respectivos Juzgados relativos a terrorismo islamista, la intervención u ocupación de teléfonos móviles (o documentación relativa a teléfonos móviles), que hayan sufrido alteraciones o manipulaciones tendentes a su utilización como dispositivos de activación de artefactos explosivos, o que hayan sufrido modificaciones de los mismos (como agujeros u orificios, claveado externo, etc.) —en caso que obre en su poder, se les requiere para que remitan testimonio de las actuaciones relativas a dichos extremos, al objeto de analizar las relaciones entre dichas informaciones judiciales y los atentados del 11 de marzo de 2004, en cuanto a los dispositivos utilizados para la activación de los artefactos explosivos empleados en dichos atentados- (con expresa indicación que este Sumario se encuentra declarado secreto).
- Por providencia de 2 de julio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior procedieran al copiado del CD R entregados por las Autoridades Italianas, y a su traducción.
- Por providencia de 5 de julio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior lleven a cabo un cotejo lofoscópico entre el índice de la mano derecha que consta en la reseña tomada en 1996, en Ceuta, al que dijo ser y llamarse





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Mohamed ABDURI, con el índice de la mano derecha que consta en el Archivo de Extranjeros de la Comisaría General de Extranjería y con Documentación del NIE X-02551507-W a nombre de Mohamed AFALAH, al objeto de poder afirmar o descartar la correspondencia entre ambas identidades.

- Por providencia de 15 de julio de 2004 se acordó exhortar a la Sección Cuarta de la Audiencia Nacional:

- Para que con relación al Sumario nº 35/2001 del Juzgado Central de Instrucción nº 5, remitan testimonio de particulares respecto a los extremos concernientes al imputado con relación a los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, que obren en dichas actuaciones (con exclusión de las transcripciones telefónicas): **Jamal Zougam**, y que se refieran a su supuesta vinculación o relación con organizaciones radicales islamistas-terroristas islamistas o con miembros de dichas organizaciones (con expresa indicación que este Sumario se encuentra declarado secreto).

- Para que remita testimonio de particulares relativo de los documentos encontrados con relación a registros efectuados respecto a NAJIB CHAIB MOHAMED (en el marco del Sumario nº 35/2001 del Juzgado Central de Instrucción número Cinco), consistentes, entre otros, en un croquis de lo que parece ser un teléfono móvil con salidas desde su interior de dos cables y otra serie de dibujos; que dieron lugar, en fecha 22 de enero de 2002, y con número de registro de salida 1.794 de la Unidad Central de Información Exterior, a la remisión de una serie de documentos escaneados entre los que figuraban dichos documentos, junto con una serie de notas de NAJIB CHAIB MOHAMED con anotaciones sobre la fabricación de explosivos, así como de un informe sobre el antedicho documento confeccionado por la Unidad Central de Desactivación de Explosivos y N.B.Q. de la Dirección General de la Policía, remitido en escrito de salida de la U.C.I.E. nº 13.836, de fecha 5 de mayo de 2004. Todo ello al objeto de establecer la supuesta relación de personas, métodos de actuación, confección de artefactos explosivos supuestamente utilizando teléfonos móviles, y otras vinculaciones, entre organizaciones radicales islámicas u organizaciones terroristas islamistas, y los atentados del 11 de marzo de 2004 (en cuanto a los dispositivos utilizados para la activación de los artefactos explosivos empleados en dichos atentados). Interesando, además, testimonio del auto de procesamiento dictado en dicho Sumario nº 35/2001, al objeto de fijar o esclarecer determinadas relaciones entre los implicados/imputados en el presente Sumario nº 20/2004, y personas y/o organizaciones terroristas islamistas (con expresa indicación que este Sumario se encuentra declarado secreto).

- Por providencia de 16 de julio de 2004 se acordó interesar de la Unidad Central de Información Exterior la comprobación de datos en relación a las personas que hubieran podido realizar los ingresos que constan e identifique la habitación y morador de ésta en el domicilio de la calle Villalobos nº 51, 4º C, de Madrid, referencia 099-IT-04 en el que apareció el documento "EXTRACTO DE CUENTA PECULIO" a nombre de ALI MOHAMED, entregado por la Sección de Actuaciones Especiales del Servicio de Innovaciones Tecnológicas como "MUESTRA 15" y que se acompañaba. DOY FE.



JUZGADO CENTRAL Nº 6
SUMARIO Nº 20/04

AL JUZGADO



EL Fiscal despachando el traslado conferido por Providencia de fecha 12 de Agosto del año en curso tras examinar el escrito remitido por el Servicio Central de innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica en relación con la inspección técnico policial, asunto 103-IT-04, realizada en el vehículo Opel Astra matrícula M-4518-OZ, dice que queda instruido del contenido del mismo no siendo necesario , en principio, realizar informe pericial de las huellas encontradas.

Madrid 23 de Agosto de 2004

Fdo. La Fiscal, Olga Emma Sánchez Gómez

JUZGADO CENTRAL N° 6
SUMARIO N° 20/04

AL JUZGADO

EL Fiscal despachando el traslado conferido por Providencia de fecha 4 de Agosto del año en curso tras examinar el contenido de la resolución de fecha 30 de Julio pasado remitido por el Juzgado Central n° 3 en el que acuerda no inhibirse del conocimiento de las D.Previas n° 100/04, dice que de conformidad con el dictámen emitido por esta parte de fecha 26 de Julio pasado INTERESA se plantee la cuestión de competencia correspondiente.

Madrid 23 de Agosto de 2004

Fdo. La Fiscal, Olga Emma Sánchez Gómez



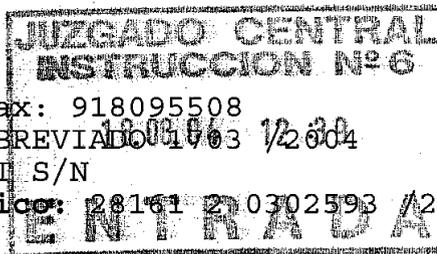


Administración
de Justicia

JUZGADO DE INSTRUCCION N° 3
VALDEMORO

78600

Teléfono: 918083750/3018 Fax: 918095508
DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 1703 /2004
PLAZA NTRA SRA DE MONTSERRAT S/N
Número de Identificación Único: 28161 2 0302593 /2004



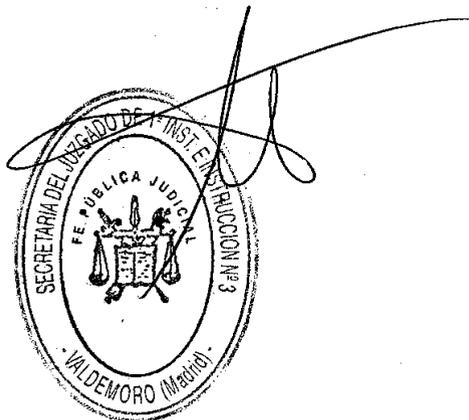
Procurador/a: SIN PROFESIONAL ASIGNADO
Abogado: SIN PROFESIONAL ASIGNADO
Representado: RAFA ZOUHIER

Por el presente adjunto remito testimonio de la declaración de RAFA ZOUHIER y auto de sobreseimiento provisional y archivo dictado en el procedimiento arriba referenciado.



En VALDEMORO , a 26 de julio de 2004 .

EL/LA SECRETARIO



ILTMO. SR. MAGISTRADO DEL JUZGADO
CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6 DE
MADRID



Madrid

22.838 /

YOLANDA PEÑA SILENEZ
Secretario Judicial del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción n.º 3 de
Valdemoro. DOY FE y TESTIMONIO: Que en Autos
DILIGENCIAS PREVIAS 1703/04 se ha
dictado la siguiente DECLARACIÓN Y AYO cuyo tenor literal es

74600

**JUZGADO DE INSTRUCCION n° 3
VALDEMORO**

PLAZA NTRA SRA DE MONTSERRAT S/N

Teléfono: 918083750/3018 Fax: 918095508

Número de Identificación Único: 28161 2 0302593 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 1703 /2004

Procurador/a:

Abogado/a:

Representado: RAFA ZOUHIER

DECLARACIÓN DE PERJUDICADO

DON RAFA ZOUHIER, con D.N.I.2053914Z, nacido en CASABLANCA MARRUECOS el día 15.06.1979, con domicilio en CALLE CENTRO PENITENCIARIO MADRID III n° - -

En VALDEMORO , a catorce de julio de dos mil cuatro .

Ante S.Sª con mi asistencia como SECRETARIO JUDICIAL comparece el arriba indicado a efectos de prestar declaración sobre los hechos objeto del presente procedimiento.

El declarante presta juramento de decir todo lo que supiere sobre lo que fuere preguntado, y S.Sª le instruye de la obligación que tiene de ser veraz y en su caso de las penas con que el Código castiga el delito de falso testimonio en causa criminal.

INTERROGADO SOBRE LOS HECHOS OBJETO DEL PROCEDIMIENTO DECLARA:

A PREGUNTAS DE S.Sª

PREGUNTADO COMO OCURRIERON LOS HECHOS, CONTESTA QUE LAS AMENAZAS XCOMENZARON EL DIA 19 DEMARZO CUANDO FUE DETENIDO, QUE FUE BIEN TRATADO POR LAS PERSONAS QUE LE DETUVIERON, QUE LA GUARDIA CIVIL QUE LE DETUVO SON LOS MISMMOS GUARDIAS CIVILES QUE EL CONOCIA PORQUE UN AÑO ANTES LES INFORMO DE LA PERSONA QUE VENDIA EXPLOSIVOS, QUE CONOCE A LOS GUARDIA CIVILES PORQUE EL TRABAJA POR LA NOCHE EN LOCALES DONDE SOLIA IR LA GUARDIA CIVIL Y LES CONOCIA DE ESO. QUE EL DECLARANTE SE DEDICA A VENDER HACHIS, QUE CUANDO SE ENTERO DE LO DE LOS EXPLOSIVOS SE LO DIJO A LA GUARDIA CIVIL.

PREGUNTADO QUIENES Y CUANTAS FUERON LAS PERSONAS QUE LE DETUVIERON Y CONOCIA DE ANTES, CONTESTA QUE UNO SE LLAMA RAFA UY OTRO VICTOR.

PREGUNTADO SI ESTAS PERSONAS LE TRATARON BIEN, CONTESTA QUE SI.

PREGUNTADO POR LAS AMENAZAS QUE EL COMUNICO AL MINISTERIO DE INTERIOR, CONTESTA QUE LE TRATARON BIEN PARA QUE NO DIJERA NADA AL JUEZ, QUE EL DECLARANTE LES HABIA DICHO HACIA UN AÑO QUIEN VENDIA EXPLOSIVOS CON NOMBRES Y APELLIDOS CON LOS COCHES QUE TENIAN Y COMO LA POLICIA NO





HABIA HECHO NADA PARA EVITAR EL ATENTADO ES POR LO QUE LE TRATARON BIEN PARA QUE NO DIJERA NADA.

PREGUNTADO PORQUE EN QUE CONSISTIERON ESAS AMENAZAS, CONTESTA QUE CUANDO EL ESTUVBO DETENIDO EN EL CUARTEL DE AL GUARDIA CIVIL LOS PRIMEROS CINCO DIAS EN LOS INTERROGATORIOS, CON LAS DECLARACIONES QUE CONSTABAN POR ESCRITO FUE CUANDO OCURRIERON ESTAS COSAS QUE ACABA DE RELATAR Y DESPUES DEL QUINTO DIA, CUANDO YA ESTABA EN LA POLICIA NACIONAL, RECIBIO UNA LLAMADA DEL CAPITAN DE LA GUARDIA CIVIL DICIENDO QUE TENIA UNA HERIDA EN LA MANO POR EXPLOSIVOS, QUE LA GUARDIA CIVIL YA LO SABIA PORQUE LE HABIAN DICHO QUE FUERA A ASTURIAS A RECABAR MAS INFORMACION Y LE DIERON UN MUESTRA DE EXPLOSIVOS Y UN DETONADOR Y EL DECLARANTE OBTUVO MAS INFORMACION ALLI, QUE LA POLICIA LE DIJO QUE LE HABIAN ABANDONADO Y QUE LE IBAN A JODER.

PREGUNTADO NUEVAMENTE EN QUE CONSISTIERON LAS ANMENAZAS, MANIFIESTA QUE NO RECIBIO AMENAZAS DIRECTAMENTE, QUE SOLO LE DIJERON QUE NO DIJERA NADA QUE SI NO EL SE IBA A COMER LOS 200 MUERTOS.

PREGUNTADO QUIEN FUE A VERLE A LA PRISION DE VALDEMORO Y PARA QUE, CONTESTA QUE TRES PERSONAS, UNO RAFA Y LOS OTROS NO SABE SUS NOMBRES. UNO QUE SE LLAMABA PACO Y OTRO QUE SOLO ESCRIBIA. QUE LE DIJERON QUE NO DIJERA NADA DE LOS EXPLOSIVOS PORQUE SI NO SE IBA A COMER LOS 200 MUERTOS, QUE NO RECIBIO AMENAZAS QUE LE TRATARON BIEN PERO LE DIJERON QUE NO DIJERA NADA.

PREGUNTADO SI LE DIJERON QUE IBAN A MANDAR UN SICARIO A LA CARCEL PARA MATARLE, MANIFIESTA QUE NO.

QUE RECIBIO UNA LLAMADA EN LA PRISION DE UN TAL MARIO CONFIDENTE DE LA POLICIA QUE LE DIJO QUE ERAN UN CHIVATO POR LO QUE HABIA SALIDO EN LOS JPERIODICOS Y LE IBA A MANDAR A ALGUIEN PARA MATARLE.

A PREGUNTAS DEL MINISTERIO FISCAL

PREGUNTADO QUE COMO SABIA QUE LA GUARDIA CIVIL HABIA LLAMADO A LA PLICIA NACIONAL, CONTESTA QUE LA MISMA POLICIA SE LO DIJO.

PREGUNTAD SI LOS MISMOS AGENTES QUE LE TOMARON DECLARACION EN UN PRINCIPIO SON LOS MISMOS QUE A LOS CINCO DIAS LE INFORMARON DE QUE LA GUARDIA CIVIL LE HABIA DEJADO SOLO, CONTESTA QUE SI, QUE UNO DE ELLOS LLEVABA BARBA Y EL OTRO BIGOTE.

PREGUNTADO CUANDO FUE LA PRIMERA VEZ QUE RECIBIO VISITA DE LOS AGENTES, CONTESTA QUE NO RECUERDA QUE SOBRE MAYO O ABRIL.

PREGUNTADO QUE CUANTOS ERAN, CONTESTA QUE TRES, QUE UNO DE ELLOS, ERA RAFA EL MISMO QUE LE DETUVO.

PREGUNTADO SI EL RAFA A QUE HACE REFERENCIA LE FUE A VER A LA PRISION ES EL MISMO RAFA QUE CONOCIA DEL LOCAL DONDE TRABAJA POR LA NOCHE, CONTESTA QUE NO, QUE EL RAFA DEL LOCAL DE POR LA NOCHE NO LE VOLVIO A VER, QUE ES OTRO RAFA DE LA BRIGADA ANTITERRORISTA, QUE ES EL QUE LE DETUVO JUNTO CON VICTOR Y EL QUE FUE A VISITARLE A LA PRISION.

PREGUNTADO QUIEN MAS FUE AVERLE A LA PRISION, CONTESTA QUE RAFA, UN SEÑOR CON BARBA Y UN DIENTE DE ORO LLAMADO PACO QUE PARECIA EL JEFE, Y OTRO QUE SOLO ESCRIBIA.

PREGUNTADO SI LE INFORMARON PARA QUE LE VISITARON,





MANIFIESTA QUE LE PREGUNTARON SI SABIA MAS DATOS SOBRE LOS ASTURIANOS Y SOBRE LA INVESTAGACION DEL 11M EN GENERAL Y LE DIJERON QUE NO DIJERAN NADA DEL LOS EXPLOSIVOS, DE QUE LES AVISO EN E L2003, QUE ESTABAN CON EL Y QUE LE IBAN A SACAR DE LA CARCEL.

PREGUNTADO SE SENTIO AMENAZADO, CONTESTA QUE NO.

PREGUNTADO SI RECIBIO UNA SEGUNDA VISITA, CONTESTA QUE SI, QUE ESTA OCASION VINO SOLO RAFA Y EL JOVEN QUE ESCRIBIA, QUE ESTA FUE A LA SEMANA O DIEZ DIAS DE LA PRIMERA.

PREGUNTADO CUANDO RECIBIO LA LLAMADA DEL TAL MARIO, CONTESTA QUE DESPUES DE LA SEGUNDA VISITA.

PREGUNTADO QUE OCURRIO EN LA SEGUNDA VISITA, CONTESTA QUE FUERON A RECOGER UNA CARTA QUE EL DECLARANTE HABIA ESCRITO A TORO DICHIENDO QUE NO TENIA NADA QUE VER Y PARA QUE HABLARA BIEN DEL DECLARANTE, QUE LE TRATARON BIEN, QUE LE DIERON TABACO, LE DIJERON QUE NO DIJERA NADA.

PREGUNTADO SI LE TRATARON BIEN, CONTESTA QUE SI.

PREGUNTADO SI SOLICITO A TRAVES DEL CAUCE PENITENCIARIO QUE FUERAN ESOS AGENTES QUIENES FUERAN A RECOGER LA CARTA, CONTESTA QUE NO, QUE EN LA PRIMERA VISITA LE DIJERON QUE ESCRIBIERA LA CARTA.

PREGUNTADO SI HASTA ESE MOMENTO DENUNCIO A ALGUN AGENTE DE LA GUARDIA CIVIL POR MALOS TRATOS, AMENAZAS O COACCIONES, CONTESTA QUE SE SENTIO ABANDONADO Y TIRADO, QUE LO UNICO QUE HIZO FUE AVISARLES Y LE DIJERON QUE IBA A TENER PROBLEMAS Y SE IBA A COMER LOS 200 MUERTOS.

PREGUNTADO COMO SE PRODUJO LA LLAMADA, CONTESTA QUE EL DECLARANTE LLAMO A MARIO ARGON DEL QUE TIENE LOS DATOS Y SU TELEFONO.

PREGUNTADO CUANTOS DIAS DESPUES DE LA SEGUNDA VISITA LLAMO A MARIO, CONTESTA QUE EL LE LLAMA TRES O CUATRO VECES A LA SEMANA PARA VER LO QUE ESTABA PASANDO.

PREGUNTADO SI ENTRE LA PRIMERA Y SEGUNDA VISITA LLAMO AL TAL MARIO, CONTESTA QUE SI.

PREGUNTADO SI HASTA ESE ENTONCES HUBO ALGUNA AMENAZA, CONTESTA QUE LAS AMENAZAS COMENZARON CUANDO SALIO EN EL PERIODICO LOS NOMBRES DE RAFA Y VICTOR, QUE CREE QUE FUE EL SEIS DE MAYO.

PREGUNTADO QUIEN LE HIZO ESAS AMENAZAS, CONTESTA QUE SE LAS HACE LLEGAR MARIO POR TELEFONO.

PREGUNTADO QUE LE DIJO MARIO EXACTAMENTE, CONTESTA:

HAS HABLADO CON ALGUN PERIODISTA, Y LE DIJO QUE NO EL LE PREGUNTO A MARIO QUE QUIEN HABIA PUBLICADO QUE EL ERA UN CHOIVATO EN EL PRMR PERIODICO QUE EL IDENTIFICA COMO EL PAIS O EL MUNDO. Y LE DICE QUE HA SIDO LA POLICIA NACIONAL. ENTONCES DECIDE MANDAR UNA CARTA AL MUNDO PARA DECIRLES DE QUE SE HA CHIVADO. CONTINUANDO CON LA CONVERSACION MARIO LE DIJO DESPUES DE LOS DE LOS PERIODISTAS QUE SU CABEZA VALE MUCHO, QUE EL DECLARANTE LE PREGUNTO QUE QUE SIGNIFICABA ESO, LE DIJO QUE LE QUERIAN MATAR Y QUE ESA ES LA AMENAZA Y ES CUANDO SIENDE MIEDO.

QUE TAMBIEN RECIBIO OTRA AMENAZA A TRAVES DE MARIO POR TELEFONO, TAMBIEN PORQUE EL DECLARANTE LLAMA A MARIO A LA SEMANA DE LA ANTERIOR, QUE MARIO LE DIJO QUE QUERIA IR A VERLE, QUE TENIA ALGO QUE DECIRLE A LA CARA, QUE NO SE LO PODIA DECIR POR TELEFONO, QUE LE DIJO QUE ESTABAN HACIENDO COSAS EN LOS PERIODICOS QUE SOLO LAS PODIA HABER DICHO EL DECLARANTE, Y QUE SI NO PODIA IR EL A LA CARCEL, QUE IBAN A





MANDAR UN CHAVAL DE CONFIANZA PARA HABLAR CON EL DECLARANTE, QUE EL ESTO LO ENTIENDE COMO AMENAZA PORQUE A VER QUIEN DENTRO DE LA CARCER DE CONFIANZA LE PUEDEN MANDAR?

EL INSISTE EN QUE SE SIENTE QUE LE HAN PUESTO DE CHIVATO, QUE LA POLICIA LE HAPUESTO EN CONTRA DE LA GUARDIA CIVIL, QUE EL NO SE CONSIDERA CHIVATO, Y QUE NO SABE PORQUE LA POLICIA LE HA PUESTO EN CONTRA DE LA GUARDIA CIVIL.

PREGUNTADO QUIEN ES MARIO, CONTESTA QUE ES CONFIDENTE DE LA GUARDIA CIVIL DE LA UCO, QUE FUE EL, MARIO, QUIEN LE PRESETO A LOS DOS GUARDIA CIVILES PARA QUE LES INFORMARA DE LO DE LOS EXPLOSIVOS, .

PREGUNTADO SI SE HA SENTIDO DIRECTAMENTE AMENAZADO POR LA GUARDIA CIVIL, CONTESTA QUE NO.

QUIERE MAMIFESTAR QUE A RAIZ DE LAS PUBLICACIONES EN LOS PERIODICOAS HAN IDO A VISITAR A SU NOVIA JPARA PRESIONARLA , QUE NO SABE SI LA GUARDIA CIVIL O LA POLICIA, QUE SU MADRE SE HA TENIDO QU E LLEVARE A SU HERMANA PEQUEÑA A MARRUECOS, QUE HA RECIBIDO UNA CARTA DE SU NOVIA EN LA QUE LE DICIE QUE LA HAN LLAMADO POR TELEFONO PARA DECIRLE COSAS PARA PNERLE EN SU CONTRA, COMO QUE LE HA PUESTO LOS CUERNOS, QUE ES UNT TERRORISTA, QUE HA MATADO, QUE TAMBIEN MARIO HA HABLADO CON SU NOVIA HASTA HACE TRES SEMANAS Y LE HA PUESTO EN CONTRA DEL DECLARANTE.

PREGUNTADO CONTRA QUE PERSONAS CONCRETA LAS AMENAZAS, CONTESSTA QUE MARIO, Y QUE TAMBIEN CONTRA LAS AGENTES QUE LE HAN DICHO QUE NO DIGA NADA QUE SE VA A COMER LOS 200 MUEROS Y VA TENER PROBLEMAS, Y CONTRA LA POLICIA NACIONAL QUE LE DIJERON QUE LE DIJERA AL JUEZ QUE HABIA AYUDADO A LA GUARDIA CIVIL.

PREGUNTADO SI DESPUES DE QU MARIO LE DIJERA QUE SU CABEZA VALE MUCHO A VUELTO A LLAMAR A MARIO, CONTESTA QUE NO,

PORQUE NO LE DA ALEGRIAS Y SOLO DISGUSTOS.

PREGUNTADO SI LO QUE APARECE EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION ES MENTIRA, CONTESTA QUE LO QUE PONE EN INTERVIU ES MENTIRA PARTE SI Y PARTE NO

PREGUNTADO SOBRE LO QUE PUBLICA EL PAIS, CONTESTA QUE ES MENTIRA DE QUE EL NO SE HA CHIVADO DE NADIE QUE TRAFIQUE CON HACHIS.

EXHIBIDO DEL DOCUMENTO DEL PERIODICOI EL MUNDO QUE CONSTA EN AUTOS, MANIFIESTA QUE LA CABECERA DEL ARTICULO NO ES CIERTA, QUE EL NO HA DENUNCIADO A NADIE DE LA GUARDIA CIVIL, QUE EL HA DENUNCIADO LAS AMENEZAS RECIBIDAS POR TELEFONO A TRAVES DE MARIO, QUE SE ENCUENTRA MUY PRESIONADO Y MAL, Y QUE QUIERE SABER PORQUE ESTA EN LA CARCEL PORQUE HA DICHO LA VERDAD, QUE LE DEJEN SALIR Y ENTONCES NO ESCRIBIRA A LOS PERIODICOS.

PREGUNTADO POR SS SI TIENE ALGO MAS QUE DECIR , MANIFIESTA QUE QUIERE DECIR QUE SABER QUE TODO EL MUNDO ESTA EN SU CONTRA PORQUE ESTA DICRIENDO LA VERDAD, Y QUE LA GUARDIA CIVIL Y LA POLICIA NACIONAL IGUAL QUE LE HAN DICHO QU ENO DIGA NADA A PESAR DE QUE EL HA DICHO LA VERDAD, HAN PODIDO MANIPULAR LAS DECLARACIONES DE LOS ASTURIAONS Y DE LOS MOROS PARA QUE PAREZCA QUE HAN HABLADO EN CONTRA DEL DECLARANTE. QUE EL DECLARANTE NO COMPRENDE PORQUE SE





ENCUENTRA EN PRISION CUANDO HA ACTUADO BIEN, Y INFORMO A LA POILCIA DE LOS EXPLOSIVOS, QUE SE SIENTE COMO UNA PELOTA QUE VA DE UN LADO A OTRO, QUE NO VAN A PODER TAPAR UN AGUJERO TAN GRANDE COMO EL DEL ATENTADO CON EL DECLARANTE, QUE LE DICEN QUE NO AVISO A TIEMPO CUANDO EL DECLARANTE AVISO DE LOS EXPLOSIVOS UN AÑO ANTES.

Terminada su declaración S.S^a INFORMA AL DECLARANTE DE LO SIGUIENTE:

- 1.- Que como perjudicado tiene derecho a personarse en la causa por medio de abogado y procurador, para instar la condena del o de los presuntos culpables, así como para reclamar la indemnización procedente por los daños y perjuicios sufridos como consecuencia de los hechos objeto del procedimiento.
- 2.- De que en todo caso y aunque no se persone el Ministerio Fiscal, de oficio, ejercitará las acciones penales correspondientes y reclamará para los perjudicados la reparación de los daños, tanto materiales, como morales.
- 3.- Que si desea personarse en la causa y no tiene recursos económicos suficientes (inferiores al doble del salario mínimo interprofesional), puede solicitar el derecho a la asistencia jurídica gratuita.

En este acto se le hace entrega de una nota informativa comprensiva de lo anterior y referida a la presente causa, en la que, además, se incluye la dirección de las oficinas de asistencia a las víctimas en esta Comunidad.

Leída su declaración se afirma y ratifica y haciéndose cargo de la nota informativa indicada firma con S.S^a; doy fe.





Administración
de Justicia

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 3
VALDEMORO**

[B42500

Teléfono: 918083750/3018 Fax: 918095508

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 1703 /2004

PLAZA NTRA SRA DE MONTSERRAT S/N

Número de Identificación Único: 28161 2 0302593 /2004

Procurador/a: SIN PROFESIONAL ASIGNADO

Abogado: SIN PROFESIONAL ASIGNADO

Representado: RAFÁ ZOUHIER, MINISTERIO FISCAL

A U T O

En VALDEMORO a veintiuno de julio de dos mil cuatro .

ANTECEDENTES

UNICO.- El presente procedimiento se incoó por los hechos que resultan de las anteriores actuaciones, habiéndose practicado las diligencias de investigación que constan en autos.



FUNDAMENTOS JURIDICOS

UNICO.- La unica diligencia de instrucción practicada hasta la fecha es suficiente para considerar que la denuncia en su día presentada por el Ministerio Fiscal, de acuerdo con los hechos que habían sido puestos en su conocimiento, carece de bases objetivas que puedan sustentar la imputación penal de persona alguna.

En efecto, en la farragosa declaración prestada por Rafá Zohuier, las manifestaciones vertidas son suficientemente claras para mantener, sin duda alguna, que ninguno de los agentes de la Guardia Civil que lo visitaron en el Centro Penitenciario Madrid III realizó comportamiento alguno susceptible de encajar en el tipo penal de amenazas, y ello porque en ningún momento los agentes vertieron expresiones o realizaron comportamientos que pudieran llevar a Rafá Zohuier a pensar que su vida o su integridad física o psiquica se encontraran en peligro.

Cuando se pregunto a Rafá Zohuier expresamente por las amenazas recibidas que él había trasladado al Ministerio del Interior, o a la prensa, contestó que los agentes le habían tratado bien para que no dijera nada al Juez. Ello es una impresión que el denunciante pudo tener, pero no un hecho constatable, puesto que se refiere, sin datos objetivos que lo corroboren, a la intencionalidad de otras personas. Al insistir en las preguntas sobre las amenazas



Madrid



que mantenía haber recibido, para que fueran concretadas si quiera mínimamente, manifiesto que no le amenazaron directamente, que los agentes sólo le dijeron que no dijera nada porque sino " se iba a comer los 200 muertos". Eso no puede entenderse como una amenaza ni directa ni indirecta, ni incluso utilizando el concepto amplio de la expresión "amenaza", porque, en atención a lo dispuesto en el artículo 169 del Código Penal, debe amenazarse con un mal que pueda constituir delito, tal y como parecía apuntar inicialmente la denuncia interpuesta.

Abundando más aún en los datos que pueden obtenerse de la declaración del Sr. Zouhier, se desprende que los agentes de la Guardia Civil lo visitaron en prisión como parte de la investigación policial de los sucesos ocurridos el 11 de marzo de 2004, debe entenderse que en el seno de lo actuado en el procedimiento judicial que por esa causa se sigue. El denunciante, según sus propias palabras, se sintió "abandonado y tirado" debe entenderse que por los mismos agentes de la Guardia Civil", pero eso no es el objeto de la investigación en un procedimiento penal, sino una apreciación del Sr. Zouhier, sobre la que no puede construirse un procedimiento penal. Lo que esta claro es que los agentes, en las visitas realizadas no amenazaron al Sr. Zouhier, dado que así lo ha reconocido en su declaración.

El único dato que podría apuntar la existencia de un delito

de amenazas, sería la conversación telefónica entre el Sr. Zouhier, y un tal " Mario" a quien llamaba semanalmente desde el centro penitenciario.

El Sr. Zouhier parece sostener que las amenazas se las profirieron agentes de la Guardia Civil porque Mario, que según manifiesta el Sr. Zouhier, era o fue un confidente de este cuerpo, le dijo que su cabeza valia mucho. Ello es, en todo caso, una interpretación, peculiar, que realiza el Sr. Zouhier, puesto que Mario no era agente de la Guardia Civil, por lo tanto no podía hablar en condición de tal. Además el hecho de que pudiera haberle dicho que " su cabeza valía mucho", tampoco implica la presencia de amenaza por su parte, menos aún, cuando el tal Mario le indica también que quiere ir a verle, y que si no pudiera hacerlo, enviaría a alguien de su confianza para hablar con él, cosa que el Sr. Zouhier, por sí mismo y haciendo su propia composición e interpretación, entendió como una amenaza, sin datos que puedan sustentar tal apreciación.

Por otro lado, tal aspecto no le impidió seguir llamando por teléfono al tal Mario, incluso después de la conversación citada; por lo que es dudoso que el Sr. Zouhier pudiera considerarse en peligro por lo que Mario pudo haberle dicho.

La consecuencia que lo expuesto puede extraerse es que el Sr. Zouhier ha querido dejar claro, por los motivos que sean, que él no es un "chivato", utilizando para ello una serie de cartas, de las que podría extraerse inicialmente que estaba siendo amenazado , pero que, al abundar en los detalles y aspectos principales de los hechos , únicamente con la declaración judicial del Sr. Zouhier, puede comprobarse que son un intento de desahogo y de





justificación de su situación personal, pero carecen de entidad suficiente como para continuar con un procedimiento penal, que, en todo caso, está reservado para la investigación de delitos y faltas. Por ello que a tenor del artículo 641.1 de la LECrim procede decretar el **sobreseimiento provisional** de las actuaciones por no resultar debidamente acreditada la perpetración de los hechos, sin que sea necesario, para ello, practicar otras diligencias de investigación.

PARTE DISPOSITIVA

SE ACUERDA EL SOBRESEIMIENTO PROVISIONAL Y EL ARCHIVO DE LA PRESENTE CAUSA.

Deduzcase testimonio de la declaración prestada por el Sr. Zouhier y de la presente resolución, para su remisión al Juzgado Central de Instrucción nº6 de Madrid. Póngase esta resolución en conocimiento del Ministerio Fiscal y demás partes, previniéndoles que contra la misma podrán interponer, ante este Juzgado, recurso de reforma y/o apelación, en el plazo de TRES DIAS.

Así lo acuerda, manda y firma D. MARIA VERONICA CARAVANTES FIGURA, JUEZ del Juzgado de Instrucción nº 3 de VALDEMORO y su partido.- DOY FE.

Lo anteriormente transcrito concuerda bien y fielmente con su original, al cual me remito, y para que así conste y surta los efectos oportunos extiendo el presente en Valdemoro.

27 de JUNIO de 2004 DOY FE



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
JEFATURA COORDINACIÓN
Y APOYO TECNICO



En contestación a su escrito de fecha 27 de julio de 2004, relativo al SUMARIO N° 20/04 seguido por un delito de terrorismo, se comunica que por esta Comisaría General de Policía Científica se han terminado de practicar todas las Diligencias necesarias sobre el vehículo Skoda Fabia, matrícula 3093 CKF, por nuestra parte no existe inconveniente alguno para que se proceda a su devolución al propietario, se significa igualmente que las llaves del citado vehículo se encuentran en la Sección de Actuaciones Especiales de esta Comisaría General, por lo que nos mantenemos a la espera de sus indicaciones.

Madrid, 13 de agosto de 2004
EL COMISARIO GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
P.A.
EL COMISARIO, JEFE DE
COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO

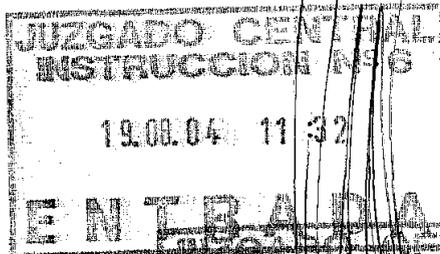


Fdo.: Pedro Luis Mélida Lledó

ILTMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL
DE INSTRUCCIÓN N° 6 - AUDIENCIA NACIONAL -MADRID



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS
CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

S/REF.: Sumario 20/04
N/REF.: 04-A34-0539
FECHA: 9-8-04



ASUNTO: Remitiendo escrito

En contestación a su escrito de 30 de julio de 2004 relativo a sie l perfil genético de Rabei Osman El Sabed "El egipcio", detenido en Italia (Asunto de n/rfa 04-a34-0539) a fin de que se informara a ese Juzgado de si existen antecedentes del citado perfil en la base de datos de otros cuerpos de seguridad del estado, se comunica a ese Juzgado que se ha procedido a hacer la consulta solicitada al Departamento de biología-ADN del Servicio Criminalística de la Guardia Civil, siendo el resultado de la misma negativa.

Se adjunta oficio de solicitud a la Dirección de la Guardia Civil y el fax de respuesta por parte del Departamento de Biología.

LA JEFE DE LA SECCION DE BIOLOGIA-ADN



Elena Rivas San Martín

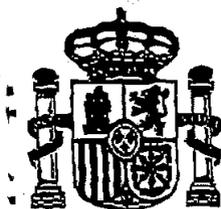
Fdo: ELENA RIVAS SAN MARTIN

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUM 6
AUDIENCIA NACIONAL

CORREO ELECTRÓNICO:

biologia.adn@dgp.mir.es

C/ Julián Gonzalez Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 582 23 21
FAX.- 91 582 25 41



MINISTERIO DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL DIRECCIÓN GENERAL

22.848

Subdirección General de Operaciones
Jefatura de Información y Policía Judicial
Servicio de Criminalística
Sección de Criminalística Analítica
Departamento de Biología

F A X 91 582 25 41

DE:	CAPITÁN JEFE DEPARTAMENTO DE BIOLOGÍA.....	MADRID
A:	COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA..... SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS LABORATORIO DE BIOLOGÍA/ADN	MAORID
ASUNTO:	SOBRE COTEJO PERFIL GENÉTICO	
S/REF:	N/REF:	
FECHA:	10/08/04	
Nº DE PÁGS. INCLUYENDO PORTADA:	1	

Texto:

Consecuente con su escrito FAX de fecha 09/08/04, sobre cotejo de perfiles genéticos relacionados con el Sumario 20/04 del Juzgado Central de Instrucción Número SEIS de la Audiencia Nacional, se participa lo siguiente:

El perfil genético remitido ha sido cotejado con los existentes en las Bases de Datos de este Departamento, resultando NEGATIVO dichos cotejos, quedando grabados para futuras consultas.

EL CAPITÁN JEFE
DEPARTAMENTO DE BIOLOGÍA
P. A. y O.
EL TENIENTE



Jose Antonio Cano Fernández



ENSAYOS Nº 232/16778

PREMIO A LAS MEJORES PRÁCTICAS EN LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO 3ª EDICIÓN

C/ Guzmán El Bueno, 11D
28003 Madrid
Tel.: 91 514 60 00 Ext.: 8356
FAX: 91 514 62 94

CORREO ELECTRÓNICO:

crim-biologia@guardiacivil.es

EN CASO DE PROBLEMAS EN LA RECEPCIÓN, POR FAVOR LLAME A NUESTRAS OFICINAS.

5146284

POL. JUD. USD ANALISIS - 691582244

12:04

18/08/2004

101 054



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECCION BIOLOGIA-ADN

S/REF.:
N/REF.: 04-A34-0539
FECHA: 9-Agosto-2004

ASUNTO: Remitiendo perfil.



En relacion al oficio del Juzgado Central de Instrucción núm 6, Sumario 20/04, se remite el perfil genético de Rabei Osman El Sayed "El Egipcio", detenido en Italia, al objeto de que se coteje en esa base de datos y se informe del resultado de la búsqueda la referido Juzgado.

MUESTRA	IDENTIFILER															
	D8 S1179	D21 S11	D7 S820	CS F1PQ	D3 S1358	TH01	D13 S317	D16 S339	D2 S1338	D19 S433	VWA	TPOX	D18 S51	Amel	D5 S810	FOA
RABEI ASMAN EL SAYED	13-16	30-32,2	10-12	10-11	15-16	6-8	11-12	11-13	17-21	14-15	16-17	8-8	12-17	XY	11-12	22-24

Se adjunta oficio del Juzgado.

LA JEFE DE LA SECCION DE BIOLOGIA-ADN

Elena Rivas San Martín
Fdo: ELENA RIVAS SAN MARTIN

DIRECCION GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL
Servicio De Criminalistica
Departamento Biología-ADN

CORREO ELECTRONICO:
biologia.adn@dgp.mlr.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91 502 23 21
FAX.- 91 502 25 41

COY FE Y TESTIMONIO: Que en los autos de l.º... 6... 2... 5... 7... 6... 2... 9... 4... DP 70401...
quinos en este juzgado... Alcala de Henares... se ha dictado
siguiente: Alcala de Henares a 16 de Abril de 2006



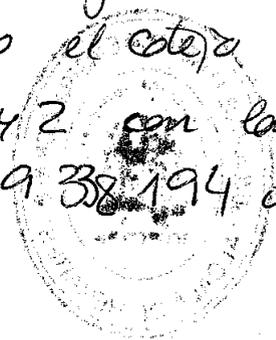
Administración de Justicia



Así mi asistencia como Secretaria Judicial del
Juzgado de Instrucción n.º 6 de Alcala de Henares comparecen:
El intérprete de árabe adscrito a la Dirección general
de la Policía con DNI n.º 5420.372 (Funcionario 79.498)
y la Agente de la Policía Nacional 79489 CP.

Comparecen de conformidad a las Diligencias
Previa 2376/03.

A la vista de lo anterior se procede a la audición
de las conversaciones grabadas y apartadas por el
Grupo XIX de la Brigada Provincial de la Policía
Judicial, así como el corte por mi parte de las
Cintas Master 1 y 2 con las transcripciones del
N.º de Teléfono 619.38.194 cuyo usuario es "NEO".
"REDA".



MASTER. 1

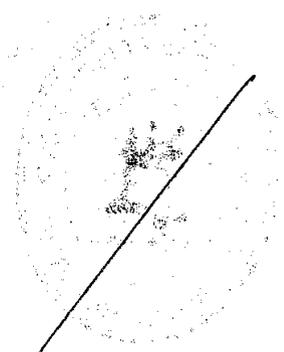
En relación con el paso 023, lo manifestado por el
intérprete coincide con el resumen de la transcripción
realizada, aclarando el intérprete que en las pautas
suspensivas puede ser "el del dedo" o "el tigre".

En relación con el paso 101, lo manifestado por el
intérprete coincide con el resumen de la transcripción,
solamente añadiendo que Reda le pregunta a Lotfi
si le lleva UNA de "NEO".

En relación con el paso 206, donde la transcripción
señala "Lotfi le dice que le traiga cuatro placas", el
intérprete manifiesta que es "que le traiga una y cuatro
placas del "neo" que trajo de Aiache, cuando salgas
del 64 que se venga donde estamos, en la plaza donde
encendemos los coches, donde trabaja el Haj."



Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

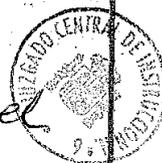




Administración de Justicia

En relación al ~~pas~~ paso 553, lo manifestado 22.851.
por el intérprete coincide con la transcripción.

MASTER 2



En relación al paso 003, lo manifestado por el intérprete coincide con la transcripción, salvo donde pone "Kuskus" que debería transcribirse "Kuskuso".

En relación al paso 039, lo manifestado por el intérprete coincide con la transcripción.

En relación al paso 260, igual que el anterior.

En relación al paso 365, igual que el anterior.

En relación al paso ~~000~~ 471, donde se lee

"Olatem le dijo que solo debe tres placas y unos 150 o 200 euros", el intérprete manifiesta que es "Hatem le dijo que debe siete placas y 250 y que el otro día le dio 1000 y no debe más que 150 o 200 euros".

Coincidiendo el resto del contenido de la transcripción

De conformidad con las mismas diligencias antes mencionadas, se coteja por mi parte la cinta Master 14 con las transcripciones del nº de teléfono 099.57.62.94 cuyo usuario es "LOTFI".

En relación al paso 005, lo manifestado por el intérprete coincide con la transcripción.

En relación al paso 026, 124, 284 y 578, igual que lo anterior.

Se da por terminado el acto del cotejo, de todo lo cual, yo la Secretaria Judicial doy fe.



Madrid

[Firma]

[Firma]
79.479

[Firma]

Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original, por lo que me remito en caso necesario, y en cumplimiento de lo ordenado, expido el presente, que firmo en Alcalá de Henares, a **20 AGO 2004**





D^a MARIA BAJON GARCIA SECRETARIO DEL JUZGADO DE 1.^a INSTANCIA
 E INSTRUCCION N.º SFIS/ Y DEL REGISTRO CIVIL DE ALCALA DE HENARES
 DOY FE Y TESTIMONIO: Que en los autos de D.P. 704/04
 seguidos en este Juzgado de Instrucción n.º 6 de Alcalá de Henares se ha dictado
 lo siguiente:

22.852.

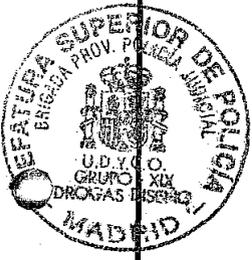
354



TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NUMERO 699.57.62.94
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 2.376/2003
ESUARIO : LOTFI
MASTER : CATORCE.

DIA 14-04-04

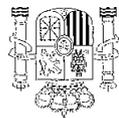
- 000 Prueba de Sonido. (15h38').
- 001 Sin contenido. (15h46').
- 002 **Conversación en árabe.** Le dan un número a Lotfi 654.19.47.12 y que le llame desde la calle y que le diga que es de parte del primo. (16h52').
- 005 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta si fue a buscarle al pincho de tribunal, Reda le dice que si y no está allí, que le tiene que buscar mas, Lotfi le pregunta que hizo con el rubio, Reda le dice mu. Lotfi le pregunta por el niño bajito, Reda le dice que le ha dicho su chica que está detenido, y el le dijo que mañana le vuelve a llamar. Y el Rubio le dijo que la quiere devolver. Lotfi le dice que no importa que se la coja. Lotfi le dice que le escuche, y le dice que le llame al dueño del garaje, y le pregunta si aquello lo sacó de allí, Reda le dice que no, Lotfi le pregunta si sigue bajo tierra, Reda le dice que si, que no es el momento, a ver si le entiende, Lotfi le dice que si que lo deje parado. Lotfi le dice que le llame y le diga que este mes lo van a dejar, que van a cambiar la plantilla al completo. Reda le dice que le pagó ahora el mes corriente. Lotfi le dice que vale y que le llame y le diga que a finales de mes le van a dar los mandos suyos y que nos devuelva los dos meses de fianza, y le dice que los otros sin decir nombres, los sesenta y cuatros, todo hay que dejarlo. Deja la mierda total, y el viernes está en Madrid y empezamos a trabajar con todas las plantillas nuevas. Reda le dice que si, vale, (17h29').
- 009 Sin contenido. (18h05').
- 010 Recibe de César. Lotfi le dice que vuelve el viernes por que tiene que esperar a solucionar el tema del seguro del coche. Lotfi le comenta que el coche lo tiene asegurado en la compañía Pelayo y que Edi se va hoy para Marbella, le dice a César que cuando se suba para Madrid le llama. (18h.06')
- 015 Sin contenido. (18h.52')



Madrid



- 016 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que el de las gafas, ahora le llamó Nour Edin a Lotfi y le dijo que le llamó ayer y se lo dijo, que hay problemas con un ceutí o no se que, el hombre le pregunta quien, Lotfi le dice un Ceuti, Aramis , que le estaban siguiendo, y le han cogido con aquello en la mano, es de nuestra zona, Lotfi le dice que no quiso preguntar mucho por telefono, y le dice al hombre después le llama para quedar.(18h.56')
- 018 Sin contenido. (19h.33')
- 020 Recibe de Julio de Marbella, el amigo de Cristina, éste le dice a Lotfi que había quedado en llamarle hoy para lo del negocio, "la empresa", del tema de Kapital. Youssef (Lotfi) le dice que todavía está en Marbella, que hasta el sábado no vuelve a Madrid. Quedan en verse el sábado. (19h.36')
- 023 Sin contenido. (20h23', 20h27', 20h29')
- 026 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que le diga el numero al que había llamado. Lotfi le dice 654194712 y le dice que mejor que le llame él y le dé otro numero nuevo que él ya tiene, para que le llame ese hombre, y le da el numero 690315942, antes de darle el numero 42 le dice nombres de frutas como manzana y otros nombres y el otro no le entiende, al final le da el 42 y le dice así lo quemó al numero. Lotfi le dice que lleva dos días esperando por la cara para hablar con ese para este trabajo. Que le diga que le está esperando su llamada, (20h.30')
- Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que está llamando al tonto ese y no le coge. El hombre le dice que está dormido ahora, Lotfi le dice que le vuelve a llamar luego. (20h.35')
- 031 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que el otro dice que hasta el lunes, Lotfi le dice que este dinero se lo debe desde el mes 11, y que el siempre pone excusas porque trabaja con ese dinero, ella le dice que lo sabe.(20h.39')
- 033 Sin contenido. (20h.48')
- 034 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta que le dijo aquel, que si está después del Rincón de la Victoria, el otro le dice que si, a unos 8 km. Lotfi le pregunta el nombre, y el hombre le dice que Torre del Mar, por Vélez Málaga. Y cuando entre en Torre del Mar, hay un supermercado grande , allí queda con él siempre. (20h.49')
- 037 Sin contenido. (21h.00'). Se oye de fondo a Lotfi hablar con otro hombre de temas de comida.





- 039 Recibe de Edi, éste le pregunta dónde está y Lotfi le responde que en una pizzería con Fredi, el colega de Madrid, que ha venido a verle. Edi le comenta que va a cenar algo y que quedan para mañana. Lotfi le dice que sobre la una y media o las dos tiene que subir a Málaga para hacer unas cosas y volver, así que le ve por la mañana, sobre las diez y media u once. Edi le dice que sobre las nueve que el esta desayunando ya. Lotfi le dice que se ven a las diez. Edi le dice que le llama sobre esa hora y que este al loro. (21h.58')
- 042 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre llamado Abdel Ilah, que le dice que se encuentra en Malaga. Lotfi le dice que lo deje para mañana a ver si se ven. El hombre le dice que mañana si está allí aun, que pase por su casa que está en Miraflores que está cerca de Marbella, quedan en llamarse sobre las doce. (22h.01')

DIA 15-04-04

- 049 Llama a un hombre español y le dice que esta en el centro. El hombre le dice que ahora va para el centro y le pega un toque. Lotfi le dice que no tarde mucho que tiene que ir mas alla del Rincón de la Victoria. El hombre le dice que tarda veinte minutos. (11h.45')

- 050 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que hizo con porra, Reda le dice que le está llamando y no lo coge y llamo a su chica y quedó para hoy. Lotfi le pregunta que hizo con Hassan el de Casa Blanca, Reda le dice que ya está arreglado, Lotfi le pregunta por el Rubio, Reda le dice que va a devolverlos, Lotfi le dice que no hay problema,. Que ahora sale de allí y pronto tienen que volver juntos el domingo a donde él sabe, que encargó 24 del Rey. Reda le dice que vale. (11h.59')

- 053 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 12h.22' y las 15h40'.

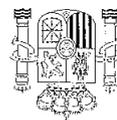
- 059 Llama a Cristina, Lotfi la dice que Edy se ha ido con Sonia. Resto personal. (17h05')

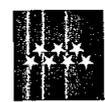
- 063 Sin contenido. (17h52', 18h09')

- 065 Buzón Movistar, 6995... (18h13')

- 067 Sin contenido. (18h33')

- 067 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le preguntata si le ha llamado el amigo de Fredy, Reda le dice que no, Lotfi le pregunta que si ya hablo con el del dedo y le devolvió eso, Lotfi le dice que hablo con la chica del otro y que esta detenido en Plaza de Castilla y que esta de camino de vuelta y que quiere la casa de Hichiam limpia, Reda le dice que esta limpia totalmente.(18h.47')

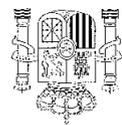




- 069 Llama a una mujer, la dice que va a Madrid, que tiene que hacer unas cosas. La mujer le pregunta que hasta cuando se queda, Lofti la dice que cuando termine se baja para abajo, que se va a quedar una semana en Madrid. (19h26')
- 072 Sin contenido. (20h45')
- 073 Llama a Raúl, Lofti le dice que esta noche llega a Madrid. Raúl le dice que le de un toque cuando llegue. Lofti le dice que está ahora en Granada, ha dejado al Javi en Marbella, que le ha surgido una cosa rápida, que ahora le va a llamar para que vaya cogiendo carretera. Lofti le pregunta que si Cesar está con el, Raúl le dice que no, Lofti le dice que le acaba de llamar y no coge el teléfono, Raúl le dice que estará en casa. Lofti le pregunta que planes tienen, Raúl le dice que no sabe, que Edy no está y Cesar está en casa. Quedan en que cuando Lofti llegue le llama. (21h56')
- 076 Llama a Cesar que le dice que está durmiendo. Lofti le dice que lleva cinco horas en la carretera haciendo cosas, que ahora está en Granada y que cuando llegue les llama. (21h58')
- 081 Llama a Edy, Lofti le dice que está en Granada que se ha tenido que subir a echar una cosa. Lofti le dice que va a cenar, Edy le dice que también, Lofti le dice que entonces se ven en Madrid. (22h00')

Día 16/04/04

- 084 Sin contenido. (06h00', 11h57')
- 086 Salta el buzón de voz del número de teléfono 699.57.62.94, no dejan mensaje, se corta la comunicación. (11h59')
- 087 **Conversación en árabe.** Recibe de Mustafa que le pregunta que si la chica le ha triado el papel, Lofti le dice que esta abajo que no la ha visto. Musta le dice que le arregle las cosas para que no le echen, Lofti le dice que no se preocupe. Musta le dice que el uno de Mayo le van a expulsar y que por favor se lo arregle.(12h56')
- 093 Llama a una mujer, Lofti le pregunta por Monsin. La mujer le dice que el sábado, mañana le lleva mil quinientos. Lofti le dice que no la oye bien, la mujer le vuelve a repetir lo mismo, que mañana le lleva los mil quinientos, y que si puede darle una semana para el resto. Lofti le dice que no hable por el teléfono. Quedan en verse mañana, la mujer le pregunta que si a este teléfono. (12h59')
- 096 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, y le pide el numero del "largo" en un mensaje, ella le dice que vale.(13h49')
- 097 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que se vaya donde el otro porque aquí abajo la cosa esta parada y que le llame a este numero y no al otro(13h42')





- 100 Llama a Asun, ella esta durmiendo. Asun le dice que cuando se despierte que le llamé. Lofti le dice que ya esta en Madrid, y que ahora va a comer con la familia. (14h29')
- 102 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta que donde esta el otro y le contesta que no le ha visto que no está en Mostoles, que esta en Majadahonda. (14h41')
- 106 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que se vaya a Mostoles y que vaya al Bar y que hasta que no aparezca la otra persona que no se vaya.(14h44')
- 110 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que está ya aquí, Lofti le dice que lo que encontró ayer, en cuanto le quitas la camisa aquello se queda seco totalmente, que ha quedado con gente esta tarde para enseñársela, que quieren tres, que son ciento cincuenta, le damos los ciento cincuenta y en paz, el otro hombre le dice que vale, Lofti le dice que cuanto hay ahí que si hay ciento cincuenta, el otro le dice que puede elegir, Lofti le dice que aquello está muy seco y esta gente quiere de la buena. El hombre le dice que allá hay 2.40 que son ocho, Lofti le dice que bueno que ya le enconytrará a alguien y le sigue dicenendo que escuche que 24 del Rey, el otro le dice que no hay problema que si esta seguro que lo quiere que se lo consigue, Lofti le dice que esto lo quiere arreglar el día de fiesta cristiana(el domingo) Lofti le dice que lo importante es que le prepare o le encuentre de allí 24 de Rey, para llevármela conmigo, tu vienes conmigo y el otro nos sigue. El hombre le pregunta que si aquellos 24 que te dio Tarek que si le quedan Lofti le dice que hace tiempo que se fueron. Lofti le dice que se quite el otro y los Golf y que consiga mejor un Passatt o algo así que no estén quemados. Lofti le dice que se acuerde de lo de Rey y que hable con el español suyo y que las matriculas que estén o que sean alargadas, el hombre le dice que vale. Lofti le dice que le llamará esta tarde y le dirá cuando baja si el sabado de madrugada o el domingo.(15h.13')
- 116 Llama a un hombre, Lofti le pregunta si ha bajado algún coche de Alemania. El hombre le dice que si. El hombre le dice un Jaguar, Lofti le dice que quiere algo normal, que no llame mucho la atención. El hombre le dice que hasta las diez esta entrenando en Quevedo, que entra a las ocho. Lofti le dice que si puede quedar hoy para enseñárselo. Queda Lofti en llamarle después de las diez. (15h32')
- 119 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que si ha encontrado a este, Reda le dice que le está esperando que le han dicho que está en Madrid. Lofti le dice que le den su número, Reda le contesta que ya lo ha pedido y que no tiene. Lofti le dice que se espere allí. (17h22')
- 122 Llamada sin contenido. (17h33')





124 Llama a un hombre, Lofti le dice que si se van de fiesta sin él. El hombre le dice que esperaba su llamada, cuando estaba en Granada. Lofti le dice que también le podía haber llamado él. Lofti le dice que cuando estaba en el desvió de Valdemoro, casi se mete para enseñarle una cosa, que había traído de allí. El hombre le dice que esta en Valdemoro en casa, **QUE TIENE UNA FACTURA SUYA**. Lofti le dice que se ven en su casa, y **ASÍ LE ENSEÑA ALGO QUE HA SUBIDO**. El hombre le dice que no le va a hacer ir hasta allí. Lofti le dice que él ahora esta en casa de Asún y Cristina. El hombre le dice que a las nueve ha quedado con Raúl para ir al "Fabris" de un concierto de Hip-Hop. El hombre le dice que si puede él bajarse, pues le ve allí, o sino se ven mañana para comer, Lofti le dice que si no quedan fuera de cobertura para comer. (17h43')

134 Sin contenido. (18h04')

135 Sin contenido. Se escucha hablar de fondo a Lofti que dice en árabe donde está Rafa, de verdad, esto quien lo dice el chico suyo, se le oye al acompañante decir, eso lo hizo él, Lofti le pregunta eso lo hizo él, Jamal el chino hace eso, la verdad que rafa hace eso, yo le pregunte por ti y estaba conmigo en ese momento.(18h07')

138 Recibe de Sandra, conversación personal. Lofti le dice que el lunes, martes, miércoles baja a Marbella y sube en un par de días. (18h24')

145 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, el hombre le dice que está en embajadores cerca de Lavapies, Lofti le dice que luego le llama por un trabajo.(18h30')



146 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que se baje ya para abajo que está ya en el bar suyo, que se vaya a ver al cabezón, que le traiga dos cajas de las azules de las suyas, que pase por la casa para ver lo que le queda de la otra y de esta, que este todo bien claro en el papel que en estos dos días tenemos que recoger los papeles. Lofti le dice que llame a Porras para que le traiga lo que tiene y que cuando llegue a tu casa ame mandas un mensaje a ver cuantos papeles tienes tu ahí porque lo más probable es que el lunes bajen los dos.(18h47')

149 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le pregunta que donde está, el otro le dice que en Gran Vía, Lofti le dice que ahora va que le espere en el parque que hay al lado de la plaza grande, donde trabaja Youssef.(19h12')

151 **Conversación en árabe.** Llama al mismo, Lofti le dice que está en sol, que dejó el coche en Santa Ana y que esta subiendo por Montera y que baje por Montera(19h39')

153 **Conversación en árabe.** Lofti llama al mismo, el otro le dice que ya le ve, corta la comunicación.(19h46')

153 Sin contenido, se oye hablar en **arabe** a Lofti con otra persona. Lofti le dice que que le van a hacer, que si van a aplicar la Ley en dos días, en que sitio, no... él compró las pistolas, las bombas.(20h04')

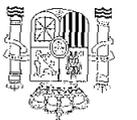




- 155 Sin contenido. (20h08')
- 156 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Reda le dice que está esperando a Porra, Lofti le dice que no se quede con él donde está el escaparate rojo, porque están los municipales por ahí.(20h26')
- 159 Llama a Sandra y la dice que ahora suba a darse los rayos. (20h40')
- 161 **Conversación en árabe.** Llama a Reda. Reda que le dice que está yendo a la Farmacia a comprarle eso, que le ha llamada el que va con la chica guapa que va a ir a verle después de llevarle lo de la Farmacia.(20h42')
- 163 Sin contenido. (20h45', 20h52')
- 167 Llama a una mujer, conversación personal. (20h53')
- 169 Sin contenido. (20h54').
- 172 Recibe de Raúl que le dice que estaba durmiendo, que no le oye por que está pinchando. (20h55').
- 174 Sin contenido. (21h32', 21h41', 21h57')
- 178 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Lofti le dice que esta ya en su ciudad y el otro le pregunta que si encontró lo suyo, Lofti le dice que si y trajo fotos y que es muy dura. El hombre le dice que eso lleva mucho tiempo ahí, la nuestra la sacas hoy y tarda cuatro meses y sigue blanda, Lofti le dice que si va a traer el de la suya, el hombre le dice que todavía no, Lofti le dice que eso eran las únicas fotos que ha encontrado, el hombre le dice que esa no es del otro, porque la de él es la misma que la del otro que esa se la han dejado otros. Lofti le dice que ahora va a subir cuatro que le han dicho que había ocho y que el no va a bajar que le mandará a Rachid con su coche y que subirá también con los 24 de Rey, que Rachid sabe como es el sistema de entrega porque tiene experiencia, el hombre le dice que llame al otro y haber lo que pasa. Lofti le dice que esta llamando y que Youssef no le coge el teléfono, que le diga que le llame. Lofti le dice que no quiere coger mucho porque de la foto que trajo, la partió en cuatro y la repartió entre cuatro clientes y que uno de ellos le dijo que es muy dura y no la quiere. (22h00')
- 188 Sin contenido. (23h20', 23h21', 23h22')

Día 17/04/04

- 191 Llama a Edy, conversación personal. (00h47')
- 194 Sin contenido. (04h16', 04h16')





- 197 Llama a Raúl, conversación personal. Lofti le dice que ha estado en Motril, Valencia y Granada y noche sube a Madrid. (04h37')
- 201 Buzón movistar. (11h22')
- 203 Sin contenido. (11h23')
- 205 Llama a una mujer, conversación personal. (11h24')
- 207 Recibe de la anterior, conversación personal. (11h27')
- 208 Llama a la anterior, conversación personal. (11h30')
- 211 Recibe de una mujer con acento extranjero. (12h50')
- 223 Buzón Movistar. (13h00')
- 225 Llama a la mujer anterior que le dice que no va a ir a su casa. (13h01')
- 229 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 20h13' y las 22h24'.

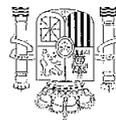


Día 18/04/04

- 237 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 08h31' y las 17h40'.

Conversación en árabe. Recibe de su hermana, La hermana le dice que ochenta y tres, Lofti le dice que el ha cogido solo mil y había ochenta y cinco ochocientos y algo, ella le dice que cuando tenía ella setenta ochocientos cincuenta que cogió de casa suya quince. Ella le dice que en total ochenta y cinco ochocientos cincuenta. Lofti le dice que va a ir ahora el otro y que le de cincuenta y cuatro en nueve paquetes de seis mil. (18h26').

- 247 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que los municipales le han retirado el coche por un mes. Reda le dice que por la mañana vio al Larbi en el Divino, Lofti le dice que si le ha dado su nuevo número, Reda le dice que no, (18h44').
- 253 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que quiere el papel todo cuadrado, que está en el barrio. (19h06').
- 254 Sin contenido. (19h07').
- 257 Sin contenido. Se oye de fondo hablar a Lofti en **árabe**. Sin importancia. (19h08').
- 259 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, Lofti le dice que lo cuente todo delante de él, ella le dice que esta subiendo que le acaba de abrir la puerta. (19h21').



22,860 :
362



260 **Conversación en árabe.** Recibe de su hermana ella le dice que lo ha contado todo y le ha dado cincuenta y cuatro.(19h43').

262 Recibe de un hombre (Edy), el hombre le pregunta a Lofti que le pasa con el coche, Lofti le dice que se lo han llevado esos hijos de puta, que se lo han inmovilizado durante un mes. Lofti le dice que se puede dialogar en tráfico, que tiene que venir el titular del coche, Lofti dice que esta a nombre de su tío. Lofti le dice que se lo han llevado por no llevar carné. Lofti le dice que es que a esos no los traga, que cuando le han parado se ha puesto borde con ellos, y preguntándole porque le han parado, y que le enseñara la documentación. Y luego ha llegado los municipales y con ellos muy bien. Lofti le dice que tenia muchas cosas que hacer y le jodieron toda la tarde, que había quedado esta mañana con una gente, y ayer no salió por eso. Y cuando había quedado con esta gente, estaba por la zona del Rastro, es donde le han parado. Le han dicho que es la Ley nueva que entro el tres de Marzo. Lofti dice que en la oficina de tráfico es dialogante, que alegas algo coherente y te devuelven el coche. Lofti le dice que cuando pueda, que pase y vean todo eso. El hombre le dice que mañana tranquilamente. (20h06')

270 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Reda le dice que está en Madrid-Madriz con la chica, Lofti le dice que estaba en Tirso de Molinna y se encontró a Tarek , y que lo que hay entre tu y el, el lleva razón con las cuentas. Lofti le dice que llame a la gente de las casas y que se busquen una nueva para empezar todo de nuevo. (20h11')

Se oye de fondo **Conversación en árabe.** Sin importancia. Llamada sin contenido. (20h54')



Llama a un hombre, este le dice que acaba de llamar a estas y no le cogen el teléfono. El hombre le dice que hoy iban a la "Loud sou". Le cuenta que le han quitado el coche, por no llevar carné de conducir, porque el que tiene es Marroquí. Pero que lo del vehículo no le preocupa porque mañana tiene otro coche. Lofti le pregunta que a que hora termina eso, el hombre le dice que a las doce. Quedan en hablar mas tarde. (20h55')

284 Llama a César, Lofti le dice que le han quitado el coche. Y que lo tiene inmovilizado de un día a un mes en la jefatura de tráfico. Le cuenta que fueron los Nacionales, por saltarse un semáforo y que luego ya empezó a discutir con ellos. Y que luego llamaron a los municipales, y les dijeron que le amargaran todo lo que pudieran. Lofti le dice que ha tenido que llamar a su tío, que el miércoles sube. César le dice que no iría puesto, Lofti le dice que no, que el viernes si salió hasta las ocho de la tarde, pero ayer no. Lofti le dice que tenía que llevar a su madre al Parque de Atracciones con el niño, y al final no ha podido. César le dice que ahora que esta de taxi, Lofti le dice que **ESTA NOCHE O MAÑANA TIENE UNISEX AQUÍ.** Lofti le dice que esta por la Gran Vía, en la calle. César le dice que mañana si puede sube a verle, y así le coge más. Queda en mañana ir a ver a Lofti, Lofti le dice que antes le llame. (21h39')



- 292 **Conversación en árabe.** Recibe de Ali de Móstoles, conversación sin importancia, se llaman para quedar.(22h29')
- 304 Llamada sin contenido. (22h38', 22h40', 23h24')
- 309 Llamada sin contenido. (23h24')
- 311 Llamada sin contenido. (23h25')
- 312 Recibe llamada de Moha, **Conversación en árabe.** Conversación personal.(23h26')
- 314 **Conversación en árabe.** Recibe de Alí, Lofti le dice que ha quedado con unos españoles en el Heavy que esta enfrente del Pacha, Ali lke dice que ahí no quiere ir y que si quiere tomar algo con el que le llame a su número nuevo que es el 696.317.891 (23h45')



Día 19/04/04

- 322 Llamada sin contenido. (00h05', 01h12', 01h13')
- 326 **Conversación en árabe.** Habla con su tía de Marruecos que le dice que está enferma luego se pone al teléfono su tío, conversación familiar, sin importancia.(01h14')
- 334 Llamada sin contenido. (02h41')
- 337 Llama a una mujer que le dice que le llamo el sábado al 677 y al que le llamó, le dice que le dejó un mensaje también en el 696 (no está segura). Lofti le dice que a las diez en el mismo sitio de siempre. (13h15').
- 340 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que se vaya a Madrid-Madrid y que si conoce a algún español que tenga coche, Reda le dice que si que hay alguno.(17h46').
- 342 **Conversación en árabe.** Recibe de Mustafa se corta la comunicación. (18h03')
- 343 Sin contenido. (18h04', 18h06')
- 346 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que si hizo lo que le dijo, ella le dice que si.(18h.08')
- 345 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que cuanto le queda, Reda le dice que dos minutos.(18h.09')
- 349 Llama a un hombre (Edy). Lofti le pregunta que si le puede alquilar un coche para dos o tres días que como está sin tarjeta y sin carnet, el hombre le dice que si que está ahora en Valdemoro, quedan en llamarse ahora.(18h.16')





- 352 Sin contenido.(18h.35')
- 353 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre. El hombre le dice que le de dos minutos que ahora le llama.(18h.44')
- 355 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está en Lavapies, Lofti le dice que esta esperando a Edy en el centro a que le venda un coche, el hombre le dice que se vaya donde está él, Lofti le dice que cuando acabe le llama.(18h.46')
- 358 Llama a un hombre, Lofti le dice que está esperando al Edy a que le alquile un coche un par de días o tres hasta que le suban un coche de abajo. Siguen hablando de la denuncia que le han puesto los Municipales por conducir sin carnet y que el otro no sube hasta el miércoles (el propietario del vehículo) y que no le mandan el V-6 hasta mañana o pasado y que no puede estar sin coche. Lofti le dice que tiene que bajar abajo y arreglar un montón de cosas, quedan en verse mas tarde. (18h.47')
- 364 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, Lofti le dice que llame al Aiachy, y que cuando hable con él que le llame.(18h.52')
- 368 **Conversación en árabe.** Recibe de su hermana ella le dice que no ha podido hablar con él, Lofti la dice que baje y que le busque. (18h.58')
- 370 Llama a Edy que le dice que todavía está en Valdemoro, que tiene que ir a San Martín y baja. Hablan sobre el alquiler del coche, Lofti le dice que va a Atocha que le espera allí y que cuando esté entrando que le llame.(18h.59')
- 374 Llama a una mujer (Patricia), la mujer le pregunta que si está en Madrid, Lofti le dice que si, la mujer le vuelve a preguntar que tal lo de Marbella, Lofti le contesta que baja el domingo que viene, como muy tarde. Lofti la dice que le han inmovilizado el coche los municipales y que hasta que no suba su tío que está en Marruecos, que vendrá el Jueves o el Viernes, y que como está puesto a su nombre... Siguen hablando de temas personales.(19h.01')
- 394 Recibe de un hombre español (Edy), que le pregunta donde esta. Lofti le dice que en Atocha donde alquilan los coches. El hombre español le dice que esta llegando. (19h.35')
- 396 Sin contenido. (19h.37', 19h.37')
- 399 Recibe de Asun. Lofti le comenta lo del coche. Ella le dice que le lleve algo y se fuman unos porros en su casa. Personal. (19h.38')
- 404 Solicitud de recarga. (19h.41')
- 406 Llama a Edy y le pregunta si le queda mucho. Edy le dice que llega en diez minutos. (19h.48')



22.863.
265

Madrid



- 408 Recibe de un hombre español (Edy). Se corta. (20h.03')
- 410 Recibe de un hombre. Lofti le pregunta que por que no ha ido, que ha estado desde las seis hasta las seis y media, que ha comido en el Madrid Madrid. El hombre le dice que ha estado a las seis donde siempre, donde las motos. Quedan en verse en el barrio, que cuando llegue Lofti le llama. (20h.11')
- 413 Recibe de una mujer. Le cuenta que le han quitado el coche. Personal. (20h.41')
- 432 **Conversación en árabe.** Recibe de Ezzedin, Lofti le dice que quiere verle, el otro le dice que está en la ciudad, y que si quiere que se ven donde la música, Lofti le dice que ahora son las ocho, a las nueve y media nos vemos. (20h54)
- 436 Sin contenido. (21h.04', 21h.39')
- 439 Recibe de un hombre (Cesar) El hombre le dice que si quedan y Lofti le dice que vaya al centro y se ven por ahí, donde van a bailar los jueves. (21h.40')
- 441 Llama a un hombre español. Le dice que esta esperando que le traigan un coche. Quedan en verse mañana. (21h.50')
- 447 Recibe de un hombre (Cesar) que le pregunta dónde esta. Lofti le dice que en Alonso Martínez en la marisquería donde cenaron juntos. (22h.09')
- 449 **Conversación en árabe.** Recibe de Ezzedin que le dice que está en el parque de Vázquez de Mella, Lofti le dice que en veinte minutos está con él.(22h36')
- 451 Sin contenido. (22h.59')
- 452 **Conversación en árabe.** Lofti dice que en dos minutos está con el. (23h.35')
- 454 **Conversación en árabe.** Lofti llama a otro y le dice que vaya donde Yousef, el otro le dice que esta cerrado, Lofti le dice que él está ahí. Se corta la comunicación. (23h42').
- 456 Recibe de una mujer con acento extranjero. Quedan en verse por la noche. Lofti le pregunta que tal esta y ella le dice que con una "raya". Lofti le dice que ahora se ponen las rayas que hagan falta, que va a llamar a uno para que le traiga eso. (23h.49')



Día 20/04/04

- 465 Llama a un hombre español (Edy) dice que ha visto 235, luego le dice 245, el hombre le dice que que? y Lofti le dice que 2350. El hombre le dice que mañana hablan. (00h.35')
- 467 Llama una mujer y la dice que la llama a la una. (00h.42')



567 Recibe de Edy que le dice que lleva apagado toda la tarde. Lotfi le dice que le falló la tarjeta y no se dio cuenta hasta que le llamó un colega suyo al otro número y miró el móvil y le salía fallo en la tarjeta SIM, El hombre le dice que si pueden quedar mañana por la mañana. Lotfi le dice que si que vale que ya sabe donde está. (23h.26')

Dia 21/04/04



572 Llama a Asun. La mujer le dice que vaya horas, que le lleva llamando todo el día. Lotfi le dice que estaba fuera y ha estado haciendo cosas, que está volviendo y que está en la carretera que le quedan veinte minutos para entrar en Madrid. Lotfi sigue diciendo que toda la noche estuvo de viaje que ha llegado a las seis, ha dormido un rato, se levantó, se hizo unas cosas y que está volviendo ahora mismo. La mujer le dice que está en casa y que si va haber si le trae eso para fumar.(00h.47')

578 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, (Youssef). Lotfi le llama jefe y le dice que ayer le estuvo esperando todo el día pero no llamó. El hombre le dice que sí le llamó a este número, pero no descolgó el teléfono. Lotfi le indica que no le llame a este número, sino al nuevo. El hombre le contesta que no lo tiene, Lotfi le dice que se lo coja al 19. Lotfi le dice a ver y ahora que le cuente, que le van a subir y qué vamos a hacer, y sin dejar hablar al otro Lotfi prosigue diciendo que le escuche: las fotos que traje conmigo para aquí, la di a uno, y me dijo si me haces un precio bueno te cojo 3 o 4 cajas. El hombre le dice que deje ésta por que la va a llevar su dueño. Lotfi le dice que vale sin problemas. El hombre le manifiesta que en estos dos días le llama para que le prepare la que tiene allí donde vive, de esa que le dijo que le daba 18. Lotfi le responde que no hay problema. El hombre le dice que en estos dos o tres días. Lotfi le contesta que venga vale, que le dé un toque para ver como lo arregla con él. Y le pregunta cuanto te preparo, el hombre le pregunta a su vez cuanto tiene él. **Lotfi le dice que le diga la cantidad que quiere y él se lo prepara. El hombre le dice que le diga él cuanto le va a dar. Lotfi le dice escúchame Youssef: Lo vamos a hacer entre tú, yo, y Said. Nosotros tres, la fresca, la arreglamos entre los tres juntos, sacamos los gastos y el coche y todo lo que le hace falta, y lo que hay para nosotros juntos, mejor. El otro le dice que vale. Lotfi le dice que tú te preocupas de tu trabajo, yo de lo mío y Said su trabajo. Entre todos mejor. Youssef le pregunta si es un metro para cada uno. Lotfi le pregunta cuanto hay en un metro. El otro le dice aaaah. Y Lotfi le dice que ah, si eso. El hombre le indica que le llama mañana y le dirá cuanto. Lotfi le dice que vale pero que le llame al número nuevo y llame al otro. (01h.09')**



588 Sin contenido.(02h.21', 11h34')

592 Recibe de "Edy. Lotfi estaba durmiendo. Lotfi le dice que cuando salga le llama.(12h.41')

598 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 13h.21' y las 16h06'.



608 Recibe de Edi. Lotfi le dice que acaba de levantarse. El hombre le dice que ahora pasa por su casa, le pregunta si el piso es el cuarto, uno. Lotfi le dice que si. (16h.20')

612 Recibe de Edy que le dice que le abra la puerta. Lotfi le dice que llame. (16h43')

615 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Lotfi le dice que vaya donde ella, Reda le dice que vale.(16h49')

620 Recibe de un hombre. Lotfi le dice que ayer se dejó los teléfonos. El hombre le dice que ayer le estuvo esperando. Lotfi le dice que este mes le da las llaves de su casa y que cobre de la fianza. (17h39')

625 Recibe del anterior. Lotfi le dice que se espere que está hablando desde el otro móvil. El hombre le pregunta que cuando quedan. Lotfi le dice que ya le manda las llaves con su primo, que antes le llama. (17h40')

632 Recibe del anterior que le pregunta si tiene algo en la casa. Lotfi le dice que como tiene un mes de fianza, que le ha pagado a Hicham. (17h42')

636 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que si en el sesenta y cuatro, lo de Hicham, si no hay nada, Reda le dice que no hay nada, que está limpio. Lotfi le dice que se vaya ahora mismo a mirar todo, debajo de las maletas y en todos los sitios porque le van a dar al dueño las llaves del piso.(17h44')

Recarga de teléfono. (17h57')

644 **Conversación en árabe.** Llama a Otman para que le deletree su nombre, el otro le dice que Othman Olkhelehe, Lotfi le dice que se lo va a mandar ahora y le llamara para decirle el número. Que son trescientos cincuenta, ciento cincuenta para él, otros ciento cincuenta para la vieja y cincuenta para el tío Mohamed. Lotfi le pregunta que cuando va a venir, el otro le dice que el viernes. (17h58')



FIN DE LA TRASCIPCIÓN DE LA MASTER CATORCE.

FUNCIONARIO 79.498.

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).



Lo anteriormente inserto concuerda bien y fielmente con su original, al que se remito en caso necesario, y en cumplimiento de lo ordenado, expido el presente, que firmo en Alcalá de Henares, a **20 AGO 2004**





Administración de Justicia

08350

**JUZGADO DE INSTRUCCION N° 6
ALCALA DE HENARES**

C/ COLEGIOS 4-6

Número de Identificación Único: 28005 2 0600524 /2004

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 704 /2004

DILIGENCIA.- En ALCALA DE HENARES , a veinte de agosto de dos mil cuatro .

La pongo yo, el Secretario Judicial, para hacer constar que comparece la Agente Judicial del Juzgado de Instrucción Central n° 6 de Madrid haciendo entrega en este acto del anterior escrito de fecha 19 de agosto de 2.004 y de las cintas y transcripciones que se mencionan en dicho escrito. Se hace entrega en este acto del testimonio de la transcripción de las conversaciones grabadas de la cinta Master n° 14, usuario, Lotfi, del n° 699.57.62.94, y el acta de cotejo correspondiente; participando que el original de la cinta Master n° 14, mencionada, se ha hecho entrega al Grupo XIX de la Brigada Provincial de la Policia de Madrid para que realice copia de la misma; firma conmigo. Doy fe.

COPIA

**JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA
E INSTRUCCION N.º 6
ALCALA DE HENARES**
20 AGO 2004
Nº _____



Madrid

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID****PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004****COMPARECENCIA**

En Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro.

Ante mi el Secretario, comparece el agente de UDYCO con carnet profesional nº 83719 quien manifiesta: Que hace entrega de copia de las transcripciones la master nº 14 del teléfono 699.57.62.94, usuario "LOTFI", así como de copia de la citada master nº 14 que ha sido realizada en 3 cintas de cassette, numeradas del 1 al 3, correspondientes a las Diligencias Previas 2376/2003, en la actualidad Diligencias Previas 704/4004 del Juzgado de Instrucción nº 6 de Alcalá de Henares.

Leída la presente, la firma el compareciente por estar de acuerdo con su contenido, juntamente con el Secretario ante quien se ha efectuado esta comparecencia. DOY FE.

83719





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
JEFATURA SUPERIOR DE POLICÍA DE MADRID
Brigada Provincial de Policía Judicial
Grupo XIX - UDYCO

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCION Nº 6
23.08.04 12:32
ENTRADA

Madrid, 23 de Agosto de 2004

ASUNTO: Remisión de duplicado de la MASTER Nº 14, correspondiente al teléfono nº 699.576.294 (MOVISTAR).

N. REF.: 19.862/19

S. REF.: Sumario 20/2004.



Con relación al procedimiento de su referencia y de conformidad con lo acordado por el Juzgado de Instrucción nº 6, de Alcalá de Henares, en Diligencias Previas 2.376/2003, adjunto se remite COPIA correspondiente a la cinta de Audio Masters nº 14, resultante de la observación de las comunicaciones telefónicas autorizadas por este Juzgado mediante AUTO dictado el 04/02/04, por tiempo de un mes, sobre el número de teléfono 699.576.294 (MOVISTAR) del llamado LOTFI, con copia de la correspondiente transcripción.

INSPECTOR, JEFE DE GRUPO
JEFATURA SUPERIOR DE POLICÍA
BRIGADA PROV. POLICÍA JUDICIAL
J.D.Y.C.O.
GRUPO XIX
DROGAS DISEÑO
MADRID

ILTMO SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº SEIS. -MADRID-

CORREO ELECTRÓNICO:
of.m.bppj@oficial.dgp.mir.es

Avda Dº Federico Rubio Gali, nº 55
28040 - MADRID
TEL.- 91 322 34 74 - 35 80
FAX.- 91 322 34 21

**TRANSCRIPCIONES DEL TELÉFONO NUMERO 699.57.62.94
JUZGADO INSTRUCCIÓN NUMERO 6 DE ALCALÁ DE HENARES
DILIGENCIAS PREVIAS: 704/2004
USUARIO : LOTFI
MASTER : CATORCE.**

DIA 14-04-04

- 000 Prueba de Sonido. (15h38').
- 001 Sin contenido. (15h46').
- 002 **Conversación en árabe.** Le dan un número a Lotfi 654.19.47.12 y que le llame desde la calle y que le diga que es de parte del primo. (16h52').
- 005 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta si fue a buscarle al pincho de tribunal, Reda le dice que si y no está allí, que le tiene que buscar mas, Lotfi le pregunta que hizo con el rubio, Reda le dice mu. Lotfi le pregunta por el niño bajito, Reda le dice que le ha dicho su chica que está detenido, y él le dijo que mañana le vuelve a llamar. Y el Rubio le dijo que la quiere devolver. Lotfi le dice que no importa que se la coja. Lotfi le dice que le escuche, y le dice que le llame al dueño del garaje, y le pregunta si aquello lo sacó de allí, Reda le dice que no, Lotfi le pregunta si sigue bajo tierra, Reda le dice que si, que no es el momento, a ver si le entiende, Lotfi le dice que si que lo deje parado. Lotfi le dice que le llame y le diga que este mes lo van a dejar, que van a cambiar la plantilla al completo. Reda le dice que le pagó ahora el mes corriente. Lotfi le dice que vale y que le llame y le diga que a finales de mes le van a dar los mandos suyos y que nos devuelva los dos meses de fianza, y le dice que los otros sin decir nombres, los sesenta y cuatros, todo hay que dejarlo. Deja la mierda total, y el viernes está en Madrid y empezamos a trabajar con todas las plantillas nuevas. Reda le dice que si, vale, (17h29').
- 009 Sin contenido. (18h05').
- 010 Recibe de César. Lotfi le dice que vuelve el viernes por que tiene que esperar a solucionar el tema del seguro del coche. Lotfi le comenta que el coche lo tiene asegurado en la compañía Pelayo y que Edy se va hoy para Marbella, le dice a César que cuando se suba para Madrid le llama. (18h.06')
- 015 Sin contenido. (18h.52')



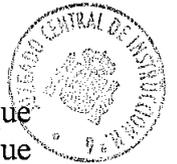
- 016 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que el de las gafas, ahora le llamó Nourredin a Lotfi y le dijo que le llamó ayer y se lo dijo, que hay problemas con un ceuti o no sé que, el hombre le pregunta quien, Lotfi le dice un Ceuti, Aramis, que le estaban siguiendo, y le han cogido con aquello en la mano, es de nuestra zona, Lotfi le dice que no quiso preguntar mucho por teléfono, y le dice al hombre después le llama para quedar. (18h.56')
- 018 Sin contenido. (19h.33')
- 020 Recibe de Julio de Marbella, el amigo de Cristina, éste le dice a Lotfi que había quedado en llamarle hoy para lo del negocio, "la empresa", del tema de Kapital. Youssef (Lotfi) le dice que todavía está en Marbella, que hasta el sábado no vuelve a Madrid. Quedan en verse el sábado. (19h.36')
- 023 Sin contenido. (20h23', 20h27', 20h29')
- 026 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que le diga el numero al que había llamado. Lotfi le dice 654194712 y le dice que mejor que le llame él y le dé otro numero nuevo que él ya tiene, para que le llame ese hombre, y le da el numero **690315942**, antes de darle el numero 42 le dice nombres de frutas como manzana y otros nombres y el otro no le entiende, al final le da el 42 y le dice así lo quemó al numero. Lotfi le dice que lleva dos días esperando por la cara para hablar con ese para este trabajo. Que le diga que le está esperando su llamada, (20h.30')
- 030 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que está llamando al tonto ese y no le coge. El hombre le dice que está dormido ahora, Lotfi le dice que le vuelve a llamar luego. (20h.35')
- 031 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que el otro dice que hasta el lunes, Lotfi le dice que este dinero se lo debe desde el mes 11, y que el siempre pone excusas porque trabaja con ese dinero, ella le dice que lo sabe. (20h.39')
- 033 Sin contenido. (20h.48')
- 034 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta que le dijo aquel, que si está después del Rincón de la Victoria, el otro le dice que si, a unos 8 Km. Lotfi le pregunta el nombre, y el hombre le dice que Torre del Mar, por Vélez Málaga. Y cuando entre en Torre del Mar, hay un supermercado grande, allí queda con él siempre. (20h.49')
- 037 Sin contenido. (21h.00'). Se oye de fondo a Lotfi hablar con otro hombre de temas de comida.



- 039 Recibe de Edy, éste le pregunta dónde está y Lotfi le responde que en una pizzería con Fredi, el colega de Madrid, que ha venido a verle. Edy le comenta que va a cenar algo y que quedan para mañana. Lotfi le dice que sobre la una y media o las dos tiene que subir a Málaga para hacer unas cosas y volver, así que le ve por la mañana, sobre las diez y media u once. Edy le dice que sobre las nueve que el esta desayunando ya. Lotfi le dice que se ven a las diez. Edy le dice que le llama sobre esa hora y que este al loro. (21h.58')
- 042 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre llamado Abdel Ilah, que le dice que se encuentra en Málaga. Lotfi le dice que lo deje para mañana a ver si se ven. El hombre le dice que mañana si está allí aun, que pase por su casa que está en Miraflores que está cerca de Marbella, quedan en llamarse sobre las doce. (22h.01')

DIA 15-04-04

- 049 Llama a un hombre español y le dice que esta en el centro. El hombre le dice que ahora va para el centro y le pega un toque. Lotfi le dice que no tarde mucho que tiene que ir mas allá del Rincón de la Victoria. El hombre le dice que tarda veinte minutos. (11h.45')



- 050 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que hizo con porra, Reda le dice que le está llamando y no lo coge y llamo a su chica y quedó para hoy. Lotfi le pregunta que hizo con Hassan el de Casa Blanca, Reda le dice que ya está arreglado, Lotfi le pregunta por el Rubio, Reda le dice que va a devolverlos, Lotfi le dice que no hay problema,. Que ahora sale de allí y pronto tienen que volver juntos el domingo a donde él sabe, que encargó 24 del Rey. Reda le dice que vale. (11h.59')
- 053 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 12h.22' y las 15h40'.
- 059 Llama a Cristina, Lotfi la dice que Edy se ha ido con Sonia. Resto personal. (17h05')
- 063 Sin contenido. (17h52', 18h09')
- 065 Buzón Movistar, 6995... (18h13')
- 067 Sin contenido. (18h33')
- 067 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta si le ha llamado el amigo de Fredy, Reda le dice que no, Lotfi le pregunta que si ya hablo con el del dedo y le devolió eso, Lotfi le dice que hablo con la chica del otro y que esta detenido en Plaza de Castilla y que esta de camino de vuelta y que quiere la casa de Hicham limpia, Reda le dice que esta limpia totalmente.(18h.47')

- 069 Llama a una mujer, la dice que va a Madrid, que tiene que hacer unas cosas. La mujer le pregunta que hasta cuando se queda, Lofti la dice que cuando termine se baja para abajo, que se va a quedar una semana en Madrid. (19h26')
- 072 Sin contenido. (20h45')
- 073 Llama a Raúl, Lofti le dice que esta noche llega a Madrid. Raúl le dice que le dé un toque cuando llegue. Lofti le dice que está ahora en Granada, ha dejado al Javi en Marbella, que le ha surgido una cosa rápida, que ahora le va a llamar para que vaya cogiendo carretera. Lofti le pregunta que si Cesar está con él, Raúl le dice que no, Lofti le dice que le acaba de llamar y no coge el teléfono, Raúl le dice que estará en casa. Lofti le pregunta que planes tienen, Raúl le dice que no sabe, que Edy no está y Cesar está en casa. Quedan en que cuando Lofti llegue le llama. (21h56')
- 076 Llama a Cesar que le dice que está durmiendo. Lofti le dice que lleva cinco horas en la carretera haciendo cosas, que ahora está en Granada y que cuando llegue les llama. (21h58')
- 081 Llama a Edy, Lofti le dice que está en Granada que se ha tenido que subir a echar una cosa. Lofti le dice que va a cenar, Edy le dice que también, Lofti le dice que entonces se ven en Madrid. (22h00')

Día 16/04/04

- 084 Sin contenido. (06h00', 11h57')
- 086 Salta el buzón de voz del número de teléfono 699.57.62.94, no dejan mensaje, se corta la comunicación. (11h59')
- 087 **Conversación en árabe.** Recibe de Mustafa que le pregunta que si la chica le ha triado el papel, Lofti le dice que esta abajo que no la ha visto. Musta le dice que le arregle las cosas para que no le echen, Lofti le dice que no se preocupe. Musta le dice que el uno de Mayo le van a expulsar y que por favor se lo arregle.(12h56')
- 093 Llama a una mujer, Lofti le pregunta por Monsin. La mujer le dice que el sábado, mañana le lleva mil quinientos. Lofti le dice que no la oye bien, la mujer le vuelve a repetir lo mismo, que mañana le lleva los mil quinientos, y que si puede darle una semana para el resto. Lofti le dice que no hable por el teléfono. Quedan en verse mañana, la mujer le pregunta que si a este teléfono. (12h59')
- 096 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, y le pide el numero del "largo" en un mensaje, ella le dice que vale.(13h49')
- 097 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que se vaya donde el otro porque aquí abajo la cosa esta parada y que le llame a este numero y no al otro(13h42')



- 100 Llama a Asun, ella esta durmiendo. Asun le dice que cuando se despierte que le llamé. Lofti le dice que ya esta en Madrid, y que ahora va a comer con la familia. (14h29')
- 102 **Conversación en árabe.** Llama a uno y le pregunta que donde esta el otro y le contesta que no le ha visto que no está en Móstoles, que esta en Majadahonda. (14h41')
- 106 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que se vaya a Móstoles y que vaya al bar y que hasta que no aparezca la otra persona que no se vaya. (14h44')
- 110 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre y le dice que está ya aquí, Lofti le dice que lo que encontró ayer, en cuanto le quitas la camisa aquello se queda seco totalmente, que ha quedado con gente esta tarde para enseñársela, que quieren tres, que son ciento cincuenta, le damos los ciento cincuenta y en paz, el otro hombre le dice que vale, Lofti le dice que cuanto hay ahí que si hay ciento cincuenta, el otro le dice que puede elegir, Lofti le dice que aquello está muy seco y esta gente quiere de la buena. El hombre le dice que allá hay 2.40 que son ocho, Lofti le dice que bueno que ya le encontrará a alguien y le sigue diciendolo que escuche que 24 del Rey, el otro le dice que no hay problema que si esta seguro que lo quiere que se lo consigue, Lofti le dice que esto lo quiere arreglar el día de fiesta cristiana(el domingo) Lofti le dice que lo importante es que le prepare o le encuentre de allí 24 de Rey, para llevármela conmigo, tu vienes conmigo y el otro nos sigue. El hombre le pregunta que si aquellos 24 que te dio Tarek que si le quedan Lofti le dice que hace tiempo que se fueron. Lofti le dice que se quite el otro y los Golf y que consiga mejor un Passatt o algo así que no estén quemados. Lofti le dice que se acuerde de lo de Rey y que hable con el español suyo y que las matriculas que estén o que sean alargadas, el hombre le dice que vale. Lofti le dice que le llamará esta tarde y le dirá cuando baja si el sábado de madrugada o el domingo. (15h.13')
- 116 Llama a un hombre, Lofti le pregunta si ha bajado algún coche de Alemania. El hombre le dice que sí. El hombre le dice un Jaguar, Lofti le dice que quiere algo normal, que no llame mucho la atención. El hombre le dice que hasta las diez esta entrenando en Quevedo, que entra a las ocho. Lofti le dice que si puede quedar hoy para enseñárselo. Queda Lofti en llamarle después de las diez. (15h32')
- 119 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que si ha encontrado a este, Reda le dice que le está esperando que le han dicho que está en Madrid. Lofti le dice que le den su número, Reda le contesta que ya lo ha pedido y que no tiene. Lofti le dice que se espere allí. (17h22')
- 122 Llamada sin contenido. (17h33')



- 124 Llama a un hombre, Lofti le dice que si se van de fiesta sin él. El hombre le dice que esperaba su llamada, cuando estaba en Granada. Lofti le dice que también le podía haber llamado él. Lofti le dice que cuando estaba en el desvío de Valdemoro, casi se mete para enseñarle una cosa, que había traído de allí. El hombre le dice que esta en Valdemoro en casa, **QUE TIENE UNA FACTURA SUYA**. Lofti le dice que se ven en su casa, y **ASÍ LE ENSEÑA ALGO QUE HA SUBIDO**. El hombre le dice que no le va a hacer ir hasta allí. Lofti le dice que él ahora esta en casa de Asún y Cristina. El hombre le dice que a las nueve ha quedado con Raúl para ir al "Fabris" de un concierto de Hip-Hop. El hombre le dice que si puede él bajarse, pues le ve allí, o sino se ven mañana para comer, Lofti le dice que si no quedan fuera de cobertura para comer. (17h43')
- 134 Sin contenido. (18h04')
- 135 Sin contenido. Se escucha hablar de fondo a Lofti que dice en árabe donde está Rafa, de verdad, esto quien lo dice el chico suyo, se le oye al acompañante decir, eso lo hizo él, Lofti le pregunta eso lo hizo él, Jamal el chino hace eso, la verdad que rafa hace eso, yo le pregunte por ti y estaba conmigo en ese momento.(18h07')
- 138 Recibe de Sandra, conversación personal. Lofti le dice que el lunes, martes, miércoles baja a Marbella y sube en un par de días. (18h24')
- 145 **Conversación en árabe**. Llama a un hombre, el hombre le dice que está en embajadores cerca de Lavapiés, Lofti le dice que luego le llama por un trabajo.(18h30')
- 146 **Conversación en árabe**. Llama a Reda y le dice que se baje ya para abajo que está ya en el bar suyo, que se vaya a ver al cabezón, que le traiga dos cajas de las azules de las suyas, que pase por la casa para ver lo que le queda de la otra y de esta, que este todo bien claro en el papel que en estos dos días tenemos que recoger los papeles. Lofti le dice que llame a Porras para que le traiga lo que tiene y que cuando llegue a tu casa ame mandas un mensaje a ver cuantos papeles tienes tu ahí porque lo más probable es que el lunes bajen los dos.(18h47')
- 149 **Conversación en árabe**. Llama a un hombre y le pregunta que donde está, el otro le dice que en Gran Vía, Lofti le dice que ahora va que le espere en el parque que hay al lado de la plaza grande, donde trabaja Youssef.(19h12')
- 151 **Conversación en árabe**. Llama al mismo, Lofti le dice que está en sol, que dejó el coche en Santa Ana y que esta subiendo por Montera y que baje por Montera(19h39')
- 153 **Conversación en árabe**. Lofti llama al mismo, el otro le dice que ya le ve, corta la comunicación.(19h46')
- 153 Sin contenido, se oye hablar en **árabe** a Lofti con otra persona. Lofti le dice que qué le van a hacer, que si van a aplicar la Ley en dos días, en que sitio, no... él compró las pistolas, las bombas.(20h04')



- 155 Sin contenido. (20h08')
- 156 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Reda le dice que está esperando a Porra, Lofti le dice que no se quede con él donde está el escaparate rojo, porque están los municipales por ahí.(20h26')
- 159 Llama a Sandra y la dice que ahora suba a darse los rayos. (20h40')
- 161 **Conversación en árabe.** Llama a Reda. Reda que le dice que está yendo a la Farmacia a comprarle eso, que le ha llamada el que va con la chica guapa que va a ir a verle después de llevarle lo de la Farmacia.(20h42')
- 163 Sin contenido. (20h45', 20h52')
- 167 Llama a una mujer, conversación personal. (20h53')
- 169 Sin contenido. (20h54').
- 172 Recibe de Raúl que le dice que estaba durmiendo, que no le oye por que esta pinchando. (20h55').
- 174 Sin contenido. (21h32', 21h41', 21h57')
- 178 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre, Lofti le dice que esta ya en su ciudad y el otro le pregunta que si encontró lo suyo, Lofti le dice que si y trajo fotos y que es muy dura. El hombre le dice que eso lleva mucho tiempo ahí, la nuestra la sacas hoy y tarda cuatro meses y sigue blanda, Lofti le dice que si va a traer el de la suya, el hombre le dice que todavía no, Lofti le dice que eso eran las únicas fotos que ha encontrado, el hombre le dice que esa no es del otro, porque la de él es la misma que la del otro que esa se la han dejado otros. Lofti le dice que ahora va a subir cuatro que le han dicho que había ocho y que el no va a bajar que le mandará a Rachid con su coche y que subirá también con los 24 de Rey, que Rachid sabe como es el sistema de entrega porque tiene experiencia, el hombre le dice que llame al otro y haber lo que pasa. Lofti le dice que esta llamando y que Youssef no le coge el teléfono, que le diga que le llame. Lofti le dice que no quiere coger mucho porque de la foto que trajo, la partió en cuatro y la repartió entre cuatro clientes y que uno de ellos le dijo que es muy dura y no la quiere. (22h00')
- 188 Sin contenido. (23h20', 23h21', 23h22')



Día 17/04/04

- 191 Llama a Edy, conversación personal. (00h47')
- 194 Sin contenido. (04h16', 04h16')

- 197 Llama a Raúl, conversación personal. Lofti le dice que ha estado en Motril, Valencia y Granada y noche sube a Madrid. (04h37')
- 201 Buzón Movistar. (11h22')
- 203 Sin contenido. (11h23')
- 205 Llama a una mujer, conversación personal. (11h24')
- 207 Recibe de la anterior, conversación personal. (11h27')
- 208 Llama a la anterior, conversación personal. (11h30')
- 211 Recibe de una mujer con acento extranjero. (12h50')
- 223 Buzón Movistar. (13h00')
- 225 Llama a la mujer anterior que le dice que no va a ir a su casa. (13h01')
- 229 Se registran seis llamadas sin contenido entre las 20h13' y las 22h24'.

Día 18/04/04

- 237 Se registran siete llamadas sin contenido entre las 08h31' y las 17h40'.
- 243 **Conversación en árabe.** Recibe de su hermana, La hermana le dice que ochenta y tres, Lofti le dice que él ha cogido solo mil y había ochenta y cinco ochocientos y algo, ella le dice que cuando tenía ella setenta ochocientos cincuenta que cogió de casa suya quince. Ella le dice que en total ochenta y cinco ochocientos cincuenta. Lofti le dice que va a ir ahora el otro y que le dé cincuenta y cuatro en nueve paquetes de seis mil.(18h26').
- 247 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que los municipales le han retirado el coche por un mes. Reda le dice que por la mañana vio al Larbi en el Divino, Lofti le dice que si le ha dado su nuevo número, Reda le dice que no, (18h44').
- 253 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que quiere el papel todo cuadrado, que está en el barrio.(19h06').
- 254 Sin contenido. (19h07').
- 257 Sin contenido. Se oye de fondo hablar a Lofti en **árabe**. Sin importancia. (19h08').
- 259 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, Lofti le dice que lo cuente todo delante de él, ella le dice que esta subiendo que le acaba de abrir la puerta. (19h21').



260 **Conversación en árabe.** Recibe de su hermana ella le dice que lo ha contado todo y le ha dado cincuenta y cuatro.(19h43')

262 Recibe de un hombre (Edy), el hombre le pregunta a Lofti que le pasa con el coche, Lofti le dice que se lo han llevado esos hijos de puta, que se lo han inmovilizado durante un mes. Lofti le dice que se puede dialogar en tráfico, que tiene que venir el titular del coche, Lofti dice que esta a nombre de su tío. Lofti le dice que se lo han llevado por no llevar carné. Lofti le dice que es que a esos no los traga, que cuando le han parado se ha puesto borde con ellos, y preguntándole porque le han parado, y que le enseñara la documentación. Y luego ha llegado los municipales y con ellos muy bien. Lofti le dice que tenia muchas cosas que hacer y le jodieron toda la tarde, que había quedado esta mañana con una gente, y ayer no salió por eso. Y cuando había quedado con esta gente, estaba por la zona del Rastro, es donde le han parado. Le han dicho que es la Ley nueva que entro el tres de Marzo. Lofti dice que en la oficina de tráfico es dialogante, que alegas algo coherente y te devuelven el coche. Lofti le dice que cuando pueda, que pase y vean todo eso. El hombre le dice que mañana tranquilamente. (20h06')

270 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Reda le dice que está en Madrid-Madrid con la chica, Lofti le dice que estaba en Tirso de Molina y se encontró a Tarek, y que lo que hay entre tu y él, el lleva razón con las cuentas. Lofti le dice que llame a la gente de las casas y que se busquen una nueva para empezar todo de nuevo. (20h11')

277 Se oye de fondo **Conversación en árabe.** Sin importancia. Llamada sin contenido. (20h54')

279 Llama a un hombre, este le dice que acaba de llamar a estas y no le cogen el teléfono. El hombre le dice que hoy iban a la "Loud sou". Le cuenta que le han quitado el coche, por no llevar carné de conducir, porque el que tiene es Marroquí. Pero que lo del vehículo no le preocupa porque mañana tiene otro coche. Lofti le pregunta que a que hora termina eso, el hombre le dice que a las doce. Quedan en hablar mas tarde. (20h55')

284 Llama a César, Lofti le dice que le han quitado el coche. Y que lo tiene inmovilizado de un día a un mes en la jefatura de tráfico. Le cuenta que fueron los Nacionales, por saltarse un semáforo y que luego ya empezó a discutir con ellos. Y que luego llamaron a los municipales, y les dijeron que le amargaran todo lo que pudieran. Lofti le dice que ha tenido que llamar a su tío, que el miércoles sube. César le dice que no iría puesto, Lofti le dice que no, que el viernes si salió hasta las ocho de la tarde, pero ayer no. Lofti le dice que tenía que llevar a su madre al Parque de Atracciones con el niño, y al final no ha podido. César le dice que ahora que esta de taxi, Lofti le dice que **ESTA NOCHE O MAÑANA TIENE UNISEX AQUÍ.** Lofti le dice que esta por la Gran Vía, en la calle. César le dice que mañana si puede sube a verle, y así le coge más. Queda en mañana ir a ver a Lofti, Lofti le dice que antes le llame. (21h39')



- 292 **Conversación en árabe.** Recibe de Ali de Móstoles, conversación sin importancia, se llaman para quedar.(22h29')
- 304 Llamada sin contenido. (22h38', 22h40', 23h24')
- 309 Llamada sin contenido. (23h24')
- 311 Llamada sin contenido. (23h25')
- 312 Recibe llamada de Moha, **Conversación en árabe.** Conversación personal.(23h26')
- 314 **Conversación en árabe.** Recibe de Alí, Lofti le dice que ha quedado con unos españoles en el Heavy que esta enfrente del Pacha, Ali le dice que ahí no quiere ir y que si quiere tomar algo con el que le llame a su número nuevo que es el 696.317.891 (23h45')



Día 19/04/04

- 322 Llamada sin contenido. (00h05', 01h12', 01h13')
- 326 **Conversación en árabe.** Habla con su tía de Marruecos que le dice que está enferma luego se pone al teléfono su tío, conversación familiar, sin importancia.(01h14')
- 334 Llamada sin contenido. (02h41')
- Llama a una mujer que le dice que le llamo el sábado al 677 y al que le llamó, le dice que le dejó un mensaje también en el 696 (no está segura). Lofti le dice que a las diez en el mismo sitio de siempre. (13h15').
- 340 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que se vaya a Madrid-Madrid y que si conoce a algún español que tenga coche, Reda le dice que si que hay alguno.(17h46')
- 342 **Conversación en árabe.** Recibe de Mustafa se corta la comunicación. (18h03')
- 343 Sin contenido. (18h04', 18h06')
- 346 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana y le dice que si hizo lo que le dijo, ella le dice que sí.(18h.08')
- 345 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le pregunta que cuanto le queda, Reda le dice que dos minutos.(18h.09')
- 349 Llama a un hombre (Edy). Lofti le pregunta que si le puede alquilar un coche para dos o tres días que como está sin tarjeta y sin carnet, el hombre le dice que si que está ahora en Valdemoro, quedan en llamarse ahora.(18h.16')



- 352 Sin contenido.(18h.35')
- 353 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre. El hombre le dice que le dé dos minutos que ahora le llama.(18h.44')
- 355 **Conversación en árabe.** Recibe de un hombre que le dice que está en Lavapiés, Lofti le dice que esta esperando a Edy en el centro a que le venda un coche, el hombre le dice que se vaya donde está él, Lofti le dice que cuando acabe le llama.(18h.46')
- 358 Llama a un hombre, Lofti le dice que está esperando al Edy a que le alquile un coche un par de días o tres hasta que le suban un coche de abajo. Siguen hablando de la denuncia que le han puesto los Municipales por conducir sin carnet y que el otro no sube hasta el miércoles (el propietario del vehículo) y que no le mandan el V-6 hasta mañana o pasado y que no puede estar sin coche. Lofti le dice que tiene que bajar abajo y arreglar un montón de cosas, quedan en verse mas tarde. (18h.47')
- 364 **Conversación en árabe.** Llama a su hermana, Lofti le dice que llame al Aiachy, y que cuando hable con él que le llame.(18h.52')
- 368 **Conversación en árabe.** Recibe de su hermana ella le dice que no ha podido hablar con él, Lofti la dice que baje y que le busque. (18h.58')
- 370 Llama a Edy que le dice que todavía está en Valdemoro, que tiene que ir a San Martín y baja. Hablan sobre el alquiler del coche, Lofti le dice que va a Atocha que le espera allí y que cuando esté entrando que le llame.(18h.59')
- Llama a una mujer (Patricia), la mujer le pregunta que si está en Madrid, Lofti le dice que si, la mujer le vuelve a preguntar que tal lo de Marbella, Lofti le contesta que baja el domingo que viene, como muy tarde. Lofti la dice que le han inmovilizado el coche los municipales y que hasta que no suba su tío que está en Marruecos, que vendrá el Jueves o el Viernes, y que como está puesto a su nombre... Siguen hablando de temas personales.(19h.01')
- 394 Recibe de un hombre español (Edy), que le pregunta dónde esta. Lofti le dice que en Atocha donde alquilan los coches. El hombre español le dice que esta llegando. (19h.35')
- 396 Sin contenido. (19h.37', 19h.37')
- 399 Recibe de Asun. Lofti le comenta lo del coche. Ella le dice que le lleve algo y se fuman unos porros en su casa. Personal. (19h.38')
- 404 Solicitud de recarga. (19h.41')
- 406 Llama a Edy y le pregunta si le queda mucho. Edy le dice que llega en diez minutos. (19h.48')



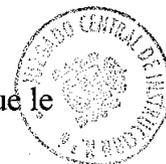
- 408 Recibe de un hombre español (Edy). Se corta. (20h.03')
- 410 Recibe de un hombre. Lofti le pregunta que por que no ha ido, que ha estado desde las seis hasta las seis y media, que ha comido en el Madrid Madrid. El hombre le dice que ha estado a las seis donde siempre, donde las motos. Quedan en verse en el barrio, que cuando llegue Lofti le llama. (20h.11')
- 413 Recibe de una mujer. Le cuenta que le han quitado el coche. Personal. (20h.41')
- 432 **Conversación en árabe.** Recibe de Ezzedin, Lofti le dice que quiere verle, el otro le dice que está en la ciudad, y que si quiere que se ven donde la música, Lofti le dice que ahora son las ocho, a las nueve y media nos vemos. (20h54)
- 436 Sin contenido. (21h.04', 21h.39')
- 439 Recibe de un hombre (Cesar) El hombre le dice que si quedan y Lofti le dice que vaya al centro y se ven por ahí, donde van a bailar los jueves. (21h.40')
- 441 Llama a un hombre español. Le dice que esta esperando que le traigan un coche. Quedan en verse mañana. (21h.50')
- 447 Recibe de un hombre (Cesar) que le pregunta dónde esta. Lofti le dice que en Alonso Martínez en la marisquería donde cenaron juntos. (22h.09')
- Conversación en árabe.** Recibe de Ezzedin que le dice que está en el parque de Vázquez de Mella, Lofti le dice que en veinte minutos está con él.(22h36')
- 451 Sin contenido. (22h.59')
- 452 **Conversación en árabe.** Lofti dice que en dos minutos está con él. (23h.35')
- 454 **Conversación en árabe.** Lofti llama a otro y le dice que vaya donde Yousef, el otro le dice que esta cerrado, Lofti le dice que él está ahí. Se corta la comunicación. (23h42').
- 456 Recibe de una mujer con acento extranjero. Quedan en verse por la noche. Lofti le pregunta que tal esta y ella le dice que con una "raya". Lofti le dice que ahora se ponen las rayas que hagan falta, que va a llamar a uno para que le traiga eso. (23h.49')

Día 20/04/04

- 465 Llama a un hombre español (Edy) dice que ha visto 235, luego le dice 245, el hombre le dice que que? y Lofti le dice que 2350. El hombre le dice que mañana hablan. (00h.35')
- 467 Llama una mujer y la dice que la llama a la una. (00h.42')



- 470 Llama a la mujer de la conversación anterior y quedan en Plaza. de Colon. Quedan en diez minutos. (00h.53')
- 473 Llama a la mujer de la conversación anterior. Personal. (01h.06')
- 475 Sin contenido. (03h.06')
- 476 Le dejan un mensaje en **árabe**. Soffian le dice que cuando oiga el mensaje que le llame. (12h44')
- 479 Sin contenido. (14h21').
- 480 Salta el Buzón. **Dejan mensaje en árabe**. Sufian, le dice que le llame cuando oiga el mensaje.(16h.08')
- 481 Buzón de voz. Sin contenido.(16h.52')
- 483 Se registran nueve llamadas sin contenido entre las 17h.11' y las 18h.20'.
- 493 Buzón de voz. Deja un hombre mensaje diciendo que está en Madrid-Madrid, que le está esperando. (18h.25')
- 496 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 18h.26' y las 19h.01'.
- 500 Salta el Buzón de voz. **Dejan mensaje en árabe**. le dice Hola, soy Opium, quiero aquello, L.G., lo que te cojo a ti, y quiero 5 buenos de los que quiere Hicham, unos cinco a buen precio y un paquete de lentejas.(19h.03')
- 512 Se registran cinco llamadas sin contenido entre las 19h.38' y las 20h.08'.
- 520 Salta Buzón de voz. Un hombre deja mensaje diciendo que no tiene noticias tuyas que le llame cuando lo oiga.(20h.09')
- 522 Sin contenido.(20h.19', 20h.26')
- 525 Salta el buzón de voz. **Deja mensaje en árabe**. Que encienda el teléfono, que le llame. (20h.28')
- 528 Se registran ocho llamadas sin contenido entre las 20h.42' y las 22h.18'.
- 543 **Conversación en árabe**. Recibe de un hombre que le dice que está junto al metro Gran Vía, Lotfi le dice que está en la marisquería donde celebró su cumpleaños, el hombre le pregunta si es en el numero 72 y Lotfi le dice que es 62. el otro le dice que ahora viene.(22h.23')
- 545 Se registran doce llamadas sin contenido entre las 22h.24' y las 22h.52'.





- 567 Recibe de Edy que le dice que lleva apagado toda la tarde. Lotfi le dice que le falló la tarjeta y no se dio cuenta hasta que le llamó un colega suyo al otro número y miró el móvil y le salía fallo en la tarjeta SIM, El hombre le dice que si pueden quedar mañana por la mañana. Lotfi le dice que si que vale que ya sabe donde está. (23h.26')

Día 21/04/04

- 572 Llama a Asun. La mujer le dice que vaya horas, que le lleva llamando todo el día. Lotfi le dice que estaba fuera y ha estado haciendo cosas, que está volviendo y que está en la carretera que le quedan veinte minutos para entrar en Madrid. Lotfi sigue diciendo que toda la noche estuvo de viaje que ha llegado a las seis, ha dormido un rato, se levantó, se hizo unas cosas y que está volviendo ahora mismo. La mujer le dice que está en casa y que si va a ver si le trae eso para fumar.(00h.47')

- 578 **Conversación en árabe.** Llama a un hombre, (Youssef). Lotfi le llama jefe y le dice que ayer le estuvo esperando todo el día pero no llamó. El hombre le dice que sí le llamó a este número, pero no descolgó el teléfono. Lotfi le indica que no le llame a este número, sino al nuevo. El hombre le contesta que no lo tiene, Lotfi le dice que se lo coja al 19. Lotfi le dice a ver y ahora que le cuente, que le van a subir y qué vamos a hacer, y sin dejar hablar al otro Lotfi prosigue diciendo que le escuche: las fotos que traje conmigo para aquí, la di a uno, y me dijo si me haces un precio bueno te cojo 3 o 4 cajas. El hombre le dice que deje ésta por que la va a llevar su dueño. Lotfi le dice que vale sin problemas. El hombre le manifiesta que en estos dos días le llama para que le prepare la que tiene allí donde vive, de esa que le dijo que le daba 18. Lotfi le responde que no hay problema. El hombre le dice que en estos dos o tres días. Lotfi le contesta que venga vale, que le dé un toque para ver como lo arregla con él. Y le pregunta cuanto te preparo, el hombre le pregunta a su vez cuanto tiene él. Lotfi le dice que le diga la cantidad que quiere y él se lo prepara. El hombre le dice que le diga él cuanto le va a dar. Lotfi le dice escúchame Youssef: Lo vamos a hacer entre tú, yo, y Said. Nosotros tres, la fresca, la arreglamos entre los tres juntos, sacamos los gastos y el coche y todo lo que le hace falta, y lo que hay para nosotros juntos, mejor. El otro le dice que vale. Lotfi le dice que tú te preocupas de tu trabajo, yo de lo mío y Said su trabajo. Entre todos mejor. Youssef le pregunta si es un metro para cada uno. Lotfi le pregunta cuanto hay en un metro. El otro le dice aaaah. Y Lotfi le dice que ah, sí eso. El hombre le indica que le llama mañana y le dirá cuanto. Lotfi le dice que vale pero que le llame al número nuevo y llame al otro. (01h.09')

- 588 Sin contenido.(02h.21', 11h34')

- 592 Recibe de "Edy. Lotfi estaba durmiendo. Lotfi le dice que cuando salga le llama.(12h.41')

- 598 Se registran cuatro llamadas sin contenido entre las 13h.21' y las 16h06'.





- 608 Recibe de Edy. Lotfi le dice que acaba de levantarse. El hombre le dice que ahora pasa por su casa, le pregunta si el piso es el cuarto, uno. Lotfi le dice que sí. (16h.20')
- 612 Recibe de Edy que le dice que le abra la puerta. Lotfi le dice que llame. (16h43')
- 615 **Conversación en árabe.** Llama a Reda, Lotfi le dice que vaya donde ella, Reda le dice que vale.(16h49')
- 620 Recibe de un hombre. Lotfi le dice que ayer se dejó los teléfonos. El hombre le dice que ayer le estuvo esperando. Lotfi le dice que este mes le da las llaves de su casa y que cobre de la fianza. (17h39')
- 625 Recibe del anterior. Lotfi le dice que se espere que está hablando desde el otro móvil. El hombre le pregunta que cuando quedan. Lotfi le dice que ya le manda las llaves con su primo, que antes le llama. (17h40')
- 632 Recibe del anterior que le pregunta si tiene algo en la casa. Lotfi le dice que como tiene un mes de fianza, que le ha pagado a Hicham. (17h42')
- 636 **Conversación en árabe.** Llama a Reda y le dice que si en el sesenta y cuatro, lo de Hicham, si no hay nada, Reda le dice que no hay nada, que esta limpio. Lotfi le dice que se vaya ahora mismo a mirar todo, debajo de las maletas y en todos los sitios porque le van a dar al dueño las llaves del piso.(17h44')
- 642 Recarga de teléfono. (17h57')
- 644 **Conversación en árabe.** Llama a Othman para que le deletree su nombre, el otro le dice que Othman Elkhelihe, Lotfi le dice que se lo va a mandar ahora y le llamara para decirle el número. Que son trescientos cincuenta, ciento cincuenta para él, otros ciento cincuenta para la vieja y cincuenta para el tío Mohamed. Lotfi le pregunta que cuando va a venir, el otro le dice que el viernes. (17h58')

FIN DE LA TRASCRIPTIÓN DE LA MASTER CATORCE.

FUNCIONARIO 79.498.

(LAS TRADUCCIONES DEL ARABE HAN SIDO REALIZADAS POR el titular del Documento Nacional de Identidad número 5.420.372).





MINISTERIO DEL INTERIOR

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
19.08.04 11:32
ENTRADA



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

O F I C I O

S / Ref.º: 20 / 04

N / Ref.º: 97 - IT - 04

FECHA: 12 agosto de 2004

ASUNTO: REMITIENDO INFORME TÉCNICO POLICIAL

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS
AUDIENCIA NACIONAL (MADRID).

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
COORDINACIÓN Y APY TÉCNICO
13 AGO 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 9765



Dentro de las investigaciones llevadas a cabo tras los atentados del día 11 de marzo del 2004, adjunto se remite original del **INFORME TÉCNICO POLICIAL** número **97-IT-04**, realizado con ocasión de la Inspección Ocular Técnico Policial en la c/ Aceuchal nº 9-bajo de Madrid y **COPIA** del mismo para el **MINISTERIO FISCAL**.

Se significa que los objetos tratados, son remitidos a la UCIE (Unidad Central de Información Exterior) a disposición de dicho Juzgado.

EL COMISARIO JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA



[Firma manuscrita]

José Miguel OTERO SORIANO



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales

INFORME TÉCNICO POLICIAL

ASUNTO Nº 97-IT/04

Se extiende el presente informe en Madrid, en las dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, siendo las doce horas del día doce de Agosto de dos mil cuatro, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos a la referida Sección, titulares de los carnés profesionales números **18.135** y **64.107**, que actúan como Instructor y Secretario respectivamente para la práctica del presente informe, **PARA HACER CONSTAR:**

Que tras la comisión de los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de Marzo del año en curso, presuntamente perpetrados por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación encaminadas a la identificación de los autores de dichos atentados.

En el marco de estas actuaciones, el pasado día 26 de Marzo de 2004, en esta Comisaría General de Policía Científica, se recibe aviso de la Unidad Central de Información Exterior de la realización de una diligencia de entrada y registro en la calle Aceuchal nº 9, Bajo-A de Madrid.

INSPECCION TECNICO POLICIAL

Por todo ello, un equipo de la Sección de Actuaciones Especiales integrado por el Inspector del Cuerpo Nacional de Policía con número de carné profesional 18.135 y el Policía con número del carné profesional 64.107, así como el Subinspector de fotografía con número de carné profesional 61.948 y el Inspector de la Sección de Documentoscopia con número de carné profesional 18.461, todos

CORREO ELECTRÓNICO:

cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91.582.24.50
FAX.- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales



pertenecientes a la Comisaría General de Policía Científica, se trasladan al lugar para intervenir en la realización de la citada Diligencia.

Que los actuantes se trasladan hasta el mencionado domicilio, acompañados de los funcionarios adscritos a la Unidad Central de Información Exterior y funcionarios del TEDAX, hallándose en el lugar el Secretario Judicial del Juzgado Central de Instrucción nº 2 de la Audiencia Nacional, quien en cumplimiento de resolución acordada el 13 de Marzo de 2004, se disponen a realizar la preceptiva entrada y registro en el domicilio.

En un primer momento se procede al aseguramiento, comprobación y control de la vivienda por parte de los TEDAX (Servicio de Desactivación de Explosivos).

En el transcurso de la Inspección Ocular se recogen diferentes objetos y documentación para su traslado, tratamiento y estudio, reflejados como Evidencias y de lo que queda constancia en el Acta de Entrada y Registro que se levantó a tal efecto.

Las Evidencias se trasladan a la Comisaría General de Información, donde el día veintinueve del pasado mes de abril, en las dependencias de esa Comisaría General se realiza una **DILIGENCIA DE DESPRECINTO** por el Secretario Judicial del Juzgado Central número seis, de las bolsas que contenían los efectos incautados en el citado Registro.

De todo lo actuado se realizan los correspondientes reportajes fotográficos y videográficos, quedando los mismos archivados en estas dependencias a los efectos pertinentes.

Finalizado el Registro e Inspección y una vez en esta Sección los objetos motivo de estudio, se procedió a realizar el traslado de los mismos a los diversos Laboratorios de esta Comisaría General para su análisis en



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales



todas sus disciplinas susceptibles de ser estudiadas, concretamente a la Sección de Documentoscopia (Grupo Especial), de cuyos resultados se dará cuenta a la conclusión de los Informes referido

TRATAMIENTO DE LOS OBJETOS INTERVENIDOS

De los objetos, evidencias y documentación intervenidos que pudieran sustentar huellas lofoscópicas, se hicieron cargo los funcionarios de esta Sección con carné profesional números 60.676 y 64.107, los cuales procedieron a realizar el tratamiento con reactivos químicos y físicos para el revelado de las mismas.

El resultado ha sido el de revelar un total de **CIENTO DOCE (112) HUELLAS** lofoscópicas.

A continuación se procedió a acotar las huellas reveladas, numerarlas con testigos métricos, y fotografiarlas una a una, para su positivado y posterior estudio lofoscópico, así como a realizar los oportunos reportajes fotográficos de conjunto y semiconjunto de dichas huellas.



RESULTADO DEL ESTUDIO Y COTEJO DE LAS HUELLAS REVELADAS

Los peritos con carnés profesionales números 19.245 y 19.273, procedieron a cotejar las **CIENTO DOCE HUELLAS** con el archivo de reseñas decadactilares de esta Sección de Actuaciones Especiales, así como con los Archivos de huellas del Sistema Automático de Identificación Dactilar (SAID), desestimando **DIECISIETE (17)** sin **VALOR IDENTIFICATIVO**.

CORREO ELECTRÓNICO:

cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91.582.24.50
FAX.- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales



De las restantes huellas, es decir, **NOVENTA Y CINCO** el resultado fue **NEGATIVO**, quedando las mismas archivadas como **ANÓNIMAS**, con el fin de continuar los estudios tendentes a la identificación de los autores de las mismas.

Los efectos y objetos estudiados que no han sido destruidos o gravemente deteriorados, como consecuencia de su tratamiento con productos altamente tóxicos o corrosivos, se remiten a la Comisaría General de Información (U.C.I.E.), a disposición de Juzgado Central de Instrucción número seis..

Se da por finalizado el presente Informe que consta de cuatro folios escritos únicamente por su anverso, todos ellos sellados y rubricados, que firma en prueba de conformidad el Instructor, de lo que como Secretario Certifico.





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLOGICAS
Sección de Actuaciones Especiales

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
COORDINACIÓN LABOR TÉCNICO
AGO 2004
REGISTRO DE SALIDA
19.08.04 11

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
ENTRADA

OFICIO

S/REF.: Sumario 20/04

N/REF.: 132-IT-04

FECHA: Madrid, a doce de agosto de 2.004.

ASUNTO: Remitiendo Informe Técnico Policial

Adjunto se remite Informe Técnico Policial relacionado con la Inspección Técnico Policial realizada en el vehículo marca Volkswagen, modelo Golf, de color rojo y con placas de matrícula "0710 BNH", estacionado en el complejo policial de Canillas (Madrid), propiedad de Ibrahim AFALAH, en el marco de las investigaciones llevadas a cabo sobre los atentados terroristas ocurridos en Madrid el día 11 de marzo de 2004.

Se significa que los efectos estudiados son remitidos a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información.

Se adjunta copia para su envío al Ministerio Fiscal.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA



AUDIENCIA NACIONAL.
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS.

- MADRID.-

CORREO ELECTRÓNICO:
cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91.582.24.50
FAX.- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales

INFORME TÉCNICO POLICIAL: 132-IT-04



Se extiende en Madrid, el día 11 de agosto de 2004 y en las dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, por el Inspector y el Policía del Cuerpo Nacional de Policía, titulares de los carnets profesionales números 81.526 y 60.676, los cuales actúan como Instructor y Secretario respectivamente, para **HACER CONSTAR**:

Que en fecha 23 de abril de 2004, por el Inspector y el Policía del Cuerpo Nacional de Policía, titulares de los carnets profesionales números 18.135 y 61.264, se realizó una Inspección Técnico Policial en el vehículo marca Volkswagen, modelo Golf, de color rojo y con placas de matrícula "0710 BNH", estacionado en el complejo policial de Canillas (Madrid), propiedad de **Ibrahim AFALAH**, todo ello a solicitud de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, con motivo de la investigación sobre los atentados terroristas de Madrid el día 11 de Marzo de 2004, hechos por los que el Juzgado Central de Instrucción número Seis de la Audiencia Nacional instruye el Sumario 20/2004.

Dicho vehículo fue tratado exterior e interiormente con reactivos físicos, revelándose en el mismo **DOS (2)** huellas dactilares, acotadas de la siguiente manera:

- Testigo nº 1.- Canto de la puerta delantera izquierda.
- Testigo nº 2.- Exterior de ventanilla delantera derecha

Fueron recogidos e intervenidos los siguientes objetos reseñados, para el tratamiento con reactivos químicos y estudio en los Laboratorios de esta Comisaría General:

En el *maletero*:

- ✓ M1.- Restos de dos periódicos "Segunda mano" de fechas 01-04-04 y 02-04-04, algunas páginas con anotaciones y otras impregnadas de algún líquido grasiento, en una bolsa negra.
- ✓ M2.- Bolsa de plástico color blanco con inscripción cinematográfica "Chicago".
- ✓ M10.- Faro trasero derecho usado.
- ✓ M11.- Bastón de plástico negro, solapando un estoque.
- ✓ M12.- Dos fuentes de cerámica china, una de ellas de color azul.
- ✓ M13.- Un rollo de cinta aislante azul.
- ✓ M14.- Dos botellas de agua, una de ¼ l. marca Bezoya y la otra de 1/2 l. marca Acuarel.

...../////.....



CORREO ELECTRÓNICO:

cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91.582.24.50
FAX.- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales

Folio Segundo I.T.P. nº 132-IT-04

...../....

- ✓ M15.- Una botella de limpia-cristales marca "Dia".

En el *habitáculo*:

- ✓ M3.- Libro de bolsillo con caracteres árabes.
- ✓ M4.- Espejo retrovisor interior.
- ✓ M5.- Paquete de tabaco de marca "Fortuna".
- ✓ M8.- DOS colillas de marca "Fortuna".
- ✓ M9.- DOS colillas de marca "Marlboro".

En el *exterior del vehículo*:

- ✓ M6.- Espejo retrovisor exterior izquierdo (solo el cristal).
- ✓ M7.- Espejo retrovisor exterior derecho (solo el cristal).

Las páginas de los periódicos (muestra M-1) que estaban impregnadas de la sustancia grasa han sido enviadas al Laboratorio Químico del Servicio de Análisis Científicos de esta C^a General para identificar la sustancia, por si pudiera tratarse de alguna clase de explosivo, de lo cual informarán directamente a la Autoridad Judicial.

Las páginas de los periódicos que presentaban anotaciones de pisos y alguna clase de escritura manuscrita en ellos, se envían a la Sección de Documentoscopia del Servicio de Técnica Policial de esta C^a General, para cotejo con otros escritos y su archivo como anónimos, si procede, de lo cual informarán directamente a la Autoridad Judicial.

Por el Policía del Cuerpo Nacional de Policía con número de carné profesional 60.676, adscrito a la Sección de Actuaciones Especiales del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, se procedió al tratamiento de los restantes objetos con los reactivos químicos adecuados, dando como resultado el revelado de **DOCE HUELLAS** dactilares más, acotadas como sigue:

- Testigo nº 3.- Retrovisor exterior derecho.
- Testigo nº 4.- Retrovisor exterior izquierdo.
- Testigo nº 5.- Retrovisor exterior izquierdo.
- Testigo nº 6.- Retrovisor interior.
- Testigo nº 7.- Retrovisor interior.
- Testigo nº 8.- Retrovisor interior.
- Testigo nº 9.- Botella de agua de 1/4 l. marca Bezoya.
- Testigo nº 10.- Botella de agua de 1/4 l. marca Bezoya.
- Testigo nº 11.- Base de una fuente de cerámica china.

...../....



CORREO ELECTRÓNICO:

cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL- 91.582.24.50
FAX- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales

Folio Tercero I.T.P. n° 132-IT-04

...../.....

- Testigo n° 12.- Base de una fuente de cerámica china.
- Testigo n° 13.- Base de una fuente de cerámica china.
- Testigo n° 14.- Base de una fuente de cerámica china.

Tras acotar, fotografiar y ampliar a 5 diámetros el total de las **CATORCE (14)** huellas reveladas, son estudiadas y cotejadas por los Inspectores con carnets profesionales números 19.273 y 81.526, adscritos a la referida Sección, con el siguiente resultado:

- Se desestiman **OCHO (8)** huellas por carecer de valor identificativo.
- Se identifica la huella dactilar acotada con el testigo métrico n° 3, que asienta en el espejo retrovisor exterior derecho, con la impresión dactilar producida por el dedo **PULGAR DERECHO** de **BAACH MOHAMED**, nacido el **10-12-1986** en **MARRUECOS** hijo de **Ada y Jariba**, con n° **Ordinal de Informática: 1807600509**.
- Cotejadas las **CINCO (5)** huellas restantes (testigos métricos 1, 2, 5 y 6), con las impresiones existentes en el banco de datos de la Dirección General de la Policía, el resultado ha sido negativo, por lo que son incluidas como **ANONIMAS** en el mismo.

Una vez devueltas, por la Sección de Documentoscopia, las hojas del periódico "Segunda mano" remitidas inicialmente, son tratadas con los reactivos químicos adecuados por el Policía con carnet profesional 60.676, revelándose un total de **CINCO (5)** huellas dactilares, acotadas y asentadas como sigue:

- Testigo n° 15.- Pag. 41 del "Segunda mano" de fecha 01/04/04
- Testigo n° 16.- Pag. 41 del "Segunda mano" de fecha 01/04/04
- Testigo n° 17.- Pag. 41 del "Segunda mano" de fecha 01/04/04
- Testigo n° 18.- Pag. 42 del "Segunda mano" de fecha 01/04/04
- Testigo n° 19.- Pag. 43 del "Segunda mano" de fecha 01/04/04

Tras acotar, fotografiar y ampliar a 5 diámetros el total de las **CINCO (5)** huellas dactilares reveladas, son estudiadas y cotejadas por los Inspectores con carnets profesionales números 19.273 y 81.526, adscritos a la referida Sección, quienes desestiman **DOS (2)** de ellas por carecer de valor identificativo; cotejadas las **TRES (3)** huellas restantes con las impresiones existentes en el banco de datos de la Dirección General de la Policía, el resultado ha sido negativo, por lo que son incluidas como **ANONIMAS** en el mismo.

El bastón de plástico negro, solapando un estoque, ha sido enviado a la Sección de Balística Forense del Servicio de Técnica Policial de esta Cª General para su estudio.

...../.....



CORREO ELECTRÓNICO:

cgpc.actuespe@policia.es

C/ Julián González Segador s/n
28043 - MADRID
TEL.- 91.582.24.50
FAX.- 91.582.23.96



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO DE INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones
Especiales

Folio Cuarto I.T.P. nº 132-IT-04

...../...../.....

Se significa que las colillas reseñadas como muestras M8 y M9, fueron remitidas en su día al Laboratorio de Biología –Adn, del Servicio de Análisis Científicos de esta Comisaría General, para la búsqueda y estudio de restos biológicos, de cuyo resultado informarán directamente a la Autoridad Judicial.

Se firma el presente informe por el Instructor y el Secretario.

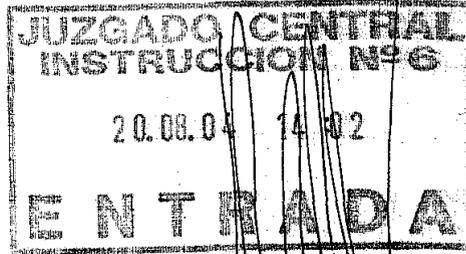
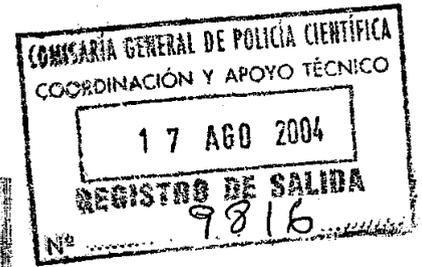




Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

22.904



OFICIO

S/Refª. Sumario 20/04.

Rº.Sª.nº. Audiovisuales.

LUGAR Y FECHA: Madrid a 17 de agosto de 2004.

ASUNTO: Rdo. Cinta de video VHS.

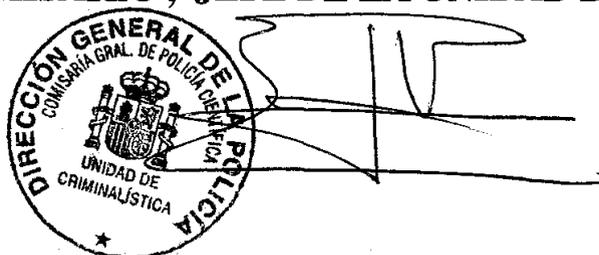
**DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS. AUDIENCIA NACIONAL**

En relación con su escrito de fecha 4 de agosto del presente en el que se autoriza la difusión de imágenes ya obtenidas para un determinado programa de Televisión Española, adjunto se remiten a ese juzgado copia de las imágenes que se entregaron a los responsables de dicho programa, todas ellas relativas a las inspecciones oculares del chalet de Morata de Tajuña, y del domicilio de la Avenida del Cerro de los Ángeles, en ellas aparecen objetos y documentación, así como sustancias estupefacientes intervenidas, vistas generales y la actuación de los miembros de la Policía.



Madrid, a 17 de agosto de 2004.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA



D.G.P. O - 004



MINISTERIO DEL INTERIOR

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº 6
23.08.04 09:55
ENTRADA



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

O F I C I O

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
COORDINACIÓN APOYO TÉCNICO
17 AGO 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 9811

S / Ref.ª: **SUMARIO 20/2004**

N / Ref.ª: **91-IT-04**

FECHA: **Madrid a 17 de Agosto**

ASUNTO: **COMUNICANDO RESULTADO REGISTRO Y ENTRADA EN C/QUIMICOS, Nº 3-2º**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº SEIS
AUDIENCIA NACIONAL.-**



En relación con los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de marzo de dos mil cuatro, perpetrados presuntamente por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación con el fin de identificar a los autores de los referidos hechos.

En el marco de estas actuaciones, se practica una Inspección Ocular Técnico Policial en piso sito en la **C/ Químicos, nº3-2º** de Madrid

Recibida la comunicación en esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, por parte de la Unidad Central de Información Exterior para la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en el local referido, funcionarios de esta Sección se desplazan al mismo para practicar la misma.

Una vez realizado el control inicial de la vivienda por los TEDAX (Servicio de Desactivación de Explosivos), comprobado y asegurado éste de forma conveniente, se procedió a la realización de la Inspección.

Se pone en conocimiento de ese Juzgado que todos los efectos intervenidos de interés fueron trasladados por funcionarios de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información a sus respectivas Dependencias para sus estudios y análisis correspondientes, quedando a la espera por esta Sección de Actuaciones Especiales por si requirieran algún estudio, análisis o tratamiento de dichos efectos. Transcurridos un tiempo



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

manifiestan que no estiman necesario la realización propia de nuestros estudios, por lo cual se da por finalizada nuestra actuación.

De todo lo actuado, se realizó el oportuno reportaje fotográfico, que queda depositado en esta Sección.



Asimismo de adjunta copia para el Ministerio Fiscal.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD CRIMINALÍSTICA



MINISTERIO
DEL INTERIOR

JUZGADO CENTRAL
INSTRUCCIÓN Nº 6

23.08.04 09:55

ENTRADA



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLOGICAS

O F I C I O

S / Ref.^a: **SUMARIO 20/2004**

N / Ref.^a: **90-IT-04**

FECHA: **Madrid a 17 de Agosto**

ASUNTO: **COMUNICANDO RESULTADO REGISTRO Y ENTRADA EN
LOCAL C/ VIRGEN DEL CORO Nº 11**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº SEIS
AUDIENCIA NACIONAL.-**



En relación con los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de marzo de dos mil cuatro, perpetrados presuntamente por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación con el fin de identificar a los autores de los referidos hechos.

En el marco de estas actuaciones, se practica una Inspección Ocular Técnico Policial en local sito en la C/ Virgen del Coro, nº 11 de Madrid.

Recibida la comunicación en esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, por parte de la Unidad Central de Información Exterior para la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en el local referido, funcionarios de esta Sección se desplazan al mismo para practicar la misma.

Una vez realizado el control inicial de la vivienda por los TEDAX (Servicio de Desactivación de Explosivos), comprobado y asegurado éste de forma conveniente, se procedió a la realización de la Inspección.

Se pone en conocimiento de ese Juzgado que todos los efectos intervenidos de interés fueron trasladados por funcionarios de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información a sus respectivas Dependencias para sus estudios y análisis correspondientes, quedando a la espera por esta Sección de Actuaciones Especiales por si requirieran algún estudio, análisis o tratamiento de dichos efectos. Transcurridos un tiempo

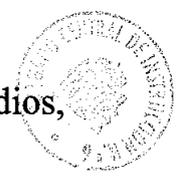




MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS



manifiestan que no estiman necesario la realización propia de nuestros estudios, por lo cual se da por finalizada nuestra actuación.

De todo lo actuado, se realizó el oportuno reportaje fotográfico, que queda depositado en esta Sección.

Asimismo de adjunta copia para el Ministerio Fiscal.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD CRIMINALISTICA



MINISTERIO DEL INTERIOR

COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
COORDINACIÓN Y APOYO TÉCNICO

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
MADRID

28.08.04 *97/05*

ENTRADA



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA

O F I C I O

S / Ref.ª: **SUMARIO 20/2004 Juzgado Central de Instrucción Nº SEIS**

N / Ref.ª: **Asunto 75-IT-04**

FECHA: **Madrid, 13 de agosto de 2004**

ASUNTO: Remitiendo Informe Técnico Policial sobre **Inspección Ocular en C/ San Benito Nº 14, domicilio de Said Boulaich**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS.-
AUDIENCIA NACIONAL.- MADRID.-**



En relación con la Inspección Ocular llevada a cabo en el piso de C/ San Benito Nº 14, piso 2º, puerta 2ª de Madrid, domicilio de Said BOULAICH, adjunto se remite el Informe Técnico Policial nº **75 IT 04** elaborado por esta Sección de Actuaciones Especiales con tal motivo.

Igualmente se adjunta copia para el Ministerio Fiscal

Se significa que los efectos recogidos durante la citada Inspección Ocular entregados por la U.C.I.E. a esta Sección, son devueltos tras su tratamiento a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información donde quedarán en depósito a disposición de la Autoridad Judicial.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALÍSTICA.-

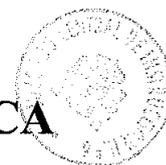


[Firma manuscrita]

Fdo. José M. Otero Soriano



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA



SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones Especiales



INFORME TÉCNICO POLICIAL 75-IT-04

Inspección en C/ San Benito N° 14. MADRID
Domicilio de Said BOULAICH

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° SEIS
SUMARIO 20/2004

MADRID



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS

INFORME TÉCNICO POLICIAL

Nº 75 - IT - 04

Se extiende el presente informe en Madrid, en las dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, siendo las doce horas del día 12 de Agosto de 2004, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos a la referida Sección, Subinspectores titulares respectivamente de los carnés profesionales números **62.070** y **67.147**, que actúan como Instructor y Secretario para la práctica del presente informe, **PARA HACER CONSTAR:**

En relación con los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de marzo de dos mil cuatro, perpetrados presuntamente por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación con el fin de identificar a los autores de los referidos hechos.

En el marco de estas actuaciones, se practica una Inspección Ocular Técnico Policial en presencia del Sr. Secretario Judicial del Juzgado Central de Instrucción nº SEIS y del detenido **Said BOULAICH**, en un domicilio sito en la **C/ San Benito Nº 14 piso 2º - 2ª de Madrid**

INSPECCIÓN TÉCNICO POLICIAL

Habiendo recibido comunicación en esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, por parte de la Unidad Central de Información Exterior para la realización de una Inspección Ocular Técnico Policial en los inmuebles referidos, los funcionarios adscritos a esta Sección se desplazan al mismo para practicar la referida diligencia.



Dicha Inspección Ocular Técnico-Policial, tiene reflejo escrito en Acta de fecha **dieciséis de marzo del presente año**, realizada al efecto por el Secretario Judicial habilitado, recogiendo en la misma tanto las actuaciones practicadas por los funcionarios actuantes como los objetos y documentación intervenidos del domicilio para su tratamiento y estudio.

De los **objetos y documentación intervenida se hace cargo la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información**, haciendo llegar a esta Sección de Actuaciones Especiales, mediante Acta de Entrega de fecha diecisiete de marzo del año en curso y Registro de Salida de la C.G.I nº 200400008467, los objetos que a continuación se relacionan, para proceder a los estudios científico-técnico pertinentes:

- Documento plastificado a nombre de **Hicham, el Bakali Boutaliha**, con número 140141658
- Agenda pequeña con pastas de color marrón de la marca "Repertoire" con inscripciones manuscritas en su interior
- Permiso de conducir marroquí a nombre de **Hicham, El Bakali Boutaliha**
- Cuaderno milimetrado tamaño cuartilla, con funda de color negro, recogiendo anotaciones manuscritas en su interior, iniciándose la primera hoja "nombre: Hicham BAKKALI", y concluyendo "newspaper".

De todo lo actuado queda constancia en el Acta referida, realizándose así mismo los reportajes fotográficos y videográficos oportunos, quedando este material archivado en estas dependencias a los efectos pertinentes.

Finalizado el Registro e Inspección y una vez en esta Sección los objetos motivo de estudio, reseñados con anterioridad, se procedió a realizar el traslado de los mismos a la Sección de Documentoscopia (Grupo Especial) de esta Comisaría General de Policía Científica para el estudio en detalle, de cuyo resultado se dará cuenta a la conclusión de los Informes requeridos.

TRATAMIENTO DE LOS OBJETOS INTERVENIDOS

De los objetos, evidencias y documentación intervenidos que pudieran sustentar huellas lofoscópicas, se hicieron cargo los funcionarios de esta Sección con carnés profesionales números 64.107 y 67.147, los cuales procedieron a realizar el tratamiento con reactivos químicos y físicos para el revelado de las mismas.



El resultado ha sido el de revelar un total de **DIEZ (10)** huellas lofoscópicas.

A continuación se procedió a acotar las huellas reveladas, numerarlas con testigos métricos, y fotografiarlas una a una, para su positivado y posterior estudio lofoscópico, así como a realizar los oportunos reportajes fotográficos de conjunto y semiconjunto de dichas huellas.

RESULTADO DEL ESTUDIO Y COTEJO DE LAS HUELLAS REVELADAS

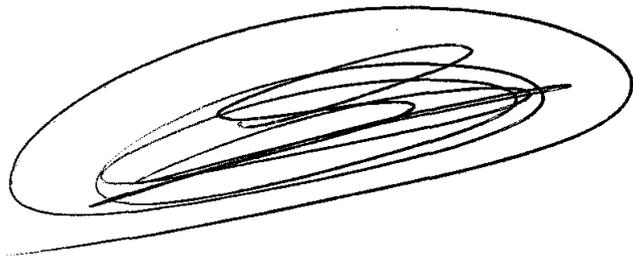
Tras acotar, fotografiar y ampliar a 5 diámetros el total de las **DIEZ (10)** huellas reveladas, éstas son remitidas al Sistema Automático de Identificación Dactilar, S.A.I.D. donde se **desestimaron SEIS (6)** huellas por carecer de valor **identificativo**.

Las **CUATRO (4)** huellas restantes, tras ser estudiadas en detalle y cotejadas con el banco de huellas latentes e impresiones dactilares obrantes en el mismo, **NO SE LOGRA IDENTIFICAR** al autor de las mismas, quedando por tanto **archivadas como ANÓNIMAS** en el banco de huellas Latentes del S.A.I.D. pendientes de continuar con su estudio y cotejo, haciendo especial hincapié en el material lofoscópico de las personas detenidas y relacionadas, de cuyo resultado en caso de ser positivo, se daría oportuna cuenta.

Los efectos y objetos estudiados que no han sido destruidos o gravemente deteriorados, como consecuencia de su tratamiento con productos altamente tóxicos o corrosivos serán remitidos a la Comisaría General de Información (UCIE) donde quedarán depositados a disposición de la Autoridad Judicial.

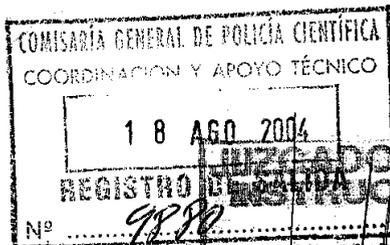
Se da por finalizado dicho Informe que consta de **tres** páginas escritas únicamente por su anverso, todas ellas selladas y rubricadas, que firma en prueba de conformidad el INSTRUCTOR, de lo que como **SECRETARIO** certifico:





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS



O F I C I O

ENTRADA

S / Ref.ª: SUMARIO 20/2004

N / Ref.ª: 72-IT-04

FECHA: Madrid a 18 de Agosto

ASUNTO: COMUNICANDO RESULTADO ESTUDIO DE PASAPORTE

DESTINATARIO: JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION Nº SEIS AUDIENCIA NACIONAL.-



En relación con los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de marzo de dos mil cuatro, perpetrados presuntamente por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación con el fin de identificar a los autores de los referidos hechos.

En el marco de estas actuaciones se recibe, en esta Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, remitido por la Brigada Provincial de Policía Científica un **pasaporte** de la REPUBLIC OF INDIA, a nombre de **Ambedkar SUDHAKAR MUKUND**, encontrado en el jardín existente junto al aparcamiento de coches al lado de las vías de la estación de Atocha.

Realizada diversas gestiones se comprueba que la persona anteriormente mencionada no se encuentra relacionada con los acontecimientos acaecidos el 11-M.

Se pone en conocimiento de ese Juzgado que dicho efecto se remite a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, por lo cual se da por finalizada nuestra actuación.

De dicho efecto, se realizó el oportuno reportaje fotográfico, que queda depositado en esta Sección.

Asimismo de adjunta copia para el Ministerio Fiscal.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD CRIMINALISTICA





MINISTERIO DEL INTERIOR

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
COORDINACION TECNICA
18/AGO 2004
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N.º SEIS



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N.º SEIS
23.08.04 08:57
ENTRADA

O F I

ENTRADA

S / Ref.ª: **SUMARIO 20/2004 Juzgado Central de Instrucción N° SEIS**

N / Ref.ª: **Asunto 160-IT-04**

FECHA: **Madrid, 17 de agosto de 2004**

ASUNTO: Remitiendo Informe Técnico Policial sobre **Inspección Ocular en vehículo Volkswagen Golf 2352 CNK, propiedad de Mohamed CHAOUI**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO SEIS.-
AUDIENCIA NACIONAL.- MADRID.-**



En relación con la Inspección Ocular llevada a cabo en el vehículo Volkswagen Golf, matrícula 2352-CNK, propiedad de Mohamed CHAOUI, adjunto se remite el Informe Técnico Policial nº **160 IT 04** elaborado por esta Sección de Actuaciones Especiales con tal motivo.

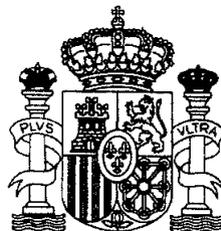
Igualmente se adjunta copia para el Ministerio Fiscal

Se significa que los efectos recogidos durante la citada Inspección Ocular son devueltos tras su tratamiento a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información donde quedarán en depósito a disposición de la Autoridad Judicial.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA.-



Fdo. José M. Otero Soriano



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA



SERVICIO DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS
Sección de Actuaciones Especiales



INFORME TÉCNICO POLICIAL 160-IT-04

**Inspección en Vehículo VOLKSWAGEN GOLF
Matrícula 2352-CNK**

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº SEIS
SUMARIO 20/2004**

MADRID



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

INFORME TÉCNICO POLICIAL

Nº 160-IT-04

(Vehículo Volkswagen Golf 2352-CNK)

Se extiende en Madrid y en las Dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales (Comisaría General de Policía Científica), siendo las 12:00 horas del día 17 de Agosto de 2004, por los funcionarios con carné profesional número 85.513 y 67.147, que actúan como Instructor y Secretario respectivamente, PARA HACER CONSTAR QUE:



Con motivo de los atentados con artefacto explosivo del día 11 de marzo de los corrientes a las 7:30 de la mañana, producidos en Madrid sobre varios trenes de cercanías con dirección a la estación de Atocha, la Unidad Central de Información Exterior solicitó en fecha 30 de Abril de 2004, a esta Sección de Actuaciones Especiales el estudio y análisis del **Vehículo tipo turismo marca VOLKSWAGEN modelo Golf matrícula 2352-CNK**

Una vez comprobado y asegurado convenientemente su interior, se ordenó su traslado a Dependencias del Servicio Central de Desactivación de Explosivos (Canillas) para su proceder a su Inspección.

INSPECCIÓN TÉCNICO POLICIAL

Habiendo sido avisados desde el control de entrada del Complejo Policial aproximadamente a las diez horas y treinta minutos del mismo día 30 de abril del año en curso, los funcionarios con carné profesional 85.513 y 67.147, en presencia del Sr. Secretario Judicial del Juzgado Central de Instrucción nº SEIS, del detenido y propietario del vehículo Mohamed CHAOUI y de su defensa, procedieron a realizar una preinspección para determinar según una primera estimación el orden más adecuado de las posteriores actuaciones.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
INNOVACIONES
TECNOLÓGICAS



Durante la Inspección Ocular Técnico Policial realizada en el citado vehículo se recogieron la siguientes muestras:

M.1: Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del volante.

M.2: Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis de la palanca de cambios

M.3: Una bolsa de plástico hallada sobre el asiento delantero izquierdo con la inscripción "LA FRUTA AY MADRE!", conteniendo en su interior: Tarjeta de embarque "Nautas" de la compañía Balearia, una hoja de papel comenzando con el texto "Übergabe..." una hoja de papel comenzando con el texto "Junge...", una hoja de papel con el texto "Inspections Service", una funda de plástico gris para documentos con el anagrama VW, una funda de plástico azul para documentos con el texto "Gestoría Seguros Jovi", un Permiso de circulación a nombre de Mohamed CHAOUI, la ficha técnica del vehículo en cuestión, un impreso modelo 620 de la Comunidad de Madrid, una tarjeta de cambio de aceite "Juan Pantoja", un justificante profesional, una orden de transferencia de vehículos, una solicitud de transferencia de la Asesoría Jurídica, una fotocopia de la tarjeta técnica del vehículo, una funda portadocumentos de plástico transparente.

M.4: Hallado en el cenicero central delantero:

1. Ticket de estacionamiento del Ayuntamiento de Madrid
2. Tres trozos de chicle usados.

M.5: Espejo retrovisor interior

M.6: Recogido del hueco reposapiés del asiento delantero derecho: Tres fragmentos de cable de color rojo y negro, uno de ellos con cinta aislante.

M.7: Un CD con el texto "Dissident"

M.8: Recogido del cenicero trasero central, una bombilla pequeña y una arandela

M.9: Dos garrafas de plástico, una verde de limpiador TEM y la otra roja de lubricante ESSO.

M.10: Una funda negra con el gato y la llave de ruedas.

M.11: Dos fragmentos de cable, uno rojo y otro negro, tomados por funcionarios TEDAX del altavoz trasero izquierdo.

M.12: Alfombrilla del maletero

M.13: Una clema con cables conectados a un artilugio indeterminado, situado en la parte derecha del maletero.



Sobre las evidencias reseñadas se llevaron a cargo los siguientes pasos:

La evidencia M. 12, Alfombrilla del maletero, es remitida al **LABORATORIO QUÍMICO** de esta Comisaría General de Policía Científica para su estudio en busca de residuos de explosivos y cotejo con otras evidencias similares dentro del mismo sumario 20/2004.

Mediante el oportuno escrito de remisión, se le hizo entrega al **LABORATORIO DE BIOLOGÍA ADN de las evidencias reseñadas como M. 1** (Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del volante), **M. 2:** (Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis de la palanca de cambios), **M. 4.2:** (Tres fragmentos de chicle usados)

Igualmente, las evidencias **M. 3** (Tres fragmentos de cable de color rojo y negro, uno de ellos con cinta aislante), **M. 8** (Una bombilla pequeña y una arandela), **M. 11** (Dos fragmentos de cable, uno rojo y otro negro) y **M. 13** (Una clema con cables conectados a un artilugio indeterminado), son remitidos a la **UNIDAD CENTRAL DE DESACTIVACION DE EXPLOSIVOS** para su estudio en busca de una posible relación con los materiales empleados en la confección de explosivos.

De todas las disciplinas reseñadas se realizarán los estudios pertinentes, cuyos resultados serán informados convenientemente.

Acto seguido y por funcionarios afectos a esta Sección de Actuaciones Especiales se procedió al tratamiento lofoscópico del resto de las evidencias recogidas, susceptibles de sustentar huellas dactilares.

TRATAMIENTO Y ANÁLISIS LOFOSCÓPICO

Del INTERIOR y EXTERIOR del vehículo:

Los funcionarios actuantes procedieron entonces a la aplicación de los reactivos físicos y químicos apropiados sobre todas las **superficies interiores y exteriores del vehículo** susceptibles de sustentar huellas, **NO LOGRANDOSE REVELAR HUELLA DACTILAR ALGUNA.**

De las EVIDENCIAS recogidas:

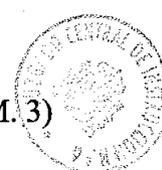
Siguiendo la misma línea de tratamiento, los funcionarios apuntados anteriormente, aplicaron igualmente reactivos físicos y químicos sobre los efectos reseñados, que dieron como resultado el revelar un total de **CUATRO (4) HUELLAS lofoscópicas** que asientan en:



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS



Testigo N° 1: Documento del Ayuntamiento de Madrid (Forma parte de la M. 3)

Testigo N° 2: Documento del Ayuntamiento de Madrid (Forma parte de la M. 3)

Testigo N° 3: Hoja con el texto "Übergabe Inspektion" (Forma parte de la M. 3)

Testigo N° 4: Bolsa de plástico con la inscripción "La Fruta, ay madre" (Forma parte de la M. 3)

ESTUDIO Y COTEJO DE LAS HUELLAS REVELADAS

Tras acotar, fotografiar y ampliar a 5 diámetros el total de las **CUATRO (4) huellas reveladas**, los peritos con carné profesional 85.513 y 67.147, firmantes del presente, procedieron a su estudio y cotejo. En este sentido, se desestimó **UNA** por carecer de valor identificativo.

Las **TRES (3) huellas** restantes, son remitidas al Sistema Automático de Identificación Dactilar, S.A.I.D. donde tras ser estudiadas y cotejadas con el banco de huellas obrante en el mismo, se logra **IDENTIFICAR UNA** de ellas, testigo métrico n° 4 como producidas por el dedo **MEDIO** de la mano **IZQUIERDA** del propietario del vehículo en cuestión: **Mohamed CHAOUI**, nacido el **28-06-1969** **Tanger (MARRUECOS)**, hijo de **Ahmed** y **Aicha**, con **N.I.E X-0908710-A** y N° de Ordinal Informático **1807225120**, reseñado por primera vez en Madrid el **09-02-2002** por **Receptación**.

Las **DOS (2)** huellas restantes quedan entonces **archivadas como ANÓNIMAS** en el banco de huellas latentes del S.A.I.D. pendientes de continuar con su estudio y cotejo, haciendo especial hincapié en el material lofoscópico de las personas detenidas y relacionadas, de cuyo resultado en caso de ser positivo, se daría oportuna cuenta.

De todo lo actuado se ha realizado el correspondiente reportaje fotográfico, que queda archivado en la Sección de Tecnología de la Imagen de esta Comisaría General de Policía Científica, a disposición de la Autoridad Judicial.





MINISTERIO DEL INTERIOR

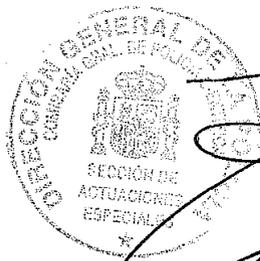


DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS



Se significa que todos los efectos recogidos del vehículo durante la práctica de la citada diligencia de Inspección Ocular, a excepción de aquellos remitidos a los distintos laboratorios de esta Comisaría General de Policía Científica, son devueltos a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información.

Se da por finalizado dicho Informe que consta de cinco páginas escritas únicamente por su anverso, todas ellas selladas y rubricadas, que firma en prueba de conformidad el INSTRUCTOR, de lo que como SECRETARIO certifico:

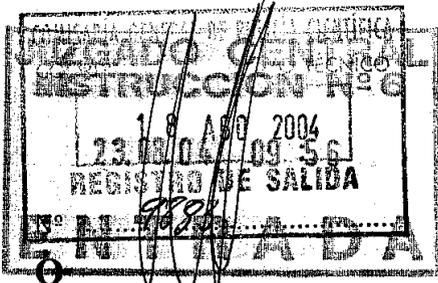


[Firma manuscrita]
85.513

[Firma manuscrita]



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE INNOVACIONES TECNOLÓGICAS

O F I C I O

S / Ref.ª: **SUMARIO 20 / 04**

N / Ref.ª: **Asunto 153-IT-04**

FECHA: **18 de Agosto de 2004**

ASUNTO: **REMITIENDO INFORME TECNICO POLICIAL**

DESTINATARIO: **JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6
AUDIENCIA NACIONAL MADRID**



Adjunto se remite Informe Técnico Policial elaborado por esta Sección de Actuaciones Especiales, perteneciente a la Comisaría General de Policía Científica, en relación a la **Diligencia de Entrada y Registro** efectuada en la habitación 122 del Hotel "Castilla" de Fuenlabrada, ocupada por el detenido **Mohamed BOUHARRAT**.

Se significa que los objetos intervenidos en dicha diligencia se remiten a la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, donde quedan en depósito a disposición de ese Juzgado, exceptuando los tres Slips estudiados por el Laboratorio de ADN, que se encuentran en ese Juzgado y la bolsita con polvos blancos que se esta a la espera del resultado emitido por el Laboratorio Químico.

Se adjunta copia para el Ministerio Fiscal.

EL COMISARIO, JEFE DE LA UNIDAD DE CRIMINALISTICA



INFORME TÉCNICO POLICIAL*ASUNTO Nº 153-IT/04*

Se extiende el presente informe en Madrid, en las dependencias de la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, siendo las doce horas del día dieciocho de Agosto de dos mil cuatro, por los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, adscritos a la referida Sección, titulares de los carnés profesionales números **19.245** y **62.070**, que actúan como Instructor y Secretario respectivamente para la práctica del presente informe, **PARA HACER CONSTAR:**

Que tras la comisión de los atentados acaecidos en Madrid el día 11 de Marzo del año en curso, presuntamente perpetrados por integristas islámicos, se realizan diferentes tareas de investigación encaminadas a la identificación de los autores de dichos atentados.

En el marco de estas actuaciones, el pasado día 27 de Abril de 2004, en esta Comisaría General de Policía Científica, se recibe aviso de la Unidad Central de Información Exterior de la realización de una diligencia de entrada y registro en la habitación 122 del Hotel Castilla, sito en la calle Lima nº 1 de la localidad de Fuenlabrada (Madrid), establecimiento donde estaba alojado el detenido **Mohamed BOUTIARRAT**, nacido el **11-05-79** en Marruecos.

INSPECCION TECNICO POLICIAL

Por todo ello, un equipo de la Sección de Actuaciones Especiales integrado por el Inspector del Cuerpo Nacional de Policía con número de carné profesional 19.245 y el Subinspector del mismo cuerpo con número del carné profesional 62.070, así como un Funcionario de la Sección de fotografía y un Funcionario de la Sección de Audiovisuales, todos pertenecientes a la Comisaría General de Policía Científica, se trasladan al lugar para intervenir en la realización de la citada diligencia.

En el lugar se encuentra el Funcionario del Cuerpo de Gestión Procesal y Administrativa, habilitado para dicha Diligencia, así como Funcionarios policiales de la Unidad Central de Información Exterior y de los T.E.D.A.X., disponiéndose a realizar la perceptiva entrada y registro en el domicilio.



En un primer momento se procede al aseguramiento, comprobación y control del local por parte de los TEDAX (Servicio de Desactivación de Explosivos), posteriormente se hace un reportaje videográfico y fotográfico de la habitación.

En el transcurso de la Inspección Ocular se recogen diferentes objetos y documentación para su traslado, tratamiento y estudio, reflejados como Muestras y de lo que queda constancia en el Acta de Entrada y Registro que se levantó a tal efecto.

Los efectos recogidos se trasladan a la Comisaría General de Policía Científica para la realización de los estudios oportunos.

Una vez en estas dependencias se procede al reparto de los objetos entre las distintas disciplinas que componen esta Comisaría General a fin de realizar los estudios pertinentes y que a continuación se detalla:

- Los tres calzoncillos recogidos como parte de la muestra nº 6 y una almohada recogida como muestra nº 7 se remiten al Servicio Central de Analítica (Laboratorio de A.D.N.), dicho laboratorio ya ha remitido el correspondiente Informe Pericial a ese Juzgado Central, así como los objetos motivo de estudio.
- Una bolsita de plástico que contenía en su interior una sustancia en polvo blanca y que formaba parte de la muestra nº 12, se remite al Servicio de Análisis Científicos (Laboratorio Químico), del que hasta este momento no se ha recibido Informe Pericial.



TRATAMIENTO DE LOS OBJETOS INTERVENIDOS

Del resto de los objetos, evidencias y documentación intervenidos que pudieran sustentar huellas lofoscópicas, se hicieron cargo los funcionarios de esta Sección con carné profesional números 62070 y 60.676, los cuales procedieron a realizar el tratamiento con reactivos químicos y físicos para el revelado de las mismas.

El resultado ha sido el de revelar un total de **CUATRO (4) HUELLAS** lofoscópicas, acotadas con testigos métricos y que asientan como a continuación se refleja:

- Las HUELLAS acotadas con los Testigos nº 1 y nº 2, asientan en la caja que contiene los tres slips.
- La HUELLA acotada con el Testigo nº3, asienta en la bolsa de plástico "Halcon".
- La HUELLA acotada con el Testigo nº 4, asienta en un trozo de papel manuscrito en árabe y con teléfonos.



A continuación se procedió a fotografiarlas una a una, para su positivado y posterior estudio lofoscópico, así como a realizar los oportunos reportajes fotográficos de conjunto y semiconjunto de dichas huellas.

RESULTADO DEL ESTUDIO Y COTEJO DE LAS HUELLAS REVELADAS

Los peritos con carnés profesionales números 19245 y 62.070 recibieron las **CUATRO (4) HUELLAS**, procediendo a cotejarlas con el archivo de reseñas dactilares, así como el de anónimas obrantes en esta Comisaría General.

El resultado ha sido **IDENTIFICAR** las huellas acotadas con los Testigos nº 2 y 3 como las dejadas por el **dedo medio de la mano izquierda de Mohamed BOUHARRAT, nacido en Tánger (Marruecos) el 11-05-79, hijo de Abdeslam y Rhimou y con N.I.E. X- 1764993-L, e IDENTIFICAR** la huella acotada con el Testigo nº 4, como la dejada por el **dedo pulgar de la mano izquierda de Mohamed BOUHARRAT.**

La **HUELLA** restante han sido archivada como **ANÓNIMA**, con el fin de continuar los estudios tendentes a la identificación del autor de la misma.

Los afectos y objetos estudiados que no han sido destruidos o gravemente deteriorados, como consecuencia de su tratamiento con productos altamente tóxicos o corrosivos, se remiten a la Comisaría General de Información (U.C.I.E.).

Se quiere significar que aunque en el Auto de autorización de la entrada y registro viene el nombre de Mohamed BOUTIARRAT, el nombre verdadero según su N.I.E. es Mohamed BOUHARRAT.

Se da por finalizado el presente Informe que consta de tres folios escritos únicamente por su anverso, todos ellos sellados y rubricados, que firma en prueba de conformidad el Instructor, de lo que como Secretario Certifico.





MINISTERIO DEL INTERIOR

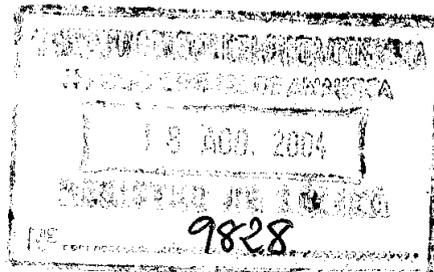
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID
23.08.04 12:06
ENTRADA



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECRETARIA M C

S/REF.: Atentado 11M
N/REF.: 04-A21 A A31-0539
FECHA: 17 de agosto de 2004
ASUNTO: REMITIENDO INFORME PERICIAL



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

Adjunto se remite copia para el Ministerio Fiscal.



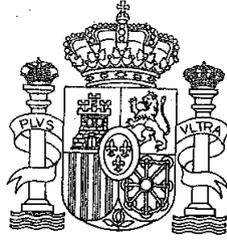
EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS.



P. O.

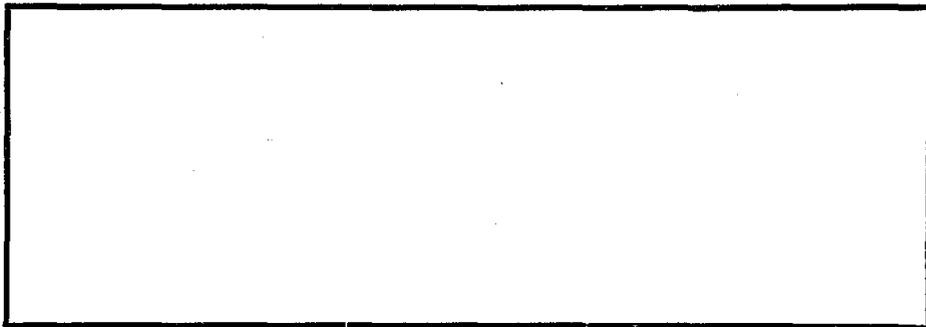
Fdo. Francisco Ramírez Pérez

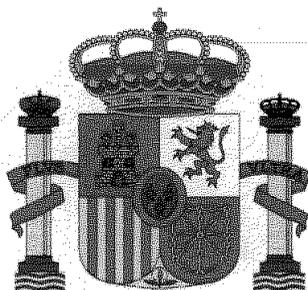
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID.



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA

SECCION DE: BIOLOGIA - ADN

Teléfono: 915 822 321

Fax: 915 822 541



INFORME PERICIAL NUM: 04-A21 a A31-0539

SOBRE OBTENCION DE PERFIL GENETICO EN RESTOS BIOLOGICOS

AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Audiencia Nacional.
Sumario: 20/2004

DEPENDENCIA POLICIAL: Comisaría General de Policía Científica. Sección de Actuaciones Especiales.

PERITOS FIRMANTES:

Titulada Superior en Investigación con núm.: 5.379.651.

Titulada Superior en Investigación con núm.: 50.058.954.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

N/Ref.: 04-A21 a A31-0539 (Continuación de los informes 04-A1 a A19-0539)
S/Ref.: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Sumario 20/2004

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLÓGICOS

ANTECEDENTES



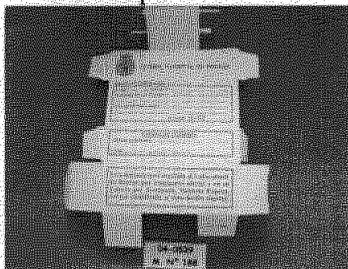
Procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo de esta Comisaría General (S/Ref.: 57-IT-04), con fecha 10 de mayo de 2004, en relación con los atentados terroristas contra varios trenes de cercanías-Renfe, ocurridos en Madrid, el 11-03-04, se reciben en este Laboratorio de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica las siguientes muestras. N/Ref: 04-A21-0539:

Este Laboratorio continúa la numeración los anteriores informes referenciados como 04-A1 a A13-0539 y 04-A14 a A19-0539 en los efectos recibidos:

187.- Una bolsa de plástico de color azul “tipo de basura” con varios testigos métricos pegados en anverso y reverso. Dicha bolsa fue ocupada en la furgoneta Renault Kangoo, matrícula 0576 BRX. Se encuentran acotadas con rotulador, huellas para la posible obtención de ADN de las mismas.

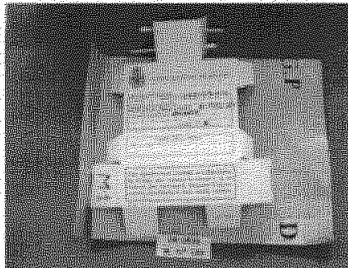
Con fecha 7 de mayo, el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo de esta Comisaría General (S/Ref.: 169-IT-04), hace entrega para su estudio y cotejo la siguiente muestra. N/Ref: 04-A22-0539:

188.- Un frotis bucal obtenido del detenido por U.C.I.E. Saed EL HARRAK.



Con fecha 17 de mayo, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Inspecciones Oculares – Grupo Terrorismo, S/Ref: 177-IT-04, se han recibido las siguientes muestras recogidas del vehículo Ford Escort, de color blanco, matrícula M-3384-KT, propiedad de Saed EL HARRAK. N/Ref: 04-A23-0539:

189.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del volante. Se analizan como muestras 189.1 y 189.2.





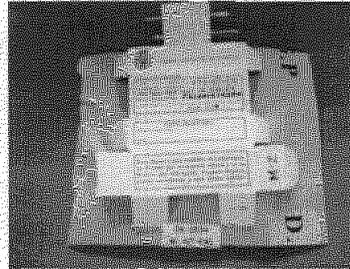
MINISTERIO DEL INTERIOR



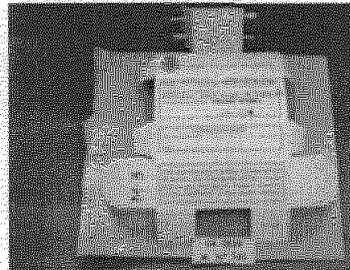
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



190.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis de la palanca de cambios. Se analizan como muestras 190.1 y 190.2.

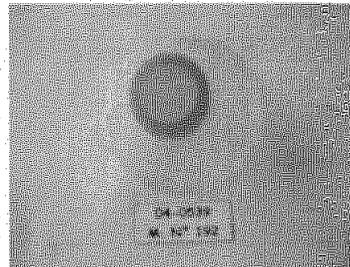


191.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del freno de mano. Se analizan como muestras 191.1 y 191.2.



Con fecha 17 de mayo, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo, S/Ref: 74-IT-04, se ha recibido la siguiente muestra recogida en el registro de la vivienda de la calle Avenida de las Ciudades nº 4, 4º C. N/Ref: 04-A24-0539:

192.- Una boca de botella de plástico marca “Font Vella”. Se recogen posibles restos con torunda impregnada en agua bidestilada.



Con fecha 26 de mayo, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo, S/Ref: 176-IT-04, se han recibido las siguientes muestras entregadas en la Comisaría de Leganés por Félix ROMAN HIDALGO, responsable de la empresa de construcción “Encofrados Román”, y que al parecer son propiedad de Saed EL HARRAK. N/Ref: 04-A25-0539:

193.- Una camisa vaquera de manga larga, marca “Levi’s”, de color azul. Se recorta de la zona del cuello para análisis de posibles restos celulares.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



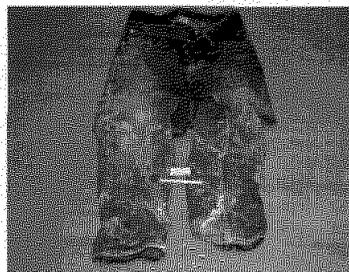
194.- Una cazadora vaquera de color negro con forro interior, de la marca "Caster". Se toma muestra de posibles restos celulares de la zona del cuello.



195.- Un mono de color gris con rayas blancas en los brazos, con las letras "CODESPORT, S.A." en la espalda. Se toman dos muestras para análisis de posibles restos celulares como: 195.1 de la zona del cuello y la etiqueta, y 195.2 del elástico interior de la muñeca derecha.



196.- Un pantalón vaquero de color azul, marca "Street 7", manchado de barro, y con un cinturón negro de piel "Goleen Line 501 original". Se toman dos muestras para análisis de posibles restos celulares como: 196.1 de la zona de la cintura interior trasera del pantalón y 196.2 con torunda impregnada en agua bidestilada, se recoge de toda la superficie del cinturón.





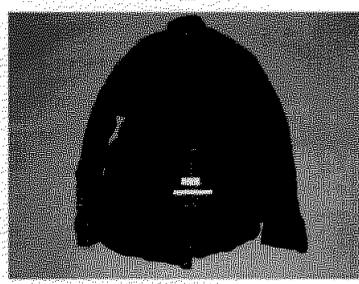
MINISTERIO DEL INTERIOR



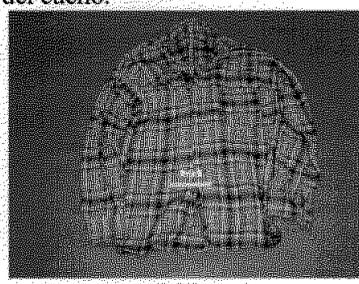
DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



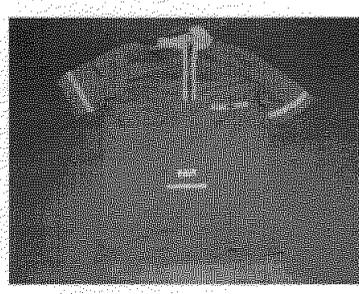
197.- Una camisa negra de manga larga, marca "Springfield". Se recorta muestra para estudio de posibles restos celulares de la zona del cuello.



198.- Una camisa de cuadros de color azul y amarillo de manga larga. Se recorta muestra para estudio de posibles restos celulares de la zona del cuello.



199.- Un polo gris de manga corta con cuello blanco, marca "Dinhos". Se toman dos muestras de posibles restos celulares como: 199.1 de la zona del cuello y 199.2 de la zona de la etiqueta.



200.- Una camiseta azul de manga corta, sin marca. Se recorta de la parte interior trasera del cuello para análisis de posibles restos celulares.



201.- Una sudadera de color gris de manga larga, sin marca, con letras en lateral izquierdo "The base". Se recorta de la zona interior del cuello para estudio de posibles restos celulares.



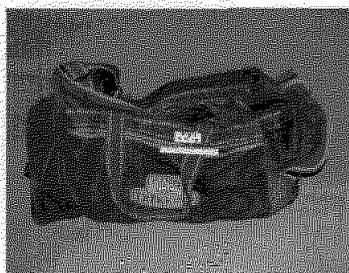
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



202.- Una bolsa de deportes de color verde y amarillo oscuro, marca "Dino Safari". Se toma muestra de posibles restos celulares de la zona del asa, utilizando para ello una torunda impregnada en agua bidestilada.



203.- (sin figurar en oficio de remisión de muestras) Una camiseta blanca de algodón de manga corta, con cuello de pico y ribete beige. Manchada. Se toma muestra para análisis de posibles restos celulares de la zona interior del cuello.

[Handwritten marks]



Con fecha 1 de junio de 2004, procedente del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, se han recibido en este laboratorio las siguientes muestras. N/Ref.: 04-A26-0539:

204.- Bastoncillo de algodón conteniendo frotis bucal indubitado de **Ikram BOULAION**.

205.- Bastoncillo de algodón conteniendo frotis bucal indubitado de **Khadija RHANIMI**.





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



Con fecha 7 de junio, se recibieron procedente de la Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo, asunto 202-IT-04, los siguientes efectos recogidos del vehículo Renault “Express”, matrícula M-8343-IV, relacionado con los atentados del 11-M. N/Ref.: 04-A27-0539:

206.- Como muestra nº 1, frotis recogiendo muestra del volante en dos torundas que se analizan como muestras 206.1 y 206.2

207.- Como muestra nº 2, frotis recogiendo muestra de la palanca de cambios en dos torundas que se analizan como muestras 207.1 y 207.2

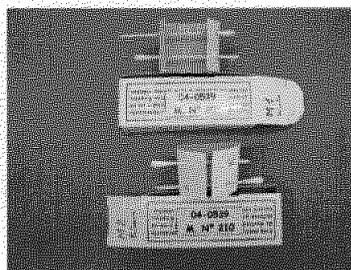
208.- Como muestra nº 3, frotis recogiendo muestra del freno de mano en dos torundas que se analizan como muestras 208.1 y 208.2



Con fecha 7 de junio, se recibieron procedente de la Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo, asunto 160-IT-04, los siguientes efectos recogidos del vehículo marca Volkswagen Golf, matrícula 2352 CNK, propiedad de Mohamed CHAOUI, relacionado presuntamente con los atentados del día 11-M. N/Ref.: 04-A28-0539:

209.- M/1, frotis recogiendo muestra del volante en dos torundas que se analizan como muestras 209.1 y 209.2

210.- M/2, frotis recogiendo muestra del volante en dos torundas que se analizan como muestras 210.1 y 210.2



211, 212 y 213.- M/4 (2), tres trozos de chicle usados.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



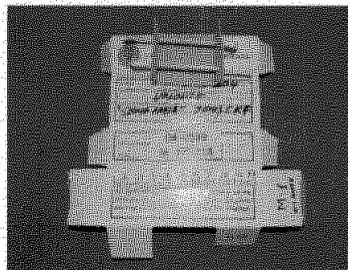
Con fecha 16 de junio de 2004, procedente del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo, asunto 220-IT-04, se han recibido en este laboratorio las siguientes muestras indubitadas de personas relacionadas en el Sumario 20/04 que se instruye por los atentados del 11-M. N/Ref.: 04-A29-0539:

- 214.- Frotis bucal indubitado de **Luis Juan PAREDES**.
- 215.- Frotis bucal indubitado de **Rosa Mª DE INES VICENTE**.
- 216.- Frotis bucal indubitado de **Abdenabi CHEDADI**.
- 217.- Frotis bucal indubitado de **Rachid AHMIDAN**.



Con fecha 17 de junio de 2004, procedente del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo, asunto 219-IT-04, se han recibido en este laboratorio las siguientes muestras recogidas durante la Inspección Ocular realizada en el vehículo SKODA Fabia, de color gris azulado, matrícula 3093 CKF, propiedad de la empresa de alquiler de vehículos HERTZ, que denunció su sustracción en fecha 7-09-03 en diligencias 13.787 de Benidorm, y posteriormente fue recuperado en Alcalá de Henares en fecha 15-06-04 en diligencias 16.812/04. N/Ref.: 04-A30-0539:

218.- M.1, frotis recogiendo muestra del volante en dos torundas que se analizan como muestras **218.1** y **218.2**.



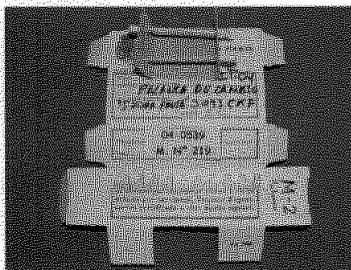
219.- M.2, frotis recogiendo muestra de la palanca de cambios en dos torundas que se analizan como muestras **219.1** y **219.2**.



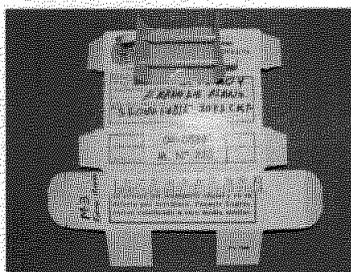
MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



220.- M.3, frotis recogiendo muestra del freno de mano en dos torundas que se analizan como muestras 220.1 y 220.2.



221.- M.4, Cuello de botella de plástico marca "Coca Cola" de 1 litro (hallada en el hueco del reposapiés derecho delantero). Se recogen posibles restos con torunda impregnada en agua bidestilada.



222.- M.6, una colilla marca Marlboro (222.1) y una boquilla de cigarro "casero" (222.2). Recogidas del cenicero delantero.



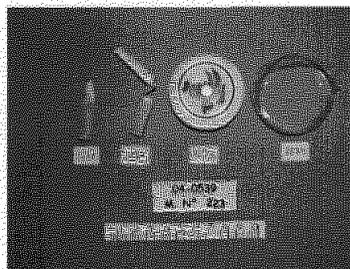
223.- M.7, dos filtros de cigarrillos de la marca Marlboro (223.1 y 223.2), y una tapa metálica blanca, en una de sus caras se ven frutos dibujados, hallados en el hueco del reposapiés delantero derecho del vehículo. Se toma muestra para obtención de posibles restos celulares con torunda impregnada en agua bidestilada (223.3) y también se toma muestra del mismo modo del plástico (223.4).



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



M.10 CONTENIDO EN UNA MALETA RIGIDA AZUL MARCA RONCATO, SE HAN ENCONTRADO LAS SIGUIENTES MUESTRAS:

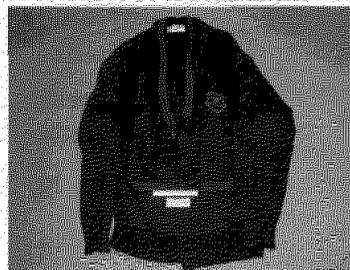
224.- Una cazadora marrón, marca "Micro", talla 48. Se toma muestra para análisis de posibles restos celulares de la zona interior del cuello (**224.1**) y de una mancha en la solapa delantera izquierda cerca de la cremallera (**224.2**).



225.- Un pantalón deportivo tipo chándal azul, con elástico de la cintura descosido. Se toma muestra para estudio de posibles restos celulares de la zona de la cintura, parte trasera (**225.1**). En uno de los bolsillos se encuentra un pequeño palillo de madera de unos 3.5 x 1 cm. Se recoge muestra con torunda en agua bidestilada de los dos extremos como **225.2**. Igualmente se encuentran tres pelos escogiéndose solo dos de ellos como **225.3** y **225.4** para su estudio microscópico.



226.- Una chaqueta de punto de color verde, marca "Pnatler", talla 46, con bolsillos y cuello con rayas rojas. Se toma muestra de posibles restos celulares de la zona interior del cuello.

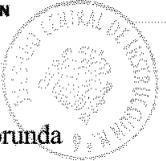




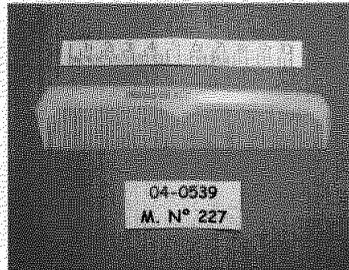
MINISTERIO
DEL INTERIOR



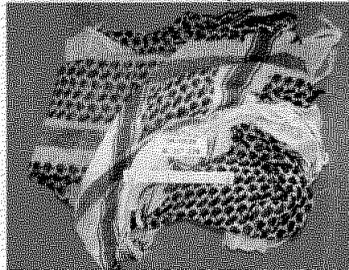
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



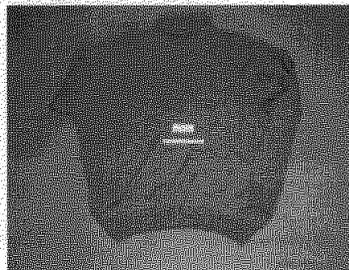
227.- Peine blanco de 13 x 2.5 cm. En el que se lee "Peines alta calidad". Se toma muestra con torunda impregnada en agua bidestilada por toda la superficie del peine.



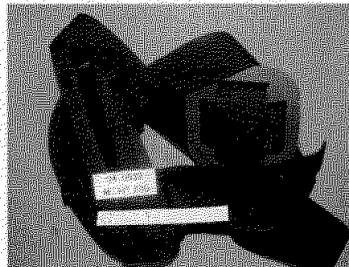
228.- Un pañuelo blanco y negro (tipo palestino). Se toman dos muestras al azar de la zona de los bordes para estudio de posibles restos celulares como **228.1** y **228.2**.



229.- Un jersey color mostaza, marca "For sail", talla M. Se toma muestra para estudio de posibles restos celulares de la zona interior del cuello.



230.- Una funda sobaquera para pistola marca "Pielcu" de color negro. Se toma muestra para análisis de posibles restos celulares de las zonas de contacto con la piel del portador con una torunda impregnada en agua bidestilada.



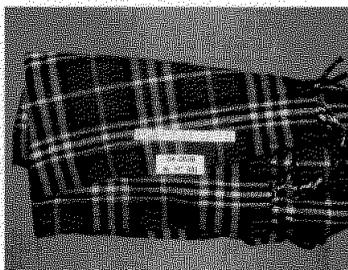
231.- Una bufanda a cuadros rojos y blancos. Se escogen tres muestras al azar para estudio de posibles restos celulares de un extremo (**231.1**), del centro (**231.2**) y del otro extremo (**231.3**).



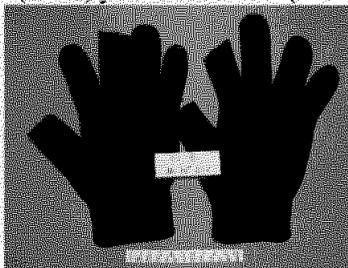
MINISTERIO
DEL INTERIOR



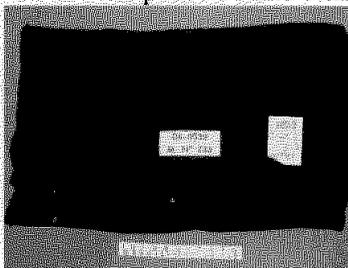
DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



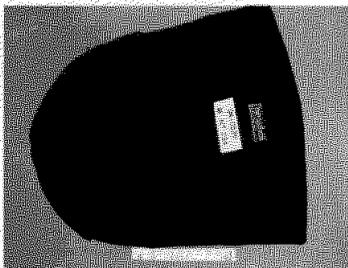
232.- Un par de guantes de lana negra. Se analizan del dedil índice (232.1) y del dedil pulgar (232.2) de uno de los guantes y del dedil pulgar (232.3) y del dedil medio (232.4) del otro guante.



233.- Una braga tipo militar de color negro con pegatina de referencia e iniciales "C.E.O.S.L.". Se toman muestras de ambos extremos para análisis de posibles restos celulares como muestras 233.1 y 233.2.



234.- Un gorro de lana de color negro, marca "Thinsulate". Se recortan muestras para estudio de posibles restos celulares de la costura superior de la parte interna (234.1), de la zona interior en posible contacto con la frente (234.2) y de la zona interior contraria a esta parte (234.3), zona del elástico.



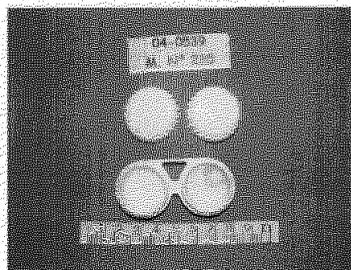
235.- Un recipiente porta lentillas "Bausch & Lomb" con una lentilla azulada en su interior. Se toma muestra con una torunda impregnada en agua bidestilada de la lentilla (235.1) y se coge una pequeña muestra del líquido limpiador para análisis como muestra 235.2.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



Con fecha 18 de junio de 2004, procedente del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo de Terrorismo, asunto 220-IT-04, se han recibido en este laboratorio las siguientes muestras indubitadas de personas relacionadas en el Sumario 20/04 que se instruye por los atentados del 11-M. N/Ref.: 04-A31-0539:

- 236.- Frotis bucal indubitado de **Antonio TORO CASTRO**.
- 237.- Frotis bucal indubitado de **Iván GRANADOS PEÑA**.
- 238.- Frotis bucal indubitado de **Carmen María TORO CASTRO**.
- 239.- Frotis bucal indubitado de **Emilio LLANO ALVAREZ**.
- 240.- Frotis bucal indubitado de **Raúl GONZALEZ PELAEZ**.
- 241.- Frotis bucal indubitado de **Toman EL GNAOUI**.
- 242.- Frotis bucal indubitado de **Sergio ALVAREZ SANCHEZ**.



Se solicita de este Servicio el análisis de las muestras remitidas, posible extracción de ADN y posterior cotejo con las muestras indubitadas relacionadas en este hecho y con la Base de Datos de Evidencias obrante en este laboratorio en busca de posibles coincidencias.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

ESTUDIOS REALIZADOS

De las muestras recibidas se hicieron cargo las Tituladas Superiores en Investigación y Laboratorio con números 5.379.651 y 50.058.954, ambas licenciadas en Ciencias Biológicas y peritos adscritas a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.



DIAGNOSTICO DE LA SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en las muestras objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.

DIAGNOSTICO DE LOS POSIBLES RESTOS CELULARES:

Se procedió al análisis de los posibles restos celulares (descamación de la epidermis) que pudieran haber quedado adheridos por contacto en las muestras, procediéndose posteriormente a su extracción.



DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).

1.a.- Extracción del ADN.-

El ADN presente en las muestras fue extraído con Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico, previamente tratado con Proteinasa K y posteriormente purificado mediante filtración.

1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en las muestras se determinó mediante el kit "Quantiblot Human DNA Quantitation", de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

1.c.- Amplificación del ADN.-

La técnica de PCR se ha utilizado para producir la amplificación de los marcadores que se indican a continuación, incluidos en el Kit denominado:

- IDENTIFILER: D8S1179, D21S11, D7S820, CSF1PO, D3S1358, TH01, D13S317, D16S539, D2S1338, D19S433, VWA, TPOX, D18S51, Amelogenina (para la determinación del sexo), D5S818 y FGA.

Para ello se ha utilizado el kit comercial "AMPFISTR IDENTIFILER PCR AMPLIFICATION KIT" de la compañía "Applied Biosystems" siguiendo las instrucciones del fabricante.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



1.d.- Análisis del producto amplificado:

El producto amplificado para los marcadores genéticos anteriores fueron fenotipados mediante electroforesis capilar en un Secuenciador automático "ABI PRISM 3100", utilizando distintos fluorocromos para su lectura automática. Se utilizó como control alélico el suministrado en el kit comercial.

RESULTADOS

PRIMERO.- Los pelos estudiados como **225.3** y **225.4** se corresponden con pelos de origen humano, características típicas de vellos y ambos presentan bulbo en estado telegénico, no apto para análisis de ADN nuclear. No se estima tampoco el análisis de ADN mitocondrial de dichos pelos.

SEGUNDO.- No se ha logrado extraer **ADN nuclear** de las muestras analizadas como **187** (huella de una bolsa de plástico), **189.1** y **189.2** (frotis hechos al volante del vehículo Ford Escort M-3384-KT), **190.1** y **190.2** (frotis hechos a la palanca de cambios del vehículo Ford Escort M-3384-KT), **191.1** y **191.2** (frotis hechos al freno de mano del vehículo Ford Escort M-3384-KT), **196.1** y **196.2** (zona interior de la cintura del pantalón vaquero y frotis del cinturón de piel), **200** (camiseta azul manga corta), **206.1** y **206.2** (frotis hechos al volante del vehículo Renault Express, M-8343-IV), **207.1.1** y **207.2.2** (frotis hechos a la palanca de cambios del vehículo Renault Express, M-8343-IV), **208.1** y **208.2** (frotis hechos al freno de mano del vehículo Renault Express, M-8343-IV), **209.2** (uno de los frotis del volante del vehículo Volkswagen Golf, 2352 CNK), **210.1** y **210.2** (frotis de la palanca de cambios del vehículo Volkswagen Golf, 2352 CNK), **218.1** y **218.2** (frotis hechos al volante del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **219.1** y **219.2** (frotis hechos a la palanca de cambios del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **220.1** y **220.2** (frotis hechos al freno de mano del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **222.1** (colilla Marlboro hallada en el cenicero delantero del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **223.3** y **223.4** (frotis recogiendo restos de la tapa metálica y su plástico hallados en el hueco del reposapiés delantero derecho del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **225.1** y **225.2** (restos de la cintura y del palillo analizados del pantalón de deporte hallado en interior de la maleta del vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF), **227** (peine blanco de la maleta), **229** (jersey de color mostaza hallado en el interior de la maleta), **231.1** y **231.3** (restos analizados de los extremos de la bufanda de cuadros roja y blanca encontrada en la maleta), **234.1**, **234.2** y **234.3** (gorro de lana de color negro encontrado en la maleta), y **235.1** y **235.2** (frotis recogiendo restos de la lentilla y del líquido limpiador hallados en el interior de un recipiente porta lentillas que se encontró en el vehículo Skoda Fabia, 3093 CKF)).

TERCERO.- Se ha logrado extraer ADN nuclear del resto de las muestras dubitadas y de todas las muestras indubitadas recibidas (muestras **188**, **214**, **215**, **216**, **217**, **236**, **237**, **238**, **239**, **240**, **241** y **242**). Los resultados para los marcadores genéticos analizados se esquematizan en el cuadro siguiente en aquellas muestras donde se han obtenido resultados. Las muestras que no aparecen en el cuadro son aquellas en las que no se han obtenido resultados concluyentes:

MUESTRAS	IDENTIFILER															
	D8 S1179	D21 S11	D7 S820	CSFIPO	D3 S1358	TH0 1	D13 S317	D16 S539	D2 S1338	D19 S433	VWA	TPOX	D18 S51	Ame 1	D5 S818	FGA
MUESTRA RECOGIDA AL IMPUTADO EN LOS HECHOS DEL 11-M																
188.- Muestra indubitada de Saed EL HARRAK (P60)	10-14	29-32.2	9-10	10-12	16-16	6-10	11-12	9-11	16-22	13-13	17-17	8-9	14-17	XY	12-12	21-23
MUESTRA RECOGIDA EN LA VIVIENDA C/ AVDA. DE LAS CIUDADES N° 4, 4° C																
192.- Restos en boca de botella Font Vella (P63)	13-15	30-30	10-10	11-12	17-18	6-6	11-13	11-11	17-25	13.2-14	18-19	11-12	17-17	XY	12-13	20-21



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



EFECTOS PERTENECIENTES A SAED EL HARRAK																
1992.- Polo gris de cuello blanco (P60)	10-14	29-32.2	9-10	10-12	16-16	6-10	11-12	9-11	16-22	13-13	17-17	8-9	14-17	XY	12-12	21-23
201.- Sudadera de color gris (P60 i P77)	10-14	29-30-32.2	-	-	15-16	6-9-10	11-12-14	9-11-12-14	-	13-15	17-18	8-9	-	XY	12-12	21-22-23
203.- Camiseta blanca (P60)	10-14	29-32.2	9-10	10-12	16-16	6-10	11-12	9-11	16-22	13-13	17-17	8-9	14-17	XY	12-12	21-23
MUESTRAS TOMADAS A IMPUTADAS EN LOS HECHOS DEL 11-M																
204.- Muestra indubitada de IKRAM BOULAION (P61)	12-15	28-30	10-10	11-12	17-18	6-9	11-12	11-12	18-22	13-14	18-19	8-8	15-16	XX	8-12	22-22
205.- Muestra indubitada de KHADJA RHANIMI (P62)	13-13	29-31	10-11	10-10	16-16	6-9	12-13	8-11	20-20	14.2-15	16-17	11-11	15-17	XX	12-13	19-23
MUESTRAS RECOGIDAS DEL VOLKSWAGEN GOLF 2352 CNK																
211.- Chicle usado (P7)	10-14	30.2-30.2	10-11	10-11	16-17	6-8	12-12	11-11	19-24	14-14	15-19	8-9	16-17	XY	12-12	21-28
212.- Chicle usado (P7)	10-14	30.2-30.2	10-11	10-11	16-17	6-8	12-12	11-11	19-24	14-14	15-19	8-9	16-17	XY	12-12	21-28
213.- Chicle usado (P7)	10-14	30.2-30.2	10-11	10-11	16-17	6-8	12-12	11-11	19-24	14-14	15-19	8-9	16-17	XY	12-12	21-28
MUESTRAS TOMADAS A IMPUTADOS EN LOS HECHOS DEL 11-M																
214.- Muestra indubitada de Cristian PAREDES (P64)	13-13	30-31	9-10	11-12	15-16	6-6	8-12	9-13	17-22	13.2-14.2	16-18	8-12	13-17	XY	9-15	24-25
215.- Muestra indubitada de Rosa M ^o DE INES VICENTE (P65)	14-15	28-29	10-11	12-13	15-17	8-9.3	12-13	12-13	19-24	13-15	17-17	8-8	14-16	XX	12-12	19-24
216.- Muestra indubitada de Abdenabi CHEDADI (P66)	10-14	28-31.2	9-10	10-12	15-15	8-8	10-11	12-13	17-20	13-14	14-15	9-11	14-15	XY	11-13	23-23.2
217.- Muestra indubitada de Rachid AHMIDAN (P67)	13-15	32.2-34.2	10-12	12-12	15-16	9-9	10-11	12-12	17-18	13-14	14-14	11-12	17-19	XY	9-11	22-24
MUESTRAS RECOGIDAS DEL VEHICULO SKODA FABIA 3093 CKF																
221.- Cuello de botella de Coca Cola (P68)	12-13	28-32.2	10-10	10-10	15-15	6-9	8-11	9-12	20-25	13-14	15-17	8-8	14-14	XY	10-13	24-25
222.2.- Boquilla de cigarrillo casera (P68 i P69)	12-13	28-31.2-32.2	10-11	10-12	14-15-17	6-9	8-9-10-11	9-10-12-13	18-20-22-25	12-13-14-15	15-17	8-11	12-14-17	XY	10-11-12-13	21-24-25-26
226.- Chaqueta de lana verde (P42)	11-13	30-32.2	10-12	9-10	14-18	8-9	10-10	12-12	19-23	13-13	16-19	-	-	XY	13-13	22-22
228.1 y 228.2.- Pañuelo blanco y negro (tipo palestino) (P39)	13-14	31.2-32.2	8-10	11-12	15-17	8-9	10-12	11-11	17-21	13-14	14-18	8-11	15-16	XY	8-11	21-22
230.- Funda sobaquera (P57)	13-14	-	9-11	11-12	16-17	6-7	12-12	13-13	16-20	14-14	16-16	9-11	14-19	XY	12-13	19-22
231.2.- Bufanda a cuadros roja y blanca (P42)	11-13	30-32.2	10-12	9-10	14-18	8-9	10-10	12-12	19-23	13-13	16-19	9-11	13-14	XY	13-13	22-22
232.3.- Dedil pulgar el guante de puntos negros (P42)	11-13	30-32.2	10-12	9-10	14-18	8-9	10-10	12-12	19-23	13-13	16-19	9-11	13-14	XY	13-13	22-22
232.4.- Dedil medio del guante de puntos negros (P57)	13-14	28-31.2	-	11-12	-	6-7	12-12	13-13	16-20	14-14	16-16	9-11	14-19	XY	12-13	19-22
MUESTRAS TOMADAS A IMPUTADOS EN LOS HECHOS DEL 11-M																
236.- Muestra indubitada de Antonio TORO CASTRO (P70)	10-13	29-30	10-11	11-11	16-16	9-9.3	8-10	9-13	17-17	14-17	17-18	8-11	12-15	XY	11-11	20-23
237.- Muestra indubitada de Iván GRANADOS PEÑA (P71)	12-14	30.2-32.2	11-11	10-12	17-19	6-8	11-14	9-11	17-17	14-16.2	17-18	8-9	12-16	XY	11-11	19-23
238.- Muestra indubitada de Carmen M ^o TORO CASTRO (P72)	13-14	29-29	10-11	11-12	14-15	9-9.3	11-12	12-13	16-20	12-16.2	16-18	8-8	12-12	XX	11-11	21-21.2
239.- Muestra indubitada de Emilio LLANO ALVAREZ (P73)	10-12	31.2-32.2	9-12	10-11	14-18	8-9.3	11-12	12-13	18-21	12-14.2	17-17	8-8	14-16	XY	11-13	22-23
240.- Muestra Indubitada de Raúl GONZALEZ PELAEZ (P74)	13-13	29-31.2	10-12	11-11	14-16	7-7	10-12	12-12	17-20	15-15	17-17	8-8	17-21	XY	13-13	19-23



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

241.- Muestra Indubitada de Toman EL GNAOUI (P75)	11-14	29-32.2	11-11	11-11	15-17	8-10	13-13	10-10	17-19	13-14	14-17	8-11	12-18	XY	12-13	20-25
242.- Muestra Indubitada de Sergio ALVAREZ SANCHEZ (P76)	13-14	31-32.2	8-12	11-11	17-18	9.3-9.3	8-11	11-12	17-19	14-15	16-19	8-10	11-16	XY	11-12	21-25

El guiñón (-) significa que no se han obtenido resultados para ese marcador genético.
 Los perfiles en azul representan personas implicadas en el atentado e identificadas.
 Los perfiles en rojo se corresponden con personas anónimas y de posible implicación en el hecho.
 Los perfiles en morado son las muestras indubitadas de los sospechosos.
 Los perfiles en rosa se corresponden con mezclas de un perfil identificado y otro desconocido.
 Los perfiles en verde-azulado representan mezclas de dos perfiles anónimos.



Con arreglo a estos resultados se puede establecer las siguientes **CONCLUSIONES:**

La relación de perfiles genéticos obtenidos en las distintas muestras estudiadas, que a continuación se exponen, se han agrupado con el número de perfil introducido en nuestro sistema CODIS (Base de Datos) para evitar confusiones o posibles errores.

- 1) **El Perfil 60 de SAED EL HARRAK:** aparece en las muestras referenciadas como **199.2** (Etiqueta del polo de color gris) y **203** (camiseta blanca de manga corta), prendas que al parecer pertenecen a Saed EL HARRAK.
 La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre cuarenta y ocho trillones quinientas ochenta y dos mil ochocientos diez billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (48,582.809,920.208,300.000)
- 2) **El Perfil 7 de MOHAMED CHAOUI:** aparece en las muestras **211, 212 Y 213** (tres chicles usados encontrados en el vehículo Volkswagen Golf 2352 CNK).
 La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre doscientos ochenta y siete trillones doscientos ochenta y un mil cuatrocientos sesenta y ocho billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (287,281.468,019.721,000.000)
- 3) **El perfil 42 (denominado como perfil VI en el INFORME PERICIAL DE NUESTRA REFERENCIA 04-A1-0783), CORRESPONDIENTE AL PERFIL ANONIMO DE UNO DE LOS CADAVERES SUICIDADOS EN EL DOMICILIO DE LEGANES se encontró:** en la muestra **226** (chaqueta de punto de color verde), **231.2** (bufanda de cuadros roja y blanca) y **232.3** (dedil pulgar de los guantes con puntos negros), todas ellas recogidas del vehículo SKODA Fabia 3093 CKF.
 La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre setecientos ochenta y cinco trillones novecientos dieciseis mil seiscientos veinticinco billones de personas no emparentadas, aproximadamente. (785,916.625,213.721,000.000)
- 4) **Perfil 63:** Ha sido hallado en la muestra **192** (Boca de botella de agua Font Vella recogida de la vivienda de la C/ Avda. de las Ciudades nº 4. 4º C) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 5) **Perfil 39:** (Hallado en las muestras **101** (camiseta manga corta recogida de la vivienda de Chinchón) y **106** (Chilaba gris hallada en la vivienda de Chinchón) – referidas en nuestro informe **04-A1 a A13-0539**) Ha sido encontrado en las muestras analizadas como **228.1 y 228.2** (las dos muestras analizadas de un pañuelo blanco y negro tipo palestino encontrado en el vehículo SKODA Fabia 3093 CKF) de varón y permanece como **ANONIMO**.
- 6) **Perfil 57:** (Hallado en la muestra **167** (una de las siete maquinillas de afeitar presuntamente pertenecientes a **MOHAMED AFALAH**) - referidas en nuestro informe **04-A14 a A19-0539**) Ha sido encontrado en las muestras analizadas como **230** (Funda sobaquera encontrada en el vehículo



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



SKODA Fabia 3093 CKF) y 232.4 (dedil medio de un guante de puntos negros hallado en el interior del vehículo SKODA Fabia 3093 CKF) de varón y permanece como ANONIMO.

- 7) **Perfil 68:** Hallado en la muestra 221 (cuello de botella de refresco Coca Cola encontrada en el interior del vehículo SKODA Fabia 3093 CKF) de varón y permanece como ANONIMO.
- 8) **El Perfil 68 y el Perfil 69 (Anónimo) aparecen mezclados en:** la muestra 222.2 (boquilla de cigarrillo casera recogida del cenicero delantero del vehículo SKODA Fabia 3093 CKF).
- 9) **El Perfil 60 de Saed EL HARRAK y el Perfil 77 (Anónimo) aparecen mezclados en:** la muestra 201 (Sudadera de color gris, al parecer perteneciente a Saed EL HARRAK).
- 10) **El Perfil 75 de TOMAN EL GNAOUI se corresponde con el perfil 37 descrito en el informe de nuestra referencia 04-A1 a A13-0539 y que fue hallado en las muestras 103.1, 103.2 (sudadera gris hallada en la vivienda de Chinchón).**
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre trece mil doscientos dieciséis trillones de personas no emparentadas, aproximadamente. (13.216,082.357,636.400,000.000)

OBSERVACIONES

- 1.- Las muestras objeto de estudio permanecerán en estas dependencias hasta la conclusión de todos los informes periciales.
- 2.- El ADN extraído de las muestras queda almacenado en este Laboratorio, a disposición de la Autoridad Judicial competente.
- 3.- Para los cálculos estadísticos se han utilizado los valores alélicos, para la población española, proporcionados por el Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.

El presente informe va extendido en diecisiete hojas de papel, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, las dieciséis primeras con la rúbrica de los firmantes.

Madrid, 9 de agosto de 2004.

LOS PERITOS



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECRETARIA M C

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
23.08.04 12:09
ENTRADA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA
13 AGO. 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 9834

S/REF.: SUMARIO 20/04
N/REF.: 04-Q1-0383
FECHA: 17 de agosto de 2004
ASUNTO: REMITIENDO INFORME PERICIAL



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se significa que junto al informe se remiten las muestras objeto de estudios.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

Adjunto se remite copia para el Ministerio Fiscal.

EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS.

P. O.



[Firma manuscrita]

Fdo. Francisco Ramírez Pérez

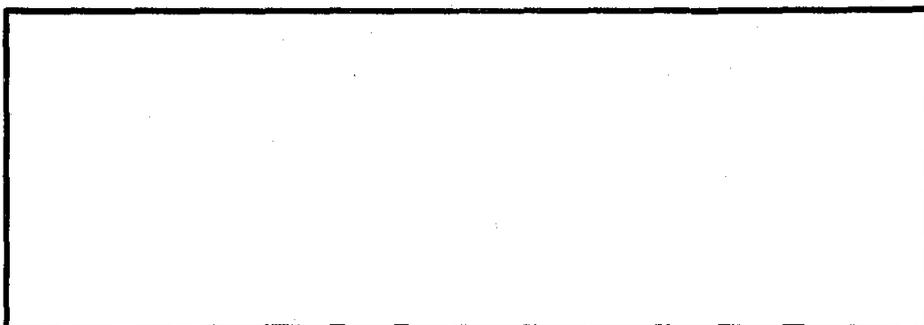
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID.



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA



COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL
DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
Laboratorio Químico-Toxicológico

N/ Ref.: 04-Q1-383

S/ Ref.: Servicio de Innovaciones Tecnológicas
Sección de Actuaciones Especiales -Grupo de Terrorismo-
Asunto 202-IT-2004

INFORME PERICIAL SOBRE ALFOMBRILLA DE VEHÍCULO

ANTECEDENTES

Procedente del Servicio de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales, Grupo de Terrorismo, perteneciente a la Comisaría General de Policía Científica, se ha recibido, en el Laboratorio Químico-Toxicológico del Servicio de Análisis Científicos de la misma Comisaría General, la siguiente muestra:

Alfombrilla de maletero de un vehículo.

La muestra procede del vehículo Renault Express M-8343-IV, relacionado con los atentados del 11-M.

Se solicita estudio de la muestra.

ESTUDIOS REALIZADOS

De lo recibido se hicieron cargo: el contratado laboral con D.N.I. número 09278365 y la Inspectora del Cuerpo Nacional de Policía con carné profesional número 81642, Licenciados, ambos, en CC. Químicas.

Las técnicas analíticas empleadas fueron las siguientes:

- Extracción mediante succión a alto vacío.
- Micro Extracción en Fase Sólida.
- Cromatografía de Gases / Espectrometría de Masas.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
Laboratorio Químico-Toxicológico

- Cromatografía de Líquidos de Alta Presión / Detector de Haz de Diodos (HPLC-DAD).
- Vía Húmeda Clásica.
- Espectrofotometría Infrarroja con Transformada de Fourier.
- Difracción de Rayos-X.

RESULTADOS

Se han detectado restos de GASOLINA y GASÓLEO.



OBSERVACIONES

No se han detectado restos de sustancias explosivas en la muestra analizada.



Se devuelve la muestra.

Este informe va extendido en dos hojas de papel, sólo escritas en su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia, y la primera, además, la rúbrica de los firmantes.

Madrid, a 9 de agosto de 2004.

LOS PERITOS



MINISTERIO
DEL INTERIOR

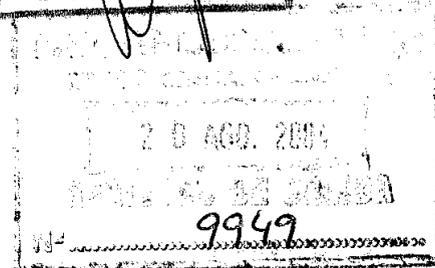


DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS
CIENTIFICOS

SECRETARIA M C



S/REF.: Atentado 11M. SUMARIO 20/04
N/REF.: 04-Q1-366
FECHA: 19 de agosto de 2004
ASUNTO: REMITIENDO INFORME PERICIAL



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se significa que junto al informe se remiten las muestras objeto de estudios.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

Adjunto se remite copia para el Ministerio Fiscal.

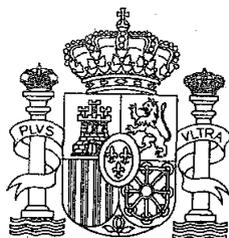
EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS.

P. O.



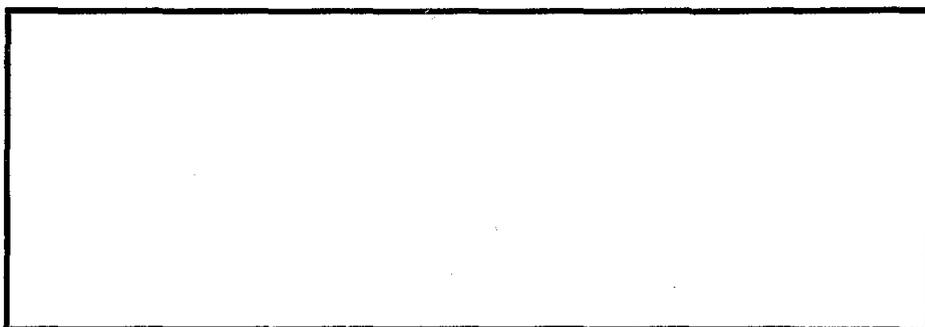
Fdo. Francisco Ramírez Pérez

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID.



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
Laboratorio Químico-Toxicológico

N/ Ref.: 04-Q1-366
S/ Ref.: Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas
Sección de Actuaciones Especiales
Reg. Sal. Nº 6575

INFORME PERICIAL SOBRE SUSTANCIA QUE IMPREGNA UN PERIÓDICO

ANTECEDENTES

Procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas -Sección de Actuaciones Especiales-, perteneciente a la Comisaría General de Policía Científica, se ha recibido, en el Laboratorio Químico-Toxicológico del Servicio de Análisis Científicos de la misma Comisaría General, la siguiente muestra:

Varias hojas, blancas y de color salmón, del periódico "Segunda Mano", manchadas en una esquina con una sustancia de aspecto grasiento.

La muestra está relacionada con las Diligencias Policiales número 8470, de fecha 17-03-04, de la Unidad Central de Información Exterior.

Se solicita el estudio de la mancha, con el fin de determinar si se trata de alguna sustancia explosiva.

ESTUDIOS REALIZADOS

De lo recibido se hicieron cargo: el contratado laboral con D.N.I. número 09278365 y la Inspectora del Cuerpo Nacional de Policía con carné profesional número 81642, Licenciados, ambos, en CC. Químicas.

Las técnicas analíticas empleadas fueron las siguientes:

- Extracciones.
- Análisis Organoléptico.
- Vía Húmeda Clásica.





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
Laboratorio Químico-Toxicológico

- Espectrofotometría Infrarroja con Transformada de Fourier.
- Cromatografía de Gases / Espectrometría de Masas.

RESULTADO

La mancha es de ACEITE MINERAL.

En la muestra no se detectan restos de sustancia explosiva alguna.

OBSERVACIONES

Se devuelve la muestra sobrante.

Este informe va extendido en dos hojas de papel, sólo escritas en su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia, y la primera, además, la rúbrica de los firmantes.

Madrid, a 29 de julio de 2004.

LOS PERITOS





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECRETARIA M C

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6

23.08.04 12:07

ENTRADA

S/REF.: Atentado 11M s. 20/04
N/REF.: 04-Q1-234
FECHA: 20 de agosto de 2004
ASUNTO: REMITIENDO INFORME PERICIAL

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA
20 AGO. 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 0993



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se significa que junto al informe se remiten las muestras objeto de estudios.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

Adjunto se remite copia para el Ministerio Fiscal.

EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS.

P. O.



[Firma manuscrita]

Fdo. Francisco Ramírez Pérez

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID.

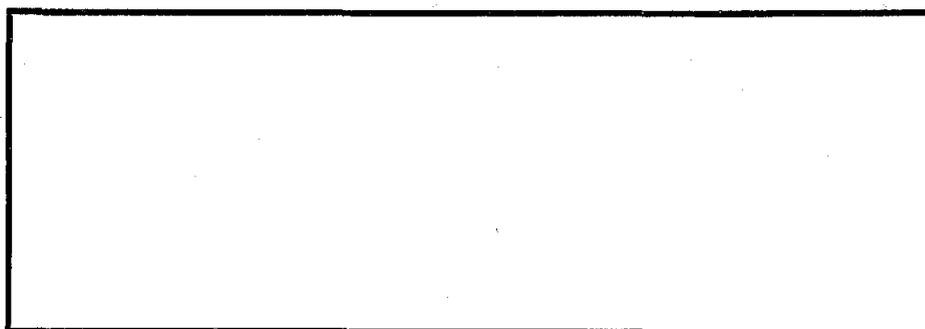


DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



.....





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO

N/R^{fa}.: 04-Q1-234

S/R^{fa}.: Brig. Prov. Policía Científica Ceuta nº 9298.

INFORME ANALITICO SOBRE INSPECCIÓN OCULAR
EN VEHÍCULO VOLKSWAGEN GOLF TDI, MATRÍCULA 0500CHB



ANTECEDENTES



Procedentes de LA Brigada Provincial de Policía Científica de Ceuta y como ampliación al atestado 8946/04 remitido al Juzgado de Instrucción número CUATRO de Ceuta, relacionado con el Sumario 20/04 del Juzgado de Instrucción Central número SEIS de la Audiencia Nacional, se han recibido, en este Laboratorio, los siguientes efectos:

Muestras M1, M2, M3 .- Trozos de distintos puntos de la moqueta del maletero.

Muestras 4a y 5a .- Frotis con algodón impregnado en agua destilada aplicados sobre las superficies metálicas del maletero.

Muestras 4b y 5b .- Frotis con algodón impregnado en acetona aplicados sobre las mismas superficies metálicas del maletero del coche.

Todas las muestras han sido recogidas del vehículo marca Volkswagen Golf TDI matricula 0500CHB.

Se solicita que se analicen dichas muestras por si pudieran contener restos de Explosivos.



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO

ESTUDIOS REALIZADOS

De las referidas muestras se hicieron cargo: el Facultativo del Cuerpo Nacional de Policía con carné profesional nº 47 y el contratado laboral, Titulado Superior de Investigación, con DNI nº 1622300, Licenciados, ambos, en CC. Químicas.



Los estudios realizados, fueron los siguientes:



- Microextracción en fase sólida a alta Temperatura de los trozos de moqueta del maletero. Desorción y análisis de los restos desorbidos en Cromatografía de gases acoplada a Espectrometría de masas.
- Extracción en las muestras 4b y 5b mediante disolución en acetona de los posibles restos de explosivo de carácter orgánico que pudieran contener y análisis por cromatografía de gases acoplada a espectrometría de masas.
- Análisis de los extractos acuosos, de las muestras 4a y 5ª, mediante vía húmeda clásica

[Firma manuscrita]



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio Central de Analítica
LABORATORIO QUÍMICO

RESULTADOS

Se ha detectado concretamente en las muestras M1 y M3 restos de Nitroglicol (Dinitrato de Etilenglicol) explosivo que se ha encontrado en la dinamita analizada en este laboratorio con ocasión de los atentados del 11 de Marzo



OBSERVACIONES

Se devuelven los restos de las alfombrillas analizadas.

El presente informe va extendido en tres hojas de papel, sólo escritas en su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta dependencia, y las dos primeras, además, la rúbrica de los firmantes.

Madrid, a 20 de Agosto de dos mil cuatro.

LOS PERITOS.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECRETARIA M C

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
23.08.04 12:37
ENTRADA

S/REF.: Atentado 11M. Sumario 20/2004
N/REF.: 04-A35,A36,A37-539
FECHA: 20 de agosto de 2004
ASUNTO: REMITIENDO INFORME PERICIAL

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA
23 AGO. 2004
REGISTRO DE ENTRADA
Nº 9994



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

Adjunto se remite copia para el Ministerio Fiscal.

EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS.

P. O.



[Handwritten signature]

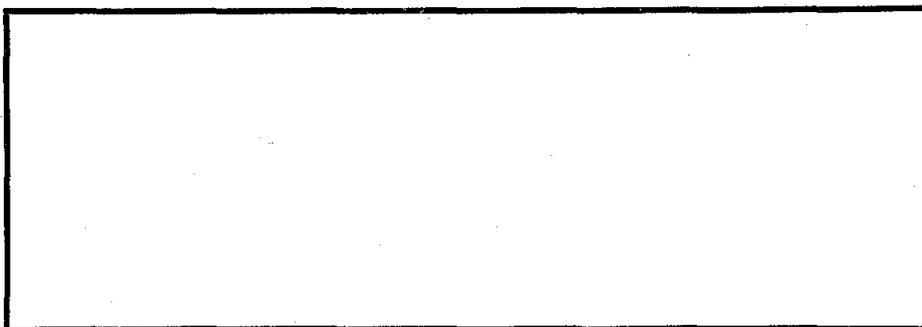
Fdo. Francisco Ramírez Pérez

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE MADRID.



DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA





DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA

SECCION DE: BIOLOGIA - ADN

Teléfono: 915 822 321

Fax: 915 822 541



INFORME PERICIAL NUM: 04-A35 a A37-0539
SOBRE OBTENCION DE PERFIL GENETICO EN RESTOS BIOLÓGICOS

AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº 6. audiencia Nacional.
Sumario: 20/2004

DEPENDENCIA POLICIAL: Comisaría General de Policía Científica. Sección de Actuaciones Especiales.

PERITOS FIRMANTES:
Titulada Superior en Investigación con núm.: 5.379.651.
Titulada Superior en Investigación con núm.: 50.058.954.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL POLICIA CIENTÍFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTÍFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

N/Ref.: 04-A35 a A37-0539 (Continuación de los informes 04-A1 a A34-0539)
S/Ref.: Juzgado Central de Instrucción nº 6. Sumario 20/2004

INFORME PERICIAL SOBRE ANALISIS DE RESTOS BIOLÓGICOS

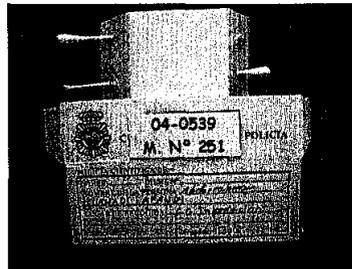
ANTECEDENTES



Procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo de esta Comisaría General (S/Ref.: 220-IT-04), con fecha 12 de julio de 2004, en relación con los atentados terroristas contra varios trenes de cercanías-Renfe, ocurridos en Madrid, el 11-03-04, se recibe en este Laboratorio de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica la siguiente muestra. N/Ref: 04-A35-0539:

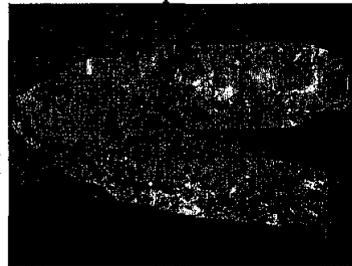
Este Laboratorio continúa la numeración de los anteriores informes referenciados como 04-A1 a A13-0539, 04-A14 a A19-0539, 04-A21 a A31-0539, 04-A32-A33-0539 y 04-A34-0539 en los efectos recibidos:

251.- Un frotis bucal obtenido del detenido Abderrahman HAMMADI AFANDI.

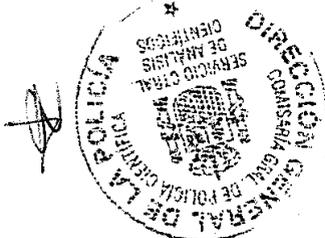


Con fecha 19 de julio, la Sección 3ª de la Unidad Central de Información Exterior de la Comisaría General de Información, hace entrega para su estudio y cotejo de las siguientes muestras, pertenecientes al inmolado en Leganés, Rachid OULAD AKCHA. N/Ref: 04-A36-0539:

252.- Un pantalón de peto color beige con abundantes restos de sustancia blanca (parece yeso), con la inscripción "Muñoz" en la parte del peto. Se recortan posibles restos celulares de la parte trasera de la cintura.



253.- Dos zapatillas deportivas de polipiel blancas, con abundantes restos de sustancia blanca (parece yeso). Se toman para análisis de posibles restos celulares de la zona interior de la zapatilla derecha, muestra 253.1, utilizando para ello una torunda impregnada en agua bidestilada; y de la zona interior de la zapatilla izquierda, muestra 253.2, por el mismo sistema.

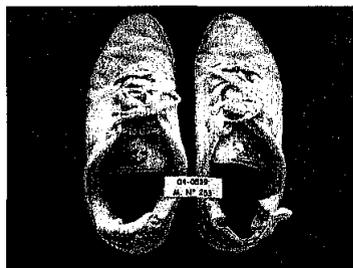




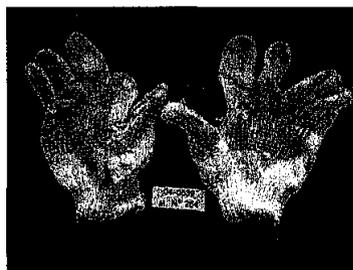
MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE
ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



254.- Dos guantes de punto color blanco con azul celeste y borde de la muñeca naranja. Con muchos restos de sustancia blanca y están rotos (falta el índice de uno de ellos). Se eligen las zonas más limpias de yeso para recortar las muestras que se iban a analizar. Se recortaron: **254.1** dedo pulgar de uno de los guantes, **254.2** elástico de la muñeca, **254.3** dedo pulgar del otro guante, y **254.4** del elástico de la muñeca.



Con fecha 27 de julio, procedente del Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas, Sección de Actuaciones Especiales – Grupo Terrorismo, S/Ref: **183-IT-04**, se han recibido las siguientes muestras recogidas en la Inspección Ocular en el vehículo RENAULT 11, de color azul marino, matrícula M-0101-HM, propiedad del detenido **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**. N/Ref: **04-A37-0539**:

255.- Una varilla de comprobación de aceite que se encuentra en suelo al lado del asiento del conductor. Se pasa torunda impregnada en agua bidestilada para la obtención de restos celulares.



256.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del volante. Se preparan las dos torundas como **256.1** y **256.2**, para la obtención de ADN.

257.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis del freno de mano. Se preparan las dos torundas como **257.1** y **257.2**, para la obtención de ADN.

258.- Dos torundas de algodón obtenidas mediante frotis de la palanca de cambios. Se preparan las dos torundas como **258.1** y **258.2**, para la obtención de ADN.



MINISTERIO
DEL INTERIOR

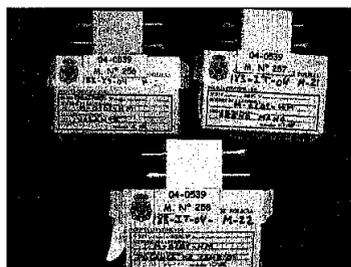


DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL
POLICIA CIENTÍFICA

SERVICIO CENTRAL DE
ANÁLISIS CIENTÍFICOS

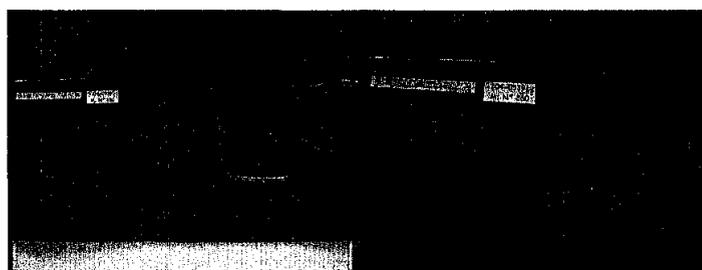
SECCION BIOLOGIA-ADN



259.- Una barra de hierro con mango de plástico hallada en el maletero, de color azul marino, con la inscripción TAIWAN, en un lado y No.1, en el otro. Se toma un frotis con torunda en agua bidestilada de la zona del mango, muestra 259.1, y de la zona del resto de la barra, muestra 259.2.



260.- Una llave para cambiar ruedas recogida del maletero ("gato"), de aproximadamente 53 cms. De largo. Se toma muestra, mediante frotis con torunda impregnada en agua bidestilada, de la zona del mango, muestra 260.1, y de la parte curva al extremo, muestra 260.2.



Se solicita de este Servicio el análisis de las muestras remitidas, posible extracción de ADN y posterior cotejo con las muestras indubitadas relacionadas en este hecho y con la Base de Datos de Evidencias obrante en este laboratorio en busca de posibles coincidencias.

ESTUDIOS REALIZADOS

De las muestras recibidas se hicieron cargo las Tituladas Superiores en Investigación y Laboratorio con números 5.379.651 y 50.058.954, ambas licenciadas en Ciencias Biológicas y peritos adscritas a la Comisaría General de Policía Científica, quienes procedieron a lo solicitado, exponiéndose a continuación los estudios y análisis realizados.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

DIAGNOSTICO DE LA SALIVA

Si bien los restos de saliva que pudieran existir en las muestras objeto de estudio constituyen una secreción biológica de la que no forman parte células nucleadas (en donde se encuentra el material genético susceptible de ser estudiado), es posible realizar el análisis a través de las células de descamación del epitelio bucal y que suelen acompañar a la saliva propiamente dicha.



DIAGNOSTICO DE LOS POSIBLES RESTOS CELULARES:

Se procedió al análisis de los posibles restos celulares (descamación de la epidermis) que pudieran haber quedado adheridos por contacto en las muestras, procediéndose posteriormente a su extracción.

DIAGNÓSTICO DE INDIVIDUALIZACIÓN DE LA MUESTRA:

1.- Aislamiento y análisis del ADN:

El ADN (ácido desoxirribonucleico), constituye el material genético y es la macromolécula en la cual se contiene la información genética. En los mamíferos, el ADN se encuentra en todas y cada una de las células nucleadas.

El análisis del ADN con fines forenses, se puede realizar mediante diversas técnicas entre las que se encuentra la **Técnica de reacción en cadena de la polimerasa (PCR)**, consistente en seleccionar un fragmento (locus) de la molécula de ADN y realizar copias de dicho fragmento mediante amplificación, posteriormente se analiza el producto amplificado. Los fragmentos que se seleccionan son fácilmente amplificables y de alta variabilidad (muy polimórficos).

1.a.- Extracción del ADN.-

El ADN presente en las muestras fue extraído con Fenol/cloroformo/alcohol isoamílico, previamente tratado con Proteinasa K y posteriormente purificado mediante filtración.

1.b.- Cuantificación del ADN.-

La cantidad de ADN presente en las muestras se determinó mediante el kit "Quantiblot Human DNA Quantitation", de la casa comercial Applied Biosystems, siguiéndose las instrucciones recomendadas por el fabricante.

1.c.- Amplificación del ADN.-

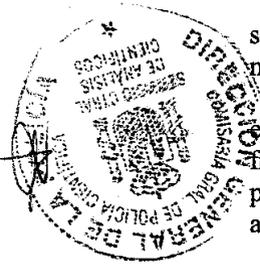
La técnica de PCR se ha utilizado para producir la amplificación de los marcadores que se indican a continuación, incluidos en el Kit denominado:

- IDENTIFILER: D8S1179, D21S11, D7S820, CSF1PO, D3S1358, TH01, D13S317, D16S539, D2S1338, D19S433, VWA, TPOX, D18S51, Amelogenina (para la determinación del sexo), D5S818 y FGA.

Para ello se ha utilizado el kit comercial "AMPFISTR IDENTIFILER PCR AMPLIFICATION KIT" de la compañía "Applied Biosystems" siguiendo las instrucciones del fabricante.

1.d.- Análisis del producto amplificado:

El producto amplificado para los marcadores genéticos anteriores fueron fenotipados mediante electroforesis capilar en un Secuenciador automático "ABI PRISM 3100", utilizando distintos fluorocromos para su lectura automática. Se utilizó como control alélico el suministrado en el kit comercial.





MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN

RESULTADOS

PRIMERO.- No se ha logrado extraer ADN nuclear de las muestras analizadas como 255 (varilla de comprobación del aceite del vehículo Renault 11, M-0101-HM), 256.1 y 256.2 (frotis hechos al volante del vehículo Renault 11, M-0101-HM), 257.2 (uno de los dos frotis hechos al freno de mano del vehículo Renault 11, M-0101-HM), 258.1 y 258.2 (frotis hechos a la palanca de cambios del vehículo Renault 11, M-0101-HM), 259.1 y 259.2 (frotis realizados a la barra de hierro), 260.1 y 260.2 (frotis realizados a la llave para cambiar ruedas).

SEGUNDO.- Se ha logrado extraer ADN nuclear del resto de las muestras dubitadas y de la muestra indubitada recibida (muestras 251). Los resultados para los marcadores genéticos analizados se esquematizan en el cuadro siguiente en aquellas muestras donde se han obtenido resultados. Las muestras que no aparecen en el cuadro son aquellas en las que no se han obtenido resultados concluyentes:

MUESTRAS	IDENTIFILER															
	D8 S1179	D21 S11	D7 S820	CSFIPO	D3 S1358	TH0 1	D13 S317	D16 D2 S539 S1338	D19 S433	VWA	TPOX	D18 S51	Ame 1	D5 S818	FGA	
MUESTRA RECOGIDA AL IMPUTADO EN LOS HECHOS DEL 11-M																
251.- Muestra indubitada de Abderrahman HAMMADI AFANDI (P82)	12-16	28-31	8-8	11-11	16-16	7-8	10-11	9-13	16-21	13-15	14-14	8-9	12-18	XY	11-12	21-24
PRENDAS PRESUMIBLEMENTE PERTENECIENTES A RACHID OULAD AKCHA																
254.1.- Restos en pulgar de uno de los guantes de trabajo (P83)	12-13	30-31.2	-	-	15-17	7-8	-	10-13	-	14-14	15-19	8-11	-	XY	9-12	21-23
MUESTRAS RECOGIDAS DEL RENAULT 11, M-0101-HM, PROPIEDAD DE ABDELOUAHID BERRAK SOUSSANE																
257.1.- Restos tomados del freno de mano (P81)	13-16	-	7-11	10-12	16-17	6-9.3	8-12	12-12	17-22	13-14	15-16	8-11	12-18	XY	11-11	20-23

El guión (-) significa que no se han obtenido resultados para ese marcador genético.
Los perfiles en azul representan personas implicadas en el atentado e identificadas.
Los perfiles en rojo se corresponden con personas anónimas y de posible implicación en el hecho.
Los perfiles en morado son las muestras indubitadas de los sospechosos.

Con arreglo a estos resultados se puede establecer las siguientes **CONCLUSIONES:**

La relación de perfiles genéticos obtenidos en las distintas muestras estudiadas, que a continuación se exponen, se han agrupado con el número de perfil introducido en nuestro sistema CODIS (Base de Datos) para evitar confusiones o posibles errores.

- 1) **Perfil 81:** Ha sido hallado en la muestra 257.1 (restos tomados del freno de mano del vehículo Renault 11, matrícula M-0101-HM, propiedad de Abdoulalid BERRAK SOUSSANE) de varón y permanece como ANONIMO.
- 2) **El Perfil genético obtenido de Abderrahman HAMMADI AFANDI, perfil 82,** ha sido cotejado contra la Base de Datos (Fichero ADN-Veritas) de este Laboratorio, resultando *COINCIDENTE* con:
 - El perfil genético obtenido a partir de una muestra de sangre recogida de la tapa del water, con motivo del robo perpetrado en el domicilio sito en la calle Ayala nº 30, apartamento 507, de Madrid, hecho denunciado por Abderraman Hammadi en diligencias policiales nº 25802 de fecha 25-12-99 de la Comisaría de Distrito de Salamanca (Madrid). **Informe pericial de N/Ref.: 1379-A1-99.**



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALISIS CIENTIFICOS
SECCION BIOLOGIA-ADN



- 3) El Perfil 83, hallado en los restos del pulgar de uno de los guantes de trabajo que presumiblemente pertenecen a Rachid OULAD AKCHA (muestra 254.1) COINCIDE con el Perfil I de los perfiles genéticos encontrados entre los restos de los inmolados en el piso de Leganés (perfil genético descrito en el informe de nuestra referencia 04-A1-0783), y que se había asignado a uno de los dos hermanos inmolados OULAD AKCHA.
La frecuencia con que esta combinación de genotipos se presenta en la población española es de una entre SIETE billones seiscientos ochenta y un mil millones de personas no emparentadas, aproximadamente. (7,680.813,179.794)

OBSERVACIONES

- 1.- Las muestras objeto de estudio permanecerán en estas dependencias hasta la conclusión de todos los informes periciales.
- 2.- El ADN extraído de las muestras queda almacenado en este Laboratorio, a disposición de la Autoridad Judicial competente.
- 3.- Para los cálculos estadísticos se han utilizado los valores alélicos, para la población española, proporcionados por el Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.

El presente informe va extendido en seis hojas de papel, sólo escritas por su anverso, cada una de las cuales lleva estampado el sello de esta Dependencia y además, las cinco primeras con la rúbrica de los firmantes.

Madrid, 12 de agosto de 2004.

LOS PERITOS



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARIA GENERAL POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL ANALISIS CIENTIFICOS

SECRETARIA M C

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
23.08.04 12:00
ENTRADA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA
SERVICIO CENTRAL DE ANALITICA
23 AGO. 2004
REGISTRO DE SALIDA
Nº 10005

S/REF.: SUMARIO: 20 / 04;
N/REF.: 0462-Q1-04
FECHA: 23 de agosto de 2004
ASUNTO: Remitiendo Informe Pericial



Adjunto se remite Informe Pericial remitido por el Servicio de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, en el que consta el resultado de los análisis llevados a cabo respecto a los extremos interesados.

Se significa que junto al informe se remiten las muestras objeto de estudios.

Del resultado de los análisis y las muestras, se dará traslado por esa Dependencia a la Autoridad Judicial competente.

Se ruega acuse de recibo en el que conste el número de nuestra referencia.

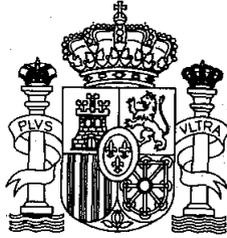
EL JEFE DEL SERVICIO CENTRAL DE ANÁLISIS CIENTIFICOS.

P. O.

Fdo. Francisco Ramírez Pérez



JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NUMERO SEIS. MADRID.

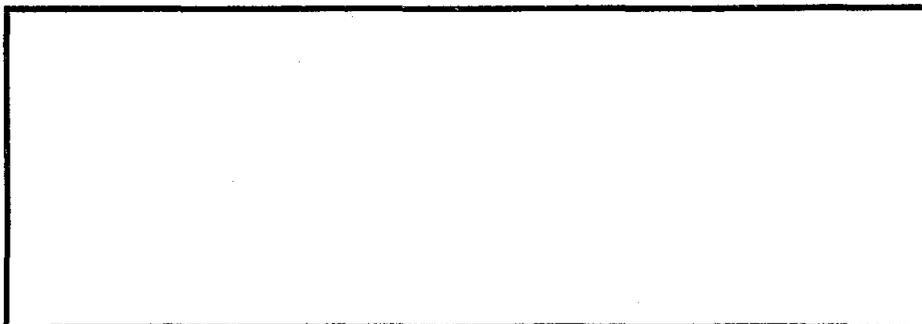


DIRECCION GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



.....





DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE POLICIA CIENTIFICA



**SERVICIO DE ANÁLISIS CIENTÍFICOS
LABORATORIO QUÍMICO - TOXICOLÓGICO**

INFORME PERICIAL NUM: 462-Q1-04

SOBRE ANÁLISIS DE MUESTRA

**AUTORIDAD JUDICIAL: Juzgado Central de Instrucción nº SEIS
SUMARIO: 20/04**

**DEPENDENCIA POLICIAL: C.G.P.Científica-Servicio de Innovaciones Tecnológicas-
Sección de Actuaciones Especiales-Grupo de Terrorismo**

PERITOS FIRMANTES:

Funcionaria Facultativa del C.N.P. núm.: 202

Inspector del C.N.P. núm.: 81.651



MINISTERIO
DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE
POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
LABORATORIO QUÍMICO-
TOXICOLÓGICO

N/REF: 462-Q1-04
S/REF: Asunto 153-IT-04

INFORME PERICIAL SOBRE ANÁLISIS DE MUESTRA

ANTECEDENTES

Procedente del Grupo de Terrorismo de la Sección de Actuaciones Especiales, del Servicio de Innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica, se ha recibido en este Laboratorio Químico de la Comisaría General de Policía Científica, UNA muestra consistente en una bolsita de plástico transparente, con un peso bruto de 1,80 gramos, conteniendo en su interior sustancia con consistencia cremosa de color blanco.

Esta muestra fue recogida en el Registro efectuado en la Habitación 122 del Hostal "Castilla" de Fuenlabrada (Madrid), relacionado con los atentados del "11-M".

Del asunto entiende el Juzgado Central de Instrucción Nº SEIS, en virtud del Sumario 20/04.

Se remite la muestra a efectos de la realización de los correspondientes análisis cualitativo y cuantitativo, en especial la determinación de presencia de posibles sustancias estupefacientes.

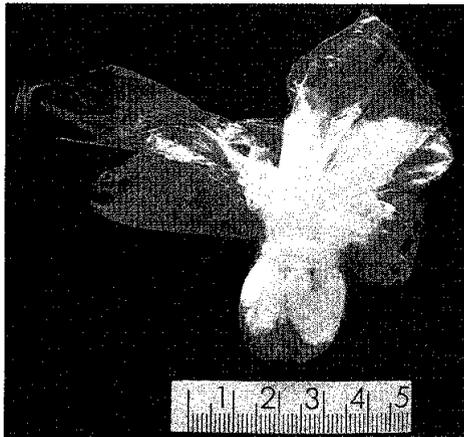


FOTO 1. Bolsita según fue recibida.

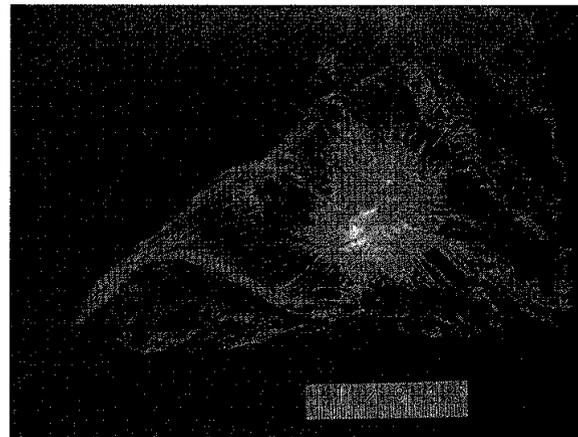


FOTO 2. Bolsita tras ser abierta.



MINISTERIO DEL INTERIOR



DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA CIENTÍFICA
Servicio de Análisis Científicos
LABORATORIO QUÍMICO-TOXICOLÓGICO

ESTUDIOS REALIZADOS



De lo recibido se hicieron cargo los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía con carnés profesionales Facultativa nº 202 e Inspector 81.651, Licenciados en CC Químicas y Farmacia, respectivamente.

Los estudios realizados fueron los siguientes:

- Extracción con disolventes.
- Cromatografía de Gases.
- Espectrometría de Masas.
- Espectroscopía Infrarroja por Transformada de Fourier.
- Reportaje fotográfico.

RESULTADOS

La muestra analizada contiene: Glicerina, Borneol, Ácidos Grasos, Hidrocarburos lineales de cadena larga, y Colesterol; componentes todos ellos, comunmente presentes en una crema.

- NO se ha detectado la presencia de sustancias estupefacientes y/o psicotrópicas.

Se devuelve un total de 1,64 gramos brutos de muestra, sobrantes tras las realización de las analíticas.

El presente informe va extendido en dos folios, solo escritos por su anverso, con el sello de ésta dependencia y el primero la rúbrica de los firmantes.

Madrid, a 02 de agosto de 2004.



LOS PERITOS

[Firmas manuscritas]

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



**ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ**

En Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro.



Remítase a la Unidad Central de Información Exterior copia de las declaraciones judiciales prestadas en el día de la fecha por Safwan Sabagh y Abdeldrim Beghadali.

Remítase al Juzgado Central de Instrucción número Tres testimonio del atestado policial (Diligencias 25.401 de 18 de agosto de 2004) aportado con la puesta a disposición judicial de los imputados Safwan Sabagh Abdelkrim Beghadali, a los efectos oportunos.

El escrito del Ministerio Fiscal mediante el que queda instruido del contenido del informe 103-IT-04 en relación con la inspección técnico policial realizada en el vehículo Opel Astra matrícula M-4518-OZ y no considera necesario, en principio, realizar informe pericial de las huellas encontradas, únase y estese a lo acordado.

El escrito del Ministerio Fiscal de fecha 23 de agosto de 2004 mediante el que interesa se plantee la cuestión de competencia correspondiente en relación a las Diligencias Previas 100/2004 del Juzgado Central de Instrucción número Tres, únase y quede sobre la mesa para resolver.

El testimonio de la declaración de Rafa Zouhier y el auto de sobreseimiento provisional y archivo dictada en las Diligencias Previas 1703/2004 remitidos por el Juzgado de Instrucción número 3 de Valdemoro, únase y dese traslado del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito mediante el que la Jefatura Coordinación y Apoyo Técnico de la Comisaría General de Policía Científica mediante el que comunica que se han terminado de practicar todas las diligencias necesarias sobre el vehículo Skoda Fabia, matrícula 3093-CKF y que no existe inconveniente, por su parte, en que se proceda su devolución al propietario, únase y procédase a la devolución del mismo a su propietario para lo que se oficiará, en tal sentido, a la Unidad Central de Información Exterior.

El escrito mediante el que la Sección de Biología-ADN del Servicio Central de Análisis Científicos por el que informa que el resultado sobre si existgen antecedentes del perfil genético de Rabei Osman El Sayed en la base de datos de otros cuerpos de seguridad del Estado, únase y dese traslado del mismo mediante copia al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El testimonio de las transcripciones de las conversaciones grabadas en la cinta master nº 14, usuario "LOFTI", del número 699.57.62.94 y el acta de cotejo,



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

remitido por el Juzgado de Instrucción nº 6 de Alcalá de Henares, únase a las actuaciones.

Vista la comparecencia efectuada por el agente de la UDYCO con carnet profesional nº 83719 por la que aporta las transcripciones de la master 14, usuario "LOFTI", del número 699.57.62.94, así como la copia de la citada master que se efectúa en 3 cintas de cassette numeradas del 1 al 3, queden las transcripciones aportadas unidas a las actuaciones quedando la copia de la citada master (cintas 1, 2 y 3), bajo la custodia del fedatario público.

El informe técnico policial número 97-IT-04 realizado con ocasión de la inspección técnico policial en la calle Aceuchal nº 9, bajo, de Madrid, remitido por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe técnico policial 132-IT-04 relacionado con la Inspección técnico policial realizada en el vehículo marca Volkswagen modelo Golf matrícula 0710 BNH, remitido por la Sección de Actuaciones Especiales, Servicio de Innovaciones Tecnológicas de la Comisaría General de Policía Científica, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por la Comisaría General de Policía Científica, Coordinación y Apoyo Técnico, Ref. Audiovisuales, al que acompaña cinta de vídeo VHS conteniendo copia de las imágenes que se entregaron a los responsables de un programa de Televisión Española, relativas a las inspecciones oculares del chalet de Morata de Tajuña y del domicilio de la Avda. del Cerro de los Ángeles, únase y llévase copia del referido escrito y la cinta de vídeo a la Pieza Separada no secreta acordada abrir por resolución de 27 de julio de 2004.

El escrito remitido por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas comunicando resultado de la entrada y registro en el piso de la calle Químicos nº 3, 2º de Madrid, 91-IT-04, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito remitido por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas comunicando resultado de la entrada y registro en el local de la calle Virgen del Coro nº 11, de Madrid, 90-IT-04, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe técnico policial 75-IT-04 sobre inspección ocular en la calle San Benito nº 14 de Madrid, domicilio de Said Boulaich, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El escrito referencia 72-IT-04 remitido por el Servicio Central de Innovaciones Tecnológicas en relación con el pasaporte de la Republic Of India a nombre de Ambedkar Sudhakar Mukund, únase para su constancia toda vez que el mismo no tiene relación con los hechos objeto de investigación. Dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe técnico policial 160-IT-04 sobre la inspección ocular en vehículo Volkswagen Golf 2352 CNK, propiedad de Mohamed CHAOUI, elaborado por la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe técnico policial 153-IT-04 elaborado por la Sección de Actuaciones Especiales de la Comisaría General de Policía Científica en relación a la diligencia de entrada y registro efectuada e la habitación 122 del Hotel "Castilla" de



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Fuenlabrada, ocupada por Mohamed Bouharrat, únase y dese traslado de copia del mismo a los efectos oportunos.

El informe pericial 04-A21 a A31-0539 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, sobre obtención de perfil genético en restos biológicos de Saed EL HARRAK y otros, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe pericial 04-Q1-0383 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, elaborado en la alfombrilla de maletero del vehículo Renault Express M-8343-IV, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal. Quede la muestra objeto de estudio en la pieza separada de efectos bajo la custodia del Secretario del Juzgado.

El informe pericial 04-Q1-366 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría de Policía Científica, elaborado sobre varias hojas, blancas y de color salmón, del periódico "Segunda Mano", manchas en una esquina con una sustancia de aspecto grasiento, muestra relacionada con las diligencias policiales nº 8740, de 17.03.04, de la Unidad Central de Información Exterior, únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal, quedando las muestras objeto de estudio en la pieza separada de efectos bajo la custodia del Secretario Judicial.

El informe pericial 04-Q1-234 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, elaborado en muestras de trozos de distintos puntos de la moqueta de maletero del vehículo Volkswagen Golf TDI matrícula 0500CBH y otras muestras, únase y dese traslado de copia del mismo, al Ministerio Fiscal, para su conocimiento y constancia, quedando las muestras objeto de estudio de la moqueta en la pieza separada de efectos bajo la custodia del fedatario público.

El informe pericial 04-A35, A36, A37-539 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, sobre obtención de perfil genético en restos biológicos, dando como resultado la coincidencia del perfil genético de Abderrahman HAMMADI AFANDI y de Rachid OULAD AKCHA, únase y dese traslado de copia al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia.

El informe pericial 0462-Q1-04 remitido por el Servicio Central de Análisis Científicos de la Comisaría General de Policía Científica, sobre el análisis de una muestra consistente en una bolsita de plástico transparente, conteniendo en su interior sustancia con consistencia cremosa, de color blanco, recogida en el registro efectuado en la Habitación 122 del Hostal "Castilla" de Fuenlabrada (Madrid), únase y dese traslado de copia del mismo al Ministerio Fiscal, quedando la muestra sobre la que se ha efectuado la pericia en la pieza separada de efectos bajo la custodia del fedatario público.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

[Handwritten signature]

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.

[Handwritten signature]

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

N° TX/RX	3368	
TELEFONO CONEXION		915822070
ID CONEXION		
HORA COM	23/08 18:14	
TP USADO	04'26	
PAG.	11	
RESULTADO	OK	



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Adjunto remito copia de las declaraciones prestadas ante este Juzgado por los imputados Safwan Sabagh y Abdelkrim Beghadali, en el día de la fecha.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Adjunto remito copia de las declaraciones prestadas ante este Juzgado por los imputados Safwan Sabagh y Abdelkrim Beghadali, en el día de la fecha.



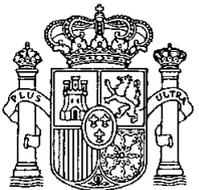
En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

INSTRUCCION JUDICIAL
Juzg. Central Instruc. Núm. 6 P. 3
26 AGO. 2004
ENTRADA
Hora: _____

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

D I A

COPIA

Adjunto remito, a los efectos oportunos, testimonio del atestado policial (Diligencias 25.401 de 18 de agosto de 2004) aportado con la puesta a disposición judicial de los imputados Safwan Sabagh Abdelkrim Beghadali.



En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



do.: Juan del Olmo Gálvez

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO TRES
AUDIENCIA NACIONAL



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004



En resolución dictada en el día de la fecha he acordado dirigir el presente a esa Unidad a fin de que procedan a la devolución, a su propietario, del vehículo Skoda Fabia matrícula 3093-CKF, toda vez que por la Jefatura Coordinación y Apoyo Técnico de la Comisaría General de Policía Científica se ha comunicado que se han terminado de practicar todas las diligencias necesarias sobre el mismo y que no existe inconveniente, por su parte, en que se proceda su devolución al propietario (adjunto acompaño copia del mismo).

En Madrid, a 23 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ

Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

Recibido 18/8/05

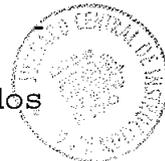
UNIDAD CENTRAL DE INFORMACIÓN EXTERIOR
COMISARÍA GENERAL DE INFORMACIÓN



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

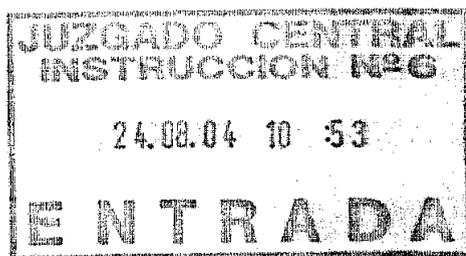
AUDIENCIA NACIONAL
JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

COMPARECENCIA: Madrid, a veinticuatro de Agosto de dos mil cuatro.



Comparece quien dice llamarse y acredita con su permiso de residencia, Abdennabi Chedadi, n° X1014964-C, y manifiesta que solicita se le devuelva la documentación y papeles de la tienda incautados por la Policía, así como el dinero.

Leída y hallada conforme la firma en el lugar y fecha sup supra..



EUROJUST
174 Maanweg
2516 AB The Hague
Fax: 00 31 70 412
5155
TL: 00 31 70 5153

Fax

To: A/A. de D. Juan del Olmo. **From:** Rubén Jiménez Fernández
 Magistrado. Central de Instrucción Miembro Nacional (EUROJUST)

Fax: 00 34 91 3105581

Pages: 2

Phone:

Date: 8/23/2004

Re:

CC:

Urgent For Review Please Comment Please Reply Please
 Recycle

Subject:

Le adjunto la traducción en castellano de la declaracione de Ibrahim Belhadj

Atentamente le saluda,

R. Jiménez Fernández, MN de España en EUROJUST.



Landelijk Parket

Postadres: Postbus 395, 3000 AJ Rotterdam

Mr. Ruben Antonio Jimenez Fernandez
National member of Eurojust for Spain

PER TELEFAX: 070- 412 51 51

VERY URGENT

Onderdeel
Contactpersoon
Doorkiesnummer(s)
Datum
Ons kenmerk
Bijlage(n)
Onderwerp

Team Nationale Recherche, eenheid Randstad-Zuid
mr. H.F. Mos
010-4966800
20 augustus 2004
HM/ERZ
Two statements (8 pages)
Bomb attacks Madrid

Bij de beantwoording de
datum en kenmerk
vermelden.
Wilt U slechts één zaak in
uw brief behandelen.

Dear Sir:



Through my colleague mrs. Kuitert, deputy national member of Eurojust, I received the message that you are interested in the statements of the two suspects who were arrested earlier this week. They are now in custody as suspects of violating the national anti-drugs legislation.

I hereby send you copies (translated in Spanish) of the statements of Ibrahim Belhadj, who claims to be a cousin of Mohamed Belhadj, one of the Madrid-suspects. The brother of Ibrahim, Mohammed, declines that the Madrid-suspect Mohamed Behadj has stayed in his house after the bombattacks. Confronted with his brothers statement, he said that: "If my brother has told you so (i.e.: that Mohamed Belhadj did stay in the house H.G. Dirckstraat 11 in Roosendaal, Holland) that may be so. I Can't remember". Mohammed Belhadj refused to give any further statement. You can use the statements in your procedure. For original copies of the statements an official request will be necessary.

If the Spanish authorities would decide to ask for the provisional arrest for extradition/transfer to Spain of either of the two persons now being detained in Holland, I need to receive such a request on my desk by Monday morning August 23 at 11.00 A.M. The competent authorities can send such a request to the following telefaxnumber : 0031-10-49 66 014. If your authority will not ask for the provisional

HM/ERZ/20 augustus 2004



arrest I would like to receive a letter stating that Spain will not ask for the arrest.

Finally, I would be much obliged if you could give me written information on the question if any Dutch citizen was harmed, injured or killed in the Madrid bombings or was registered as one of the passengers that was on the trains that were attacked by the bombs. A swift reply would be very much appreciated.

Yours sincerely,

[Handwritten signature]

H.F. Mos
National Public Prosecutor



POLICIA

**Cuerpo Nacional de Servicios Policiales
Servicio de Investigación Criminal**

Número de expediente: RL8028

Anexos:

Asunto: acta policial de interrogación del inculcado: I. Belhadj

ACTA POLICIAL



Funcionario que redacta el acta de declaración:

El miércoles 18 de agosto de 2004 a las 14.45 h. horas interrogamos nosotros, Cornelis Verburg y Jan Van Dijk, cabo y agente de policía respectivamente, ambos trabajando como funcionarios de la policía judicial en el Servicio Nacional de Investigación Criminal del Cuerpo Nacional de Servicios Policiales, delegación Holanda Central, en la comisaría de Breda, a una persona inculpada quien manifestó ser:

Inculcado: Apellido: BELHADJ
Nombres: Ibrahim
Nacido en: Amoud en Marruecos
Nacido el: 29 de junio de 1982
Dirección: Oude Markt 44
Tel. Móvil: 06 10140086
Código postal:
Ciudad: Roosendaal (Holanda)
Nacionalidad: marroquí

Después de informar al inculcado sobre el motivo de su detención y, de ser necesario, sobre qué le queríamos interrogar y después de haberle dicho que no estaba obligado a contestar a las preguntas, éste declaró como sigue:

Declaración: "Vivo en Holanda desde hace aproximadamente 17 años. Hablo el holandés y comprendo bien este idioma. Vivo desde hace aproximadamente un año en la dirección mencionada. La casa donde vivo no tiene número. Le voy a describir cómo se llega a mi casa. En la plaza Markt en Roosendaal hay un bar que se llama: "de Kleine Kat". Al lado del bar hay un restaurante de shoarma. Entre el bar y el restaurante hay un callejón. Por este callejón llegas a mi casa, a unos 15 metros de la plaza Markt. En la parte delantera de la casa hay una escalera exterior. A través de esta escalera llegas a mi casa. En la entrada hay un pequeño vestíbulo donde está el lavabo. Por el vestíbulo llegas a la sala de estar. Travesando la sala de estar llegas al único dormitorio de la casa. También hay un cuarto de baño, accesible por la sala de estar. Yo duermo con mi hermanito en el dormitorio, sobre una estera. En la sala de estar hay una cama donde duerme otro muchacho. Es el muchacho que ayer fue detenido junto conmigo. Este muchacho no tiene nombre. El se llama: Hassan, Saïd, Mohammed y semejantes nombres. Cada vez utiliza otro nombre. Sé que es de Argelia. El se ha instalado junto conmigo en la casa. En la sala de estar de mi casa hay estupefacientes, en el dormitorio no. Personalmente no he visto las estupefacientes, pero sé que las hay en la sala de estar. Lo sé porque ese



muchacho vende cocaína. La vende en pequeñas cantidades, por 0,5 gramo. El precio es de 40 a 50 euros aproximadamente por gramo. Yo mismo no vendo drogas a la gente. Mi hermano se llama Mohammed Belhadj. Nació en el año 1981. El no se ha instalado en el mismo momento que yo en la casa, sino 2 meses más tarde. Calculo que en este momento vive de 6 a 7 meses conmigo, entonces habrá llegado en enero. No me acuerdo exactamente. El vino solo. Vino de Amsterdam. Vivimos los tres allí. Todo el tiempo que llevo viviendo en la casa nadie se ha alojado o ha permanecido en la casa. Si tengo que decir que durante ese período estuve 3 meses en la cárcel, así que no sé lo que pasó durante ese período. Estuve en la cárcel en los meses de mayo, junio y julio, porque me habían detenido con 100 gramos de hachís, que quería vender a los narcoturistas. Mi padre falleció, justo en el día de los atentados de bomba en Madrid, el 11 de marzo de 2004. En ese momento él estaba en Marruecos, estaba enfermo. Mi hermanito nunca se ha ido. Siempre ha vivido en esta dirección y nunca ha salido de casa por más tiempo que un día. Yo conozco a Mohammed AFALAH. Todo el mundo, todos los marroquíes en Roosendaal lo conocemos. Yo sé que un Mohammed BELHADJ estuvo implicado en el atentado del 11 de marzo de 2004. En cada bar donde entro, están hablando de eso. Yo nunca he visto al Mohammed BELHADJ que estuvo implicado en el atentado. No sé si alguna vez ha estado en Holanda. Otras personas me han dicho que sí estuvo alguna vez en Holanda. Me lo dijo mi hermano. Él visitó a mi hermano. Mohammed BELHADJ (MB) visitó junto con Mohammed AFALAH a mi hermanito. Esto fue así: Poco tiempo después de los atentados en Madrid, MB llamó por teléfono a mi hermano. Quería venir a dormir a la casa. Mi hermanito lo consintió. El no sabía que MB estuvo implicado en los atentados. Entre 5 y 15 días después del atentado, MB vino a visitar a mi hermano en nuestra casa. MB vino acompañado de AFALAH. Querían pasar la noche en nuestra casa. Después de 1 noche, AFALAH se marchó. MB se fue después de 2 noches. Mi hermanito se peleó con él. Durante el atentado, MB estaba en Marruecos con mi familia. No sé si MB estuvo implicado en el atentado. Yo creo que AFALAH sí estuvo implicado en el atentado. Creo que es así porque mucha gente lo dice. Yo mismo no lo sé. MB es un primo mío. Ahora que lo pienso bien, puedo decirle que yo también vi a estas 2 personas, ya que yo también vivía allí. MB y AFALAH durmieron en la sala de estar. Hassan también estaba allí. Él opinaba que estas dos personas tenían que irse, porque nuestra casa era demasiado pequeña para 5 personas. Yo tuve que recoger a MB y AFALAH en la estación. Me llamaron desde la estación de Roosendaal. Llegaron en tren. Pensándolo bien, creo que fue 10 días después de los atentados. Entonces MB me llamó. MB llevaba una bolsa azul muy grande. Los dos me dijeron que venían de España. Me comentaron que España no era un buen país para encontrar trabajo. Cuando llegaron, yo no sabía que estaban implicados en los atentados. Los recogí de la estación y fuimos directamente a nuestra casa. Antes nunca había hablado por teléfono con ellos. MB y AFALAH no hablaron en nuestra casa sobre los atentados y yo no noté nada especial en su conducta. El día de su llegada ya les dije que no podían quedarse, porque nuestra casa era demasiado pequeña. Al día siguiente AFALAH se fue, no sé adónde. Un día más tarde MB se marchó también, no sé adónde. No sé dónde están ahora. Si lo supiera, se lo diría. De las estupefacientes que han encontrado puedo decirle que no eran mías, sino del otro muchacho. En este momento usted me enseña unas fotos. Puedo decirle



que en la foto número 1 aparece mi primo, Mohammed BELHADJ, y que en la foto número 2 aparece AFALAH. Son las dos personas sobre las cuales acabo de hablar y que durmieron en nuestra casa.”

El inculpado,
I. BELHADJ {firma}

Después de haber leído yo, el policía que redacta el acta, en voz alta la declaración al inculpado,

X éste ha manifestado que está conforme, en señal de lo cual la ha firmado.
éste ha manifestado que no quiere firmarla

Redactada y firmada bajo fe de su cargo en Breda (Holanda), el 18 de agosto de 2004.

Los policías que han redactado esta acta,

{firmas}

C. Verburg

J. Van Dijk

Cuerpo Nacional de Policía [sigla holandesa : KLPD]
Servicio de Investigaciones criminales

Número de registro: RL8028

Anexo:

Asunto: Acta de declaración de sospechoso:

ACTA DE DECLARACIÓN

Funcionarios que instruyen el acta :

En la comisaría de Breda, a las 17:35 horas del día jueves 19 de agosto de 2004, nosotros, Hendrik Gerard de Jong y Jan van Dijk, respectivamente cabo y agente superior de la policía, ejerciendo como funcionarios de la policía judicial en el Cuerpo Nacional de Policía, Servicio Nacional de Policía Criminal, procedimos a oír en declaración al sospechoso que expresa llamarse:



Sospechoso

Apellido: **Belhadj**
Nombre: **Ibrahim**
Nacido en: **Amanoud Marruecos**
Fecha de nacimiento: **29 de junio de 1982**
Domicilio: **H.G. Dirckxstraat 11**
Codigo postal:
Ciudad: **Roosendaal**
Nacionalidad: **Marroquí**

Después de haberle informado dentro de lo necesario sobre el asunto del interrogatorio y haberle dicho que no sería obligatorio de contestar declaró como sigue:

Declaración:

Pregunta:

¿Cómo conoce a Mohamed Afalah?

Respuesta:

Lo conozco desde el año 1993 en Amanoud, un pueblo en el Rif en Marruecos. Es un pueblo en el todos se conocen. Marruecos es distinto a Holanda. Afalah no es familia mía. No he ido al colegio con él. Un día lo ví en una tienda. No lo ví más durante mucho tiempo hasta este año. Su hermano llamado Ibrahim Afalah iba al mismo colegio que yo. Afalah es mayor que yo. Tenía barba. Yo tenía entonces 11 años. Después de haber terminado el colegio no le he visto nunca más a Ibrahim Afalah.

Pregunta:

¿Cómo es posible que desde que vió a Mohamed Afalah aquel día en la tienda no lo ha visto nunca más?

Respuesta:

Yo jugaba con otros niños y no me ocupaba de eso. Probablemente se había marchado a otra ciudad.

Pregunta:

¿Cuándo se encontró de nuevo con Mohamed Afalah?



Respuesta:

Unos 10 días después de los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid. Me acuerdo bien de aquel día porque mi padre murió en este día. Me refiero al atentado en Madrid. El atentado de trenes.

Pregunta:

Después de los atentados de trenes en Madrid, ¿Cómo entrastes en contacto con Mohamed Afalah, de forma directa o indirecta?

Respuesta:

Entré en contacto con él a través de mi primo Mohamed Belhadj. Esto lo declaré anteriormente. He recogido a Mohamed Belhadj y Mohamed Afalah de la estación de tren de Roosendaal [Holanda] Me los llevé a mi casa. Ya vivíamos con tres personas en mi casa y por eso había poco sitio para Mohamed Belhadj, mi primo, y Mohamed Afalah. Dije a los dos hombres que solamente podían quedarse un par de días. Mohamed Afalah durmió una noche en el sofá en el salón. Esto lo he visto personalmente. El día siguiente se había marchado sin despedirse de mí. Cuando vino tenía una bolsa azul. Como una bolsa de deporte. No dejó nada en mi casa.

Pregunta:

¿Cuánto tiempo quedó tu primo Mohamed Belhadj en tu casa?

Respuesta:

Durmió dos noches en mi casa en un sillón encima de los cojines.

Pregunta:

¿Por qué se marcharon los dos hombres?

Respuesta:

Mohamed Afalah y Mohamed Belhadj mi primo querían quedarse más tiempo en mi casa porque no tenían otro paradero. Mi hermano Hassan el argelino y yo dijimos que tenían que marcharse. Tenían que marcharse porque había poco espacio en nuestra casa. No tenía nada que ver con su implicación en los atentados de trenes porque en aquel momento no sabía que estaban implicados. Estaban de acuerdo y se marcharon. A Mohamed lo vi marchar y a Afalah no, como ya declaré.

Pregunta:

¿ Por qué declaró anteriormente ante la policía que su familia había dicho que Mohamed Belhadj, mi primo, tenía que marcharse de mi casa porque era uno de los autores de los atentados en Madrid ?

Respuesta:

Lo han entendido mal. Ha sido de otra manera. Declararé exactamente como fué. A mediados de abril 2004 fui a la prisión de Zeist [Holanda]. Creo que se llama kamp Zeist [campo Zeist]. Tenía que cumplir una condena por no haber pagado multas. Tenía que quedarme 118 días pero podía marcharme un poco antes.



Llamé con frecuencia a mi madre en Marruecos. Mi madre sabía que yo estaba en la prisión. Creo que ha sido a mediados de mayo 2004, durante una de las llamadas telefónicas con mi madre, que ella me contó que Mohamed Belhadj era uno de los autores de los atentados en Madrid. Dijo que en su pueblo había helicópteros, policía y el servicio secreto para buscar a Mohamed Belhadj. Todo el pueblo tenía conocimiento de este suceso. Con pueblo quiero decir Amanoud. Mi madre también dijo que comimos un gran riesgo al haber dejado en casa a Mohamed Belhadj y que podríamos haber sido condenados a cadena perpetua.

Ella no sabía que Mohamed Afalah había estado en mi casa. Toda la comunidad marroquí en Roosendaal sabía que gente implicada en los atentados de Madrid había estado en mi casa. Lo supe por mi hermano y de otra gente de Roosendaal. Mi hermano lo dijo a la gente de Roosendaal. Lo había dicho después de que Mohamed Belhadj (mi primo) y Afalah se habían marchado y después de que se sabía que estaban implicados en los atentados.

Pregunta:

¿Cuándo tuvo por primera vez conocimiento que Mohamed Belhadj, su primo estaba implicado en los atentados de Madrid?

Respuesta:

Lo que le dije antes. De mi madre cuando estuve en la prisión de Zeist.

Pregunta:

¿Mohamed Belhadj, su primo, dejó algo en su casa?

Respuesta:

No lo sé. Cuando vino no llevaba nada. Cuando Afalah marchó de mi casa se llevó la bolsa.

Pregunta:

¿Sabe adonde marcharon Afalah y su primo Mohamed Belhadj?

Respuesta:

No lo sé. Si lo supiera lo diría.

Pregunta:

¿Después que Afalah y su primo marcharon de su casa, ha tenido contacto con ellos? ¿Por teléfono, por escrito o en persona?

Respuesta:

Hasta la fecha no he tenido contacto con ellos.

Pregunta:

¿Afalah y su primo tenían un móvil?

Respuesta:

No he visto que llevaban un móvil. Mi primo Mohamed tiene mi número de teléfono. Su número no lo tengo.

Pregunta:

¿Usted tiene un móvil?

Respuesta:

EUROJUST
174 Maanweg
2516 AB The Hague
Fax: 00 31 70 412
5155
TL: 00 31 70 5153

Fax



To: A/A. de D. Juan del Olmo. **From:** Rubén Jiménez Fernández
Magistrado. Central de Instrucción Miembro Nacional (EUROJUST)

Fax: 00 34 91 3105581 **Pages:** 2

Phone: **Date:** 8/23/2004

Re: **CC:**

- Urgent For Review Please Comment Please Reply Please Recycle

Subject:
Le adjunto la traducción en castellano de la declaracione de Ibrahim Belhadj

Atentamente le saluda,

R. Jiménez Fernández, MN de España en EUROJUST.



Sí, el número es 06 - 10140086. Es una tarjeta prepago. No tengo contrato. No tengo otros teléfonos.

Pregunta:

¿Tiene un listín telefónico en su móvil?

Respuesta:

Sí, lo tengo con cinco, seis, siete personas de Francia. En total hay 12 personas en el listín. La gente de Francia la conozco de un salón de té en Roosendaal. El número de mi primo no está en el listín, ni el de mi madre. Está escrito en un papelito. En el listín hay un número con el nombre "vader" [padre]. No es mi padre pero mi tío Amjahad Hemed, un hermano de mi madre.

Pregunta:

Su primo Mohamed Belhadj, ¿Cuántas veces le llamó después de los atentados de trenes en Madrid el 11 de marzo de 2004?

Respuesta:

Llamó dos veces. La primera vez por motivos de la muerte de mi padre el 11 de marzo de 2004. Lo enterraron este mismo día. Mi primo llamó y dijo que mi madre quería mudarse a Tánger porque su marido se había muerto. Mi primo Mohamed Belhadj quería que mi madre se quedara en nuestro pueblo. Entonces no ha preguntado si podía venir. Si hubiera declarado antes que él había preguntado si podía venir no era correcto. La segunda vez que llamó se trataba de trabajo que no podía encontrar en España y él me preguntó si podía venir. Ya estaba en la estación de Roosendaal. Entonces fui a recogerlo.

Pregunta:

Usted dijo anteriormente que su primo le llamó unos 10 días después de los atentados de trenes. ¿Está seguro?

Respuesta:

No, no me acuerdo exactamente.

Pregunta:

¿Sabía que su primo, antes de llegar a su casa estaba implicado en los atentados en Madrid?

Respuesta:

Como declaré anteriormente lo oí de mi madre cuando estaba en Zeist en la prisión.

Pregunta:

¿Ha oído de la explosión de un piso en Madrid?

Respuesta:

No, no he oído ni he visto nada.

Pregunta:

¿No es extraño que usted si ha oído de los atentados de trenes y no ha oído de la explosión de un piso, mientras que salía cada día en la tele y en los periódicos?



Respuesta:

El 11 de marzo de 2004 vi en la tele los atentados de trenes en Madrid. Aquel mismo día me llamó mi madre que mi padre se había muerto. Tras haber oído esta noticia ya no vi más la tele, no comí, no bebí ni vi a mis amigos. Esto duró un mes. Es la razón porque no me acuerdo exactamente cuando me llamó mi primo después del atentado.

El sospechoso,

I. Belhadj

Después de que yo Van Dijk, el funcionario que instruye el acta, le había leído en voz alta al sospechoso su declaración

ratificó el acta y lo firmó.

Los actas de declaración y/o piezas de convicción permanecerán en la comisaría de Driebergen.

Este acta lo hemos redactado en virtud del juramento profesional, cerrándolo y firmándolo en Breda, el 19 de agosto de 2004

Los funcionarios,

H.G. de Jong,

J. van Dijk

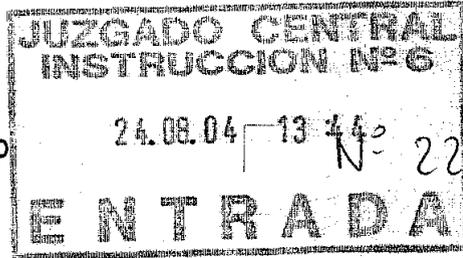


MINISTERIO DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL DIRECCIÓN GENERAL

Subdirección General de Operaciones Jefatura de Información y Policía Judicial Jefatura del Servicio de Información Unidad Central Especial 2



O F I C I O

S/REF: SUMARIO 20/2004

N/REF: 1772

FECHA: 24/08/04

ASUNTO: CITACIÓN PARA PRESENTACIÓN DE UNA PERSONA ANTE ESE JUZGADO

DESTINATARIO: ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ TITULAR DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL . MADRID.



En cumplimiento a su escrito de fecha 20 de julio de 2004 dirigido al Ilmo. Sr. Teniente Coronel Jefe de la U.C.E.-2 de la Jefatura de Información y Policía Judicial de la Guardia Civil, por el que se interesa la localización y presentación ante ese Juzgado de la persona conocida por el apodo de "TRINITY", así como a la antigua novia de RAFA ZOUHEIR, se participa lo que sigue:

En el día de la fecha se ha localizado e identificado a la antigua novia de RAFA ZOUHIER, que ha resultado ser:

* MARÍA CRISTINA MARTÍN OLIVERA, con D.N.I., nº 46889094, nacida el día 25 de abril de 1.979 en Madrid, hija de Miguel ángel y de Rosa María, con domicilio en C/ Burgos nº 4-3º-B de Móstoles (Madrid).

Le ha sido entregado un oficio de citación y presentación en ese Juzgado para las 12:00 horas de la mañana del día 25 de agosto de 2004.

EL TTE. CORONEL JEFE DE LA U.C.E.-2,

[Firma manuscrita y sello circular]

M89269U



PREMIO A LAS MEJORES PRÁCTICAS EN LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO 3ª EDICIÓN



MINISTERIO DEL INTERIOR



GUARDIA CIVIL DIRECCIÓN GENERAL

Subdirección General de Operaciones Jefatura de Información y Policía Judicial

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION Nº 6
24.08.04 13:44
ENTRADA

O F I C I O

S/REF:

N/REF: 1772
22/08/04

FECHA:

CITACIÓN PARA PRESENTACIÓN EN JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL

ASUNTO:

DESTINATARIO: Dª MARIA CRISTINA MARTÍN OLIVERA (46889094-y)



En virtud de resolución de fecha 20 de julio de 2004 adoptada por el Sr. Magistrado Juez del Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, y en el marco del procedimiento Sumario 20/2004 que se sigue en ese Juzgado, por delito de terrorismo con motivo de los atentados ocurridos en Madrid el pasado 11 de marzo de 2004, mediante el presente escrito se procede a citar a:

Dª MARÍA CRISTINA MARTÍN OLIVERA, con D.N.I., nº 46889094, nacida el día 25 de abril de 1.979 en Madrid, hija de Miguel ángel y de Rosa María, con domicilio en C/ Burgos nº 4-3º-B de Móstoles (Madrid).

La persona citada debe realizar su presentación ante el Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional, sito en C/ Génova nº 22 de Madrid, el próximo día 25 de agosto de 2004 a las 12:00 horas de la mañana.

EL OFICIAL,

DIRECCION GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL
Unidad Central Especializada
33167T

Enterado, en *Móstoles* a *24* de Agosto de 2.004

Fdº:



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

PROVIDENCIA MAGISTRADO-JUEZ
D. JUAN DEL OLMO GÁLVEZ

En Madrid, a veinticuatro de agosto de dos mil cuatro.

La comunicación remitida por Eurojust mediante la que remite acta policial y acta de declaración de Ibrahim Belhadj, únase y dese traslado de copia al Ministerio Fiscal para su conocimiento y constancia. Procédase a la traducción de la documentación remitida en inglés y comuníquese a las Autoridades Holandesas a través de Eurojust que por este Juzgado no se va a proceder, con los datos existentes, a solicitar ningún tipo de medida respecto a Ibrahim Belhadj. Comuníquese asimismo que no consta en el presente procedimiento la existencia de ningún fallecido o herido de nacionalidad holandesa, desconociéndose si pudiera figurar entre los pasajeros de los trenes en los que se produjeron los atentados, sin que pueda ser contrastada esa información, y, por último, en relación al contenido de la declaración de Ibrahim Belhadj lo único que se aprecia es que la supuesta presencia de Mohamed Belhadj y Mohamed Afalah en Holanda debió realizarse entre el 11 de marzo de 2004 y el 3 de abril de 2004, cuando según la investigación que se está llevando a cabo en España los dos referidos se encontraban en España en los últimos días del mes de marzo, huyendo del territorio español supuestamente a raíz de los hechos acaecidos el 3 de abril de 2004 en Leganés (Madrid).

Únase el escrito presentado por la Unidad Central Especial nº 2 de la Jefatura del Servicio de Información de la Guardia Civil y la citación efectuada a María Cristina Martín Olivera, quedando a la espera de su presentación para recibirle declaración en calidad de testigo.

Dese traslado al Ministerio Fiscal, para informe, de copia de la comparecencia efectuada por el imputado Abdennabi Chedadi mediante la que solicita la devolución de la documentación y papeles de la tienda incautados así como del dinero que le fue intervenido.

Así lo acuerda y firma S.Sa., DOY FE.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado. DOY FE.

23.002

*** REPORTE DE TX ***

TRANSMISION OK

Nº TX/RX	3424
TELEFONO CONEXION	0031704125151
ID CONEXION	
HORA COM	26/08 13:58
TP USADO	00'41
PAG.	1
RESULTADO	OK



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

ULTMO. SR.:

Por el presente acuso recibo de la comunicación remitida por V.I. de fecha 23 de los corrientes por la que se acompañaba fotocopia de las declaraciones de Ibrahim Belhadj, interesando se comunique a las Autoridades Holandesas que por este Juzgado no se va a proceder, con los datos existentes, a solicitar ningún tipo de medida respecto del citado. Asimismo se interesa se comunique que no consta en el presente procedimiento la existencia de ningún fallecido o herido de nacionalidad holandesa, desconociéndose si pudiera figurar entre los pasajeros de los trenes en los que se produjeron los atentados, sin que pueda ser contrastada esa información. Y por último, en relación al contenido de la declaración de Ibrahim Belhadj lo único que se aprecia es que la supuesta presencia de Mohamed Belhadj y Mohamed Afalah en Holanda debió realizarse entre el 11 de marzo de 2004 y el 3 de abril de 2004, cuando según la investigación que se está llevando a cabo en España los dos referidos se encontraban en España en los últimos días del mes de marzo, huyendo del territorio español supuestamente a raíz de los hechos acaecidos el 3 de abril de 2004 en Leganés (Madrid).



En Madrid, a 24 de agosto de 2004.

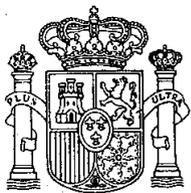


EL MAGISTRADO-JUEZ

García Gutiérrez, 1

28004 MADRID

Edo. Juan del Olmo Gálvez



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

ILTMO. SR.:

Por el presente acuso recibo de la comunicación remitida por V.I. de fecha 23 de los corrientes por la que se acompañaba fotocopia de las declaraciones de Ibrahim Belhadj, interesando se comunique a las Autoridades Holandesas que por este Juzgado no se va a proceder, con los datos existentes, a solicitar ningún tipo de medida respecto del citado. Asimismo se interesa se comunique que no consta en el presente procedimiento la existencia de ningún fallecido o herido de nacionalidad holandesa, desconociéndose si pudiera figurar entre los pasajeros de los trenes en los que se produjeron los atentados, sin que pueda ser contrastada esa información. Y por último, en relación al contenido de la declaración de Ibrahim Belhadj lo único que se aprecia es que la supuesta presencia de Mohamed Belhadj y Mohamed Afalah en Holanda debió realizarse entre el 11 de marzo de 2004 y el 3 de abril de 2004, cuando según la investigación que se está llevando a cabo en España los dos referidos se encontraban en España en los últimos días del mes de marzo, huyendo del territorio español supuestamente a raíz de los hechos acaecidos el 3 de abril de 2004 en Leganés (Madrid).

En Madrid, a 24 de agosto de 2004.



EL MAGISTRADO-JUEZ

García Gutiérrez, 1

28004 MADRID

Edo.: Juan del Olmo Gálvez

**ILTMO. SR. D. RUBEN ANTONIO JIMÉNEZ FERNÁNDEZ
MIEMBRO DE EUROJUST PARA ESPAÑA
174 Maanweg
2516 AB LA HAYA**



AUDIENCIA NACIONAL

SECRETARIA DE GOBIERNO

N. 874/04

Adjunto remito a V.S. traducción efectuada por la intérprete de Inglés, adscrita a esta Audiencia Nacional. **D^a CATALINA FIOL WOLFRUM**, conforme se interesa en su oficio de fecha 24/08/04 cuya copia se acompaña. Sumario20/04.



Madrid, 24 de agosto de 2004

EL SECRETARIO DE GOBIERNO EN FUNCIONES



[Firma manuscrita]

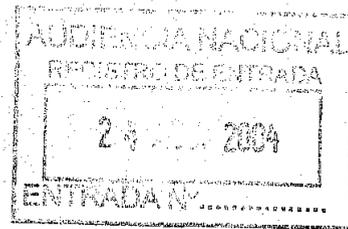
Edo. Margarita Torres Ruiz.

ILMO. SR. MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 6.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID



874/04

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

Que por intérprete de inglés se proceda a traducir la documentación que se acompaña.



En Madrid, a 24 de agosto de 2004.

EL MAGISTRADO-JUEZ



Fdo.: Juan del Olmo Gálvez

SECRETARÍA DE GOBIERNO DE LA AUDIENCIA NACIONAL
DEPARTAMENTO DE INTÉRPRETES

Landelijk Parket

Postadres: Postbus 396, 3000 AJ Rotterdam

Mr. Ruben Antonio Jimenez Fernandez
National member of Eurojust for Spain

PER TELEFAX: 070- 412 51 51

VERY URGENT

Onderdeel
Contactpersoon
Doorkiesnummer(s)
Datum
Ons kenmerk
Bijlage(n)
Onderwerp

Team Nationale Recherche, eenheid Randstad-Zuid
mr. H.F. Mos
010-4966800
20 augustus 2004
HM/ERZ
Two statements (8 pages)
Bomb attacks Madrid

Bij de beantwoording de
datum en kenmerk
vermelden.
Wilt U slechts één zaak in
uw brief behandelen.



Dear Sir!

Through my colleague mrs. Kuitert, deputy national member of Eurojust, I received the message that you are interested in the statements of the two suspects who were arrested earlier this week. They are now in custody as suspects of violating the national anti-drugslegislation.

I hereby send you copies (translated in Spanish) of the statements of Ibrahim Belhadj, who claims to be a cousin of Mohamed Belhadj, one of the Madrid-suspects. The brother of Ibrahim, Mohammed, declines that the Madrid-suspect Mohamed Behadj has stayed in his house after the bombattacks. Confronted with his brothers statement, he said that: "If my brother has told you so (i.e.: that Mohamed Belhadj did stay in the house H.G. Dirckstraat 11 in Roosendaal, Holland) that may be so. I Can't remember". Mohammed Belhadj refused to give any further statement. You can use the statements in your procedure. For original copies of the statements an official request will be necessary.

If the Spanish authorities would decide to ask for the provisional arrest for extradition/transfer to Spain of either of the two persons now being detained in Holland, I need to receive such a request on my desk by Monday morning August 23 at 11.00 A.M. The competent authorities can send such a request to the following telefaxnumber : 0031-10-49 66 014. If your authority will not ask for the provisional

HM/ERZ/20 augustus 2004



arrest I would like to receive a letter stating that Spain will not ask for the arrest.

Finally, I would be much obliged if you could give me written information on the question if any Dutch citizen was harmed, injured or killed in the Madrid bombings or was registered as one of the passengers that was on the trains that were attacked by the bombs. A swift reply would be very much appreciated.

Yours sincerely,

[Handwritten signature]

H.F. Mos
National Public Prosecutor



Landelijk Parket [sic]

Dirección postal: Postbus 396, 30000 AJ Rotterdam

Señor Ruben Antonio Jimenez Fernández
Miembro de Eurojust para España

Mediante Telefax: 070-412 51 51

Muy urgente

Team Nationale Recherche, eenheid Randstad-Zuid [sic]

Mr. H.F. Mos

010-4966800

20 de agosto de 2004

HM/ERZ

Dos declaraciones (8 páginas)

Atentados en Madrid

Estimado señor:

La señora Kuitert, miembro suplente de Eurojust y compañera mía, me ha informado de que usted está interesado en las declaraciones prestadas por los dos sospechosos que fueron arrestados a principios de esta semana. En estos momentos se encuentran en prisión provisional por la presunta violación de las leyes nacionales antidroga.

Por la presente le envío las fotocopias (traducidas al castellano) de las declaraciones de Ibrahim Belhadj, quien dice ser el primo de Mohamed Belhadj, uno de los sospechosos de Madrid. El hermano de Ibrahim, Mohammed, niega que Mohamed Behadj, el sospechoso de Madrid, se alojara en su casa tras los atentados. Cuando se le confrontó con la declaración prestada por su hermano dijo: "Si mi hermano se lo ha dicho (e.d., que Mohamed Belhadj se alojó en la casa H.G. Dirckstraat 11 de Roosendaal, Holanda) puede que así fuera. Yo no me acuerdo." Mohammed Belhadj se negó a continuar su declaración. Usted puede hacer uso de las declaraciones en su procedimiento. Para obtener las copias originales de las declaraciones sería necesaria una solicitud oficial.

En el caso de que las autoridades españolas decidan solicitar, para su posterior extradición/traslado a España, la prisión provisional de cualquiera de las dos personas que en estos momentos se encuentran detenidas en Holanda, necesito que tal solicitud esté sobre mi escritorio como muy tarde a las 11 horas de la mañana del lunes, 23 de agosto. Las autoridades competentes pueden enviar tal solicitud al siguiente número de telefax: 0031-10-49 66 014. En caso de que no decidan solicitar la prisión provisional, le agradecería que me enviara una carta haciendo constar que España no solicita la prisión.

Para finalizar, le estaría muy agradecido si me hiciera llegar información por escrito referente a si hubo ciudadanos holandeses que sufrieron daños, fueron heridos o murieron en los atentados de Madrid, o si figuran entre los pasajeros registrados que circulaban en los trenes en los que se cometieron los atentados. Le agradecería una pronta contestación.

Atentamente,

[firmado]

H.F. Mos
El Fiscal General del Estado

[sello]

TRADUCTORES - INTERPRETES
DE LA AGENCIA NACIONAL

[Firma manuscrita]



SECRETARIA DE GOBIERNO



REPRODUCTION OF THE ORIGINAL DOCUMENT
BY THE NATIONAL ARCHIVES



1950-1959

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



**ADMINISTRACION
DE JUSTICIA**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DEL SECRETARIO JUDICIAL D. LUIS
MARÍA VELASCO MARTÍN.**

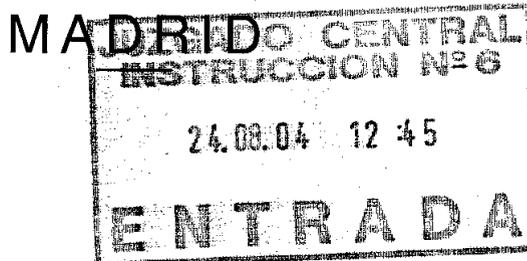
En Madrid, veinticuatro de agosto de dos mil cuatro.

La traducción efectuada por intérprete de inglés de la documentación remitida por Eurojust, únase y estese a lo acordado.



Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.

Juzgado Central de Instrucción número 3



Número 224

R. Gral. n.º 371

Año 2004

DILIGENCIAS PREVIAS



PROCURADORES

CONTRA

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POR

.....

.....

.....

.....

.....

INICIADAS EN

.....

.....



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 6
AUDIENCIA NACIONAL
MADRID**

C/ GÉNOVA, 22
TELEFONO: 913973314
FAX: 913105581

SUMARIO 20/04

RESOLUCIÓN: AUTO DE ACUMULACIÓN DE FECHA 25 DE AGOSTO DE 2004. DILIGENCIAS PREVIAS 224/04 DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN N° 3.

DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN.-

En Madrid, a

La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que teniendo a mi presencia al **MINISTERIO FISCAL** le notifiqué la anterior resolución por lectura íntegra y entrega de copia literal de la misma, debidamente autorizada y con expresión del asunto a que se refiere, haciéndole saber al propio tiempo de los recursos de que es susceptible dicha resolución y enterado, firma conmigo. Doy fe.-





**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

AUTO

En la Villa de Madrid, a veinticinco de agosto de dos mil cuatro.

HECHOS

PRIMERO.- En este Juzgado Central de Instrucción nº 6 se tramita Sumario 20/04 sobre los atentados terroristas ocurridos en pasado día 11 de marzo de 2004 en Madrid.



SEGUNDO.- El pasado 20 de agosto de 2004 el Juzgado Central de Instrucción nº 3 dicta resolución por el que incoa Diligencias Previas 224/04 sobre la finalización de los registro de los detenidos, Abdelkrim BEGHADALI y Safwan SABGH, acordados en las presentes actuaciones.

TERCERO.- Así mismo, el día 23 de agosto de 2004, el Juzgado Central de Instrucción nº 3 acuerda la remisión de sus Diligencias Previas 224/04, relativas a la a las diligencias de entrada y registro citados en el hecho anterior, , al Juzgado Central nº 6 para su unión al presente Sumario, por encontrarse este Organo Judicial investigando con anterioridad los hecho de que se les acusa.

RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

ÚNICO.- De conformidad con lo establecido en los artículos 17 y 18 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, es procedente acumular las Diligencias Previas 224/04 del Juzgado Central de Instrucción nº 3 de Madrid al presente Sumario.

Por ello, vistos los preceptos citados, sus concordantes y demás aplicables,

PARTE DISPOSITIVA

DISPONGO: Acumular las DILIGENCIAS PREVIAS 224/04 del Juzgado Central de Instrucción nº 3 de Madrid al Sumario 20/04 de este Juzgado Central de Instrucción nº 6.

Así, por este mi auto, lo acuerdo, mando y firmo, Juan del Olmo Gálvez, Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis.- Doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado. Doy fe.

JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION	Fecha.....: 20/08/2004
JDO. CENTRAL INSTRUCCION N. 3	Hora.....: 18:43
MADRID (MADRID)	Usuario Pet: carmenf
PENAL	Usuario Reg: carmenf
Num.Registro General: 0003003/2004	Página.....: 1
Destino.....: JDO. CENTRAL INSTRUCCION N. 3	

Núm.Registro General: 0003003/2004	Fe.Presentación: 20/08/2004
Núm.Identificación : 28079 27 2 2004/0003467	Fecha Registro.: 20/08/2004
Delito : 2209 TERRORISMO	
Clase Reparto : GUA 10.-GUARDIA (A.D.)	
Destino : JDO. CENTRAL INSTRUCCION N. 3	
Localidad/Fecha : -	
Datos Hecho : - 2209 TERRORISMO	
Origen denuncia :	
Núm. denuncia :	
Especificaciones :	Preso:

INTERVINIENTES

<u>Datos de Interviniente</u>	<u>Identificador</u>	<u>Implicación</u>
001 BEGHADALI , ABDELKRIM	I 0000000000192	INTERVINIENTE
	6	



23.014
D.P. 224/04
R.G 2



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
Unidad Adscrita Audiencia Nacional
20 AGO 2004
REGISTRO DE ENTRADA
Núm. 425A

COMUNICACIÓN POR FAX

Fecha: 20/08/2004	Hora: 17,40	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91-319.22.78
-----------------------------	-----------------------	---

Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA DE LA AUDIENCIA NACIONAL.	Teléfono de contacto: 91-537.26.01
--	--

Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47
-------------------------	-----------------------------

Número de páginas (incluida esta): **DOS**

OBSERVACIONES

La Unidad Central de Información Exterior da cuenta de la **finalización de los Registros** en los domicilios de los detenidos, así como su traslado para ser reconocidos por el médico forense en la ciudad de Valencia



R.F.F.
3787



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACIÓN.	
A: TEPOL	FAX. 91.5.37.25.47
ASUNTO: Comunicando finalización Registros.	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : En ampliación al fax anterior, se comunica que, siendo las 17.10 horas del día de la fecha, han finalizado los registros realizados en los domicilios de ambos detenidos, y en el local comercial "El Pollo Chico", regentado por Safwan SABAGH, habiéndose intervenido entre otros los siguientes efectos:

- Domicilio de Abdelkrim BEGHADALI: Dos ordenadores portátiles, dinero en efectivo por montante de unos 15.000 Euros, documentación personal, fotocopias de documentos de otras personas y anotaciones manuscritas con nombres y teléfonos.
- Domicilio de Safwan SABAGH: Diverso material informático (Cd's, diskettes), anotaciones manuscritas con nombres y teléfonos y diversa documentación en árabe.
- Local Comercial : Agenda, tarjetero y diversas anotaciones manuscritas con nombres y teléfonos.

Una vez terminados los registros, los detenidos han sido trasladados a las dependencias oportunas para ser reconocidas por el médico forense en la ciudad de Valencia.

EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.

EL JEFE DE GRUPO



CORREO ELECTRÓNICO
cgl.ucie@dgp.mir.es

Julián González Segador s/m
28043 - MADRID
Tel.: 91.582.2053
Fax: 91 582.2070

915372547

R.E.F.
4538
R.V.F.
3787



MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
Unidad Adscrita Audiencia Nacional
20 AGO 2004
REGISTRO DE ENTRADA
Núm. 4252

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD
-TEPOL-

COMUNICACIÓN POR FAX		
Fecha: 20/08/2004	Hora: 18'20	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91-319.22.78
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA DE LA AUDIENCIA NACIONAL.		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47	
Número de páginas (incluida esta): DOS		
<p align="center">OBSERVACIONES</p> <p>La Unidad Central de Información Exterior da cuenta del traslado de los detenidos Abdelkrim BEGHADALI y Safwan SABAGH Al Hospital Provincial de Valencia para el correspondiente reconocimiento médico.</p>		
<p align="center">  </p> <p><i>R.S.F.</i> <i>3794</i></p>		



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICIA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

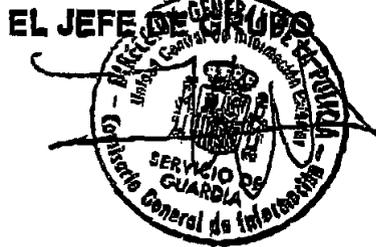
F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION.	
A: TEPOL	FAX. 91.5.37.25.47
ASUNTO: Comunicando traslado detenidos para reconocimiento médico	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : Por el presente se comunica que, siendo las 18:00 horas del día de la fecha, se procede al traslado de los detenidos **Abdelkrim BEGHADALI Y Safwan SABAGH** de la Jefatura Superior de Policía de Valencia al Hospital Provincial de esa misma ciudad, para el correspondiente reconocimiento médico.



EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.



R.E.F.
4539
R.S.F.
3794

NIG: 28079 27 2 2004 0003467
40050

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 0000224 /2004

AUTO

En MADRID a veinte de Agosto de dos mil cuatro

HECHOS

UNICO.- En el día de la fecha se han recibido sendas comunicaciones de T.E.P.O.L , poniendo en conocimiento de este Juzgado Central en funciones de guardia en la primera de ellas la finalización de los registros de los detenidos que se relacionan en la misma , diligencias de registro acordadas en Sumario 20/2004 del Juzgado Central de Instrucción N° seis y su traslado para ser reconocidos por el médico forense en la Ciudad de Valencia y el segundo haciendo constar que la Unidad Central de Información Exterior da cuenta del traslado de los mencionados detenidos al Hospital Provincial de Valencia para el reconocimiento médico.

RAZONAMIENTOS JURIDICOS

UNICO.- No estando determinadas la naturaleza y circunstancias de tales hechos ni las personas que en ellos han intervenido, es procedente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 789 de la Ley de Enjuicimiento Criminal, instruir Diligencias Previas y practicar aquellas esenciales encaminadas a efectuar tal determinación y en su caso, el procedimiento aplicable.

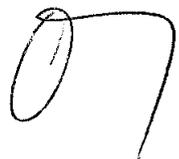
VISTOS los preceptos legales citados y demás de general y pertinente aplicación.

En atención a lo expuesto:

DISPONGO: que se incoen Diligencias Previas, dando cuenta de su incoación al Ministerio Fiscal, y practíquense las diligencias siguientes:

Conociendo el Juzgado de Instrucción Número seis del Sumario 20/2004 , procedimiento del que han derivado las diligencias de registro practicadas y en su consecuencia las comunicaciones recibidas , comuníquese al Sr Médico Forense adscrito a esta Audiencia Nacional de cuya competencia sea que cuando lleguen a Madrid los detenidos deberá de proceder a su examen en los términos acordados por dicho Organó Central.

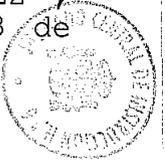
Esta resolución no es firme y frente a ella cabe recurso de reforma ante este juzgado, que ha de interponerse en el plazo de **TRES** días.





ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Así lo acuerda, manda y firma D./D^a JUAN DEL OLMO GALVEZ
MAGISTRADO-JUEZ del Juzgado Central de Instrucción n° 003 de
MADRID.- Doy fe.



E/

[Firma manuscrita]

Juan del Olmo Galvez

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, doy fe.

[Firma manuscrita]



MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA
COMISARÍA GENERAL DE POLICÍA JUDICIAL
Unidad Admón. Audiencia Nacional

20 AGO 2004

REGISTRO DE ENTRADA
Núm. 4253

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD
-TEPOL-

COMUNICACIÓN POR FAX		
Fecha: 20/08/2004	Hora: 19'20	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91-319.22.78
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA DE LA AUDIENCIA NACIONAL.		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47	
Número de páginas (incluida esta): DOS		
OBSERVACIONES		
<p>La Unidad Central de Información Exterior da cuenta del traslado de los detenidos Abdelkrim BEGHADALI y Safwan SABAGH a las dependencias de la Comisaría General de Información del Cuerpo Nacional de Policía en MADRID, tras haber finalizado el reconocimiento médico.</p>		
		
<p><i>P.L. 2</i> <i>3795</i></p>		





MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION.	
A: TEPOL	FAX. 91.537.25.47
ASUNTO: Comunicando traslado detenidos a Madrid.	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : Por el presente se comunica que, siendo las 17.50 horas del día de la fecha, se procede al traslado a la Comisaría General de Información del Cuerpo Nacional de Policía en Madrid a los detenidos **Safwan SABAGH** y **Abdelkrim BEGHADALI**, tras haber finalizado el reconocimiento médico.



**EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.**



EL JEFE DE GRUPO

R.E.F
4540

R.S.F
3795



MINISTERIO
DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD
-TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
Unidad Adscrita Audiencia Nacional

20 AGO 2004

REGISTRO DE ENTRADA
Núm. 4254-F

COMUNICACIÓN POR FAX

Fecha: 20/08/2004	Hora: 23:15	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91-319.22.78
Destinatario: J.C.I. DE GUARDIA DE LA AUDIENCIA NACIONAL.		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47	

Número de páginas (incluida esta): **DOS**

OBSERVACIONES

La Unidad Central de Información Exterior da cuenta de la llegada a Madrid e ingreso en los calabozos de la Comisaría General de Información los detenidos **Abdelkrim BEGHADALI** y **Safwan SABAGH**.

Relacionados con el Sumario 20/04 del J.C.I. N° SEIS



R.C.F.
3796



MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION.	
A: TEPOL	FAX. 91.5.37.25.47
ASUNTO: Comunicando llegada de detenidos a Madrid.	
S/REF.:	N/REF.: DII. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : Por el presente se comunica que, siendo las 23 horas del día de la fecha, ingresan en los calabozos de esta Comisaría General de Información los detenidos **Abdelkrim BEGHADALI** y **Safwan SABAGH** procedentes de Valencia. Dicho ingreso se produce tras haber cumplimentado las formalidades de reseña y reconocimiento médico en las dependencias policiales de Moratalaz en Madrid.

Lo que se comunica a los efectos oportunos

EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.

EL JEFE DE GRUPO



RBF
4543

RIF
3796

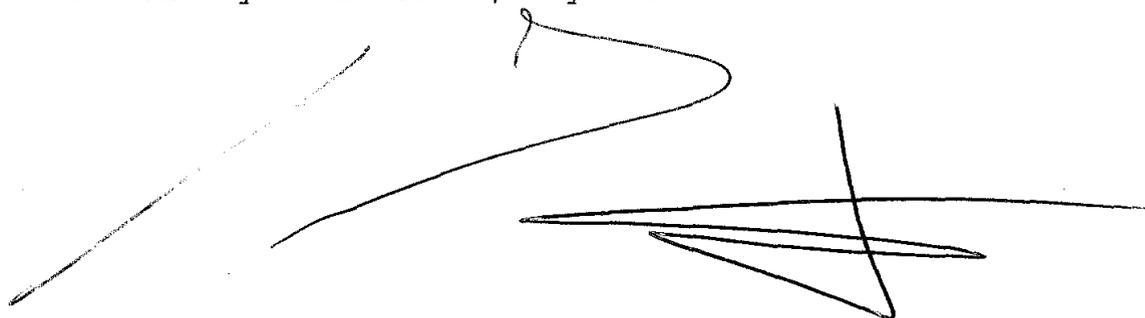
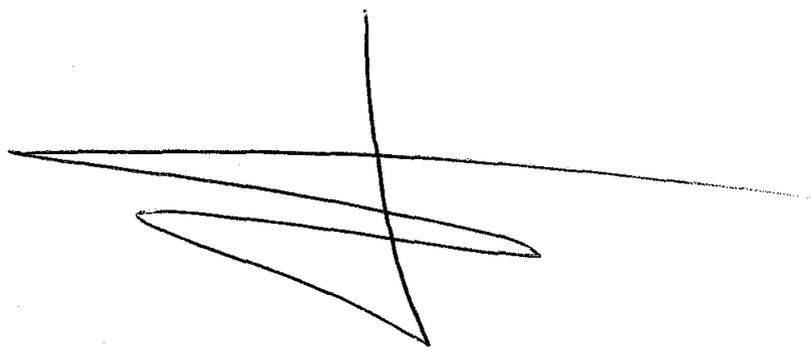
ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 003**
MADRIDNIG: 28079 27 2 2004 0003467
78400

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO 0000224 /2004

PROVIDENCIA DE EL/LA MAGISTRADO-JUEZ
D./DÑA. JUAN DEL OLMO GALVEZ

En MADRID, a veintiuno de Agosto de dos mil cuatro.

DADA CUENTA, la comunicación recibida de T.E.P.O.L en el día de la fecha únase a las Diligencias Previas de su razón que se reflejan en el encabezamiento, teniéndose por hechas las manifestaciones contenidas en la misma a los efectos oportunos.

Lo manda y firma S.S^a., doy fe.
DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo mandado, doy fe.




MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL Unidad Adscrita Audiencia Nacional

20 AGO 2004

REGISTRO DE ENTRADA AUDIENCIA NACIONAL JUZGADO CENTRAL INSTRUCCION N° 3

20 AGO 2004

COMUNICACIÓN POR FAX

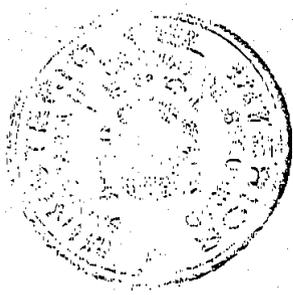
Fecha:	Hora:	de teléfono asociado al FAX de destino:
20/08/2004	11'40	91.319.22.78
Destinatario: AUDIENCIA NACIONAL Juzgado Central de Instrucción nº SEIS		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX:	
Expediente:	91-537.25.47	
Número de páginas (incluida esta):		
DOS		

ENTRADA

OBSERVACIONES:

La Unidad Central de Información Exterior, comunica que a las 11'15 horas del día de hoy, se ha procedido a la DETENCIÓN del ciudadano argelino ABDELKRIM BEGHADALI, N.I.E. X-1375320-N, solicitando la RATIFICACIÓN DE INCOMUNICACIÓN.

Se significa que la presente detención está relacionada con el Sumario 20/04 de ese Juzgado Central.



RSF 3776



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION, UCIE	
A: TEPOL	FAX: 91 537 25 47
ASUNTO: Comunicando detención y Solicitando Incomunicación	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia Nacional
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : Por el presente se comunica que a las 11:15 horas del día de hoy, se ha procedido a la detención del ciudadano Argelino Abdelkrim BEGHADALI, titular del N.I.E. X-1375320-N, por parte de funcionarios de esta unidad.



Lo que se comunica a los efectos oportunos.

Se solicita a V.I. decrete la incomunicación del citado individuo.

EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.



REF
4529



ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 003 MADRID

C/GENOVA N° 22 1ª PLANTA MADRID

08350

Número de Identificación Único: 28079 27 2 2004 0003467

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 0000224 /2004

DILIGENCIA DE Dª MARIA MARISCAL DE GANTE RUZAFÁ , SECRETARIA EN FUNCIONES DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN TRES :



La extiendo para hacer constar que en el día de la fecha ha sido presentada en este Juzgado en funciones de guardia por un funcionario de la U.P.J.A.N, copia de la comunicación recibida de T.E.P.O.L en el día de la fecha dando cuenta de la detención en Valencia de ABDELKRIM BEGHADALI e instando la ratificación de incomunicación , cuyo original iba dirigido al Juzgado Central de Instrucción Número 6 al estar relacionado con el S° 20/2004 de dicho Organo y ser este último el competente para su diligenciamiento , a los solos efectos de dejar constancia de su presentación. Doy fé en Madrid a 20 de agosto del 2004

Jefe de Sala



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD

-TEPOL-

RSE
3777

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE LA POLICIA
Unidad Asesoría Jurídica

AUDIENCIA NACIONAL
Juzg. Central Instrucción N.º 3

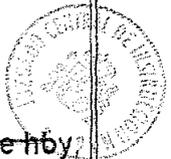
20 AGO 2004

REGISTRO DE ENTRADA
Núm. *4249-E*

ENTRADA

Hora: _____

COMUNICACIÓN POR FAX		
Fecha: 20/08/2004	Hora: 12'30	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91.319.22.78
Destinatario: AUDIENCIA NACIONAL Juzgado Central de Instrucción nº SEIS		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47	
Expediente:		
Número de páginas (incluida esta): DOS		
OBSERVACIONES:		
<p>La Unidad Central de Información Exterior, comunica que as a las 12:05 horas del día de hoy se ha procedido a la DETENCIÓN, en Valencia, del ciudadano sirio Safwan SABAGH, N.I.E: X-495986-Z, solicitando la RATIFICACIÓN DE INCOMUNICACIÓN.</p> <p>Se significa que la presente detención está relacionada con el Sumario 20/04 de ese Juzgado Central.</p>		





MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACIÓN.	
A: TEPOL	FAX. 91.537.25.47
ASUNTO: Comunicando la detención y Solicitando la Incomunicacion.	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25,401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

TEXTO : Por la presente se comunica que a las 12:05 horas del día de hoy, se ha procedido a la detención del ciudadano Sirio Safwan **SABAGH**, titular del N.I.E. número X495986-Z, por parte de funcionarios de esta Unidad.



Lo que se comunica a los efectos oportunos

Se solicita a V.I. decrete la incomunicación del citado individuo.

EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.



REF
4534

ADMINISTRACIÓN
DE JUSTICIA**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 003
MADRID**

C/GENOVA N° 22 1ª PLANTA MADRID

08350

Número de Identificación Único: 28079 27 2 2004 0003467

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 0000224 /2004**DILIGENCIA DE D^a MARIA MARISCAL DE GANTE RUZAFIA , SECRETARIA
EN FUNCIONES DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN TRES :**

La extiendo para hacer constar que en el día de la fecha ha sido presentada en este Juzgado en funciones de guardia por un funcionario de la U.P.J.A.N, copia de la comunicación recibida de T.E.P.O.L en el día de la fecha dando cuenta de la detención en Valencia de Safwan Sabagh e instando la ratificación de incomunicación , cuyo original iba dirigido al Juzgado Central de Instrucción Número 6 al estar relacionado con el S° 20/2004 de dicho Organó y ser este último el competente para su diligenciamiento , a los solos efectos de dejar constancia de su presentación. Doy fé en Madrid a 20 de agosto del 2004



MINISTERIO DEL INTERIOR

SECRETARIA DE ESTADO DE SEGURIDAD -TEPOL-

DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICIA
COMISARIA GENERAL DE POLICIA JUDICIAL
Unidad Adscrita: Audiencia Nacional

AUDIENCIA NACIONAL
Juzg. Central Instrucción N.º 3

20 AGO 2004

REGISTRO DE ENTRADAS 20 AGO. 2004
Núm. 4250

ENTRADA
Hora:

COMUNICACIÓN POR FAX		
Fecha: 20/08/2004	Hora: 13'35	Nº de teléfono asociado al FAX de destino: 91.319.22.78
Destinatario: AUDIENCIA NACIONAL Juzgado Central de Instrucción nº SEIS		Teléfono de contacto: 91-537.26.01
Remite: TEPOL	FAX: 91-537.25.47	
Expediente:		
Número de páginas (incluida esta): DOS		
OBSERVACIONES:		
<p><i>RSE</i> <i>3778</i></p> <p>La Unidad Central de Información Exterior, amplía datos sobre las detenciones de ABDELKRIM BEGHADALI y Safwan SABAGH e informa del inicio de los registros de los domicilios de ambos.</p> <p>Relacionado con el Sumario 20/04 de ese Juzgado Central.</p>		



MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA

COMISARIA GENERAL DE
INFORMACION

UNIDAD CENTRAL DE
INFORMACION EXTERIOR

F A X

DE: COMISARIA GENERAL DE INFORMACION.	
A: TEPOL	FAX. 91.5.37.25.47
ASUNTO: Comunicando comienzo de Entrada Registro en domicilios de los detenidos	
S/REF.:	N/REF.: Dil. 25.401- SUMARIO 20/04 J.C.I. nº 6 Audiencia
FECHA: 20 DE AGOSTO DE 2004	
Nº DE PAGINAS INCLUYENDO PORTADA: UNA (1)	

REF
4535

TEXTO : En ampliación a los faxes anteriores, se comunica que siendo las 12:45 horas del día de la fecha se ha procedido al inicio de ambos registros domiciliarios.



Se significa que **Abdelkrim BEGHADALI**, ha sido detenido en las inmediaciones de su domicilio sito en el Cami de la Dula 21, 1º 2 de la localidad de Tabernes de la Valldigna (Valencia) y que el detenido **Safwan SABAGH** fue detenido igualmente en las proximidades de su domicilio, siendo este en la Calle Lebón num. 15, puerta 16 de Valencia. Ambos detenidos fueron informados de sus derechos como detenidos verbalmente por los funcionarios actuantes en el momento de la detención.

Significar que una vez finalicen los registros, dichos detenidos serán reconocidos por el Médico Forense, antes de su traslado a Madrid. De estas intervenciones se dará debida cuenta por la misma vía.

Lo que se comunica para los efectos oportunos.

EL JEFE DE LA UNIDAD
P.A.





ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 003 MADRID

C/GENOVA N° 22 1ª PLANTA MADRID

08350

Número de Identificación Único: 28079 27 2 2004 0003467

DILIGENCIAS PREVIAS PROC. ABREVIADO : 0000224 /2004

DILIGENCIA DE Dª MARIA MARISCAL DE GANTE RUZAFÁ , SECRETARIA EN FUNCIONES DEL JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN TRES :



La extiendo para hacer constar que en el día de la fecha , ha sido presentada en este Juzgado Central en funciones de guardia , por un funcionario de la U.P.J.A.N , copia de la comunicación recibida de T.E.P.O.L ampliando datos sobre la detención de Abdelkrim Beghadali y Safwan Sabagh e informando del inicio de los registros en los domicilios de ambos , cuyo original iba dirigido al Juzgado Central de instrucción Número seis al estar relacionado con el S° 20/2004 de dicho Organó y ser este el competente para su diligenciamiento , a los solos efectos de dejar constancia de su presentación. Doy fé en Madrid a 20 de agosto del 2004

[Firma manuscrita]



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 003
MADRID**

NIG: 28079 27 2 2004 0003467
43250

DILIGENCIAS PREVIAS 224/2004

DILIGENCIA.- En Madrid, a veintitrés de agosto de dos mil cuatro. La pongo yo, la Secretario judicial para dejar constancia de la recepción en este Juzgado durante el servicio de guardia de las anteriores comunicaciones de TEPOL con relación a las detenciones de Abdelkrim Beghadali y Safwan Sabagh. Doy fe.

AUTO

En MADRID a veintitrés de Agosto de dos mil cuatro.

HECHOS

UNICO.- El presente procedimiento se inició por los hechos que resultan de las anteriores actuaciones, pero de las diligencias de investigación hasta ahora practicadas se infiere que por los mismos hechos, se incoó previamente otro procedimiento en el Juzgado Central de Instrucción n° 6 de la Audiencia Nacional (Sumario 20/2004).

RAZONAMIENTOS JURIDICOS

UNICO.- Al encontrarse el Juzgado Central antes mencionado investigando con anterioridad los mismos hechos a que se contrae este procedimiento, es procedente de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 300 y concordantes de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, inhibirse a favor del Juzgado Central que ya entiende de los mismos hechos,

PARTE DISPOSITIVA

SE ACUERDA LA INHIBICION del conocimiento de este procedimiento a favor del Juzgado Central de Instrucción n° 6 de la Audiencia Nacional (Sumario 20/2004) al que se le remitirán estas actuaciones una vez sea firme esta resolución, que servirá de atento oficio remisorio, poniéndose a su disposición, en su caso, el dinero y efectos ocupados.

PONGASE ESTA RESOLUCION EN CONOCIMIENTO DEL MINISTERIO FISCAL Y DEMAS PARTES PERSONADAS, previniéndoles que contra la misma podrán interponer, ante este Juzgado Central, **RECURSO DE REFORMA** en el plazo de **TRES DIAS** .

Así lo acuerda y firma Don Juan del Olmo Gálvez, Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción n° 3.

[Handwritten signature and scribbles]





**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

AUTO

En la Villa de Madrid, a veinticinco de agosto de dos mil cuatro.

HECHOS

PRIMERO.- En este Juzgado Central de Instrucción nº 6 se tramita Sumario 20/04 sobre los atentados terroristas ocurridos en pasado día 11 de marzo de 2004 en Madrid.

SEGUNDO.- El pasado 20 de agosto de 2004 el Juzgado Central de Instrucción nº 3 dicta resolución por el que incoa Diligencias Previas 224/04 sobre la finalización de los registro de los detenidos, Abdelkrim BEGHADALI y Safwan SABGH, acordados en las presentes actuaciones.

TERCERO.- Así mismo, el día 23 de agosto de 2004, el Juzgado Central de Instrucción nº 3 acuerda la remisión de sus Diligencias Previas 224/04, relativas a la a las diligencias de entrada y registro citados en el hecho anterior, , al Juzgado Central nº 6 para su unión al presente Sumario, por encontrarse este Organó Judicial investigando con anterioridad los hecho de que se les acusa.

RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

ÚNICO.- De conformidad con lo establecido en los artículos 17 y 18 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, es procedente acumular las Diligencias Previas 224/04 del Juzgado Central de Instrucción nº 3 de Madrid al presente Sumario.

Por ello, vistos los preceptos citados, sus concordantes y demás aplicables,

PARTE DISPOSITIVA

DISPONGO: Acumular las DILIGENCIAS PREVIAS 224/04 del Juzgado Central de Instrucción nº 3 de Madrid al Sumario 20/04 de este Juzgado Central de Instrucción nº 6.

Así, por este mi auto, lo acuerdo, mando y firmo, Juan del Olmo Gálvez, Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis.- Doy fe.

DILIGENCIA.- Seguidamente se cumple lo acordado. Doy fe.



[Handwritten signatures and scribbles]



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO20/2004

AMPLIACIÓN DE DECLARACIÓN DE IMPUTADO

Nombre y apellidos: IVAN GRANADOS PEÑA
D.N.I.: 71.888.594-R
Naturaleza : Avilés (Asturias)
Fecha de nacimiento : 23 de agosto de 1982
Hijo de : Manuel y de Victoria
Domicilio : Avenida de Gijón nº 5, 3 B Izq. Avilés (Asturias)
Teléfono :

En Madrid, a veinticinco de agosto de dos mil cuatro.



Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece la persona arriba identificada asistida del Letrado del Iltre. Colegio de Abogados de Madrid D. Manuel García Pajuelo, quien previamente informado de sus derechos a guardar silencio, a responder únicamente a las preguntas que desee y a no declararse culpable, manifiesta lo siguiente a presencia del Ministerio Fiscal representado por la Ilma. Sra. Dña. Olga Emma Sánchez Gómez.

El imputado en este acto presenta escrito de su puño y letra compuesto por cuatro páginas en papel cuadriculado, y por él firmado al folio número cuatro, conteniendo las manifestaciones que quiere realizar, dando lectura el propio imputado al citado escrito.

Por S.Sa. se acuerda unir el escrito presentado a la presente declaración para simplificar el desarrollo de la misma.

A instancias de su defensa manifiesta que conoce a Emilio Suárez Trashorras desde hace un año y medio, a partir de diciembre de 2003/enero de 2004 Emilio comienza a llamarle para quedar y salir por ahí a tomar algo.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que el declarante había facilitado a Emilio su teléfono.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta cuántas veces le había proporcionado Emilio drogas y manifiesta que varias veces porros y alguna ralla de cocaína, nunca le dijo Emilio que le pagara la droga. Después ir al Mirador, a finales de Enero de 2004, Emilio dejó de lado al declarante y no le proporcionó más droga.

Que el declarante había consumido porros antes de que Emilio se los proporcionara, y antes se había metido alguna ralla, pero a raíz de relacionarse con Emilio éste le proporcionaba cada fin de semana un gramo o gramo y medio de cocaína



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



cada vez (con un gramo se hacía 6 ó 7 rallas), y nunca le pidió Emilio al declarante dinero por la cocaína. Cada gramo de cocaína cuesta unos 60 euros.

Que le daba 4 ó 5 porros cada fin de semana.

En enero de 2004 el declarante no trabajaba pero tenía dinero de los trabajos que había tenido.

Que Emilio no se enfadó cuando el declarante se negó a venir a Madrid aunque dejó de llamarle.

Que Emilio aparecía por donde vivían, aparecía por la travesía Vidriera donde el declarante se relacionaba con sus amigos y con Gabriel Montoya Vidal, "Babi".

Que a Gabriel también le proporcionaba droga, se relacionaban el declarante y Emilio, después cuando Emilio le deja a un lado se relaciona con Babi.

Cuando el declarante se negó a venir a Madrid Emilio le dijo que se lo iba a proponer a Babi, el declarante le dijo que no se lo dijera dado que era menor.

Que Babi le dijo que iba a hacer unos viajes a Madrid para llevar explosivos, supone que Emilio le dijo a Babi lo de los explosivos.

Emilio le dijo al declarante que el motivo de venir a Madrid era para traer explosivos y que no se preocupara porque iban en bolsas cerradas con candados y le proporcionaría guantes para que no quedaran sus huellas, los explosivos tendría que entregárselos a un moro, le iba a proporcionar un teléfono móvil del moro para que le llamara cuando llegara a Madrid. El declarante, al enterarse del contenido que tenían que trasladar a Madrid se negó a hacer el viaje.

Que Gabriel Montoya Vidal le pagaba 1.200 euros por cada viaje de explosivos a Madrid, y la misma oferta le hizo al declarante. El viaje lo tendrían que hacer en la línea de autobuses "Alsa".

Que el viaje que hizo Gabriel fue a primeros de febrero e imagina que es el que tendría que haber hecho el declarante u otro en las mismas fechas.

Que cree que Gabriel hizo dos viajes a Madrid llevando explosivos.

Que Emilio pagó el primer viaje a Babi, pero no sabe si le pagó el segundo dado que ya no les veía a menudo.

Que aparte de Gabriel no sabe si le propuso el viaje a otras personas.

Que conoce a un tal Sergio de vista, de verle por las noches, aunque nunca le ha visto con Emilio.

Que no conoce a nadie llamado Antonio Iván Reis Palicio.

Que Emilio le dijo que los explosivos se los daba un ex compañero de la mina llamado "el Rulo", éste sacaba los explosivos de la mina y los tapaba con ramas.

Que no sabe de otras personas aparte de "El Rulo" que proporcionara a Emilio los explosivos.

Por los explosivos Emilio iba a pagar a "El Rulo" dinero y unas llantas para un coche, un Ford.

Que el declarante nunca había visto a "El Rulo" hasta que no le vió en el Centro Penitenciario de Soto del Real, e ignora si Emilio le proporcionaba droga.

Que cuando acompañó a Emilio al Mirador éste había quedado con "El Rulo" aunque el declarante no lo vió porque era de noche y Emilio le dijo que se quedara en el coche.

Que ignora si el Mirador está cerca de la Mina "Conchita" porque nunca ha estado en la mina.

A instancias del S.Sa. manifiesta que le fueron mostradas fotos y un vídeo de la mina pero que no la reconoció porque nunca había estado allí.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que cuando fueron al Mirador y Emilio se bajó del coche no llevaba nada en las manos y después volvió con la bolsa de

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



DVDs. Después regresaron a Avilés y de camino le preguntó Emilio al declarante si quería hacer un viaje a Madrid en los términos que ya constan.

Por el Ministerio Fiscal se le pregunta si tras el encuentro en el Mirador de Emilio con el "Rulo" recuerda que Emilio le dijera "esto está arreglado" y lo haya manifestado en la declaración prestada a este Juzgado, manifiesta que no lo recuerda.

Por el Instructor se le da lectura de la declaración prestada por el imputado ante este Juzgado el día 14 de junio de 2004, y tras su lectura se reafirma en el párrafo primero del folio 2 de su declaración ante este Juzgado en relación a que Emilio se bajó del coche y se dirigió andando con el "Rulo" hacia la presa y volvió sólo Emilio a los tres cuartos de hora, diciéndole en el viaje de regreso Emilio que esa persona, el "Rulo", era quien le proporcionaba los explosivos.

Que vio los DVD que Emilio recogió de el "Rulo" y éstos eran de caza.

Por el Instructor se le pone de manifiesto que una persona ha manifestado que el declarante en una ocasión se quedó vigilando un lugar mientras Emilio fue a recoger unos explosivos, manifestando el declarante que eso no es cierto.

Se le pregunta por la defensa su Emilio cuando le habló de explosivos le refirió a qué explosivos se refería y manifiesta que no, que cuando habló de explosivos se negó a hacer el viaje y dejó zanjada la cuestión.

Que nunca ha visto explosivos de ningún tipo.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que cuando Emilio le propone hacer el viaje a Madrid con explosivos estaba normal, no estaba ni bebido ni eufórico y desconoce si le había propuesto el viaje anteriormente a otra persona.

Por la defensa y por el Ministerio Fiscal no se formulan más preguntas.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

Se observan tres firmas manuscritas. La primera es una línea simple que se curva hacia la derecha. La segunda es una firma más elaborada con un círculo a su derecha que contiene el número '21'. La tercera es una firma muy grande y compleja que ocupa la parte inferior de la página.

ILUSTRÍSIMO SEÑOR MAGISTRADO JUEZ CENTRAL DE INMUNIDAD
Nº 6 DE LA AUDIENCIA NACIONAL.

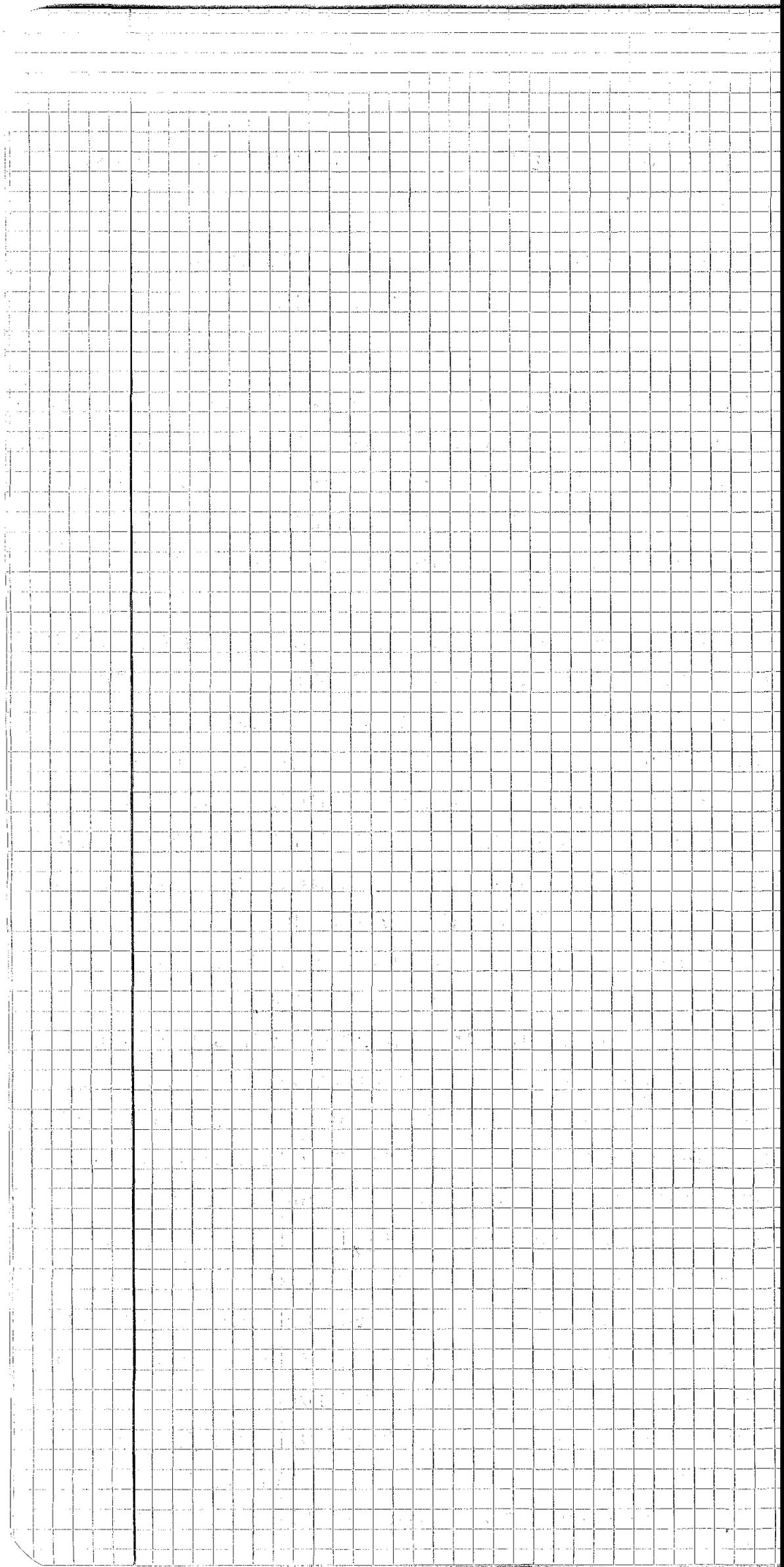
IVÁN GRANADOS PENA CIRCUNSTANCIADO COMO IMPUTADO
PROCESO SUMARIAL 20/2004-S.

INTERNO EN EL CENTRO PENITENCIARIO MADRID IV NAVARRA
COMPADECE ANTE HUSTED Y RESPETUOSAMENTE QUISIERA EXPONER
SIGUIENTES DECLARACIONES.

NO HE ENTENDIDO POR QUE SIGO EN PRISIÓN NI TENIENDO
ALGUNA, NO ENTENDIENDO NADA DE LO QUE ME ESTA PASANDO QUE
ALGUNA RESPUESTA COMO YA LE PREGUNTABA EN MIS ANTERIORES
YA LES CONTE TODO LO QUE SABIA CUANDO DECLARE, SE LO
LO QUE MAS QUIERO EN EL MUNDO QUE ES MI FAMILIA Y ESTAN SUFRIENDO
MUCHO POR TODO ESTO QUE ME ESTA PASANDO.

A EMILIO SUAREZ LO CONOZCO DESDE HACE UN AÑO Y
HE TENIDO CON EL UNA EXCESIVA RELACIÓN DE AMISTAD Y
DOY CUENTA QUE EN LOS ÚLTIMOS MESES MOSTRABA UN CIERTO
AL ACERSE EL ENCONTRABO CON MIGO TODO LO QUE ME HA CO
NUNCA LLEGE A CREERMELO DEL TODO NO LE DI MAYOR IMPORTANCIA
PELICULAS QUE EL SE MONTABA PARA HACERSE EL IMPORTANTE
FUNDA MENTAL QUE NUNCA TUBE UNA ESTRECHA RELACIÓN CON
EL ECHO DE QUE AHI NO ME INVITO A SU BODA YA LOS HARRA QUE
POR ELLO SEÑOR JUEZ ES EVIDENTE QUE LA INTENCIÓN QUE
EMILIO CON MIGO ERA DE UTILIZARME PARA SUS FINES.

YO NO TENGO POR QUE ESTAR PAGANDO LO QUE OTRAS PERSONAS
ECHO CREO QUE SE ESTA HACIENDO UNA INJUSTICIA CON MI
YO NO HE TENIDO NADA QUE VER EN TODO ESTO, QUE ACOMPAÑAR A
MIRADOR SI ESTOY DE ACUERDO PERO YA SE LO DIJE FUIMOS A
DVD Y YO NO VI NADA MALO EN ACOMPAÑARLO DE LO QUE HABLA ROM
POR QUE COMO YA DIJE ME QUEDE EN EL COCHE, FUE LA PARTIDA
EN MI VIDA QUE E ESTADO EN EL MIRADOR Y COMO DIGO EMILIO
DIJO QUE HIBA A RECoger UNOS DVD QUE TENIA UN AMIGO
RU LO Y SI PUDE VER LA BOLSA CON LOS DVD QUE RECOJIA EMILIO
DE LA CONVERSACIÓN COMO DIGO NO SALI EN NINGUN MOMENTO
COCHE POR QUE EMILIO DIJO QUE ESPERARA ALLI. UNA VEZ QUE
EMILIO AL COCHE ME HIZO UNA PROPOSICIÓN DE VIAJAR
ALA QUE ME NEGE ROTUNDAMENTE Y CUANDO ME DIJO QUE



A PROPONER AL BA BÍ INTENTE QUITARLE ESA IDEA DEL
QUERIENDO HACER CONSTAR QUE SOLO FUI UNA SOLA VEZ CON
AL MIRADOR Y SOLO ME PROPUSE UNA VEZ VIAJAR A MADRID
POR SUPUESTA MENTE ME NEGE, QUE LE DEJE EL MOVIL Y AL O
PEROMOSE A QUIEN HICIA LLAMAR Y PARA QUE ERA ESA LLAMAD
AHORA ENTIENDO QUE HE SIDO UTILIZADO POR PARTE
PARA UNOS FINES QUE EN ESA FECHA SOLO CONOCIA. Y NO PU
POR ELLO QUE YO EN MOMENTO ALGUNO COMO SE DICE EN EL R
JULIO HOMBRE DE CONFIANZA DE ESTA PERSONA O ALLA COL
CON EL CON FINES DELICTIVOS.

TAMBIEN EN ESTE AUTO ENTIENDO QUE SE INCURREN RESPES
PERSONA EN VARIOS ERRORES QUE QUISIERA DEJAR CLARIFI
LOS SIGUIENTES PUNTOS.

1- LA OFERTA DE VENIR SE HACE UNA SOLA VEZ AL REGRESO R
HIRADOR ENTEIDIENDO AHORA QUE EMILIO ME LLEVO A ESTE
OFRECERME EL VIAJE A MADRID.

2- DESCONOZCO EL LUGAR DE DONDE SE ENCUENTRA LA MIN
CONCHITA YA QUE NUNCA HE IDO A ESTE LUGAR NI MUCH
RECOJER SUSTANCIA EXPLOSIVA.

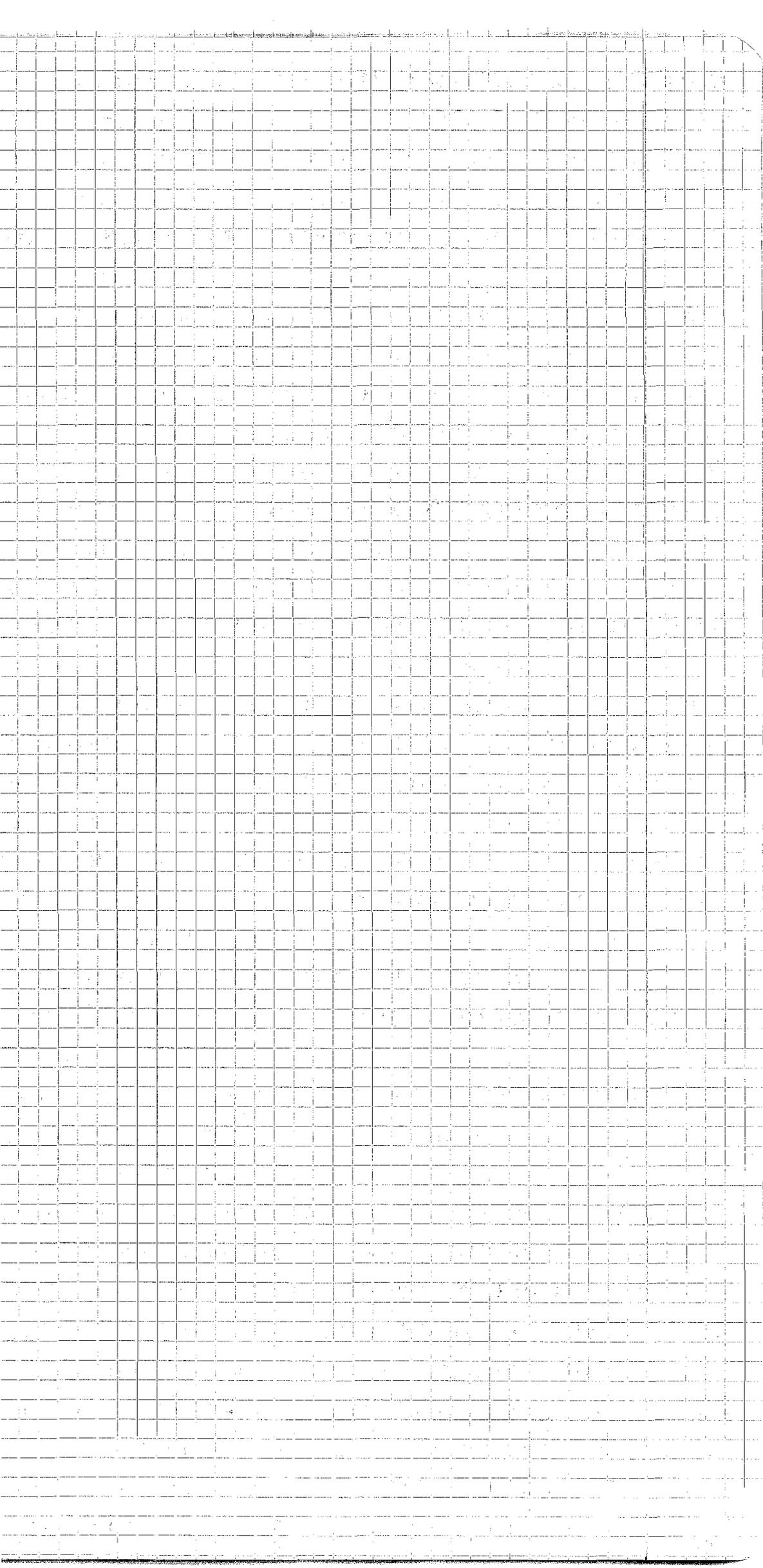
3- NUNCA EN MI VIDA HE VISTO NINGUN TIPO DE SUSTAN

4- EXISTE UN ERROR RESPECTO A MI PERSONA EN LA PAGINA
AUTO EN EL SENTIDO QUE SOY CONFUNDIDO CON EL HENOR QUE
MADRID Y QUE SUFRE UN ACCIDENTE EN DICHO VIAJE.

5- NIEGO ROTUNDAMENTE QUE HALLA SIDO PERSONA DE COM
EMILIO SUAREZ NIE ESTADO QUE YO SEPA PRESENTE EN
QUE ESTE HALLA TENIDO CON POSIBLES FINES DELICTIVO

YO NO TENGO NADA QUE ESCONDER YA PUDE VER CUANDO
QUE HABLE CON MUCHA SINCERIDAD YO LES CONTE A HUSTE
A MI HE CONTARON, DESCONOCIENDO SI TODO A QUE YO QUE
VERDAD O MENTIRA / SI YO CONTE TODO A QUELLO QUE ME C
ESPOR QUE NO HE ESTADO NUNCA RELACIONADO CON NINGUN
TIVO NI TAMPOCO PODRIA PENSAR QUE ESTOS ECOS PUDIERA
DELITO DE CUALQUIER TIPO.

HUSTED ME PREGUNTO DONDE HABIA ESTADO EL 28 DE FEB
PUES ESTUBE POR LA TARDE EN UN PARTIDO DE FUTIBOL SAL
COBRO LAS ENTRADAS EL PARTIDO COMENZO A LAS 17:30 H D
Y TERMINO A ES O DE LAS 19:15 H DE LA TARDE Y LUEGO NO FUI HO
DEL CLUB A DEJAR LA RECAUDACION DE LA TAQUILLA Y L



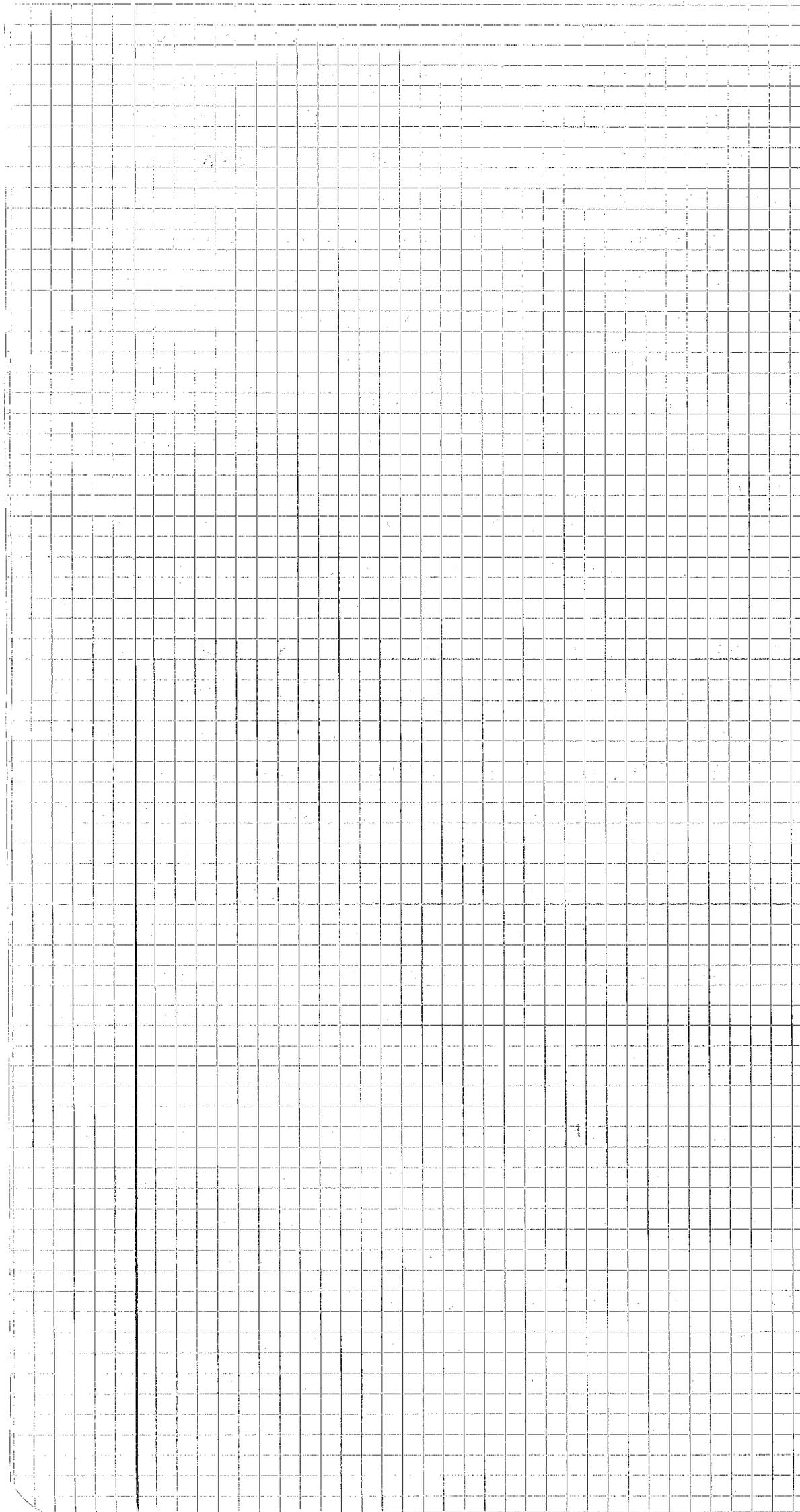
LA ROPA A CASA DEL PRESIDENTE, Y LUEGO ME FUI A CENA
TODOS LOS SABADOS DE NOCHE CON MIS PADRES Y MI HER
MI CUÑADO, Y LUEGO ME FUI COMO TODOS LOS SABADOS D
ALA ZONA DE SABUGO UNA ZONA DE PUB DONDE NOS REU
TODA LA GENTE Y VAHOS TOMANDO COPAS Y LUEGO DE MADR
A ES ODE LAS 6:30 H DE LA MADRUGADA A UNA DISCOTECA
PARADIS HASTA ALTA HORAS DE LA MAÑANA.

Y COMO COMPRENDERA NO SOY CAPAZ DE HACER NADA D
QUE SE ME IMPUTAN, SI PUEDO TENER MUCHOS DEFECTOS Q
MUY RAPIDO DE LA GENTE Y PIENSO QUE SON MIS AMIGOS Y M
PERO NO PARA PONER MI VIDA EN PELIGRO HACIENDO VIAJES D
A MADRID TRANSPORTANDO EXPLOSIVOS COMPRENDE, CON 22 AN
TENGO ME QUEDA MUCHA VIDA POR DELANTE ES ME PAREC
PIENSA DARME LA LIBERTAD.

YO NO HICE NADA SE LO JURO SEÑOR JUEZ YO SOLO QUISER
SE ARREGLA LO ANTES POSIBLE PARA PODER ESTAR CON MIS FA
QUE LES QUISERO MUCHO Y LOS ECHO MUCHO DE MENOS ES
IMPORTA DE VERDAD, SI OTRA GENTE HIZO ALGO QUE LO P
YO NO TENGO QUE ESTAR PAGANDO LO QUE OTRAS PERSONA
Y ESTAN EN LA CALLE DE VERDAD SEÑOR ESPERO TENER PROM
PUESTA SEÑOR JUEZ, TENGA HUSTEZ LA TOTAL CONFIAN
ME PONE EN LIBERTAD NO VOY A RELACIONARME DE NINGUNA
NI VAJO NINGUN CONCEPTO CON NINGUNA PERSONA DEL
EMILIO SUAREZ NI CON LA FAMILIA DE ESTE NI CON NADIE Q
ESTAR IMPLICADO EN ALGUN TIPO DE DELITO, TENGA LA SEGU
EN EL FUTURO COMO HE ECHO SIEMPRE ME DEDICARE A SER UNA
HONRADA Y TRABAJADORA Y ASI MISMO ESTA EXPERIENCIA
SERVIDO Y ENGANADO POR UNA PERSONA QUE ESCONDE SUS VER
INTENCIONES.

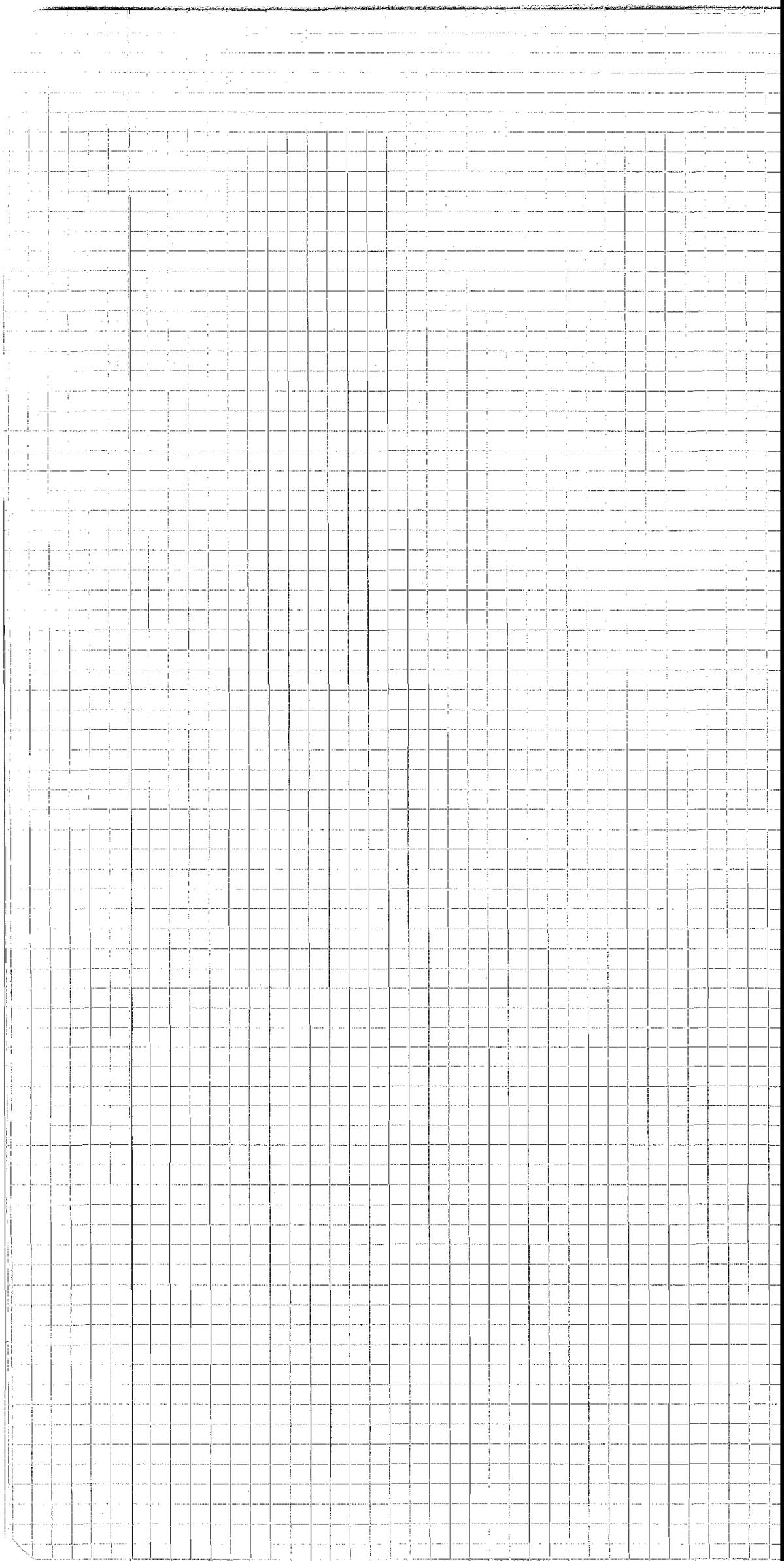
Y SI YO SUPIERA ALGO MAS SE LO HADRIA DICHO CUANDO DECLE
NEZ ANTE HUSTED PERO NO SE NADA MAS DE TODO ESTO POR Q
CONTE TODO LO QUE SABIA Y TENGO FE QUE HUSTED SE DE CU
NO TENGO NADA QUE VER CON TODO ESTO QUE SE ME ACU

Y TENGO MUCHAS GANAS DE ESTAR CON TODA LA GENTE
QUISERE Y TAMBIEN ME GUSTARIA ESTAR LIBRE PARA
8 DE SEPTIEMBRE QUE SON LAS FIESTAS DE MI TIERRA
DE LA VIRGEN DE COVA DONGA.



Handwritten signature or initials.

Y PODER SUBIR ESE RANCHO DE FLORES AHÍ HADRE CO
TODOS LOS AÑOS POR EL DÍA DICHOS Y AHÍ QUE EN
HI CUMPIERANOS NO PUEDE SUBIR SÍLO POR QUE HE ENCONTR
EN PRESEN Y ESO ES UNA PROHESA QUE HE PUSE LO DE SUBIR
AÑOS AL CUMPLIMIENTO A DEPOSITAR EL RANCHO DE FLORES.
POR TODO LO ESPUESTO Y AL ENTENDER CON HAYAS ASES
SIN EREDO DE QUE MADRA TENDR QUE VER CON LOS ECHOS
DIPUTAN RUBIO HÍ PUESTAN LIBERTAD COMPROMETIENDO
HOMENAJE ANO ELUDIR LA ACCIÓN DE LA JUSTICIA Y EN CONT
A DISPOSICIÓN DE ESTE JUZGADO RECURRIDO PARA ELLO.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

DECLARACIÓN TESTIGO

En Madrid, a veinticinco de agosto de dos mil cuatro.

Ante el Ilmo. Sr. Magistrado-Juez del Juzgado Central de Instrucción número Seis y de mi, el Secretario Judicial, comparece quien mediante D.N.I. nº 46889094-Y acredita ser **DÑA. MARÍA CRISTINA MARTÍN OLIVERA**, nacida en Madrid el 24 de abril de 1979, hija de Miguel Ángel y de Rosa María, con domicilio en C/ Burgos nº 4, 3º B en Móstoles (Madrid), tel. 625.21.82.11, estando presente el Ministerio Fiscal representado por Dña. Olga Emma Sánchez Gómez.



Por S.Sa. se le hace saber la obligación que tiene de ser veraz y las penas con que el Código Penal castiga el delito de falso testimonio en causa criminal, así como la de poner en conocimiento del Juzgado los cambios de domicilio que hiciere durante la sustanciación de este procedimiento, como igualmente la de comparecer siempre que se le cite para ello; le recibió juramento que prestó en forma legal, ofreciendo decir verdad de lo que sepa y se le pregunte, e interrogado convenientemente, dijo:

Que no tiene ninguna relación de afecto actual con Rafa Zouhier.

Que con Yousef (Lofti) tiene relación de amistad, le conoció a la vez que a Rafa, le llaman Yousef aunque sabe que se llama Lofti.

Que Rafa se ha quedado muchas veces a dormir con Yousef, aunque no han vivido juntos.

Yousef vive cerca de la ermita del Santo, al lado del centro comercial, en una urbanización nueva que hay, pero no sabe la dirección exacta.

Que Asun es amiga de la declarante, compañera de trabajo y ex compañera de piso, vivían en la calle Tomás Bretón en Madrid, aunque ahora Asun vive en Móstoles.

Que "El Cabo" es un amigo de la declarante de Móstoles que conoció a través de una compañera de trabajo.

Que Asun se llama Asun Ndong Nguba, y trabaja como bailarina, como la declarante en "Kapital"

Que a "La Silvi" la conoce, es amiga de la declarante y no conoce sus apellidos, hizo una prueba en "Capital", bailó un día o dos, pero baila en la zona de Móstoles, en los polígonos de Urquiza, en un local que se llama "Home"

Que a Sandra, que fue de la noche del 14 al 15 de marzo a una fiesta en Gran Vía 62 que se festejaba el cumpleaños de Yousef la conoce. En ese cumpleaños estaba Sandra, dos amigas suyas de las que ignora su nombre, Silvia, Asun, Yousef, Rafa, dos

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA



amigos de Rafa que vinieron de Vigo o de Asturias y de los que desconoce sus nombres y Pedro, amigo de Yousef y de Rafa.

Que no sabe los apellidos de Sandra ni de Pedro, les conoce de cruzar dos palabras.

Que en relación a las personas que se les ha mencionado, Rafa y Yousef, no tiene ningún conocimiento de su relación con los atentados del 11 de marzo.

Se le pregunta si mantuvo una conversación con Yousef extrañándose de la relación de Rafa con los atentados del 11 de marzo y manifiesta que si.

Se pone en conocimiento de la declarante del resumen de una conversación del 20 de marzo de 2004, obrante en la master 10, paso 97, mantenida a través del teléfono 699576294, mantenida a las 17:20 horas, en la que Lofti recibe una llamada de Cristina y manifiesta que "La Rubis" es una compañera de piso que se llama Rubén, que Victor es un amigo de Rafa que tiene relación con la Guardia Civil. En una ocasión estuvo la declarante con Rafa y con Victor. Victor fue quien le dejó la bolsa que Rafa tenía en el coche.

Se pone en conocimiento de la declarante un resumen de la conversación mantenida el 25 de marzo de 2004, a las 18 horas 50 minutos, a través del teléfono 699576294 obrante en la master 11, paso 94, y manifiesta que una vez que apareció Rafa con sangre en la cara y manos, no sabe si a finales de 2003 o a principios de 2004, y la declarante le preguntó a Rafa qué había pasado y le dijo que estaban con explosivos pequeños y que le había explotado. Rafa le dijo que los atentados parecía que no habían sido cometidos por ETA y que estaban poniendo las casas de los moros de Lavapiés patas arriba y que tendría que deshacerse de un colchón y de otras cosas.

Que a Rachid Aglif, "El conejo", le conoce, se lo presentó Rafa hace bastante, al poco de conocer a Rafa, después del verano pasado, hace más de un año, como un año y medio, aunque no puede precisar las fechas, y al medio año de conocer a Rafa le presenta a Rachid Aglif.

Rachid Aglif no tenía ningún tipo de lesión ni tampoco Lofti.

Rafa le dijo que la explosión que le produjo las heridas en cara y manos había ocurrido en la casa de éste de Majadahonda.

Se procede a la audición de la conversación que aparece al paso 94 de la master 11 del teléfono 699576294 y reconoce la voz de Asun no pudiendo identificar al otro interlocutor.

Se procede a la audición de la conversación mantenida el 25 de marzo de 2004 a las 19 horas 24 minutos, obrante al paso 108 y siguientes de la master 11 del teléfono 699576294 y reconoce su propia voz y la de Yousef como interlocutores.

Que con Lofti en la actualidad mantiene una relación de amistad y lo último que sabe de él es que le han detenido por tráfico de drogas.

Se le pregunta qué sabe de las armas que tenían Yousef y Rafa y manifiesta que no sabe nada de armas de Lofti ni de Rafa, nunca las ha visto aunque les ha oído comentarios de que Rafa y sus amigos tenían pistolas, cuando iban a discotecas, una vez en el "Divino" le dijo que iban armados, pero nunca ha visto las armas.

Que ha estado una vez en la puerta del domicilio de la madre de Rafa en Villanueva del Pardillo, pero nunca ha entrado en el domicilio.

Que en el grupo de amigo de Rafa incluye a los moritos, pero no sabe sus nombre, en una ocasión vió a Rachid Aglif iba con Eros.

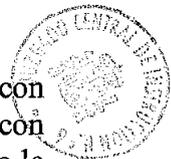
Que Rafa y sus amigos se dedicaban, piensa, que al tráfico de drogas, cree que eran camellitos.

Que Asun lo que sabe del tema de que empezó Rafa a hacer desaparecer libros y ropa era por lo que la declarante le había comentado.

[Firmas manuscritas]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA



Se le pregunta cómo es posible que Rafa, en una conversación que mantiene con Victor, hable de armas, metralletas, goma 2, detonadores, y cómo podía saber tanto con esas expresiones refiriéndose a Jamal Ahmidan y manifiesta que a Jamal Ahmidan no le conoce aunque no sabe si alguna vez le ha visto.

Se le muestra un reportaje fotográfico para que reconozca a las personas que en él aparecen y manifiesta que reconoce al número 11, es Rafa, el 14 puede ser Dani, aunque no está segura. Dani que es un chico con el que Rafa tuvo una pelea en el "Divino" y Dani apuñaló en el brazo a Rafa.

Se le pregunta si la explosión y las lesiones del apuñalamiento coincidieron y manifiesta que ambas cosas ocurrieron más o menos en la misma época.

Que reconoce a la persona que aparece con el número 15 como Rachid Aglif.

Le suena la persona fotografiada con el número 46, se lo presentó Rafa pero no sabe su nombre.

Se le pregunta que relación tenía Rafa o Lofti con búlgaros y manifiesta que les conoce de cuando Rafa era portero en discotecas.

Que a Aiache no le conoce.

Que Lofti no se dedicaba a las armas.

Se le da lectura de una conversación mantenida el 14 de febrero de 2004, a las 20 horas 19 minutos, a través del teléfono de Lofti, paso 181, y se le pregunta si conoce a alguien que responda al apelativo de "El niño" y manifiesta que en alguna ocasión le ha oído hablar a Rafa de "El niño" (pero no le conoce), aunque la declarante no sabe nada en relación con armas.

Que en la conversación de 25 de marzo con Lofti, éste le dice a la declarante que Rafa ha tenido cosas con armas, y la declarante manifiesta que sabe que Rafa ha estado en la cárcel por motivo de armas, pero que ya no se dedicaba a ello, también sabe que tenía pastillas y que se dedicaba a algo de eso, pero si se hubiera dedicado a las armas se hubiera dado cuenta, aunque Rafa mantenía muchas conversaciones en árabe y la declarante no entiende el idioma árabe.

Que la persona que era como uña y carne con Rafa era Yousef, porque eran muy amigos, y se quedó sorprendido como la declarante cuando se enteró de la detención de Rafa con motivo de los atentados. Era el mejor amigo de ambos y ni la declarante ni Yousef sabían nada, no les había contado nada.

A instancias del Ministerio Fiscal manifiesta que la relación de Rafa con los búlgaros era de amistad por haber trabajado juntos en discotecas. No ha coincidido nunca que la declarante saliera con Rafa y éste quedara con los búlgaros. No había ningún búlgaro en especial con el que Rafa se relacionase, hablaba de los búlgaros en general y son porteros, trabajan por las discotecas, son los que mueven la seguridad de las discotecas de Madrid, son como una mafia, y la seguridad de los locales cambia con lo que se mueven por todas las discotecas.

Que tenía conocimiento que Rafa en una ocasión tenían armas, pero no sabe quién les proporcionaba las armas y nunca les preguntó de dónde la conseguían, no sabe qué tipo de armas tenían porque nunca las vió.

Que en el domicilio de Rafa, en el Paseo Alto de Extremadura ha estado y allí nunca ha visto ningún arma ni caja de armas, ha visto perfumes, fue en dos ocasiones nada más a este domicilio. Rafa compartía esa vivienda con otros dos chicos pero no sabe como se llaman, eran "moritos". A Rachid Aglif nunca le ha visto en las dos ocasiones que estuvo en el domicilio de Rafa.

Que en la casa de Yousef ha estado en muchas ocasiones, se ha quedado días y días con Asun.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA



Que el domicilio exacto del Alto de Extremadura de Rafa no lo sabe, pero está según se coge la carretera de Extremadura según se coge Príncipe Pío, al lado de la carretera, no iba mucho allí, le decía que su casa estaba en Majadahonda, iba allí a cambiarse de ropa.

Que le dijo que tenía que deshacerse de ropas, libros y de un colchón porque tener explosivos es un delito aunque fueran pequeños para abrir cajas fuertes. Que vio como Rafa cogía libros de casa de su madre y los tiró, para que no le imputasen ningún delito.

Que la declarante no vio nunca los explosivos y Rafa le dijo que eran pequeñitos.

Que Rafa tiene una cicatriz enorme en una mano, y en la otra mano es la que resultó lesionada por la explosión además de un ojo derecho, las lesiones de la explosión puede que las tuviera en la mano derecha y en el ojo derecho.

La puñalada cree que la recibió en el brazo izquierdo.

Que una vez al mes va a Toledo, a una discoteca que se llama "Fabri" a bailar a una fiesta, e iba con Yousef y Rafa.

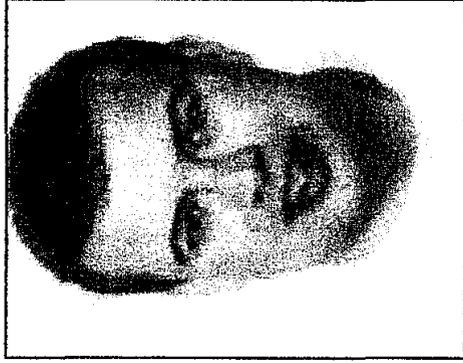
Que Nick es un "morito" amigo de Rafa, un niño de unos 16 ó 18 años, estuvo detenido por haber pegado a la novia.

Leída la presente declaración, la firma el declarante por estar de acuerdo con su contenido, en unión de las personas presentes en este acto, de lo que yo, el Secretario, doy fe.

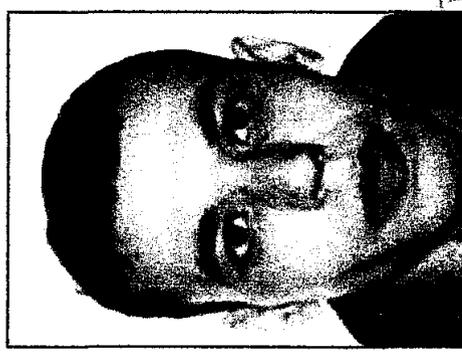
Handwritten signatures and scribbles.



ANEXO 1



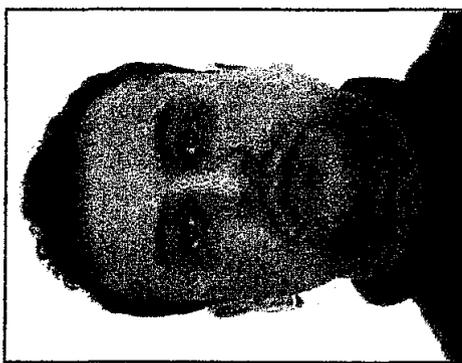
3



6



2



5



1



4

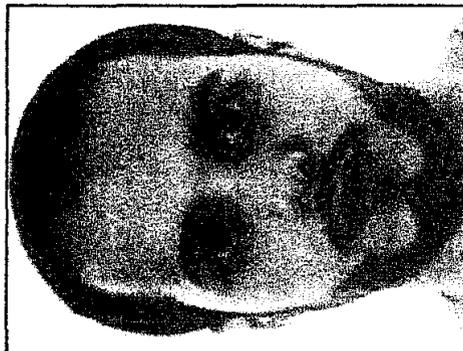
ANEXO 2



7



10



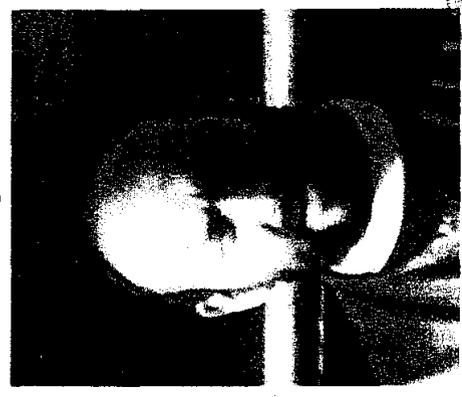
8



11



9



12



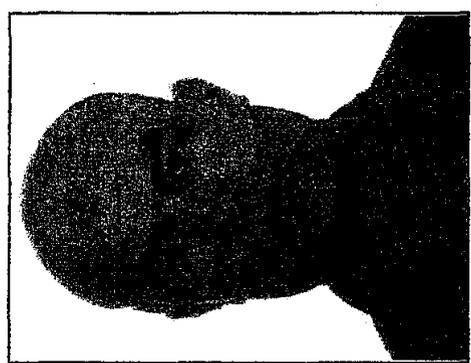
ANEXO 3



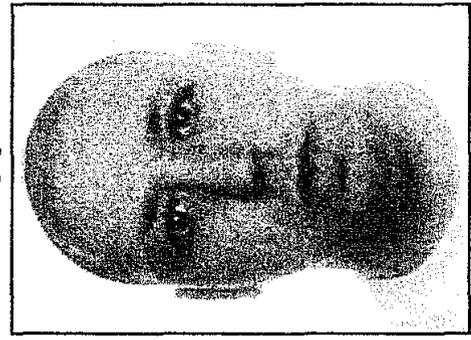
13



16



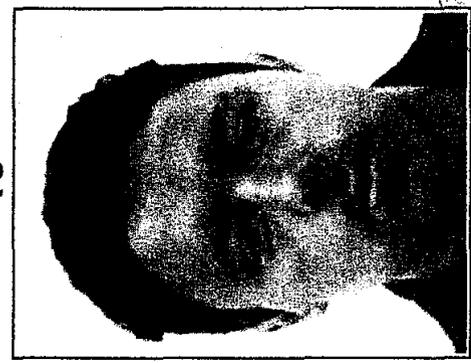
14



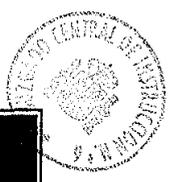
17



15



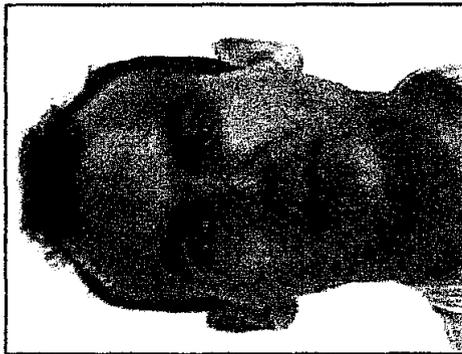
18



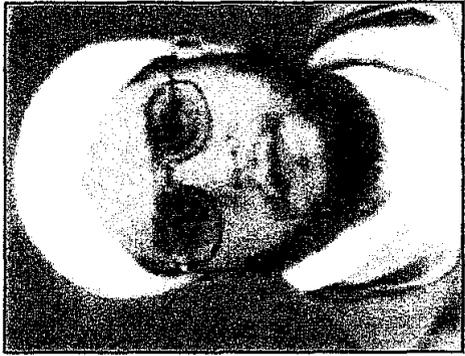
ANEXO 4



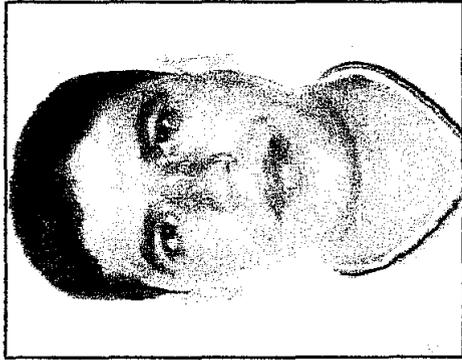
19



22



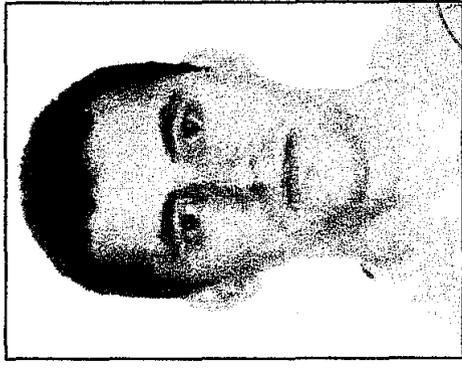
20



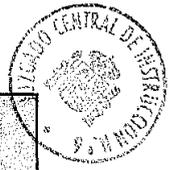
23



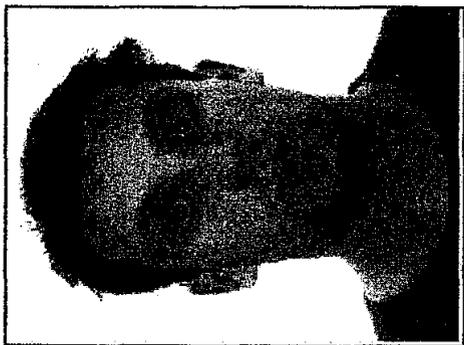
21



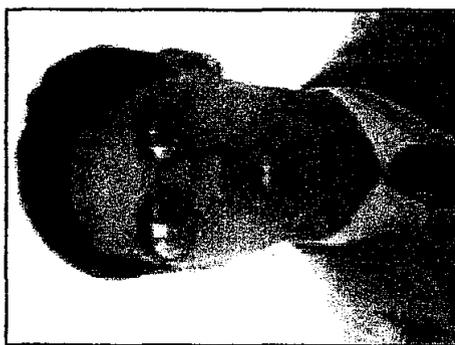
24



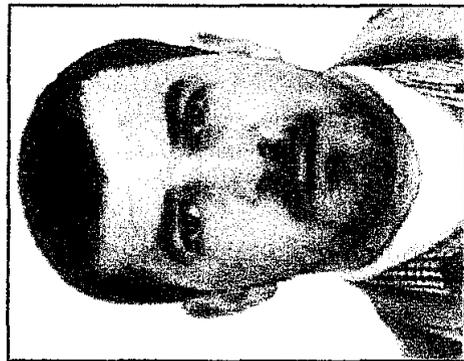
ANEXO 5



25



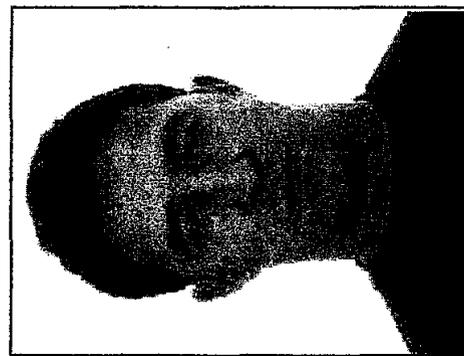
28



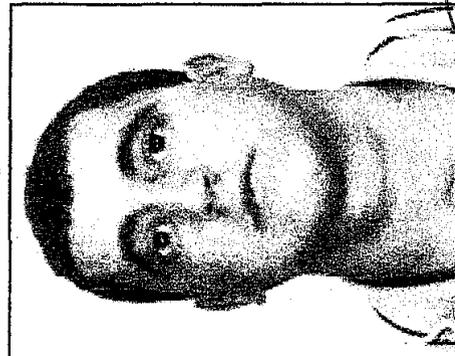
26



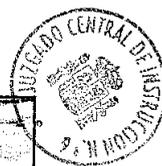
29



27



30



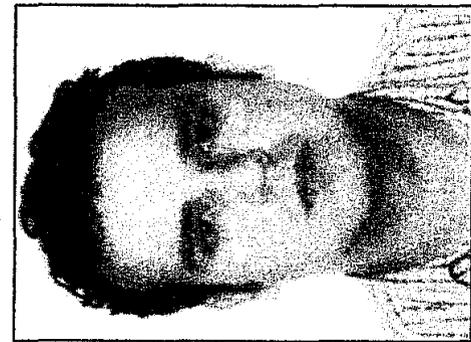
ANEXO 6



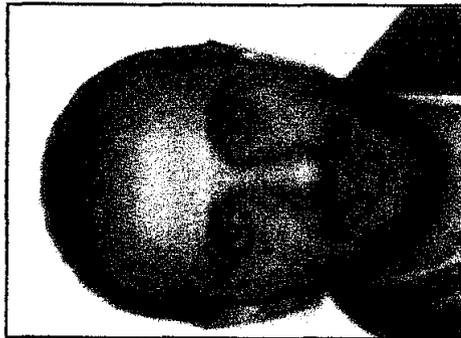
31



32



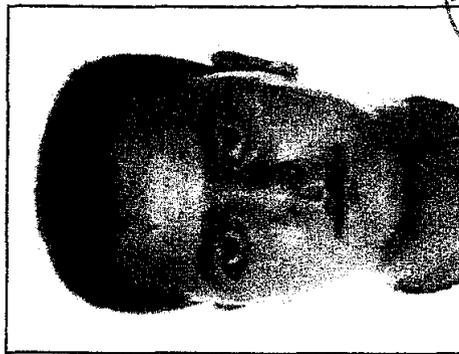
33



34



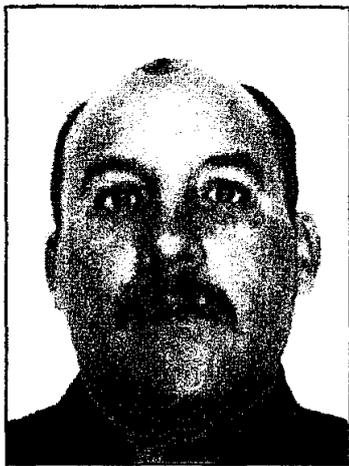
35



36



ANEXO 7



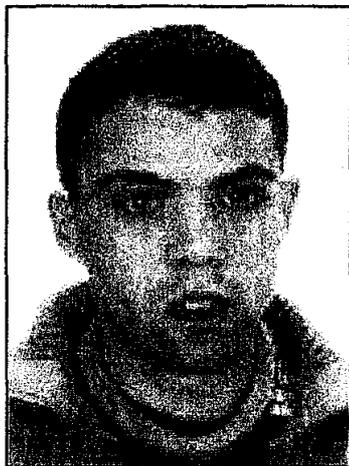
37



38



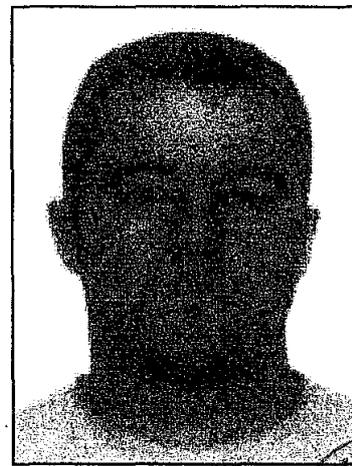
39



40



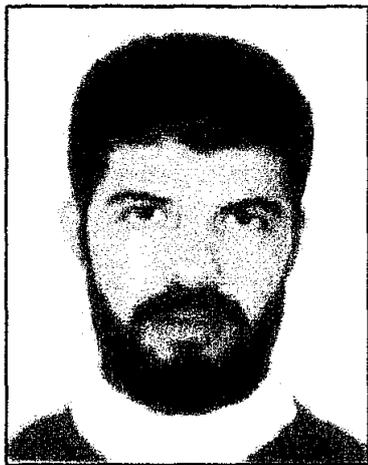
41



42



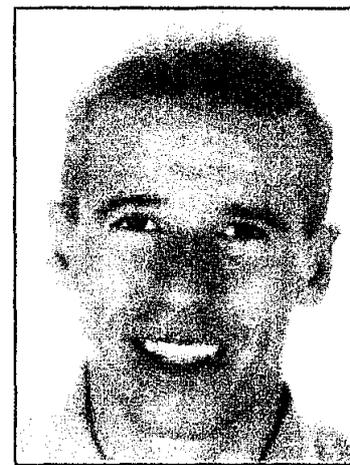
23.054



43



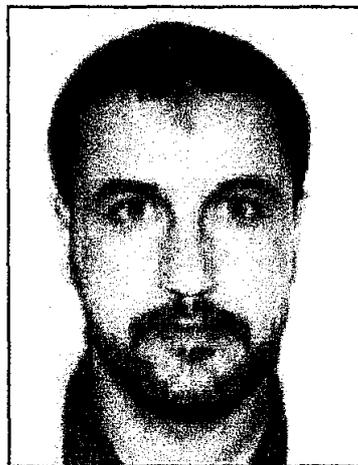
44



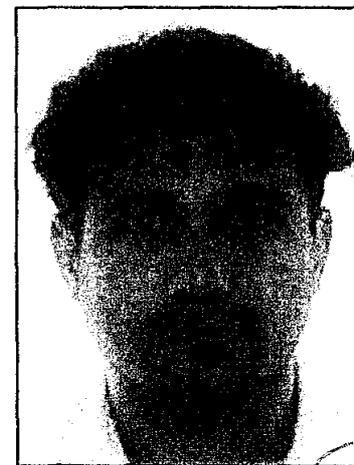
45



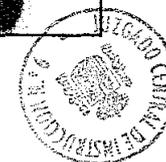
46

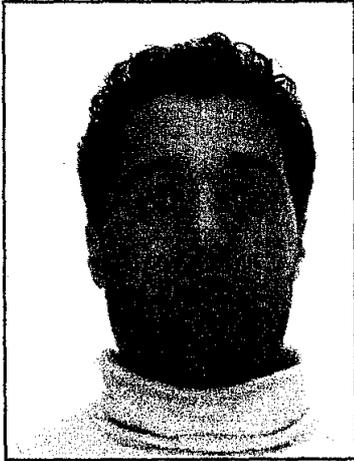


47



48

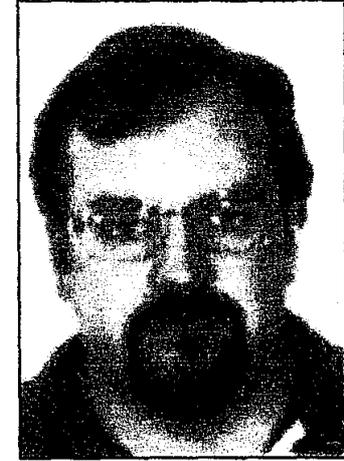




49



50



51



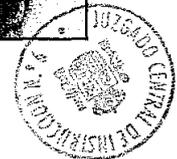
52



53



54



ANEXO 10



55



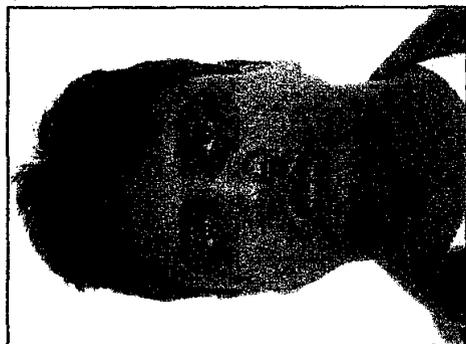
58



56



59



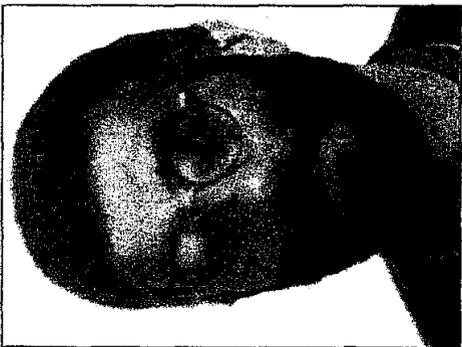
57



60



ANEXO 11



61



64



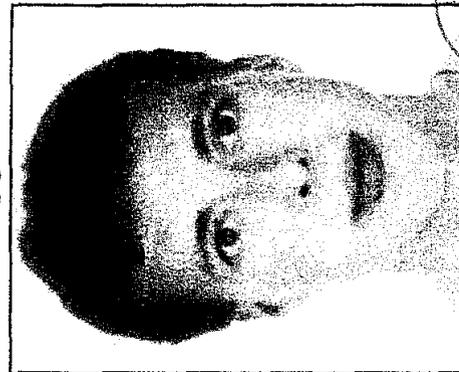
62



65



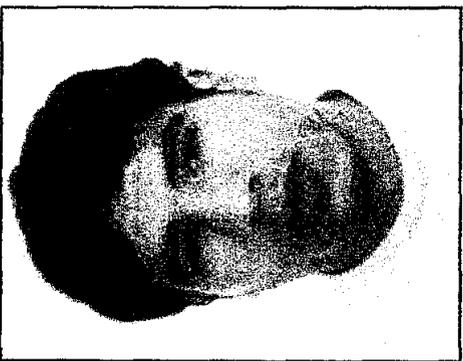
63



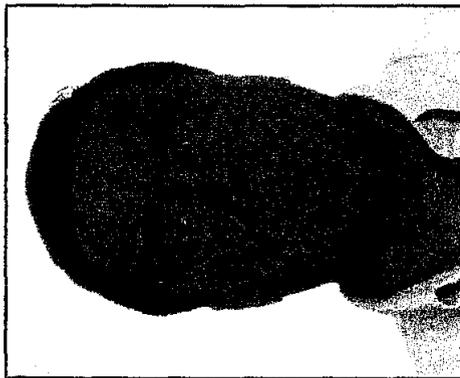
66



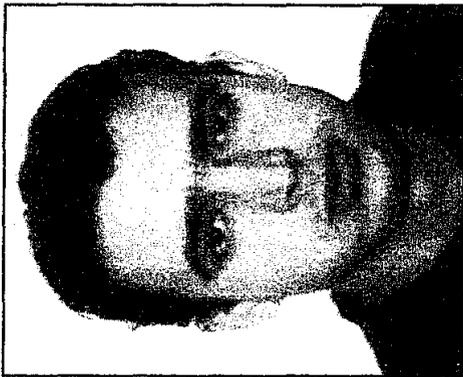
ANEXO 12



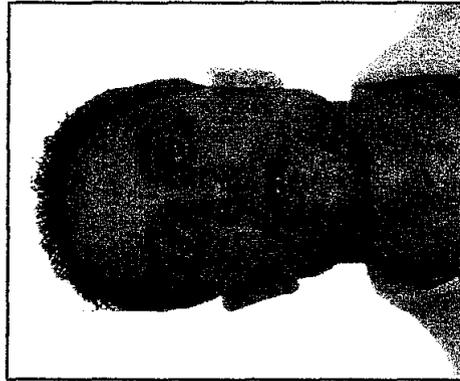
67



70



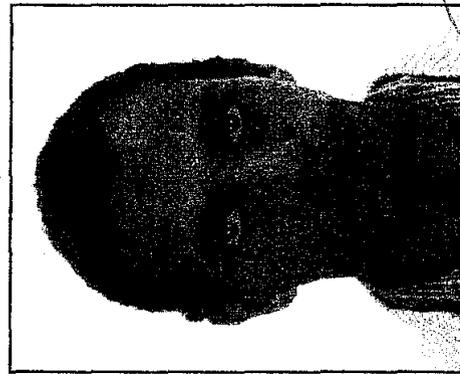
68



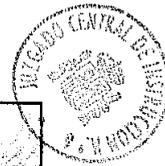
71



69



72



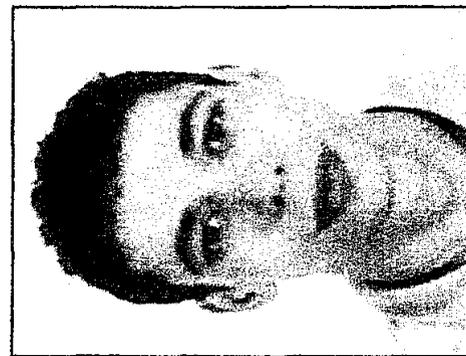
ANEXO 13



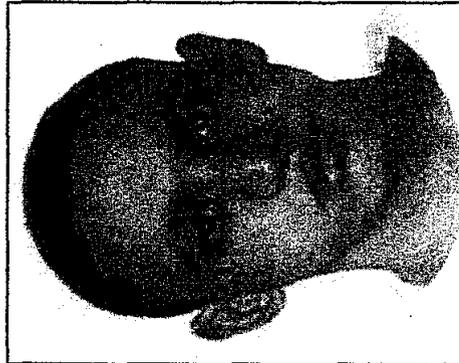
73



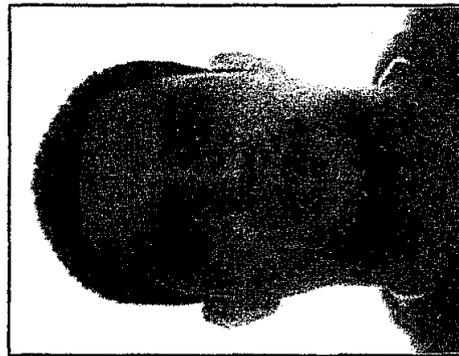
74



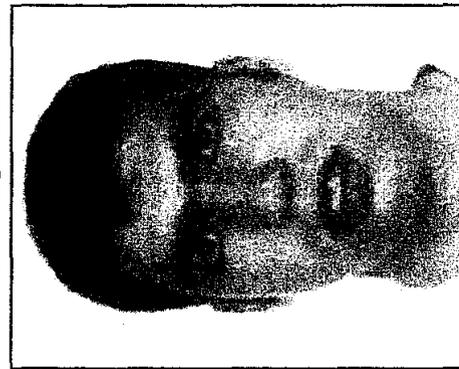
75



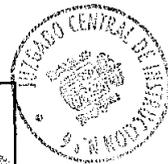
76



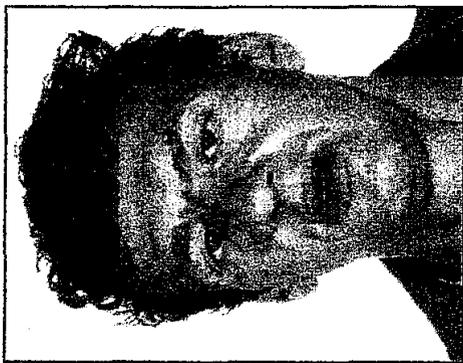
77



78



ANEXO 14



81



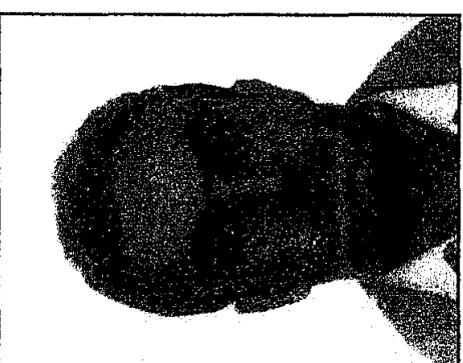
84



80



83



79

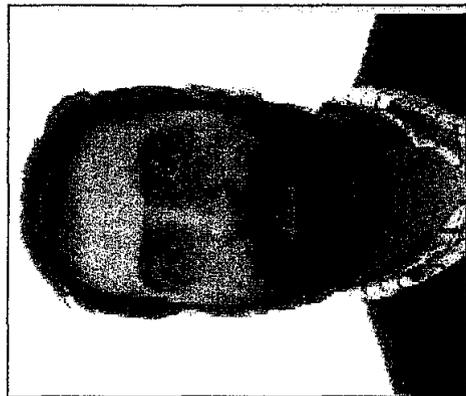


82

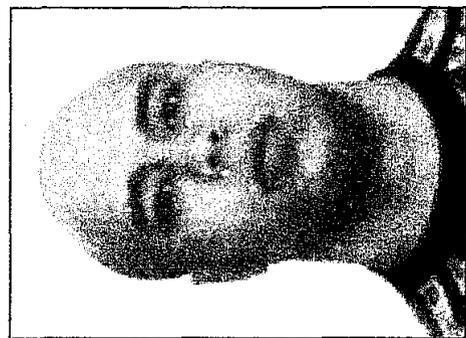
ANEXO 15



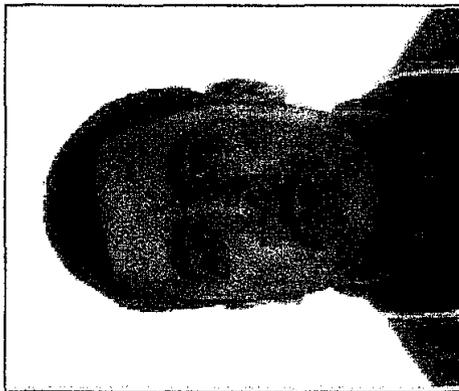
85



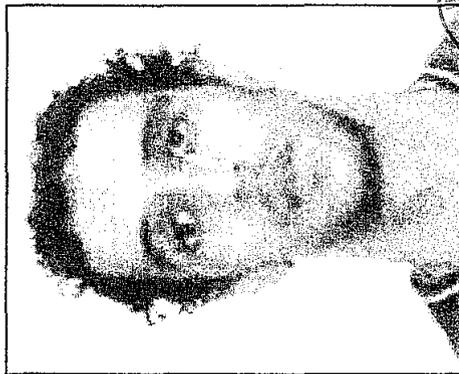
86



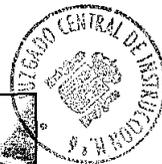
87



88



89



90

ANEXO FOTOGRAFICO

- Fotografía número 1.- **Driss CHEBLI**
- Fotografía número 2.- **Jamal ZOUGAM**
- Fotografía número 3.- **Mohamed EL BAKKALI**
- Fotografía número 4.- **Farid OULAD ALI**
- Fotografía número 5.- **Mohamed CHAOUI**
- Fotografía número 6.- **Abdennabi CHEDADI**
- Fotografía número 7.- **Amer AZIZI**
- Fotografía número 8.- **Mohamed Larbi BEN SELLAM**
- Fotografía número 9.- **Moustapha SERROUKH**
- Fotografía número 10.- **Faissal ALLOUCH**
- Fotografía número 11.- **Zouheir RAFA**
- Fotografía número 12.- **Imad Eddine BARAKAT YARKAS**
- Fotografía número 13.- **Sarhane ben Abdelmajid FAKHET**
- Fotografía número 14.- **Abdelaziz BENYAICH**
- Fotografía número 15.- **Rachid AGLIF**
- Fotografía número 16.- **Filali OUALI**
- Fotografía número 17.- **Said CHEDADI**
- Fotografía número 18.- **Kamal CHATBI**
- Fotografía número 19.- **Abdelouahid BERRAK SOUSSANE**
- Fotografía número 20.- **Hicham TEMSAMANI JAD**
- Fotografía número 21.- **Mohamed OULAD AKCHA**
- Fotografía número 22.- **Moustafa MAYMOUNI**
- Fotografía número 23.- **Mohammed El Hadi CHEDADI**
- Fotografía número 24.- **Rachid OULAD AKCHA**
- Fotografía número 25.- **José Emilio SUAREZ TRASHORRAS**
- Fotografía número 26.- **Abdelkader KOUNJAA**
- Fotografía número 27.- **Abderrahim ZBAKH**
- Fotografía número 28.- **Jamal AHMIDAN**
- Fotografía número 29.- **Hicham AHMIDAN**
- Fotografía número 30.- **Khalil OULAD AKCHA**



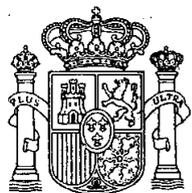
- Fotografía número 31.- Fouad el Morabit AMGHAR
- Fotografía número 32.- Khalid ZEIMI PARDO
- Fotografía número 33.- Basel GHALYOUN
- Fotografía número 34.- Mouhannad Almallah DABAS
- Fotografía número 35.- Driss DIBA
- Fotografía número 36.- Mohammed SAFSAF
- Fotografía número 37.- Abderrazzak AZZI
- Fotografía número 38.- Mohammed HADDAD
- Fotografía número 39.- Hamid AHMIDAN
- Fotografía número 40.- Said AHMIDAN
- Fotografía número 41.- Said BERRAJ
- Fotografía número 42.- Antonio TORO CASTRO
- Fotografía número 43.- Abdenbi KOUNJAA
- Fotografía número 44.- Walid ALTARAKJI ALMASRI
- Fotografía número 45.- Abdelilah EL FADUAL EL AKIL
- Fotografía número 46.- Rami GHAZI EL ZEIN
- Fotografía número 47.- Rabei OSMAN EL SAYED AHMED
- Fotografía número 48.- Mohamed KARFANA
- Fotografía número 49.- Mostafa AHMIDAN
- Fotografía número 50.- @ El americano
- Fotografía número 51.- José GARZON HUERTAS
- Fotografía número 52.- Anouar BENSLAIMAN
- Fotografía número 53.- José GARZON GOMEZ
- Fotografía número 54.- El Othman GNAOUT
- Fotografía número 55.- Mohamad Badr Ddin AL AKKAD
- Fotografía número 56.- Vinay KOHLI
- Fotografía número 57.- Suresh KUMAR
- Fotografía número 58.- Sanel SJEKIRICA
- Fotografía número 59.- Mohamed BELHADJ
- Fotografía número 60.- Rifaat Anouar ASRIH
- Fotografía número 61.- Abdesselam Bakkali TAHIRI
- Fotografía número 62.- Benaouda CHAA



- Fotografía número 63.- **Mohamed BOUHARRAT**
- Fotografía número 64.- **Ibrahim AFALAH**
- Fotografía número 65.- **Tony RADEV @ ANAS EL TURCO**
- Fotografía número 66.- **Hassan BELHADJ**
- Fotografía número 67.- **Abdelmajid BOUCHAR**
- Fotografía número 68.- **Mohamed AFALAH**
- Fotografía número 69.- **Abdelghafour ABDERRAZZAK**
- Fotografía número 70.- **Mohamed EL BAHROUCHI**
- Fotografía número 71.- **Mohamed ANAOUA DAHDOUH**
- Fotografía número 72.- **Mouad BENKHALAFA**
- Fotografía número 73.- **Maksoud ASAAD MOHAMEDEID ABD EL**
- Fotografía número 74.- **Mohamed BERZIZOUI**
- Fotografía número 75.- **Jamal CHEDADI**
- Fotografía número 76.- **Farid CHEDADI**
- Fotografía número 77.- **Mohamed BENDOUDA**
- Fotografía número 78.- **Saed EL HARRAK**
- Fotografía número 79.- **ALLEKEMA LAMARI**
- Fotografía número 80.- **Djamel DAHMANI.**
- Fotografía número 81.- **Mohamed MOHAMED ALI**
- Fotografía número 82.- **Daoud OUHNANE**
- Fotografía número 83.- **Luis Juan PAREDES YZIQUE**
- Fotografía número 84.- **Guillermo Carlos MONTES OLIVARES**
- Fotografía número 85.- **Nasreddine BOUSBAA**
- Fotografía número 86.- **Safwan SABAGH**
- Fotografía número 87.- **Ahmed NASSER**
- Fotografía número 88.- **Abdelkrim BEGHADALI**
- Fotografía número 89.- **Ahmed GEFAF**
- Fotografía número 90.- **Samir AITAMER**



**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

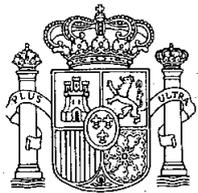
COMPARECENCIA

En Madrid, a veinticinco de agosto de dos mil cuatro.

Ante mi el Secretario, comparece quien mediante N.I.E nº X-1958826-P, acredita ser Mohamed Djilali Chettouf, quien en este acto hace entrega de 105 folios correspondientes a las transcripciones literales y peritaciones de las conversaciones mantenidas en árabe a través de los teléfonos 620.087.429, 699.57.62.94, 679.719.519 y 606.54.75.60 que venían acordadas por resolución de fecha 25 de junio de 2004.

Leída la presente y en prueba de entrega de las citadas transcripciones y peritaciones, la firma el compareciente por estar de acuerdo con su contenido, juntamente con el Secretario ante quien se ha efectuado esta comparecencia. DOY FE.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Tel: 620087429
Paso: 523 -

Master ①

Conversación entre Rafa y un marroquí

X .- Sí.

R .- Hola morito,? Qué tal?.

X .- Bien.

R .- ¿ va haber la fiesta esa de los marroquíes?.

X .- Creo que la suspendieron por no tener problemas



R .- ¿ Dónde vas a estar esta noche?.

X .- En un sitio en Alcorcón que se llama Home.

R .- No sé cuál. ¿ Es un sitio de árabes?.

X .- No. Lo conoces hombre, está al lado del sitio ese.

R .- ¡ Ah, vale!. Pero después iré al Divino.

X .- ¿ Hasta qué hora estará abierto el Divino?.

R .- Hasta las 08h30.

X .- Llámame entonces.

R .- ¿ Qué vas a hacer ahora?.

X .- Voy hacer algún vacío y luego voy.

R .- Vale, cuando llegue al divino te llamo.

X .- Vale, hasta ahora.

Realizada a las 23h23 día 18-03-04

Tel: 606547560

Master ①

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Conversación entre Othman y Jalel (los dos son marroquíes)

Othman recibe de Jalel

O .- Sí.

J .- Hola Othman.

O .-¿ Quién eres?.

J .- Soy Djalel, me han traído a Navacarnero, Madrid, ya no estoy en Valladolid

O .-Por eso no me sonaba este nº de teléfono.

J .- Ahora estamos cerca.

O .- ¿ Cuándo te sueltan?.

J .- Yo dije a mi mujer dentro de tres meses, pero en realidad me queda un año.

O .- Iré ab verte.

J .- Os haré a ti y a Said el tetuanés (originario de Tetúan) y una estancia para venir a verme. Te llamé a ti y a Said un domingo pero no hubo manera de hablar con vosotros.

O .- ¿ Desde cuándo estás en Madrid?.

J .- Llevo una semana.

O.- Fui a verte un día con la mujer pero no nos han dejado verte.

J .- No te preocupes, somos hermanos. ¿ Qué es de jawad?.

O .- Todo el mundo pregunta por él, El Ayachi le está buscando.

J .- ¿Qué ha hecho?.

O.- Es que le ha dado la mercancía para devolver eso a Jamal el chino...

J .- ¿ Jamal está en Marruecos no!

O.- Ya no, ha salido. Jamal ha ido a buscarle porque este Jawad ha huido con 6000 euros y con no sé cuántos kilos de Hachich de Valladolid.

J .- Le hice una estancia para verme pero no ha venido.

O.- Prepárame una estancia y voy a verte.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



J .- Te llamé el viernes pero no me cogiste el teléfono.

O .- Estaría durmiendo como ahora mismo.

J .- ¿ Dónde está el primo?.

O .- Ahora mismo iba a verle.

J .- Dale recuerdos.

O .- De tu parte, hasta pronto.

J .- Hasta luego.

Teléfono: 606547560

Master nº 2

Paso: 269

Othman recibe de Sidah (Sid Ali)

O .- Sí.

S .- Hola Othman. ¿ Me has llamado?.

O .- Sí, te llamé y no te he encontrado.

S .- Estaba aquí al lado haciendo una gestión.

O .- Es que me hizo algo muy feo el cabrón de Abdelatif El Hamdin, tú sabes, hablé con dos chicos que viven fuera Madrid, vamos a esperar hasta que salga y hacemos lo que tenemos que hacer.

S .- Estoy contigo cuando quieras Othman. ¿ Qué te ha hecho?.

O .- Yo estaba sólo y ellos eran muchos contra mí.

S .- ¿ Estás bien?.

O .- Bueno, la pierna un poco, estoy en casa.

S .- Estoy contigo cuando quieras. De todas las formas iré a verte a Pozuelo.

O .- Quería que lo supieras y ya está.

S .- Te lo estoy diciendo, puedes contar conmigo.

O .- Muchas gracias.



Tel: 606547560

Paso: 378.
Master: 2ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Conversación entre Othman y Said (los dos son marroquíes).



Othman recibe de Said

O .- Sí.

S .- Hola, ¿ estás durmiendo?.

O .- Sí.

S .- Tú y el maricón ese os merecéis que os follen.

O.- Ven a follarme.

S .- ¿ Dónde estás?.

O .- En Toledo.

S .- ¿ Qué haces en Toledo?.

O .- Nada, con la chica

S .- ¿ Dónde está el maricón ese?.

O .- No lo sé.

S .- ¿ Tienes su nuevo n° de teléfono?.

O .- no sé, sé que ha cambiado más de una vez su n°. Tenía uno que era tuyo y terminaba por 124, le llamé anteayer y salió el buzón de voz. ¿ Dónde estás tú?.

S .- En Pozuelo. Estoy aquí con lamisma mujer con hijo y elmismo domicilio.

O .- Pero el otro día no estaba ni tu mujer ni nadie.

S .- no, ese día es que pasé el fin de año en Cádiz, seme ha olvidado el pasaporte sino habría ido a Marruecos. ¡ Oyue!, ¿ ves a los chicos, Jamal y esos?.

O .- ¡ Ahhh!.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA



S .- Es que pasé la noche en comisaría por que Jamal está dando mi nombre y él tiene busca y captura.

O .- Han detenido a Abelilah con 25 kilos de blanca en Alemania pero lo han soltado porque los italianos han pagado para que saliera y le han puesto la busca y captura y ha mandado a su mujer a Marruecos.

S .- ¿Él está aquí?.

O .- Va a dejar la casa, llevan tiempo buscándole.

S .- El sábado estaba yo con unos chicos y de repente nos para la policía y me dijeron que tengo busca y captura, me llevaron a la comisaría, cuando me miran mis huellas salgo yo pero cuando comprueban el nombre sale otra persona por eso digo que a lo mejor pudiera ser Jamal...

O .- Jamal tiene papeles belgas.

S .- A ver si está dando mi nombre o lo que sea, porque si da mi nombre lesale la busca y captura.

O .- Amí me llamó Abdelilah y me dijo que Jamal allí en San Sebastián habrá hecho algún chanchullo con alguien que vende mercancía y no le ha pagado o lo que fuera...

S .- ¿Tienes el teléfono de Abdelilah?.

O .- Estaba enfadado peleado con él y me llamó estos días pero no me fío nada de él el hijo puta.

S .- ¿ Vas a ir hoy a la casa de Pozuelo?.

O .- Esta tarde voy. ¿ Este nº es tuyo?.

S .- No, te estoy llamando de una cabina.

O .- He visto el nº 45 pensaba que era tu nº.

(Se corta la a conversación). Realizada a las 15h10 día 12-01-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Conversación del nº 606547560 MASTER tres

Othman recibe de Abdelilah

O .- Sí.

A .- Hola, ¿ Qué tal?.

O .- Estoy muy cansado, llevo tres días dándole que te pego.

A .- Se oye música.

O .- Es la música del bar. Me acaba de preguntar por tí Karim, lo ví en el bar.

A .- ¿ No se sabe nada de Jawad?..Pregunta a ver a Karim si sabe algo de él?.

O .- Se lo pregunté ya y dice que no lo ha visto y encima le debe a Karim 1.000.000 de pesetas. Lo está buscando él también.Me han enviado una carta del juzgado.

A .- ¿ Para qué?.

O .-Por el tema ese, estoy citado para el día 28.

A .- O sea que te lo hace atí y se queja él.

O .- Ya ves.

A .- El día del juicio, lleva contigo una navaja y le das en el ojo (se poner a reírse los dos).

O .- Hijo de puta.

A .- Un día de éstos iré a verte.

O .- Perdóname que no te llamo nada.

A .- No pasa nada, pero si ver a ese maricón de Jawad me lo dices.

O .- No te preocupes y sin que me lo digas.

Realizada a las 22h47 día 18-01-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Master cinco – conversación del paso 167- Teléfono: 606547560

Othman recibe de Abdelilah (el Chino)

O .- Sí.

A .- Hola, ¿ dónde te metes?, Te llamé muchas veces pero nome lo coges.

O .- Estoy en Majadahonda en una terraza tomando algo.

A .- ¿ Dónde tienes eso?.

O .- En el coche. Estoy en Majadahonda con un chica que viene de Marruecos con algo de mercancía, me la trajó.

A .- No llamas ni nada.

O .- Lo que hago sólo dormir.

A .- El miércoles por la mañana estuve yo allí con Abdelkhalek y no te hemos visto.

O .- ¿ Estás en el barrio ahora?.

A .- Sí.

O .- Si encuentro a alguien para que me lleve allí voy ahora a verte

A .- ¡ Oye!, ¿ Ese Said sedeja ver por el barrio o no?.

O .- No, no lo veo hermano Abdelilah.

A .- ¿ No conoces Pozuelo?.

O .- Es que sólo iba en la furgoneta con mi primo de paseo, y ahora el primo se fue a Marruecos.

A .- ¿ Se fue el primo a Marruecos?.

O .- Se fue ayer.

A .- ¿Le han quitado eso o cómo ha entrado?



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

O .- No, se fue así y ya está... Jonie medebía unos 100 € y me los dió anteayer.

A .- Éste sí que iba con esos maricones y sabrádonde estarían.

O .- Me dijo que él también está mal con ellos y que no le llaman. Esta tarde sobre las 17h,18h he quedado con él, si quieres venir, es me debe 50€ más.

A .- Ayer venía a verte en un Opel de un chico, eran las 04 de la madrugada y he dado media vuelta.

O .- ¿ Nadie tiene coche allí?.

A .- no. No sé dónde está nuestro Bilal.

O .- Bueno, yo voy a intentar ir a verte ahora.

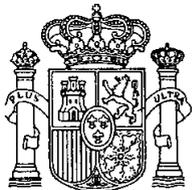
A .- Si eso me das un toque.

O.- Te daré un toque. ¿ Estás en casa ahora?.

A .- No, acabo de salir.

O .- Vale, Abdelilah, hasta lugo.

Realizada a las 16h04 día 04-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 391. Conversación entre Othman y Othman

Othman 1 recibe de Othman 2 los dos son marroquíes.

O1 .- Sí.

O2 .- Hola, Othman, soy Othman.

O1 .- ¡ Vaya hombre!, Tienes la misma voz de Ahmed ese que está en la cárcel.

O2 .- ¿ Dónde estás?. ¿ Puedes ir a preparar un tema?.

O1 .- Estoy en Pozuelo.

O2 .- ¿ Tienes algún coche?.

O1 .- No, me quitaron el coche ayer.

(Se pone Jamal con Othman 1).

J .- Hola, soy Jamal. ¿ Estás en San Sebastián o qué?.

O1 .- No, estoy aquí en Pozuelo, hace mucho que no voy a San Sebastián.

J .- ¿ No hay nadie quein te pueda llevar en coche?.

O1 .- No. ¿ Dónde estáis vosotros?.

J .- Estamos en Villaverde y vamos averte ahora.

O1 .- Estoy en la plaza cerca de mi casa, donde te ví el otro día con Abdelilah, donde los taxis.

J .- Vale, hasta luego.

Realizada a las 13h57 día 06-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 417- Teléfono: 606547560. Master nº 5

Conversación de Othman llama a su novia

N .- Sí.

O .- Hola mi amor.

N .- ¿ Por qué no me coges el teléfono?, te llevo llamando mucho tiempo.

O .- Estoy lejos, estoy haciendo un trabajo con unos chicos en la carretera de Toledo y vuelvo tarde sobre las 18h o las 18h30.

N .- ¿ Estás con Youssef?.

O .- No, estoy con otros chicos.

N .- Bueno, yo ahora voy al médico y luego nos vemos.

O .- vale mi amor, tú reza con tu amor y ya está.

N .- Vale mi amor, hasta luego.

(Sin colgar recibe Othman recibe una llamada de un Youssef (marroquí).

O .- Sí.

Y .- ¿ Qué pasa chaval, te estoy llamado y no me lo coges!.

O .- Estoy durmiendo.l

Y .- ¿ estás borracho o qué?.

O .- Sí, con las botellas de leche y Cuscus.

Y .- Yo estoy trabajando en la Moraleja. ¿ Estás en Pozuelo?.

O .- No, estoy en el pueblo en la montaña en casa de Jamal, es que me llamó por un trabajo aquí.

Y .- ¿ Fuiste ayer o...?.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

O .- Llevo aquí media hora solamente.

Y .- ¿ Cuándo vuelves?.

O .- Esta tarde.

Y .- ¿ Han ido ayer las chicas esas?.

O .- Sí, vino una chica guapísima con mi novia.

Y .- A ver si me la dejas para mí y que me olvide de la otra.

O .- Es muy guapa y vive en Pozuelo, salía con aquel chico delgado que vendió el Golf nuevo a Seddik, no la dejaba salir de casa el cabrón. Según la chica a ese chico han ido a su casa y le han detenido y está en la cárcel.

Y .- Será por la historia esa.

O .- No lo sé.

Y .- Vale, esta tarde nos vemos.

O .- vale.

Realizada a las 16h15 día 06-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 432. Teléfono: 606547560

Conversación entre Othman y hombre marroquí

Othman recibe de X

O .- Sí.

X .- Hola, ¿ qué pasa?.

O .- ¡ Calla, calla, que me han quitado el coche los cabrones porque conducía sin carnet de conducir y el coche tampoco lleva seguro.

X .- ¿ Te han piado con algo?.

O .- Ojalá no lo encuentren porque hay 20 gramos, 10 gramos eran para ti. Me han parado en Plaza Castilla y ahora estoy en Toledo con el dueño del coche a ver si nos lo devuelven porque nos han dicho que será dentro de seis meses.

X .- Bueno vale, vale.

Realizada a las 17h56 día 06-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso 464. Teléfono 606547560

Conversación entre Othman y el primo

- .- Sí.
- .- ¿ Sigues allí?.
- .- Sí, pero dentro de media hora por allí termino.
- .- ¿ Sigues con Othman y Mustafa...?.
- .- Sí.
- .- ¿ Estás con la fontanería? (Se rie).
- .- Estoy haciendo lo tuyo.
- .- La constrcción...
- .- Espérame allí y voy contigo a Pozuelo.
- .- Lo más seguro que vaya a ver a Rachid.
- .- vale, luego te llamo.



Realizada a las 20h39 día 06-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 468. Teléfono 606547560.

Conversación entre Othman y su novia

N .- Sí.

O .- Hola mi amor.

N .- ¿ Dónde estás?.

O .- Estoy ya de camino.

N .- Estoy preocupada por ti.

O .- No hemos hecho nada porque no ha ido el español ese, a ver si mañana haremos una chapuza sobre las 08h,08h30.

N .- Bueno menos mal que no has hecho nada.

O .- Ahora voy, dentro de media hora estaré allí.

N .- Vale.

Realizada a las 20h52 día 06-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 473. Teléfono 606547560.

Conversación entre Othman y Jamal.

O .- Sí.

J .- Hola, ¿ Llevarás contigo la arena mañana?.

O .- sí.

J .- ¿ Tienes dinero o te doy?.

O .- Tengo, no te preocupes Jamal.

J .- ¿ Dónde la vas a comprar?.

O .- En mi barrio hay

J .- Pues vale, trae tres o cuatro o lo que puedas.

O .- Vale Jamal.

J .- Hasta luego.

Realizada a las 21h10 día 06-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 477. Teléfono 606547560.

Conversación entre Othman y X marroquí

X .- Sí.

O .- Hola. ¿ Oye, ¿ no tienes equipo de música en el coche.

X .- ¿ Para qué quieres equipo de música?, esos coches son sanos y santos y cualquier cosa que no sea correcta puedes tener algún accidente.



O .- Vale, vale, que sólo quería escuchar un poco de música. El pueblo ¿ se llama Yunkas?.

X .- ¡ Qué Yunkas!, es Chinchón. Cuando vaya yo te llamo.

O .- Vale, vale.

Realizada a las 21h49 día 06-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 538. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Jamal.

O .- Sí.

J .- Hola.

O .- Hola Jamal, estoy de camino.

J .- ¿ Te conoces el camino?.

O .- Cogí la carretera de Valencia y me meteré por la entrada de Chinchón.
Traigo conmigo el material; el cemento, la arena y el yeso, me pasaré por una gasolinera para hechar gasolina y dentro de media hora estoy allí.

J .- Vale. Es la entrada de Chinchón.

O .- Vale, vale.

Realizada a las 09h05 día 07-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 542. Teléfono 606547560.

Conversación entre Othman y Jamal.

O .- Sí.

J .- ¿ No te has perdido en la carretera?.

O .- No, para nada, vine directo como si lo conociera, y ahora mismo estoy trabajando ya.

J .- vale.

O .- Vale Jamal.

Realizada a las 10h30 día 07-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 548. Teléfono 606547560

Conversación entre Othman y Youssef.

O .- sí.

Y .- ¿ Dónde estás?.

O .- Estoy trabajando.

Y .- ¿ A qué hora termionas?.

O .- Hasta la tarde.

Y .- He ido a por el embrague pero no saben si funciona bien o no, se verá cuando se pone.

O .- Míralo con Rachid, él entiende.

Y .- Está conmigo y ya lo hemos comprado., Tienes dos porm 300 euros.

O .- Coge los dos.

Y .- ¿ Para qué quieres los dos juegos de embrague?.

O .- Por si acaso no vale uno.

Y .- ¿ Tú te quedas con el coche?.

O .- Sí, sí. Abrelo y ya está.

Y .- Luego me llamas.

O .- vale.

Realizada a las 18h20 día 07-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 555. Teléfono : 606547560

Conversación entre Othman y X marroquí.

- O .- Sí.
- X .- Hola Othman. ¿ Dónde estás?.
- O .- Estoy en Toledo.
- X .- ¿ Vas a pasar por Alcocrcón?.
- O .- Por qué?.
- X .- Para que me lleves la cinta.
- O .- Ayer te la llevé pero no estabas en casa. Pero sobre las 21h te la llevo. ¿ Te han pegado ayer no?.
- X .- Era ante ayer los cabrones me pegaron.
- O .- Te lo mereces. Vale.

Realizada a las 18h20 día 07-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 062. Master Seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Dónde estás?.

O .- Tengo que pasar a recoger a Mustafa antes.

J .- ¿ Vas a tardar?.

O .- Es que anoche estuvimos hasta las tantas.

J .- Bueno, vale. Venga.

Realizada a las 09h57 día 08-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 064. Master seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre X marroquí y Jamal

X recibe de Jamal

X .- Sí.

J .- ¿ Qué pasa?, ¿ estás en Madrid todavía?.

X .- Nos faltan unos 15 minutos, vamos para allá, estamos en la entrada.

J .- te he dejado la puerta abierta, voy a por algo y vuelvo.

X .- Oye, pasa por Othman, me llamó ahora y me dijo para decirte para que fueras a por él porque no puede antes de las once y media.

J .- Vale, luego iré a por él, voy ahora a por algo.

Realizada a las 10h34 día 08-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 165. Master seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Mohamed

Othman recibe de Mohamed marroquí también.

O .- Sí.

M .- Hola Othman.

O.- Hola Mohamed estoy durmiendo.

M .- ¿ Estás en Pozuelo?.

O .- Dentro de media hora te doy un toque y nos vemos allí.

M .- Vale.



Realizada a las 19h48 día 08-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 278. Master Seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Abdelilah

Othman recibe de Abdelilah

O .- Sí.

A .- Hola, ¿ Qué tal?.

O .- Bien, estoy todavía con la chapuza de tu hermano Jamal.

A .- Arregla todo bien. ¿ Dónde está Jamal?.

O .- Acaba de salir. Estaba rezando, me dijo que rezara...

A .- Es que él ha visto de todo.

O .- La verdad que es buena persona, me ha dejado el coche para ir y volver .

A .- Sigue su camino porque es el mejor camino: reza y...

O .- La verdad que desde que estoy trabajando con él, me acuesto a las 00h,01h

A .- La noche sólo trae problemas y tonterías.

O .- Este es tu teléfono ¿ no?.

A .- Sí, él de siempre.

O .- Es que se oye eco.

A .- Ya, ya, como si estuviéramos hablando de cosas importantes, lo pueden pinchar si quieren. (se rien los dos).

Realizada a las 21h52 día 09-02-04





Paso: 317. Master seis. Teléfono: 606547560.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Conversación entre X y Jamal

X .- Sí.

J .- ¿ Hola, ¿qué hay?.

X .- Estamos trabajando, intenté llamar muchas veces a H'midou pero su teléfono no está operativo.

J .- ¿ estás trabajando en la entrada?.

X .- Sí.

J .- Vale.

Realizada a las 09h56 día 10-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 324. Master seis. Teléfono: 606547560

Conversación entre Othman y Jamal y se pone Mohamed con Jamal.

Othman recibe de Jamal.

O .- Sí.

J .- Hola Mohamed.

O .- Soy Othman.

J .- Dile a Mohamed que se ponga para venir a buscarme porque se me ha roto el embrague de la moto.

(se pone Mohamed con Jamal).

M .- Sí.

J .- Oye, coge el coche y vente a buscarme, se me ha roto el embrague y estoy a tres kilómetros del pueblo.

M .- Pero estás bien.

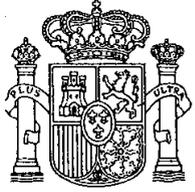
J .- Sí, sí.

M .- ahora voy para allá-

Realizada a las 15h28 día 10-02-04

[Handwritten signature]





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso 366. Master seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Mohamed

Othman recibe de Mohamed

O .- Sí.

M .- Estoy aquí en la Luna.

O .- Iba hacia la Luna pero había policías.

M .- Entonces te ví, ¿ llevas gorra?.

O .- Sí.

M .- Vente, vente, te espero, que está la policía.

Realizada a las 22h10 día 10-02-04



[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso 504. Master seis. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y X marroquí

O .- ¿ Qué hay?.

X .- ¿ Dónde westás?.

O .- Ven conmigo al mecánico.

X .- Ahora mismo estoy un poco lejos, dile mañana te doy las llaves del coche e intentamos arrancar el coche.

O .- Vale.

X .- Vale, hasta mañana.

Realizada a las 21h29 día 11-02-04

[Handwritten signature]





Paso: 525. Master seis. Teléfono: 606547560.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Conversación entre Othman y Malika

Othman recibed e Malika

O .- ¿ Qué hay de nuevo?.

M .- Nada.

O .- ¡ Ah Malika!, pensaba que eras Khadidja.

M .- Claro.

O .- Estoy trabajando.

M .- Sí, tienes que trabajar para tener dinero. ¿ Dónde estás trabajando?.

O .- En el desierto, en la agricultura.

M .- ¿ Me vendrás a ver?.

O .- Claro. Me gustaría comerte por las noches.

(se oye en al fondo el ruido de la colocación de los ladrillos).

M .- Siempre te llamo yo, desde que te fuiste hace tres años. De todas formas allí hay muchas chicas españolas.

O .- Pero yo te quiero comer a ti.

M .- Cuando tengas hijos los llamaré Othman a todos.

O .- No me gusta que se llamen como yo.

(Él empieza a hablarle de guarrerías y ella le dice que no le vale para nada un hombre que sólo habla de estas cosas).

Realizada a las 13h24 día 12-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso 62. Master siete. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Jamal

Othman llama a Jamal

J .- Sí.

O .- Hola Jamal. Me hace falta arena.

J .- Había cuatro ¿ no?.

O .- Sí pero hace falta más.

J .- ¿ Has levantado el muro ya?.

O .- Estoy en ello, me hace falta también dos sacos de cemento.

J .- Si llegamos a tiempo te llamamos arena y cemento.

O .- Si llegas sino no.

J .- Vale.



Realizada a las 13h55 día 13-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 065. Master siete. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman

Othman recibed e X marroquí.

O .- Sí.

X .- ¿ Qué pasa?.

O .- Estoy comiendo.

X .- ¿ Sigues en Chinchón?.

O .- Sí. Oye, ¿ vamos a Málaga esta tarde?.

X .- ¿ para qué?.

O .- Es que chica esa con quien salía se lo murió el padre, vamos a darle el pésame y volvemos mañana. Y si las mujeres quieren bajar que bajen.

X .- se lo preguntaremos a las mujeres.

O .- Yo me voy a preparar. El domingo yo trabajo.

X .- Bueno, vale.

O .- esta tarde te llamo.

X .- Vale.

Realizada a las 15h55 día 13-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 084. Master siete. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y Joni

Othman llama a Joni (es marroquí también).

J .- Sí.

O.- Hola ¿qué tal?.

J .- Bien.

O .- Te llamé el otro día, estabas borracho y no me entendías nada.

J .- no me acuerdo.

O .- Oye, necesito que me hagas una fotocopia de tu carnet de conducir porque hay un español que me dijo que me puede hacer un carnet de conducir español con mi foto pero en este caso con una copia del tuyo.

J .- Si es para ti no hay problema, ya te lo dejare.

O .- Iba a ir a Málaga para dar el pésame a la chica esa de Málaga y ya ves.

J .- ¿ Hay algo en Málaga?, Mírame algo allí.

O .- ¿ Por qué no vuelves a la empresa donde estabas?.

J .- Déjate de la empresa esa.

O .- pero si hay algo te lo diré.

J .- ¿ Dónde estás?.

O .- Estoy trabajando en la casa del hermano de Abdelilah Jamal, es unha chapuza. Ya no bebo alcohol.

J .- Muy bien, muy bien.

O .- Vente a tomar algo ahora.

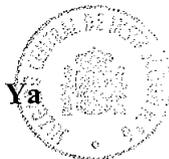
J .- Ahora no puedo. Mañana si eso te hago una copia.

O .- si no puedes tú mirop con otro.

J .- No te preiocupes, recuerdámelo mañana.

O .- Vale.

Realizada a las 21h58 día 13-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 106.Master siete. Teléfono: 606547560

Conversación entre Othman y Youssef

Y .- Sí.

O.- ¿ Te has levantado?.

Y .- Sí.

O .- ¿ Puedes acompañar a Ikram (es nombre de mujer) para ir al médico en Alcorcón?, tiene cita a las 12h.

Y .- Bueno.

O .- Llámala para quedar con ella.

Y .- ¡ Qué me llame ella a mí no yo a ella.

O .- No tiene tu teléfono.

Y .-¡ Cómo que no lo tiene!.

O .- Bueno. Ahora se lo digo.

Realizada a las 10h17 día 14-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 137. Master siete. Teléfono: 606547560.

Conversación entre Othman y X marroquí

X .- Sí.

O .- ¿ Qué pasa tío?.

X .- Estoy en Madrid voy a por una gestión.

O .- Yo también estoy en Madrid, estoy en la M30, vuelvo de la carretera de Valencia, estaba en Chinchón. ¿ Estás con el Audi o con el Citroën?.

X .- Con el Citroën.

O .- Te estoy viendo.

X .- ¡ Qué va, qué va!, yo estoy en la carretera de Burgos. No estoy con la furgoneta Citroën.

O .- Es verdad, no eres tú.

X .- ¡ Ah!.

O .- ¿ Estás en Pozuelo?.

X .- Te llamo luego.

O .- vale, y tomaremos un café.

X .- vale.

Realizada a las 21h02 día 14-02-04





Paso 206. Teléfono: 606547560. Master siete.

Othman llama a Abdelilah

- A .- Sí.
- O .- Hola, ¿ Qué tal?.
- A .- Bien pero muerto de sueño. ¿ Dónde estás?, se oye mucho ruido.
- O .- Estoy en Madrid con mi primo.
- A .- Oigo mucho ruido como se fuera un partido de fútbol.
- O .- ¡ Ah!, tienes razón, tengo en el teléfono la radio.
- A .- ¿ No has trabajado hoy?.
- O .- ¡ Hombre le dije que el domingo no! Y a parte de esto, vino Hicham y Bilal bajamos juntos.
- A .- Creo que hoy se calebran la fiesta del séptimo día del hijo del hermano de Mustafa.
- O .- ¡ No era mañana!.
- A .- Creo que hoy y van a ir todos los que llevan barbas.
- O .- Empecé a rezar ahora.
- A .- Se ríe. Pero hoy no habrás rezado nada ¡ no!.
- O .- Nada de nada.
- A .- Yo rezo sólo cuando están ellos.
- O .- ¿ No vas a ir tú a esta fiesta de nacimiento?.
- A .- No porque tengo cosas que hacer y no me apete ver a ninguno de estos de las barbas.
- O .- ¿ Qué te importa a ti?.
- A .- Hamid va siempre contra ellos, sobre todo contra el supuesto Imam.
- O .- ¡ Qué Imam ni punietas!, tiene 20 años y se cree... De todas formas esta gente agobia.
- A .- Sí me lo dijo Hamid, me dijo que no dejan comer con ellos a los que no rezan.





ADMINISTRACION DE JUSTICIA



O .- Hicham si que no se corta con ellos.

A .- ¿ Os queda mucho trabajo ahí?.

O .- Sí, me queda un mes más o menos, sólo he construido y me falta poner todo por dentro con cemento.

A .- Pero el sitio allí está muy bien porque está a 30 kilómetros de Madrid y se respira buen aire.

O .- La verdad que sí.

A .- ¿ Has estado mucho anoche?.

O .- ¡ Qué va!, me tomé un zumo y me fui.

A .- ¿ No has visto a Yacine?.

O .- No. No hay nada que hacer.

A .- Son unos hijos de puta.

O .- Pues nada, cuídate Abdelilah.

A .- Igualmente Othman.

Realizada a las 17h20 día 15-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso 237. Master seis. Teléfono: 606547560.

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- Hola, qué tal?.

O .- Bien.

J .- ¿ trabajaréis mañana o no?.

O .- Claro que trabajamos.

J .- ¿ Cómo hacemos?.

O .- No sé.

J .- ¿ Dónde estás ahora?.

O .- en casa, en Pozuelo.

J .- ¿ Puedes bajar ahora a Villaverde?.

O .- ¡ Qué te voy a decir!.

J .- Es que está aquí conmigo Othman, le dejo el coche te lo baja y vas tú a por el coche a Villaverde, así mañana vendrás a trabajar con el coche.



O .- Dile a Othman cuando llegue allí me da un toque.

J .- Que sí que sí, que vamos a salir ahora mismo.

O .- Bueno como yo tengo un primo que vive con él voy directamente a casa de Othman y me llevo el coche. Iba a subir allí para asistir a la fiesta de nacimiento pero dije que a lo mejor están los familiares o no sé.

J .- No, no hemos celebrado nada hoy.

O .- Bueno.

J .- Mañan cuando llegues aquí al barrio, trae contigo arena, aquí la venden, te lo digo para que no vengas cargado.

O .- Vale, hasta mañana.

Realizada a las 20h53 día 15-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso 268. Master Siete. Teléfono: 606547560.

Othman recibe de Ikram

O .- Sí mi amor.

I .- Hola mi amor.

O .- Me has piado trabajando. ¿ has llamado a ese del piso?.

I .- Le llamé pero no me lo coge.

O .- Bueno.

I .- A lo mejor voy al puente de Vallecas.

O .- ¿ Para qué?.

I .- Para ver a la novia de mi hermano, no la he visto desde que fue mi hermano a Marruecos hace cuatro meses.

O .- ¿ Qué vas hacer con ella?.

I .- No sé, me dijo que tiene el regalo de Mohamed, el regalo de Navidades.

O .- Claro.

I .- Me recoges allí?.

O .- vale, cuando llegue allí te doy un toque.

I .- No tardes mucho que te echo de menos.

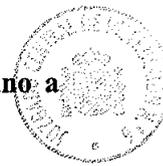
O .- Vale mi amor.

Ikram le pone a su hijo Mohamed para saludar a Othman pero el niño no quiere hablar).

I .- Pues nada, hasta luego.

O .- Hasta luego.

Realizada a las 17h46 día 16-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 288. Master siete. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Abdelilah (El Chino).

O .- Sí.

A .- Hola, qué tal?.

O .- Acabo de salir de donde tu hermano.

A .- ¿ Puedes pasar te necesito en algo.

O .- Sí.

A .- ¿ Cuánto tardas?.

O .- Una hora más o menos, porque pasaré antes por el puente de Vallecas a recoger a la chica y también llevaré a Hamid a su casa.

A .- te necesito porque voy a buscar al maricón ese de Rachid que está siempre en Aluche, ¿ sabes de quien hablo?.

O .- ¡ Ah!, ya ya sé quien es.

A .- es que me han dicho que va mucho con Jawad, voy a buscarle, lo llevo en el coche a algún sitio para que me de informaciones sobre Jawad sino lo degollo.

O .- Vale Abdelilah.

A .- Gracias.

Realizada a las 20h36 día 16-02-04

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 321. Master siete. Teléfono: 606547560.

Othman recibe de Jamal

O .- Sí Jamal.

J .- Hola, ¿ dónde estás, has llegado?.

O .- Sí.

J .- ¿ Te han quitado la casa?.

O .- No todavía.

J .-¿ Está Hamid contigo?.

O .- Sí.

J .- Oye, ¿ tienes algo de valentía para entrar a comisaría a mi nombre?.

O .- Depende.

J .- Es sobre una denuncia.

O .- Tengo que saber de qué va eso. Tengo que saber para qué y por qué.

J .- Ja ja ja. Es sobre la denuncia del pasaporte.

O .- No sé que decirte, depende si es algo que no tiene importancia a lo mejor sí, sino...

J .- ¿ Qué va a pasar?.

O .- Prefiero que me lo expliques cara a cara mejor digo yo vamos.

J .- Vale, vale. (se ríe).

Realizada a las 18h49 día 17-02-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 351. Master siete. Teléfono: 606547560

Conversación entre X marroquí con Jamal

Llama X con el teléfono de Othman a Jamal

J .- Sí.

X .- ¿ me llamaste antes?.

J .- ¿ ¿ Estás sin batería o qué?.

X .- No, no sé porque no me deja llamar este teléfono.

J .- ¿ Se han marchado los chicos o están todavía?.

X .- Siguen aquí, está Othman y Mustafa.

J .- ¿ En la caja que te he dejado hay el pasaporte y el recibo del seguro del Opel, dale el recibo del seguro.

X .- ¿ Bajaré el Opel o la moto?.

J .- Llevará el Opel y lo devuelve mañana.

X .- Vale. Ahora no hay nada.

J .- ¿ Han hecho algo?.

X .- Es que eso no quiere coger nada según Abdallah pero mañana Othman traerá el aparato de la parabólica para intentar coger los canales y poner este bien.

J .- ¿ Por qué no coge nada?.

X .- es muy lento.

J .- ¿ necesita arreglo o qué?.

X .- No, funcionaba bien, será del plato.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

J .- ¿ El vídeo funciona?.

X .- No lo he probado pero creo que sí y lo voy a probar ahora mismo.

J .- Bueno dentro de un momento voy para allá.

X .- vale, hasta luego.

Realizada a las 19h30 día 18-02-04



Paso 351. Master siete. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Youssef el portero (de origen Rabat)

O .- Sí.

Y .- Hola Othman.

O .- ¿ Con quién hablo?.

Y .- Hablas con Youssef el Rabatí, el portero.

O .- ¡ Ah!.

Y .- ¿ Qué tal?.

O .- Ahora mismo estoy de camino para Valencia.

Y .- Pásate por mi casa estoy en Alicante.

O .- Estoy solo, estoy a unos 30 o 40 kilómetros de Valencia, estaba en Castellón.

Y .- Pásate por Alicante, ahora vivo aquí. ¿ Y adónde vas ahora?.

O .- Voy a Chinchón.

Y .- Pásate por aquí hombre.

O .- Voy a Chinchón, me están esperando los hicos allí.

Y .- Pásate por aquí y degollamos un cordero hoy o mañana.

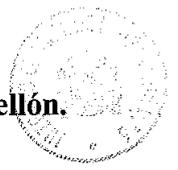
O .- No sé, porque me voy para allá, es que voy a llevar algo de mercancía para los chicos.

Y .- Yo estoy solo aquí.

O .- ¿ Qué haces allí?.

Y .- Nada, como me enfadé aquel día tomé la decisión de venir aquí a mi casa.

O .- Yo también, ahora rezo. ¿ hay trabajo allí?.





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Y .- Yo estoy en un gimnasio del ayuntamiento, soy profesor aquí en el gimnasio. ¿Quieres trabajar en el campo?, ¿ tienes permiso de trabajo?.

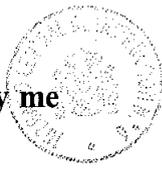
O .- Sí, ya veremos.

Y .- vente aquí hombre, te pía de camino.

O .- No hombre, estoy ya de camino para Madrid.

Y .- ¿ Has pasado por Almansa?.

O .- Lo dejé atrás, me quedan 20 kilómetros para llegar al sitio a donde voy y me quedarán luego 50 kilómetros de Chinchón a Madrid.



Y .- Estás lejos. Yo estoy en Almansa.

O .- Otro día iré a verte.

Y .- ¿ Mi teléfono móvil lo sigues teniendo?.

O .- Sí.

Y .- Guárdalo por favor porque allí hay los nº de mis padres y ni siquiera los he podido llamar para felicitarles las fiesta del cordero. Que lo necesito. De todas formas este fin de semana voy a Madrid, ¿ hay sitio para mí en tu casa?.

O .- No te preocupes.

Y .- Vale, gracias.

(Othman coge otra llamada de Ikram) Othman le dice que está en el locutorio de los marroquíes, ella le dice que le está esperando en la estación de los taxis.

Realizada a las 20h47 día 18-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 555. Master siete. Teléfono: 606547560

Othman llama a Jhon.

J .- Sí.

O .- Hola.

J .- ¿ Quién?.

O .-Othman quien va a ser. Ni llamas ni nada.

**J .- Como no tenía eso no quería llamar pero el lunes a lo mejor lo tengo.
Estuve con Abdelilah. Desde el principio iba a decir no.**

O .- Te llamé muchas veces. Te hemos necesitado por el permiso de conducir, y sólo quería la fotocopia.

J .- ¿ Dónde estás?.

O .- estoy saliendo de avenida de Europa y me voy a dormir.

J .- El lunes te llevo aquello y la copia del permiso de conducir. ¿ Estás bien?.

O .- Bien, estoy trabajando en una chapuza del hermano de Jamal, Abdelilah, pero termino ya dentro de dos días.

J .- a lo mejor consigo un trabajo en un pueblo retirado, y si me lo dan te llevo a trabajar conmigo.

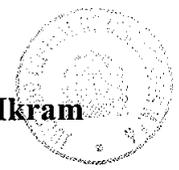
O .- Vale, buenas noches.

Realizada a las 01h35 día 21-02-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Master ocho.
Paso: 58.
Teléfono: 606547560



Othman X coge el teléfono de Othman y contesta a la llamada de Ikram

X .- Sí.

I .- Hola mi amor.

X .- Aquí no hay ningún amor.

I .- ¿ No está Othman?.

X .- No, no está, ha dejado el teléfono aquí.

I .- ¿ Ha terminado el trabajo?.

X .- Sí, y se fue.

I .- Perdona, gracias.

X .- de nada.

Realizada a las 20h11 día 23-02-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

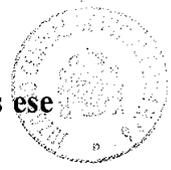
Paso: 62. master ocho.

Teléfono: 606547560

Othman llama a su nº y lo coge Jamal

J .- Sí.

O .- Oye Jamal, ahí está el nº de teléfono de Carlos, en mi teléfono búscalo, es ese de la máquina. Estoy con Hicham te llamo desde su teléfono



J .- ¿ está escrito Carlos?.

O .- Sí.

J .- Te llamó una y preguntó por su amor.

O .- ¿ Pon Carlos y dale al OK.

(Se corta la comunicación).

Realizada a las 21h16 día 23-02-04

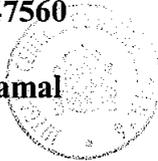
[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 69. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman llama a su teléfono y lo coge Jamal



J .- Sí.

O .- ¿ No lo encuentras?.

J .- No.

O .- El teléfono de Carlos termina en 55

J .- Es 659635655.

O .- Eso es.

J .- ¿ Apago tu teléfono?.

O .- Sí.

J .- Vale, hasta luego.

Realizada a las 21h20 día 23-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 114. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de hombre marroquí

- .- Sí.
- .- Hola Othman, ¿ dónde estás ahora? 
- .- En Pozuelo.
- .- ¿ Qué hacemos?, ¿ nos vemos ahora?.
- .- ¿ Estás en Alcorcón?.
- .- Sí. ¿ Te lo dejo donde Jamal?.
- .- No, Jamal abre tarde y yo me levanto a las 08h30.
- .- ¿ Cómo hacemos?.
- .- Déjame en la carnicería donde M'hamed.
- .- M'hamed está cerrado ahora, son las 23h.
- .- Yo salgo a las 08h30 de Alcorcón.
- .- Es que yo tengo que ir a Villalba a las 08h.
- .- El coche que tenía lo llevó el primo.
- .- Te lo dejo donde el bar de Jamal y ya está.
- .- Vale, me lo deja en el bar de Jamal y ya está.

Realizada a las 23h12 día 24-02-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 143. Master ocho. Teléfono: 606547560

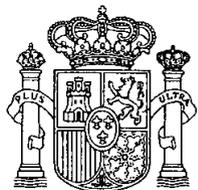
Othman llama a hombre marroquí

- X .- Sí.
- O .- Hola, ¿ qué tal?.
- X .- Ya ves, está lloviendo.
- O .- ¿ Me conseguiste una máquina?.
- X .- Dónde estás?.
- O .- En Pozuelo. ¿ Y la máquina qué?.
- X .- Te la llevo conmigo, a las diez horas estaré con Jamal, vente allí y te la doy. Estoy con la fontanería, una lavadora me ha vuelto loco.
- O .- vale, a las 10h estoy allí.
- X .- Hasta luego.



Realizada a las 20h41 día 25-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 171. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de El Hachemi (marroquí)

O .- Sí.

EH .- Hola, ¿ qué tal?.

O .- Bien. ¿ Dónde estás?.

EH .- Estoy en Pozuelo.

O .- Yo dentro de media hora estaré allí, he quedado a las 19h con el carnicero.

EH .- Nos vemos entonces en media hora.

O .- Vale El Hachemi.

Mientras tanto Othman recibe otra llamada de Othman 2

O1 .- sí.

O2 .- Hola.

O1 .- ¿ Quién eres?.

O2 .- Soy Othman.

O1 .- Estoy aquí donde Jamal.

O2 .- ¿ Está allí Mohamed?, es por los papeles.

O1 .- Toma allí está Mohamed.

M .- Hola. ¿ Dónde estás?.

O2 .- Estoy en casa, acabo de terminar una gestión. ¿ Jamal ha preparado eso?.

M .- No hemos ido todavía, es que no tiene tiempo.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

O2 .- ¿ El seguro es auténtico?.

M .- No creo que sea verdadero.

O2 .- Si fuera un seguro verdadero sacaremos mi Golf para unas vueltas.

M .- Vamos a intentar ir a ver al chico ese entre hoy y mañana.

O2 .- Dile que ponga el seguro a nombre de quien sea.

M .- vale.

O2 .- ¿ Habéis terminado allí?.

M .- Sí, no queda casi nada. Pasaremos a verte.

O2 .- El domingo yo libro.

M .- Vale.

O2 .- Hasta luego.



Realizada a las 17h42 día 26-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 204. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Sigues allí?.

O .- Sí.

J .-¿ Habéis terminado?.

O .- Sí, está todo listo.

J .- A ver si subimos dentro de un rato porque no hemos terminado.

O .- Yo tengo que ir a casa antes y luego vuelvo.

J .- Sabes lo que vas hacer, coge la moto y te vas a tu casa y Hamid cogerá el coche, después nosotros pasaremos a recogeros, te llamamos y llamamos a Hamid. Lo que no sé, si Anouar se queda allí esperándonos o va con vosotros, dile que se ponga.

(Se pone Anouar con Jamal).

A .- Sí.

J .- Nosotros vamos a tardar un poco, si quieres baja con Hamid y luego os recogemos y os daré algo de dinero.

A .- Vale voy a estar en casa de abajo.

J .- Es que ono se va en la moto y Hamid cogerá el coche de Abdallah, cierra bien la puerta y mete todo dentro y luego te vas.

A .- Ya he metido todo en su sitio.

J .- Vale, hasta luego.

Realizada a las 18h58 día 27-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso : 217. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Dónde estáis?.

O .- Estamos en el barrio de Youssef, en Villaverde.

J .- ¿ A qué hora habéis llegado?.

O .- Ahora mismo, es que hemos dejado a Anouar y estamos aquí ahora.

J .- ¿ estás con la moto?.

O .- No porque no quiso arrancar, me empujó hamid pero no hubo manera de arrancarla.

J .- Nosotros estamos por Móstoles y queremos bajar para daros algo de dinero, ¿ cómo hacemos?.

O .- ¿ quieres que vaya yo allí?.

J .- Espera por la tarde bajo a Madrid, yo voy a recoger el Opel y te lo dejaré para que subas con Hamid, ¿ dónde váis a estar?.

O .- Estamos aquí en el barrio de él.

J .- Voy ahora mismo y luego os llamo para que me esperéis por Al campo.

O .- Vale Jamal.

Realizada a las 20h24 día 27-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 229.m Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Qué?.

O .- Nos has dejado esperar aquí al lado de Al campo mucho tiempo, y aquí hay muchos chicos y machas policías.

J .- ¿ Dónde estáis?.

O .- Estoy con Hamid al lado de tu casa.

J .- Nos vemos en el campo de fútbol.

O .- Vale, te esperamos pero ¿ vas tardar?.

J .- No, el tiempo del camino y estoy allí.

O .- vale, gracias.

Realizada a las 22h16 día 27-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 253. Master och. Teléfono: 606547560

Othman llama a hombre marroquí

- X .- Sí.
- O .- Hola, ¿ qué pasa?.
- X .- Estaba buscando tu teléfono para llamarte.
- O .- Yo dejé mi teléfono a Jamal y jamal me dejó el suyo, y encontré tu teléfono en un papel.
- X .- ¿ Qué haces?.
- O .- Estamos en Villaverde, hemos dado una vuelta pero no hemos encontrado nada.
- X .- ¿ Por qué no le has dicho nada antes?.
- O .- Se lo dije pero me dijo que tú no sabes nada.
- X .- El lunes ya verán los cabrones.
- O .- ¿ Esta tarde, dónde vas a estar?.
- X .- Ahora mismo estoy en casa con la familia, con mi mujer.
- O .- Te recojo ahora si quieres.
- X .- ¿ Tienes el Asra?.
- O .- Me dejo el Opel y la moto.
- X .- ¿ Para qué me quieres esta tarde?.
- O .- Es para ir a buscar lo que no dijo Jamal y ya está.
- X .- ¿ Vamos ahora?.
- O .- A ver si me llama Jamal y te llamo para recogerte y vamos a Chinchón.



[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA



- X .- ¿ Me llamará hoy Jamal?.
- O .- Estáde viaje y me imagino que cuando llegue a su destinación te llamará.
- X .- Depende del trabajo del lunes.
- O .- Bueno, estaremos en casa y ya está porque ya no hay trabajo, vigilamos la casa y ya está.
- X .- ¿ Te lo dijo él?.
- O .- Sí. Y Jamal vuelve de su vieje y tú y yo vamos a ir juntos.
- X .- ¿ Tenemos que entrar a tomar algo?.
- O .- Yo no entro y todo está listo, tú entras ves a tu amigo y ya está.
- X .- Vale.
- O .- No apagues el teléfono.
- X .- vale.

Realizada a las 20h06 día 28-02-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 279. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman llama a hombre marroquí

X .- Sí.

O .- ¿ Estás durmiendo?.

X .- Sí.

O .- ¿ no te ha llamado Jamal?.

X .- No.

O .- A mi tampoco. Dame su teléfono, o bien apúntalo y me lo das luego. ¡
Despierta cojones!.



Realizada a las 23h44 día 28-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

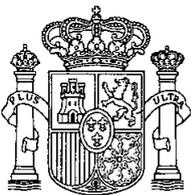
Paso: 280. Master ocho. Teléfono: 606547560



Othman llama al anterior

- .- Sí.
- .- Aver dámelo.
- .- Apnta: 665040605. ¿ Dónde estás?.
- .- Erstoy en Leganés.
- .- ¿ Qué haces allí?.
- .- Ya sabes, estoy sin saldo. (Se corta).

Realizada a las 00h23 día 29-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 319. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- Hola.

O .- ¿ Dónde habéis llegado?.

J .- ¿ Sabes algo de ese?.

O .- Estuve buscándole todo el día ayer, lo perseguí a Alcorcón y a Leganés,, llamé a Hamid estaba durmiendo.

J .- Va y vuelve solo?.

O .- Sí, sí, va y vuelve solo. Un día le acompañó un chico sino va siempre solo.

J .- ¿ No subiste allí hoy?.

O .- No, hoy estoy en casa.

J .- ¿ Estarán allí Rachid y Anouar?.

O .- Sí, los he dejado allí.

J .- Nosotros volvemos hoy si dios quiere esta tarde estamos allí.

O .- Por la tarde subo yo.

J .- Oye, ¿ te paso la furgoneta?.

O .- ¿ Dónde la vas a dejar?.

J .- Pero no tengo las llaves.

O .- (Se ríe). Me asomé y la ví.

J .- El Opel.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA



O .- Estoy con la moto.

J .- ¿ Por qué no me llevas el clavo grande, te vienes con uno de los chicos y me encuentras en la carretera del Norte.

O .- ¿ Dóne?. Y así iré con Joni en el Opel Astra.

J .- No me traígas a las gente, puesto que yo tengo mi coche allí, tengo mi clavo.

O .- Díme dónde y te lo llevo.

J .- Te dije en la carretera del Norte, porque yo estoy por Galicia, pasaré por el Norte y me bajo. ¿ Puedes tú arreglar eso?.

O .- Claro. Voy hacia la carretera de Bilbao.

J .- Sí. De todas las formas el coche está en regla y tiene su seguro y todo. Pero tienes que salir volando.

O .- ¿ Me bajo con la moto?.

J .- Tú verás pero trae el clavo grande, vente en coche y vente con uno u dos chicos, los chicos te darán el clavo.

O .- Vale, voy ahora donde los chicos con la moto y cojo el coche.

J .- Luego os llamo para deciros en qué kilómetro quedamos.

O .- Vale.

Realizada a las 123h05 día 29-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 331. Master ocho. Teléfono: 606547520

Un hombre marroquí llama desde el teléfono de Otman a Jamal

J .- Sí.

X .- Oye, tenemos sólo 20 euros para la gasolina y no sé si llegamos al medio camino con esto. Sino, llevamos el coche de Abdallah porque es Diesel.

J .- de todas formas nos vemos en el medio no tendréis que venir hasta aquí. ¿ salís ahora?.

X .- Ahora mismo.

Realizada a las 14h01 día 29-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 334. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Habéis salido ya?.

O .- Acabamos de salir ahora mismo. ¿ Dónde estáis vosotros?.

J .- Dentro de una hora entramos a Bilbao y luego bajaremos desde Arriba.

O .- ¿ Pasamos por la autovía no?.

J .- Sí.

O .- Estamos en contacto.

J .- Vale.

Realizada a las 14h46 día 29-02-04

Paso:405. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Dónde habéis llegado?.

O .- Estamos a 200 kilómetros de Burgos.

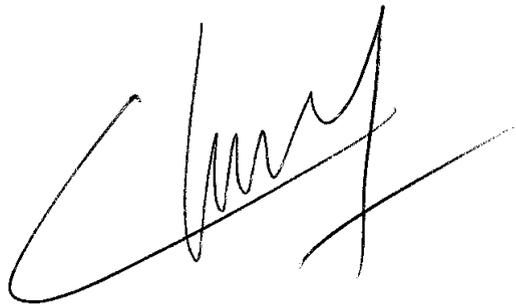
J .- No tenéis que pasar Burgos. Cuando estéis en Burgos me das un toque.

O .- No tengo saldo.

J .- Yo te llamo.

O .- Vale Jamal.

Realizada a las 15h21 día 29-02-04

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jamal', is written across the lower half of the page. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the bottom.

Paso:407. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

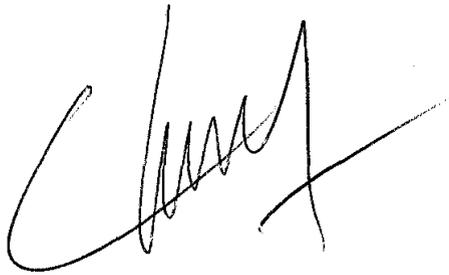
O .- Sí.

J .- ¿ Dóde estáis?.

O :- Ahora mismo nos faltan 15 kilómetros de Burgos.

J .- Esperarnos en cualquier gasolinera de la salida.

O .- Vale Jamal.



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jamal', is written over the text. The signature is stylized and cursive.



Paso: 412. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Ikram

O .- Sí mi amor.

I .- ¿Dónde estás mi amor?.

O .- En el sitio de trabajo.

I .- Mientes porque esatás en el coche.

O .- Sí.

I .- Hoy hace frío.

O .- Sí.

I .- ¿ Por qué no me has llamado?.

O .- Yo qué sé.

I .- No no lo sabes.

O .- Tengo mucho sueño.

I .- Te has levantado a las 08h.

O .- Bueno.

I .- ¿ A qué hora te vienes?.

O .- No lo sé, cuando llegue le doy un toque.

I .- En el trabajo no estás.

O .- Pero es como si lo estuviera.

I .- Bueno, yo voy a dar un paseo y luego me voy a casa. Perdona si te he molestado con mi llamada.



O .- ¡ Qué dices!.

I .- Se supone que hoy no trabajas, tenías que estar conmigo hoy.

O .- Bueno mi amor, da un paseo por el parque con el niño y luego te doy un toque.



Realizada a las 18h35 día 29-02-04

Paso:447. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Hamid

O .- Sí.

H .- Hola.

O .- ¿ Quién eres?.

H .- Soy yo Hamid.

O .- ¿ Qué hay?.

H .- Te llamé antes pero tu teléfono estaba apagado.

O .- Lo más seguro que era el justo en el momento que yo estaba cambiando de tarjeta con Jamal.

H .- ¿ Dónde estás?.

O .- ¿ Dónde estás tú?.

H .- Yo estoy en casa.

O .- Yo estaba ahora mismo de camino para tu casa.

H .- ¿ Qué hacemos mañana.

O .- (Se ríe).

H .- ¿ Dónde estás?.

O .- Estoy en la M30. Los he dejado allí, fui hasta Burgos.

H .- Estoy en casa. ¿ Habrá que ir a trabajar mañan?.

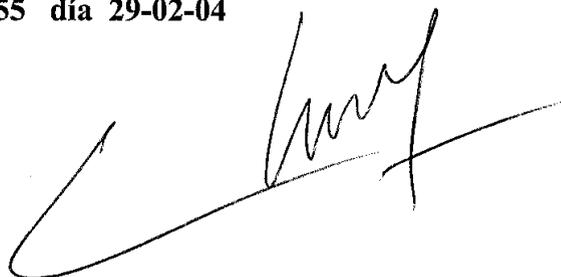
O .- Sube y estaremos tú y yo.

H .- Ahora le llamo y ya está.

O .- Sí, llámale y le dices que me has llamado, de todas las maneras yo subiré mañana.

H .- Vale.

Realizada a las 21h55 día 29-02-04



Paso: 459.Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- Buenos días, ¿ me llamaste a las 07h?

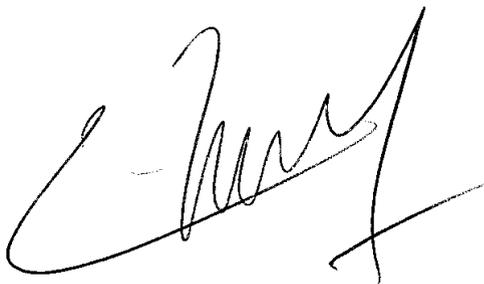
O .- Sí, para saber si voy.

J .- Hoy descansas hasta por la tarde te llamo. ¿ Y esas viviendas?

O .- Estaban cerradas las dos viviendas.

J .- vale, hasta luego.

Realizada a las 10h46 día 01-03-04

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to be 'C. J. ...'.



Paso: 520. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Qué pasa, no vienes o qué?, nos has dejado averiados.



O .- Como me dijiste esta mañana que me llamarís no fui.

J .- Vente ahora que te estamos esperando.

O .- Ahora voy para allá.

Realizada a las 14h35 día 02-03-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 523. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- Hola. Pásate por la carnicería de Villaverde y trae contigo 8 litros de LEBEN
(Leche para tomar con el cuscus), hierba buena y perejil.

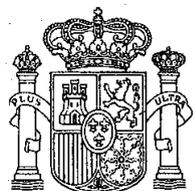
O .- ¿ esará abierto?.

J .- Sí, sí. ¿ Tienes dinero?.

O .- Sí.

J .- vale.

Realizada a las 14h43 día 02-03-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 542. Master ocho. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Jamal

O .- Sí.

J .- ¿ Has ido a tu barrio?.

O .- Te llamé antes.

J .- ¡ Ah!, ¿ dónde estás?.

O .- En casa.

J .- ¿ Llegaste con Abdelilah?.

O .- Sí, hemos llamado a un chico que va con ellos y le dí eso se llama Hicham, es un niño, me dijo él que se lo diera a ese niño, es problema de ellos. ¿ Estás ya en la carretera?.

J .- Sí. ¿ te dejo la pequeña moto?.

O .- Sí.

J .- Pero si te cogen con ella te la quitan.

O .- Allí está el problema.

J .- A mi no me importa, te servira durante la semana que estará esta gente, es un señor con su familia y sus hijos, estarán mientras busque algún piso, y te dejo la pequeña moto, y mañana por la tarde viene esta gente.

O .- Iré mañana temprano a por la moto.

J .- Vale Othman.

O .- vale Jamal.

Realizada a las 20h59 día 02-03-04



Paso: 111. Master nueve. Teléfono: 606547560

Othman recibe de Ikram

O .- Sí.

I .- ¿ Qué ha pasado ayer?.

O .- Nada, fui a tapar la moto porque llovía, y se acercaron los policías y me pidieron los papeles, como no llevaba el pasaporte y sólo llevaba el papel de la denegación del permiso de residencia, pero nada, me han aconsejado presentar el recurso y ya está.



I .- No dormí en toda la noche porque no sabía porque te han llevado.

O .- Ha sido mala suerte y ya está, porque los policías iban a entrar a un bar para tomar algo y los policías paisano han aprovechado para acercarse a mí.

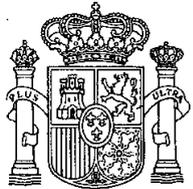
I .- Te estuve llamando, llamé a Youssef y luego bajé con para hablar con él y me decía que seguro que es por los papeles de la moto, yo le dije que es imposible porque me enseñaste los papeles de la moto. Haberte ido a la comisaría y solicitar el papel ese de que se te ha perdido el pasaporte.

O .- Que no pasa nada, porque no venían a por mí. No te preocupes mi amor, gracias por preocuparte.

I .- Vale corazón, no te quedes hata muy tarde por las noches.

O .- Vale mi amor.

Realizada a las 12h06 día 06-03-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 238. Master nueve. Teléfono: 606547560

Othman llama a hombre marroquí

- .- Sí.
- .- Hola.
- .- Te iba a llmar mañana.
- .- Ni llamas ni nada.
- .- ¿ Dónde estás?.
- .- En Pozuelo. Vente.
- .- No puedo porque se me ha calentado el coche.
- .- ¿ Lo llevaste al mecánico?.
- .- Iba ahora. ¿ te llamó Jamal?.
- .- No, nada, le llamé varias veces pero no sé lo que pasa con su teléfono, no sé nada de él.
- .- Arreglo el coche y te doy un toque.
- .- vale.

Realizada a las 14h11 día 10-03-04





TELÉFONO: 679719519
USUARIO: CHINO
MASTER: TRES
PASO: 229

Conversación entre Jamal y X marroquí: Recibe Jamal

J .- Sí.

X .- Hola Jamal, ¿ has visto a Bilal?.

J .- No.

X .- ¿ Dónde estás?

J .- En el 19.

X .- ¿ Hay alguien allí que tenga coche, Bilal o quien sea.

J .- No, Bilal se fue a dormir, estoy con Hassen en el segoviano.

X .- ¿ Tienes su teléfono?.

J .- No, lo he borrado ya.

X .- ¿ Y Fouad tampoco está en el segoviano?.

J .- Se fue a dormir también. ¿ Quieres que te llevo a algún sitio?.

(X no lo escuchaba a Jamal hasta que se corta la conversación).

Realizada a las 23h41 día 23-12-03



Paso: 586. Master tres. Teléfono: 679719519

X marroquí llama recibe de Jamal

X .- Sí.

J .- Hola.

X .- ¿ Con quién hablo?.

J .- Con Jamal. ¿ Qué has hecho con Alaa?.

X .- Nada, huyó y abandonó todo.

J .- ¿ No te ha dado nada de la cuenta?.

X .- No, nada, yo estoy en el hospital.

J .- ¿ Qué haces en el hospital?.

X .- Nada, es un golpe en la cabeza.

J .- ¿ Te han golpeado en la cabeza?.

X .- Sí.

J .- ¿ Quién ha sido?.

X .- Gente que no desconozco. ¡ Yo qué sé!.

J .- ¿ Por qué te han golpeado?.

X .- No lo sé.

J .- Yo te voy a decir por qué, ¿ has sacado a la chica del hospital?.



X .- Estoy solo en el hospital.

J .- Mira, la puta que está contigo la mato y voy a la cárcel, me da igual si mis hijos se quedan en la calle, pero la mato y me voy a la cárcel, si la hubiera encontrado hoy la habría matado, no eres un hombre.

X .- La culpa la tiene Ikram.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

J .- Ni Ikram ni mierda, todo el mundo se queja de la puta esa. ¿ Por qué has ido a su local? A mí no me importa El Hadj y tampoco me da miedo... (Se corta la comunicación).



Realizada a las 18h03 día 25-12-03

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

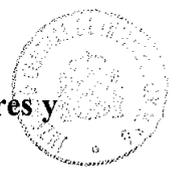
Paso: 607. Master tres. Teléfono: 679719519

Sigue la misma conversación anterior

J .- ; Qué te mueras y nos quedamos tranquilos de ti

X .- Cuando salga me llams y hablamos.

J .- ; Qué vida es esta con la puta esa!, y por yu culpa tengo que ir yo a los bares y tengo que beber alcohol... (Se corta).



Realizada a las 18h08 día 25-12-03

[Firma manuscrita]



Sigue la misma conversación

Paso: 607. Master tres. Teléfono: 679719519



J .- No eres hombre para nada, eres la basura de la familia, esta chica te ha embrujada, la has cogido de la calle Montera y la llevaste a la familia, eres una basura como ella, le quitaré del medio y que sepa quien es Jamal el Chino. Has metido a Bilal por medio.

X .- No he metido a nadie por medio.

J .- ¿ Por qué has ido a casa de estos que te han golpeado?.

X .- No escuches a nadie.

J .- Ya te enseñaré el crimen que voy a cometer con esta puta.

(Se corta).

Realizada a las 18h09 día 25-12-03



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 647. Master tres. Teléfono: 679719519

Abdelilah llama a Bilal

B .- Sí.

A .- Sí.

B .- Apunta: es el 680933787. ¿ Qué tal estás?.

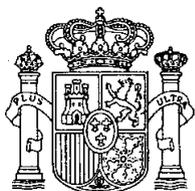
A .- Aquí estoy. ¿ Has visto quién ha sido?.

B .- No lo conozco, nunca los he visto, yo iba a por una copa y tuve que levantar a Sabrina del suelo.

A .- Cuando salga ya verás.

Realizada a las 18h46 día 25-12-03





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 647. Master tres. Teléfono: 679719519

Abdelilah llama a su hermano Bilal

B .- Sí.

A .- ¿ Dónde estás?.

B .- En Vallecas.

A .- ¿ Qué has dicho a Jamal?.

B .- Yo no le he dicho nada, fue Hani quien le contó lo que te pasó anoche, a mí me ha preguntado y no le he dicho nada, yo le dije que te ha golpeado uno y se escapó. ¿ Te han cosido eso?.



A .- Sí.

B .- Hani ha mandado a sus hijos a Algeciras.

A .- ¿ Por qué?.

B .- No sé, y Jamal dijo que esta noche irá para estar con él por si acaso.

A .- Eran 15 contra mí solo.

B .- Yo creo que la chica los conocía y solía bailar con ellos y todo.

A .- ¿ Quién ha dicho esto, Ikram, no?.

B .- Los chicos lo dicen.

A .- Es nmentira porque estos vienen de parte de Ikram la puta.

B .- Bueno pues mejórate.

A .- Dame el teléfono de Mohamed.

B .- ¿ Quieres que vaya a verte dentro de media hora y te acompaño.

A .- No, no hace falta.

Realizada a las 18h49 día 25-12-03



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Master cuarto.
Paso: 169.
Teléfono: 679719519

Abdelilah llama a Jamal

J .- Sí.

A .- ¿ Jamal, ¿ dónde estás?.

J .- Estoy en el barrio con Hassen.

A .- dame el teléfono de Yacine.

J .- Es el 636285692.

(Se corta esta llamada)

Abdelilah llama a Hicham

A .- ¿ No ha llamado ni Alaa ni Jawad.

H .- ¿ Qué tal estás hoy?.

A .- Igual. ¿ Dónde estás?.

H .- Estoy en el bar. Me han dicho que te has peleado.

A .- Sí.

H .- ¿ Estabas borraco?.

A .- No.

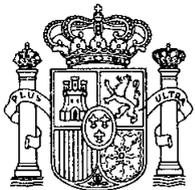
H .- Por cualquier cosa voy contigo.

A .- Vale. Ya me dirán los chicos quiénes fueron los que me han pegado.

H .- ¿ Dónde estás?.

A .- En el barrio, en Tasca.





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

H .- Oye, quedamos mañana para comer.

A .- Vale.

H .- Muy bien, hasta mañana.

A .- Hasta mañana.

Realizada a las 23h51 día 28-12-03

Una firma manuscrita en tinta, que parece ser una abreviatura o un nombre estilizado, ubicada en la parte inferior derecha del documento.



TELÉFONO: 679719519

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Usuario El Chino

Master: ocho

Paso:512

El Chino llama a Othman

O .- Sí.

C .- Hola, ¿ qué tal?.

O .- ¿ Acabo de salir de la casa de tu hermano Jamal, porque no le he terminado la chapuza que le estoy haciendo.



C .- ¿ Está él en casa?.

O .- Acaba de salir.

C .- Hay trabajo de construcción y de todo.

O .- ¿ Estás en casa?.

C .- Sí.

O .- He rezado con tu hermano Jamal.

C .- Él ha visto de todo.

O .- La verdad que esbuena persona, me deja el coche para bajar y subir, y desde que empecé a trabajar aquí me acuesto a la 01h. Oye se oye eco en tu teléfono.

C .- ¿ De qué vamos a hablar?, no tenemos secretos.

O .- Ya ves.

C .- Bueno Othman, me está entrando unha llamada, hablaremos en orto momento.

O .- Vale.

Realizada a las 21h52 día 09-02-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Teléfono: 699576294

Usuario: Lotfi

Master uno

Paso: 026

Lotfi recibe de un hombre marroquí

L .- Sí.

X .- Hola.

L .- ¿ Qué tal?.

X .- Bien.

L .- ¿ Ha ido a veros ease?.

X .- Sí. ¿ Qué haces?.

L .-Voy a ver a un abogado por lo de sus papeles, me han dado su nº de teléfono y dice que le puede presentar los papeles. Estoy con mi madre y con Houda.

X .- ¿ Para Houda?.

L .- No, para mí madre, Houda hace un año que los tiene ya, y yo desde que salí de la cárcel nada todavía, tardan mucho.

X .- ¿ Estás en casa?.

L .- Estoy en cuatro caminos.

X .- ¿ Ves a Abdelilah?.

L .- ¿ Qué le jodan, le cogí 10 pantalones y me dí cuenta que no era completa y que era mala, me dijo que estaba en San Sebastián y luego apagó sus teléfonos.

X .- Te dije el otro día que no hicieras nada con él.

L .- No es Abdelilah, es su hermano Jamal, que supuestamente era mi amigo y mi compañero de trabajo y de piso.



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

X .- Yo pensaba que estabas hablando de Abdelilah.

L .- No. Yo con Abdelilah no hago nada.

X .- ¿ Lo ves de vez en cuando?.

L .- poco, él sigue como siempre con su chatarra y con todo, una vez también hizo un feo a Mustafa el grande.



X .- De todas las maneras hay que andar con mucho cuidado de los amigos no de los enemigos.

L .- Oye, llámame dentro de 5 o 10 minutos porque voy a hablar con mi madre. Y luego te doy los 100 €.

X .- Vale, da recuerdos a Fátima.

L .- Vale, gracias.

Realizada a las 18h35 día 09-02-04

[Firma manuscrita]



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 042. Teléfono: 699576294. Master uno.

Lotfi recibe del Chino

L .- Sí.

C .- ¿ Qué tal?.

L .- ¿ Dónde está Jamal?.

C .- Está aquí conmigo. ¿ Dónde estás Ousama Ben Laden?.

L .- Estoy aquí con mi madre, la tengo enferma.

C .- ¡ Qué se mejore, y se lo digo a Jamal que has preguntado por él.

L .- Luego me llamas, estoy con la familia ahora.

C .- Vale, luego te llamo.

Realizada a las 18h48 día 09-02-04





ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 051. Teléfono: 699576294. Master uno

Lotfi recibe de Rafa

L .- Sí.

R .- ¿ Qué pasa?.

L .- ¿ Dónde estás?.

R .- Estoy con las cuatro chicas esas que bailan. ¿ Dónde quedamos?.

L .- Mira, voy a acompañar a mi hermana a cuatro caminos y en 20 minutos nos vemos en mi casa.



R .- Vale, está bien.

L .- ¿ Has llamado a los asturianos?.

R .- Antes de llamarte a ti lo he solocionado todo, no te preocupes.

L .- Venga, hasta ahora.

R .- Hasta ahora.

Realizada a las 20h14 día 09-02-04

[Firma manuscrita]

Paso: 377. Teléfono: 699576294. Master uno.

Lotfi recibe de Rafa

L .- Sí.

R .- Hola.

L .- Escucha, tienes que recoger las maderas, de aquí a las 22h las recoges para que no discuta yo contigo, así que por favor recógelas rafa.



R .- Hecho.

L .- Es que yo estuve negociando con ese, viene por la noche para llevar " la lechera" (Se refiere al coche)

R .- ¿ La lleva del otro?.

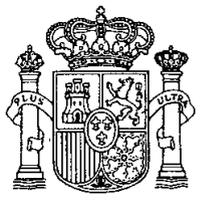
L .- Sí, y también negociaremos sobre eso de tu amigo.

R .- ¿ de ese de Arriba?.

L .- De ese de Marruecos, de ese que has mandado allí. Viene esta noche para tomar algo y le dije que le enseñaría "el aluminum" (Se refiere al coche). Es que vosotros habéis fastidiado todo, estaban en Marbella, le han dicho que los argelinos estaban o sea que fueron ellos que corrieron la voz del sitio de los argelinos. Yo voy a por una gestión con unos chicos y tu tienes que hacer lo que te dije.

R .- Vale, vale, no te preocupes.

Realizada a las 18h06 día 12-02-04



ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Paso: 117. Teléfono: 699576294. Master dos.

Rafa llama a un hombre marroquí (con el teléfono de Lotfi)

X .- Sí.

R .- ¿ Qué pasa?.

X .- Escucha, te dice que no te va a dejar nada, así de claro, llámale y se lo dices.

R .- ¿ Por qué?.

X .- Será porque le habrás hecho algún feo.

R .- Dame su nº de teléfono.

X .- es el nº:m 665040605.

R .- ¿ Por qué no le dijiste que era para ti.

X .- ¡ Yo qué sé!. Intenta arreglarlo todo con él con tranquilidad.

R .- Vale, vale.

Realizada a las 19h07 día 14-02-04

[Firma manuscrita]





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 120. Teléfono: 699576294. Master dos

Lotfi llama a El Ayachi marroquí

E .- Sí.

L .- Hola. Ya ves aquí estamos, la gente está loca.

E .- ¿ Qué ha pasadp?.

L .- El cabrón de Jamal el Chino, ¿sabes lo que hizo con Rafa?

E .- ¿ Quién es Rafa?.

L .- Un chico que swe mueve conmigo ahora. Le dijo que tiene problemas con dos chicos, y vino a verme el mismo día para pedirme la pequeña arma que tengo, y luego dijo que ha declarado la guerra contra todos nosotros, y le dijo que nos quitará las armas para declarar la guerra contra nosotros, y fíjate que yo le vendía la mercancía con el precios de coste porque yo decía que acababa de salir de la cárcel y que necesita ayuda, eso que me engañó de unos 20. Anduvo diciendo que él ha estado en Marruecos en la cárcel y que todos los que estamos aquí hemos hecho dinero. Con él he compartido cama en un hotel y pagamos 750 pesetas cada uno.

E .- La gente es peligrosa, te lo dije muchas veces que no confieras en nadie.

L .- Todo esto lo he escuchado con mis oídos porque estaba habalndo con él y yo pusé el altavoz. Me dijo un marroquí que la cárcel de Marruecos ha hecho cambiar mucho a Jamal y que ha vuelto loco. Siempre me he portado bien con la gente. Es quepensa que al salir de la cárcel va a imponer su ley.

E .- Por eso yo no tengo piedad con nadie.

L .- Pero le voy a joder antes de que lo hiciera él. ¿ Lo conoces tú?.

E .- Yo lo ví una vez pero ni me acuerdo de su cara, lo ví en Marbella hace muchísimo tiempo. (Se corta la llamada).

Realizada a las 19h16 día 14-02-04



Paso: 139. Master dos.

Sigue la misma conversación anterior.



E .- Mira te digo que nisiquiera me acuerdo de su cara. Me dijo Omar ese de San Sebastián que lo vió un día por allí dando vueltas y que le han estafadio tres veces.

L .- El chico ese que me contó todo no quiere problemas y tiene miedo de él.

E .- Yo creo que a esta persona se le fue todo de las manos y quwe ha perdido todo por eso tiene este comportamiento. Ten cuidado y llámale y pregúntale lo que quiere de ti.

L .- no me coge el teléfono, le dije a su hermano que se lo dijera, su hermano me dijo que me está preparando algo a mí.

E .- Llámale de una cabina.

L .- Yo sé donde vive.

E .- No te quedes en el mismo sitio.

L .- Yo nunca estoy en los mismos sitios.

E .- Bueno, cuídate.

L .- Vale, gracias.

Realizada a las 19h26 día 14-02-04

Paso: 181. Master dos. Teléfono: 699576294

Conversación entre Zouheir y hombre marroquí

Z .- Sí.

X .- ¡ Zouheir!.

Z .- Dime.

X .- Mira, está aquí conmigo, pero me dice que le tenía que haber llamado antes porque el chico que tiene armas no está, pero tenemos la furgoneta aquí y podemos ir a verte.

Z .- ¿ Cuándo quieres que te vea?.

X .- Ahora; pero te digo que armas no hay, sólo hay la furgoneta.

Z .- ¿ En casa no hay tampoco?.

X .- En casa hay la tuya.

Z .- ¿ Y la tuya?.

X .- Yo no tengo.

Z .- Bueno, vente con la furgoneta a la calle Vázquez Mella.

X .- ¿ Trajiste lo tuyo?.

Z .- Ahora cuando llegues iremos a por ello.

X .- Vale.

Z .- ¿ Tienes el teléfono de Rachid el niño?.

X .- ¿ El niñazo?

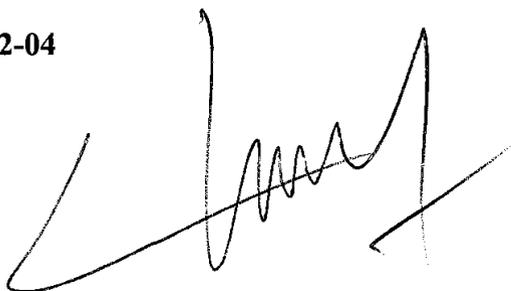
Z .- Sí. Llámale para que vaya él también.

X .- Vale, ya está.

Z .- Llámame.

X .- No, llámame tú.

Realizada a las 20h19 día 14-02-04



Paso: 200. Master dos. Teléfono: 699576294.

Lotfi llama y habla con Rafa

(No es el teléfono de Rafa)

R .- Sí.

L .- ¿Cómo te va a dejar que te vean la cara?.

R .- Lo sé.

L .- Te hemos dicho que no vayas para que no te vean la cara.

R .- Dejame con ellos.

L .- Mira, has dejado a la gente esperando allí y tú sabes que ese sitio está lleno de policía. Tienes cosas de niños gilipollas.

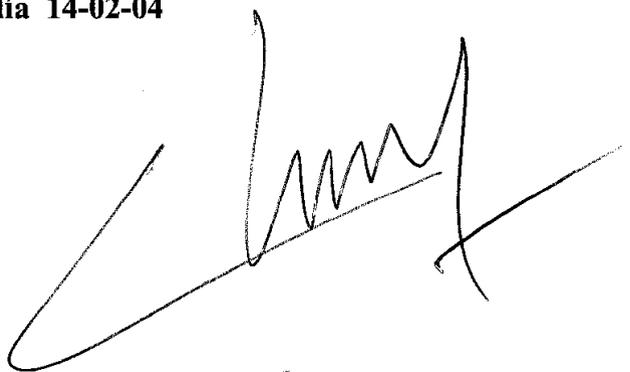
R .- Lo voy a arreglar con ellos y les voy a preparar una táctica junto a Iris, dejame hacerlo yo y no me verán la cara.

L .- Como queráis, tú te crees dios tronco.

R .- Escucha, di a Sofiane que vaya a casa del conejo y que cojan las cosas de allí, yo voy a estar en el Vips de Fuencarral.

L .- Vale, vale, se lo diré.

Realizada a las 20h57 día 14-02-04

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

Master tres.

Paso: 11

Teléfono: 699576294

Lotfi llama a Rafa

R .- Sí.

L .- Oye Rafa, ¿ has llamado a asturias?.

R .- ¿ A quién?.

L .- A Asturias.

R .- No.

L .- Asturias tenían que estar hoy conmigo, yo no estoy jugando y si a ti te suda toda la polla, a mí no.

R .- Llamé al otro.

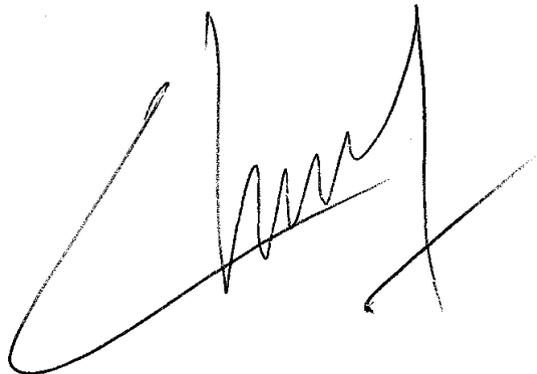
L .- ¿ Al gitano tampoco has llamado?.

R .- Les voy a llamar todo.

L .- Estás siempre igual, el otro día te lo expliqué pero veo no entiendes y crees que es la jauja, hoy quiero arreglarlo todo con Asturias y con el gitano, lláma al gitano y a Asturias y que se arregle todo hoy.

R .- Vale, vale, no te preocupes.

Realizada a las 16h10 día 18-02-04

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

Paso: 138. Master tres. Teléfono: 699576294

Lotfi recibe de Rafa

L .- Sí.

R .- Hola, ¿estás en casa?.

L .- Sí.

R .- Me ha dado ese eso, me ha pagado, y la cosa grande mañana nos la cambia, y los de Asturia en cuatro horas estarán aquí donde quedé con ellos el otro día.



L .- Vale, vale.

R .- Vienen y tren con ellos eso. ¿ Vas a salir ahora?.

L .- Estoy cansado.

R .- Me has engañado tronco.

L .- No hombre.

R .- Mañana nos vemos.

L .- Vale.

R .- ¿ Estás solo en casa?.

L .- Sí. Estoy fumando hachich.

R .- Vale, venga Moris.

Realizada a las 00h29 día 19-02-04



Master siete. Teléfono: 699576294.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso: 027

Lotfi llama a X marroquí

X .- Sí.

L .- Hola.

X .- Hola.

L .- ¿ Te llamó ese?.

X .- Sí.

L .- ¿ Te dio aquello?.

X .- Sí.

L .- ¿ Te lo devolvió?.

X .- Sí.

L .- Preguntale para quién.

X .- Es para ese que tú sabes quien es.

L .- Vale, mañana a las 14h, donde suele estar Hamid, a uno que le llaman El Chino el amigo de Fredi, te da un antiguo y él te da uno nuevo. Queda con él y ya está.

X .- ¿ Donde suele estar Hamid?.

L .- Sí allí. Y sobre las 18h30, 19h baja el papel al Chino y dñle que nos de un toque.

X .- Oye, ese amigo tuyo el mecánico...

L .- ¿ Qué?.

X .- Para ir a ver una lechera (el coche).

L .- Vale, cuando vuelvas de abajo iremos a ver eso.

Realizada a las 22h35 día 06-03-04





Paso. 285. Teléfono: 699576294. Master siete.

ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Lotfi recibe de su hermana

L .- Dime hermana.

X .- Hola, he hablado con othman y me dijo que lo han detenido y estuvo todo el día en comisaría.

L .- Mentira.

X .- Dice que le han quitadi el pasaporte y los 300 € que le mandaste, y luego le han devuelto el pasaporte solo, pero se han quedado con los 300 €.

L .- Miente. ¿ Quién lo ha detenido?.

X .- Los occidentales.

L .- ¿ Y el pasaporte de mi madre?.

X .- Se loo han devuelto.

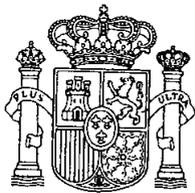
L .- ¿ Le han sellado el pasaporte?.

X .- No.

L .- Miente, yo no quise decir nada a mi madre pero él miente.

(Se corta la llamada).

Realizada a las 22h52 día 08-03-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Master ocho. Teléfono: 699576294.

Paso: 096

Lotfi recibe de Rafa

L .- Sí.

R .- Hola.

L .- Estoy durmiendo.

R .- Está todo Madrid revuelto y hay más de 130 muertos.

L .- ¡ Y eso!.

R .- Como te estoy diciendo, ha explotado Atocha, Pozo, Santa Eugenia, en las estaciones de tren.

L .- ¿ Quién ha hecho eso?.

R .- Dicen que es ETA, pero ETA dice que son los que son los...

L .- ¡ Madre mía!.

R .- Está todo revuelto, dicen que es el atentado más grande en la historia de Europa entera.

L .- ¿ A qué hora ha ocurrido esto?.

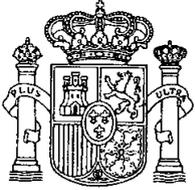
R .- A las ocho de la mañana, ¡ vaya putada cgaval!, había mucha gente y muchos extranjeros.

L .- Estoy en casa, vente ahora.

R .- Vale, ahora voy.

Realizada a las 14h02 Día 11-03-04





Paso: 096. Teléfono: 699576294. Master ocho.

ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Lotfi llama a X marroquí

X .- Sí.

L .- Hola, ¿ qué tal?.

X .- Bien.

L .- Nos han jodido la ciudad.

X .- ¿ Qué ciudad?.

L .- La ciudad grande donde se vende Hachich, las lentejas y la blanca.

X .- Voy a estar donde está nuestro amigo el español

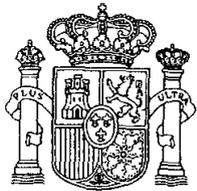
L .- ¿ Cuánto vas a tardar?.

X .- En 15 minutos estoy allí.

L .- Vale, ahora nos vemos allí.

Realizada a las 20h33 día 11-03-04





ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

Paso::136. Teléfono: 699576294. Master ocho.

Lotfi recibe de Rafa

L .- Sí.

R .- Hola.

L .- Nos han jodido los Ben Laden, ¿ Han sido ellos verdad?.

R .- Puede ser no lo sé, pero puede que sea ETA.

L .- ¿ Dónde estás?.

R .- ¿ Con quién estas?.

L .- Estoy con Raúl y César. (Lotfi se rie).

R .- Ten cuidado con el teléfono.

L .- Yo no soy moro, yo soy gringo.

R .- Yo tampoco soy moro, han muerto muchos moroas allí, 28 marroquíes han muerto. Este cabrón de Ben Laden nos ha jodido, ; qué se meta con otros países!, aquí comemos el pan colega.

L .- Si le han hecho algo que se vaya a su casa y que le reviente.

R .- ¿ Hablas de Ben Laden?.

L .- Claro.

R .- ¿ Dónde quedamos?.

L .- Yo voy a subir con estos y nos vemos allí arriba.

R .- Vale.

L .- Oye, dile a ese que te de dos ruedas y un poco de la blanca.

R .- Vale, vale.

Realizada a las 00h16 día 12-03-04

Paso: 153. Master 14. Teléfono: 699576294 (Escuchada de la cinta cassette 1 de 3).

Usuario: Lotfi

(Se escucha de fondo a Lotfi hablar con un marroquí)

**Lotfi dice: Sabes, ahora el juez ha aplicado la ley en dos días y dio la orden de
buscar en todos los sitios.**



X dice que los ha puesto en bolsas.

Lotfi: ; No hombre!, ellos buscan las bombas y las pistolas no otras cosas...

Realizada a las 20h04 día 16-04-04



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

**JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCIÓN
NÚMERO SEIS
MADRID**

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/2004

**DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DEL SECRETARIO JUDICIAL D. LUIS
MARÍA VELASCO MARTÍN.**

En Madrid, veinticinco de agosto de dos mil cuatro.

Visto el volumen alcanzado por el tomo 75 de las presentes actuaciones,
fórmese el tomo 76 que irá encabezado con testimonio de la presente resolución.



Así lo acuerdo y firmo. DOY FE.



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

JUZGADO CENTRAL DE INSTRUCCION N° 6
MADRID

GENOVA 22
Teléfono: 913973314
Fax: 913105581

PROCEDIMIENTO: SUMARIO 20/04

DILIGENCIA DE CONSTANCIA SECRETARIO /
DON FERNANDO FERNÁNDEZ PÉREZ /

En Madrid, a 29 de junio de 2005.

La pongo yo el Secretario para hacer constar que en el presente tomo se observa un error de foliado constando como último folio el 22.889 prosiguiendo el paginado al folio 22.900.

Y con el fin de dar a los autos su curso legal, extiendo la presente que firmo en lugar y fecha antes indicados.